



# Arriba

Madrid, domingo 10 de mayo de 1964



## ARZOBISPO DE MADRID

Abrazado a su madre, los dos y todo el pueblo conmovidos, don Casimiro Morcillo recibe el homenaje de las gentes que le vieron nacer, del paisaje donde vivió sus primeros años. Con una misa rezada, oficiada en la iglesia parroquial de Soto del Real, en la que participó el vecindario en pleno, inició su jornada de ayer el primer Arzobispo de Madrid. Por la tarde, en la Puerta de Alcalá, la capital de su diócesis le recibía solemne y jubilosamente. De su actividad de ayer pastoral y apostólica, de su llegada a Madrid y de su paso por las calles bendiciendo a sus nuevos fieles, así como de la cariñosa bienvenida que la ciudad le tributó, ofrecemos amplia información gráfica en nuestras páginas siguientes de huecograbado. (Fotografía Pastor.)

Ayuntamiento de Madrid





## DESPEDIDA A MIGUEL

Había emoción, apenas contenida, en las caras y en los corazones, ayer por la mañana cuando a hombros de sus antiguos camaradas, de sus viejos amigos de siempre, salía el cuerpo de Miguel Primo de Rivera y Sáenz de Heredia de su casa madrileña de El Viso. Había patente sentimiento en el rostro de los que acompañaban el duelo oficial, que presidía, en represen-







tación de Su Excelencia el Jefe del Estado, el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, y en el que formaban el Presidente de las Cortes y el Gobierno en pleno, con altas jerarquías de la nación y numerosos camaradas. Sobre estas líneas, la salida del féretro y la marcha del cortejo hasta la parroquia, donde se rezó un responso. En el friso in-

ferior, la presidencia oficial y la entrañable concurrencia popular; el lento camino en la Sacramental de San Isidro, donde recibieron sus restos cristiana sepultura. Detrás del féretro, siempre a hombros de camaradas, figuraba el banderín de la Centuria «Ramón Laguna», de la que Miguel fue Jefe. Finalmente, la última oración junto a su cuerpo. (Fotografías de Contreras.)







La Obra Sindical de  
«Educación y Descanso»  
tiene la satisfacción de felicitar a  
**PHILIPS IBERICA**  
por la instalación micro-amplifica-  
dora al servicio de la VII Demos-  
tración Sindical del 1.º de Mayo,  
permitiendo que todos los traba-  
jadores españoles que llenaron el  
estadio «Santiago Bernabéu»  
siguieran la Demostración en cada  
una de sus partes con toda per-  
fección, y también para que la  
audición de Televisión Española y  
Radio Nacional -que retransmitie-  
ron el acto por todas las emiso-  
ras españolas- fuera asimismo  
perfecta

Ayuntamie







## GRAN INCENDIO EN BARCELONA

Todos los servicios de bomberos de Barcelona tuvieron que intervenir para apagar este incendio que se produjo ayer en un almacén de benzol y fuel-oil de Santa Coloma. Ardieron más de 30.000 litros de combustible. (Europa.)



## DE GAULLE, EN ACTIVO

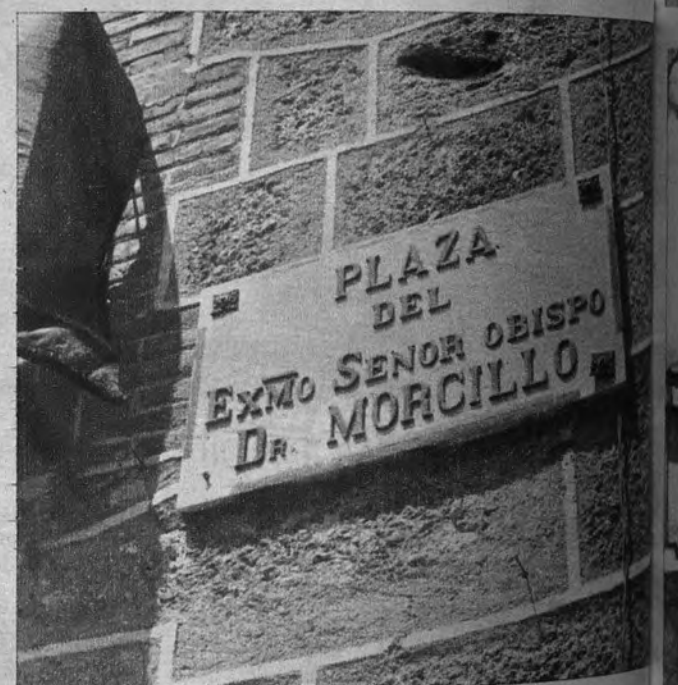
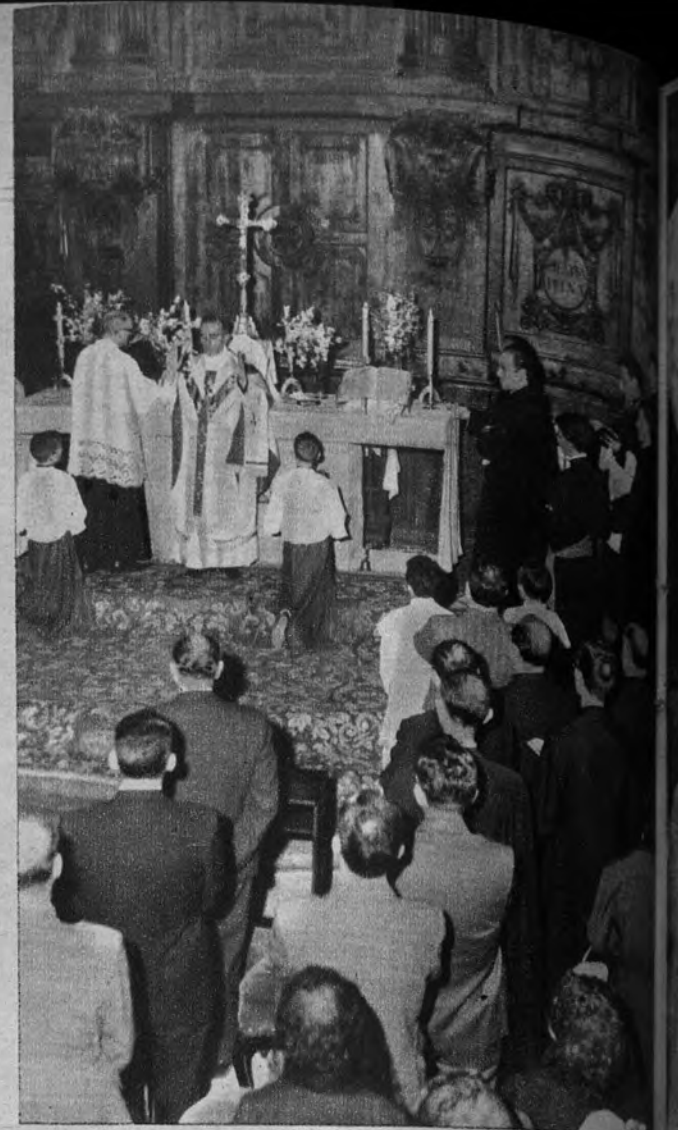
Después de su enfermedad De Gaulle se ha reincorporado a sus funciones de Presidente. Con motivo de la conmemoración de la victoria de 1945 el general coloca una corona de flores ante la tumba del Soldado Desconocido. (Cifra.)



## ESPAÑA, EN LA XXXIII FERIA DE TOULOUSE

España ha enviado su participación a la Feria de Toulouse, que celebra ahora su treinta y tres edición. El tema de nuestro pabellón ha sido el de los XXV Años de Paz, desarrollado en fotografías, datos y cifras que sintetizan las realizaciones de este período. Ante los paneles, el presidente de la Feria, el subdirector general de Difusión, Benítez Lumbreras; el consejero comercial de la Embajada de España en París y el cónsul de España. — (Foto Cifra.)





## EN SU PUEBLO NATAL, AYER POR LA MAÑANA

Cuando él nació, su pueblo, un pueblo más de los de la provincia, pequeño y humilde, se llamaba Chozas de la Sierra. Ahora que vuelve a él de Arzobispo, el pueblo se ha cambiado en Soto del Real. Pero es el mismo pueblo, con su campanario y sus cigüeñas en la torre, con sus niñas de coletas y sus viejas rezadoras, el que ha recibido, agradecido por la distinción, emocionado por el recuerdo, al nuevo Arzobispo de la diócesis de Madrid-Alcalá, doctor Morcillo, quien dijo misa en la parroquia y bautizó a una sobrina-nieta. Estuvo en su casa, abrazó a su madre, saludó y fue saludado por todo el pueblo, que le ofreció una plaza con su nombre. Su coche de pastor de la diócesis de Madrid-Alcalá cruzó entre las aclamaciones de sus convecinos, y recibió un homenaje en el salón del Ayuntamiento. Los viejos le recordaban cuando niño y los niños le aplaudían y le consideraban propio y familiar. El doctor Morcillo estuvo en la panadería de su Chozas de la Sierra, ahora Soto del Real, y conversó con los párrocos de toda la comarca que acudieron a darle la bienvenida. Horas antes de su entrada solemne en la capital, el pueblo aplaudió y emocionó al Obispo. (Reportaje gráfico de Pastor.)











Avanzamiento de Madrid





## ENTRADA EN MADRID

De Alcalá de Henares, el doctor Morcillo llegó hasta la Puerta de Alcalá. En la plaza de la Independencia le esperaban sus fieles y el Ayuntamiento pleno. El Alcalde le hizo entrega de la llave de oro y le dio la bienvenida. Agradeció en breves palabras la distinción el nuevo Arzobispo y abandonó su coche para tomar otro descubierto, desde el que, acompañado del conde de Mayalde, repartió saludos e impartió bendiciones. Las niñas de los colegios de Madrid, a pie, junto a la acera, aclamaron entusiasmadas al nuevo Arzobispo. En coche descubierto, por la tarde que se perdía, pasó el cortejo por Alcalá, Puerta del Sol, Mayor, Bailén hasta San Francisco el Grande, donde el doctor Morcillo se revistió de pontifical y salió en dirección a la catedral de San Isidro. En la catedral fue recibido por el Gobierno en pleno y saludó a los Ministros a la entrada. El templo se encontraba repleto de canónigos y fieles. Allí el Arzobispo de Madrid oró brevemente ante el Santísimo, ante la imagen de la Virgen de la Almudena y leyó una homilía. Después se trasladó a la plaza Mayor, desde donde habló al pueblo que le aclamaba. — (Fotografías de Contreras.)





# TEMAS EDUCATIVOS Y DE COMUNICACION SOCIAL

## Serie Editorial

 **NUEVO  
HORIZONTE**

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59 • Tel. 2430001 • MADRID

Ayuntamiento de Madrid







## CON GASPAR GOMEZ DE LA SERNA

Todo está en orden. Los libros, la mesa, el hombre, las ideas. En orden de trabajo, activo, claro. Un orden velazqueño, iluminante, que pone luz en las cosas sin cargar ninguna tinta de ningún color, sin cegar, pero también, sin ocultar nada. Un orden que sólo sería apariencia si no estuviera asistido, fundamentado, animado por una mural disposición del espíritu, por un cálido afán de entendimiento y comunicación, por una arquitectura humana, por una manera de ser.

De ese escogido linaje de cuantos desde lo oscuro aspiraron a lo claro es este escritor de limpio estilo, este joven de animoso y animador alante, este intelectual de probada vocación y servicio, este hombre tan lleno de masculinas bondades, amigo de Platón, pero más amigo de la verdad.

Su nombre es alto y significativo. Ha puesto mucho amor en su profesión de escritor. En su escritura hay un castellano nutrido, sustancial, transitivo, donde la palabra es la precisa y la preciosa, generadora de realidad, bella en sí misma pero, al tiempo, como el aire de Castilla,

transparente. Es un estilo que, como esos paisajes clásicos, como esos cuadros bien compuestos, como esas serenas bellezas, como esos buenos vinos, se gusta más y mejor en el segundo, en el tercer trago de la lectura. Y exige de paladares finos, que no hayan sido estragados por ningún estupefaciente de cualquier marca de moda.

Hay amigos que nos hacen confortable la amistad, deseable la compañía, ameno el camino, hermosa la convivencia. Gaspar Gómez de la Serna es así. Parece venir de la biblioteca, de estudiar. Parece llegar de la vida, de vivir. Parece todavía un adolescente y es ya un maestro.

¿Qué es un escritor? ¿Qué es lo que hace, lo que tiene que hacer, lo que se espera que haga? ¿Un solitario, un solidario? Por este carril de las preguntas que se suceden empezamos la conversación. Gaspar tiene una voz delgada, pero clara; aguda, pero no estridente; serena, pero no calmada.

—El escritor es, primero, una vocación. La vocación de la inteligencia. El escritor traduce una actitud ante el mundo y lo hace de una de-

terminada manera, con arreglo a una estética. En eso se diferencia del profesor y del investigador.

—¿Hasta dónde la belleza en el decir pone en peligro la precisión de lo que se dice?

—Hombre, el escritor no puede caer en el mero esteticismo, eso está claro. Pero tampoco en una fría ni analítica tarea investigadora que es, función importante, pero distinta. Creo que el escritor es una vocación intelectual. Pero también que ese ejercicio suyo de hacerse cargo de los problemas del mundo en que vive ha de realizarlo de manera bella. No olvidemos que la Literatura es una de las Bellas Artes. Hay personas con evidente vocación intelectual que por carecer de sensibilidad estética o del talante de escritor no son, propiamente, escritores.

—¿No hay ahora, en nuestro tiempo, un regreso del esteticismo, dicho así, en general?

—Puede que sí, e incluso se haya exagerado por aquel lado del esteticismo. Pero decir las cosas bellamente no ha impedido decirlas. Las cosas se han dicho así desde Unamuno, Azorín,





Ortega. La generación del 98 cuando se ha hecho cargo del problema de España lo ha hecho con más carga literaria que las anteriores.

—¿Y crees que eso le ha permitido llegar más, que su onda fuera de mayor alcance?

—Creo que sí. Porque, justamente, en eso consiste el ejercicio literario, en que permite llegar más lejos y a más gente. Así, ha llegado más la palabra de Azorín que el pensamiento de Joaquín Costa, por ejemplo, siendo este último un especialista de los temas.

Se ha hablado mucho del compromiso del intelectual, de su misión de testimonio.

—¿Qué compromiso es exigible?

—El compromiso del intelectual tiene que ser con su propia conciencia, con su propia vocación. El intelectual como tal no tiene que tomar partido. Su planteamiento de los problemas debe ser riguroso, para que sea legítimo. Otra cosa es, naturalmente, que ejerza, como un ciudadano.

Uno piensa que todo esto es más fácil en la teoría que en la práctica. Hacerlo práctica ha sido el empeño de Gaspar Gómez de la Serna. Encarnar esa actitud del intelectual, veraz sin acritud, agrupador y no banderizo, que pone crítica pero pone amor. Cuando Ramón, al escribir de Gaspar decía que en él aflora lo serio, lo entrañable, lo integerrimo, estaba retratando a su primo hermano.

—¿Es difícil de ejercer esa función?

—Sí, pero eso no debe desalentar. En un diálogo de sordos la voz del intelectual resulta transformada, no por lo que dice, sino por lo que quiere decir.

—¿Y referido el intelectual, a España?

—La vida española no siempre entendió bien esa actitud del intelectual que no es de no com-

promiso, sino de independencia, que no es lo mismo, cuya manera de hacerse solidario con su pueblo es muy "sui generis", distinta.

—Todo el mundo tira siempre del intelectual, de la derecha y de la izquierda. Los grupos lo que quieren es oír su propia interpretación de las cosas, pero no como son. Y el intelectual debe aspirar a eso que decía Ortega, a que las cosas sean lo que son. Es una actitud previa a la toma de partido. Su misión es iluminar la realidad. Esclarecer. Presentar. Luego, escoger, es ya cosa de otro. De otros.

Algo de esto, pienso yo, es lo que quiso hacer, ejemplar y lúcidamente, el español José Antonio Primo de Rivera, a quien hay que situar en la primera línea de los intelectuales que tomaron conciencia de España y sus problemas.

Aires sabios de Grecia, con sus brisas de ironía, parecen venirle a Gaspar, acercados por el perfil helénico del padre. Aires mágicos y familiares parecen rondarle desde lejanas Filipinas.

Lleva en la raíz ya mucho afán viajero. Luego, ese afán, lo impulsó y orientó su empeño por seguirle a España su huella en Europa, por seguirle a España su vida en España misma. Y no se conformó con hacerlo por su cuenta y riesgo, sino que a esa aventura de toma de conciencia de la realidad, le dio dimensión colectiva. Ahí están las Jornadas Literarias, con buen balance y sus personales crónicas, donde la España de ayer, la referencia histórica se dan la mano con el rostro de hoy y la esperanza, nunca arrinconada, del mañana.

Ahora ha ganado atención la literatura viajera. Hay una buena antología de hoy mismo. En ella, Gaspar, sin brillos esmerilados, sin cartones retóricos, ha puesto primor y rigor, amor. No seduce con ningún colorismo fácil. No se queda,





mansamente, en digresiones líricas. Sin reticencias, sin folklorismo, sin solemnidad, pero también, sin desgañamiento, Gaspar ha escrito crónicas en las que salía, iluminada, viva, evidente, la raíz soterrada de mucha emocionante vida española.

Hay mucha diferencia, claro, entre la literatura de viaje de nuestros días y aquella, con resonancias de corte recreativo y romántico de pasadas centurias. Le pedimos a Gaspar que nos hable de una y otra.

—La literatura viajera es, naturalmente, uno de los modos de toma de contacto con la realidad aparental, física, del propio país. Y eso fue en España, un método de revelación de esa realidad.

—En el siglo XVIII se comisionaron para descubrir el país, porque era en muy gran medida desconocido. Pero el ensayo de viaje debe huir del color local. Hoy está servido por instrumentos de precisión que antes no había: datos económicos, estadísticos. Pero mientras la sociometría transmite lentamente, el escritor hace conciencia popular de manera más directa.

El tema es gordo y da para muchas páginas. No puede reducirse a un sola pregunta. Pero permite, al menos, una cala.

—¿Cuál crees que es, hoy, la situación social del escritor?

—No tiene poder como tal. Corremos el peligro de que pase a ser un conformador de ideologías, a ser un servidor de éstas. No se trata, claro es, de hacer del escritor un superciudadano, pero sí de que la sociedad tenga por él mayor estimación.

No sé si he dicho que Gaspar, como su homónimo, Jovellanos, es un humanista, es un ensayista, y páginas esclarecedoras suyas han calado

en muy hondos secretos, verdades hasta tocar fondo en el fondo mismo de los problemas. Todo esto, escribir, como hablar, como mandar, lo hace Gaspar Gómez de la Serna con la mayor sencillez, con un exquisito respeto para los demás.

Porque lo suyo es ensayo, vale saber qué piensa del ensayo.

—Es un intento de penetración de la realidad, pero no excluye que tenga otros esclarecimientos. Es una forma de convivencia, el modo que el intelectual tiene de convivir con pueblo, de hacerse problemas de las cosas. Yo diría, incluso, que es método típicamente humanista de acercarse a los problemas. Ortega ha sido ejemplar en el ensayo.

Aunque casi solo lo sepan los eruditos, y la familia, Gaspar Gómez de la Serna nació en Barcelona. Pero con cuánta luz nueva ha visto a Madrid y a su gente. Mayalde dice que posee "el arte del lenguaje". El ser histórico de la ciudad y su galería de hombres vivos, que ya murieron, los ha penetrado con garbo y pormenor, con vuelo y clarividencia. No sé si de cuando entraba al cuarto maravilloso de Ramón a admirarse con el bombero mecánico que salvaba a una muñeca, le habrá quedado en las manos, sin saberlo, una varita mágica con la que tocar de humanidad, de penetración los temas, los problemas, las ciudades, el paisaje, las gentes.

"Tengo la firme esperanza de que será orientador", había escrito el lumínico Ramón, primo suyo y de casi todos. Por eso, justamente, se reunió, tan naturalmente, alrededor suyo, en torno a Gaspar, tanta crecida y valiosa promoción de jóvenes escritores y artistas, de pintores y poetas. Por eso, incluso, a mí, que tan fácil y llevadero me hubiera sido echar a andar por pasillos coloquiales, me ha parecido mejor dar si-

quiera sea la señal de su figura, el apunte de su perfil, cuando tanto hubiera gustado dejarme llevar de una admiración fraternal, de una efusión viva que cada día estreno y que no hace sino crecer.

Suscitador de vida cultural, animador de tarea creadora, corregidor de esos vaivenes a que tan proclives somos dados los que tomamos en la mano el cuaderno de las letras, clásico sin pérdida de sugestividad, eso es este muchacho a quien los años no le han restado ninguna fuerza juvenil, que sigue aprovechando los ratitos perdidos, para darnos obras que parecen escritas en largas y calmosas horas.

Pero hay otro rasgo importante que señalar. No se queda Gaspar en ensayista. Su bien sabida historia, su asimilada cultura, no le han quitado ni una gota de frescura a su capacidad creadora, a su ilusión de poner en pie de belleza literaria gran parte de esa hermosa cosa que es la mural realidad de la vida. Me lo confiesa él mismo.

—Me encuentro a gusto en el ensayo porque me permite participar en los problemas de mi tiempo e intentar revelarlo. Pero no creas, a veces hecho de menos otras formas más creadoras, poesía incluso.

Veraz, responsable, comprometido desde arriba y desde lo más íntimo, así es este hombre sencillo, provincial, gran episodio cordial en la España que tanto le desveló, cuando muchacho, que tanto le reveló, cuando mayor. No sé si he dicho que es un sembrador, un amador, por tanto. Me faltaba decir que es, también, sin grito, sin verbena, un arrebatador. Por la vía de la inteligencia que en él es felizmente la misma de la buenahombria.

Salvador JIMENEZ

(Fotografías de Pastor.)





GRAN ESTILO  
y  
PERFECCION  
en los  
**TRAJES**

**MUCHO**  
para elegir

**y precios interesantes**

**PARA ENTRETIEPO:**

En inglesado... **2.100 pts.**

En estambre... **1.595 pts.**

**PARA VERANO:**

En muselina... **1.375 pts.**

En Enkalene... **1.795 pts.**

**OFERTA  
ESPECIAL**

**695 pts.**

**El Corte Inglés**

**CABALLEROS**  
Planta Tercera





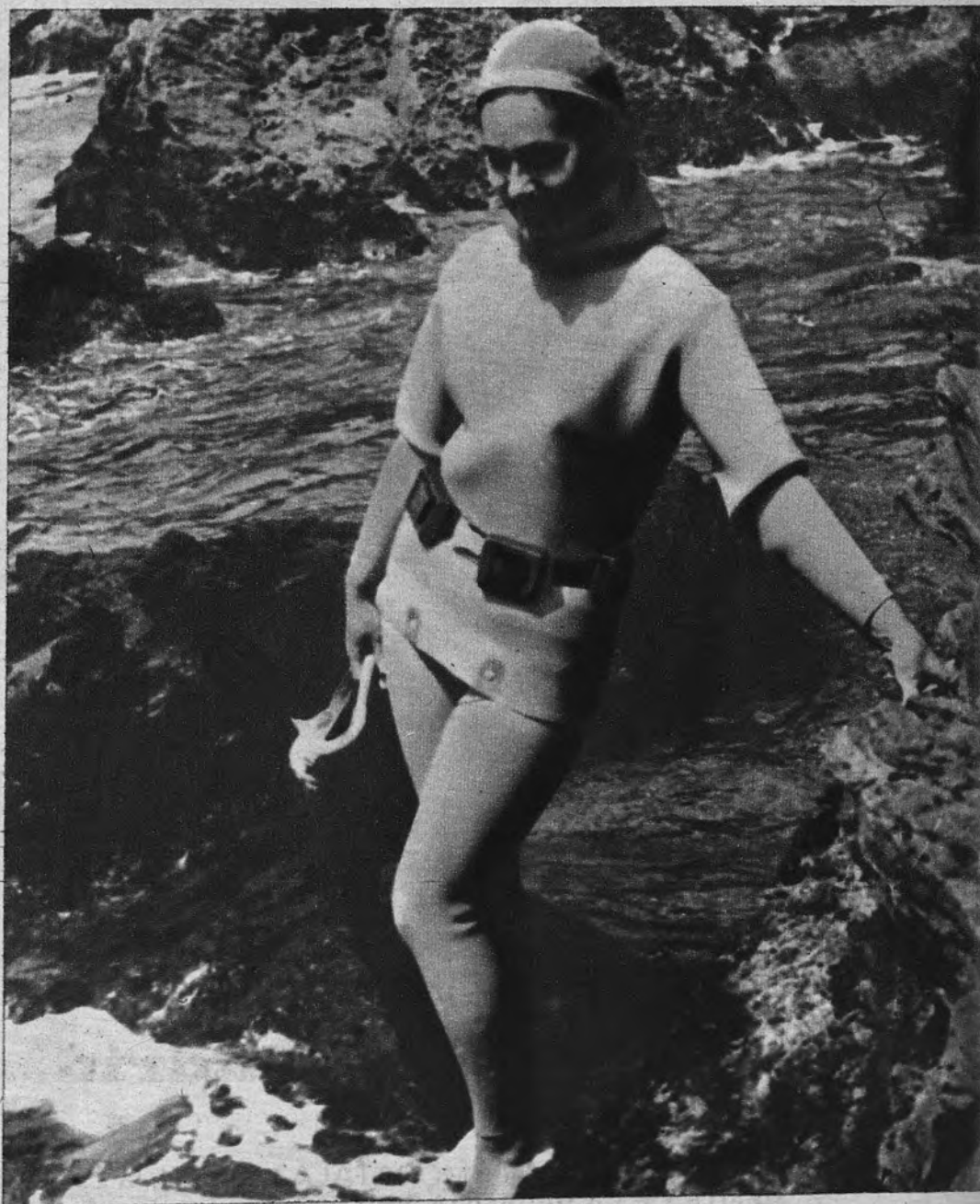
### CONJUNTO DE 120 DOLARES

Ciento veinte dólares, alrededor de siete mil doscientas pesetas, cuesta este conjunto de traje de baño y sombrero que presenta una modelo recostada al sol en San Francisco de California. El bañador tiene la cintura de malla. (Cifra.)



### ENLACE GARRIDO GODINO - PAZ FERNANDEZ

La señorita Maria Luisa Paz Fernández y don José Garrido Godino, capitán de Infantería, que han contraído matrimonio en la iglesia parroquial del Purísimo Corazón de María



### OFRENDA SUBMARINA

Un equipo de submarinistas bilbaíno ha hecho una ofrenda de flores ante la imagen de bronce que la Virgen de Begoña tiene en el mar, cerca de estas rocas, a once metros de profundidad. Un submarinista después del baño. (Cifra.)



Cid

CERVANTES se despedía de la Villa hace trescientos cincuenta años:

“...adiós, Madrid;  
adiós tú,  
Prado y fuentes  
que manan néctar,  
llueven ambrosia.”

Es de suponer que exageraba en lo del néctar y la ambrosia refiriéndose a un agua que no sería mucho mejor que la que ahora disfrutamos. (Aunque debemos reconocer que se muestra muy discreto llamando al Prado simplemente Prado). Si viviera hoy, don Miguel encontraría en Madrid nuevos motivos de admiración y podría escribir justos elogios sin recurrir a las metáforas.



PRIMITIVA  
PUERTA  
DE ALCALÁ

# Moratalaz

**¡Es vivir en Madrid... mejor que en Madrid!**

VISITE HOY MISMO MORATALAZ, y en él, la EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA, abierta todos los días (excepto lunes) de 9,30 a 2 y de 5 a 8. Autobuses: núm. 30 por el interior de Moratalaz; enlaces inmediatos con los autobuses núms. 20 y 8 y con el trolebus núm. 106.

Información y contratación: EN LA MISMA EXPOSICION, y en INMOBILIARIA URBIS, S. A. - Av. de Menéndez Pelayo, 71 - T. 2510100. Laborables: de 9,30 a 2 y de 5 a 8. Festivos de 11 a 2 y de 4,30 a 6,30.

**Urbis S.A.**





# Arriba

Núm. 9.817.—II época.—Madrid, domingo 10 de mayo de 1964. —Dep. L.: M. 17.1958

DISTRIBUIDOR

**Feymar**

RADIO TELEVISION

Glorieta Bilbao, 5 — Narváez, 3  
Avda. José Antonio, 6 - Sagasta, 11

Mod. 130 litro

**Kelvinator**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.— Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—3,00 PESETAS

## MADRID RECIBIO ENTUSIASTICAMENTE A SU PRIMER ARZOBISPO

### EL DOCTOR DON CASIMIRO MORCILLO FUE RECIBIDO EN LA PUERTA DE ALCALA POR EL AYUNTAMIENTO

#### EL CONDE DE MAYALDE LE ENTREGO LA LLAVE DE ORO DE LA CIUDAD

#### EN LA PUERTA DE LA CATEDRAL FUE RECIBIDO POR EL VICEPRESIDENTE Y MINISTROS DEL GOBIERNO

Poco después de las cuatro de la tarde comenzaron a llegar al Seminario Menor de Alcalá de Henares, en el que doctor Morcillo había almorzado y descansado unos momentos, diversas representaciones de Madrid y Zaragoza. En una de las salas del centro, el Arzobispo de Madrid fue cumplimentado por el director general de Asuntos Eclesiásticos, Capitán General de Zaragoza y jefe de la región aérea pirenaica, Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales de Madrid y Zaragoza, Presidentes de las Diputaciones Provinciales madrileña y zaragozana y representaciones de las mismas, Alcalde y miembros de la Corporación Municipal de Zaragoza —bajo mazas—, miembros de los Cabildos de Madrid, Alcalá y Zaragoza, así como de los Seminarios de las dos archidiócesis, Cabildo de Curas Párrocos de Madrid, Ayuntamiento de Soto el Real y Comisiones diocesanas.

Minutos antes de las cinco de la tarde el doctor Morcillo ocupó el coche del Gobernador Civil de Madrid y, en compañía de éste y del marqués de la Valdavia, emprendió viaje a Madrid, deteniéndose unos minutos en Torrejón de Ardoz para responder a las aclamaciones del vecindario, que salió a la carretera a tributar fervorosas ovaciones a su primer Arzobispo.

En el cruce de la avenida de América con la calle de Cartagena, una sección motorizada de la Guardia Municipal se situó a ambos lados del coche que ocupaba el Arzobispo, dándole escolta has-

ta la plaza de la Independencia, donde fue recibido por el Ayuntamiento minutos antes de las seis de la tarde. Tanto estos lugares como las calles de María de Molina, Serrano y plaza de la Independencia, aparecían atestados de gente, que aplaudieron entusiastamente al Prelado a su entrada en Madrid.

#### SALUTACION DEL ALCALDE

En la Puerta de Alcalá, adornada con reposteros con los escudos pontificio y de España, fue recibido por el conde de Mayalde. El Arzobispo dio a besar su anillo pastoral a cada uno de los miembros de la Corporación mu-

(Continúa en la página 6.)

## LOS RESTOS DE MIGUEL PRIMO DE RIVERA RECIBIERON CRISTIANA SEPULTURA

### En representación del Caudillo presidió el duelo el Capitán General Muñoz Grandes

#### EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE SAN AGUSTIN EL ABAD MITRADO DEL VALLE DE LOS CAIDOS REZO UN RESPONSO

#### EL FERETRO FUE LLEVADO A HOMBROS POR CAMARADAS DE LA CENTURIA "RAMON LAGUNA"

#### Varios millares de personas formaban en la impresionante comitiva fúnebre

Los restos mortales de Miguel Primo de Rivera recibieron cristiana sepultura en el panteón familiar de la Sacramental de San Isidro, a las doce de la mañana de ayer. El duelo oficial fue presidido, en representación de Su Excelencia el Jefe del Estado, por el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General

Muñoz Grandes. En la presidencia familiar figuraban el sobrino del finado, Miguel Primo de Rivera y Urquijo, y sus primos los condes de San Fernando de la Unión y de Villafuente Bermeja.

#### MISAS EN LA CAPILLA AR- DIENTE

A las ocho y a las nueve de la

mañana se celebraron misas en la capilla ardiente, a las que asistieron, junto a los miembros de la familia Primo de Rivera, los camaradas de la centuria "Ramón Laguna", cuyos componentes dieron guardia ante el cadáver hasta el mismo momento del entierro. También se hallaban camaradas de la Vieja Guardia, Sección Femenina, Mandos del Frente de Juventudes y de todas las Organizaciones del Movimiento.

#### IMPRESIONANTE DESFILE DE CAMARADAS

El desfile de personalidades y camaradas por el domicilio mortuario fue incesante durante toda la noche, madrugada y mañana de ayer. Las bandejas colocadas para recibir tarjetas y los pliegos de firmas se llenaban rápidamente. Fue constante, también, la llegada de mensajes de condolencia de todos los puntos de España y desde el extranjero.

#### ENORME MULTITUD

Una gran multitud fue estacionándose a lo largo de la mañana (Continúa en la página 5.)

## LA SEÑORA DE JOHNSON VISITO EL PABELLON ESPAÑOL

### LA ESPOSA DEL PRESIDENTE NORTEAMERICANO ALMORZO EN EL RESTAURANTE «GRANADA» DE LA FERIA

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.)—La esposa del Presidente de los Estados Unidos, señora Lyndon Johnson, visitó ayer a mediodía el pabellón de España en la Feria Mundial neoyorquina, deteniéndose a almorzar en él en compañía de algunas personalidades del séquito presi-

dencial y del encargado de Negocios de la Embajada de España en Washington, señor Aguirre de Cárcer. Durante el almuerzo, celebrado en el restaurante Granada, la presidenta elogió con entusiasmo el gazpacho andaluz, «lo más refrescante y agradable —dijo— que pudiera comer en estos momentos». Tras la comida, la señora Johnson visitó con evidente interés y emoción el museo de pintura clásica española, deteniéndose ante cada lienzo y siendo fotografiada ante el retrato de «María Luisa», de Goya, y del «Caballero con la mano en el pecho», del Greco. «¡Ay...! éste es un Murillo!», exclamó jubilosa al percibir la «Inmaculada Concepción» del gran pintor sevillano.

A continuación, la señora Lyndon Johnson se trasladó al gran patio adyacente a la Exposición, patio cuya belleza la impresionó vivamente, saludando en él al Grupo de Coros y Danzas de Bilbao y deteniéndose a admirar sus bailes.

En total, la primera dama de los Estados Unidos se detuvo cerca de tres cuartos de hora en el pabellón de España, firmando en el libro de honor y siendo aga-

sajada con varios regalos, entre ellos unas muñecas típicas y una antología de la música española. La esposa del Presidente Johnson (Continúa en la página 14.)

## LA SITUACION

El secretario norteamericano de Defensa, MacNamara, ha llegado a Bonn. El objeto de su visita es tratar con las autoridades federales alemanas los problemas relacionados con la defensa mutua. Unos días antes de este desplazamiento a las orillas del Rin, MacNamara había formulado unas declaraciones a un grupo de hombres de negocios reunidos con motivo de la asamblea anual del Advertising Council, en el que se refirió a las diferencias de opinión sobre la estructura militar de la OTAN, aunque advirtiendo que en su opinión eran diferencias ligeras. También aludió a la situación en el Vietnam, que estimó muy seria, aunque esperaba que podrían ser realizados progresos en los meses próximos.

Estas dos cuestiones no dejarán de ser abordadas durante sus conversaciones en Bonn, además de la continuación de las compras de material militar estadounidense para el Ejército alemán y el desarrollo de planes logísticos y construcción conjunta de un modelo de tanque.

Al mismo tiempo Dean Rusk ha llegado también a Europa para asistir a la reunión de la OTAN. Se anuncia que tiene el propósito de reclamar la ayuda de varios países para proseguir la guerra en el Vietnam del Sur. Después de su viaje a Alemania, MacNamara marchará, por quinta vez en poco tiempo, a Saigón.

## EN ESTE NUMERO:

Las páginas literarias "Los domingos de ARRIBA" están hoy dedicadas al cuento como género literario actual.

#### Escriben:

Angel Valbuena Prat: "El cuento en la literatura española".

Francisco García Pavón: "El cuento y su laberinto".

Antonio Valencia: "El cuento, riqueza narrativa de hoy".

Concha Castroviejo: "Mundo de gracia y de misterio".

Dámaso Santos: "El cuento, los cuentos, los cuentistas".

José Montero Padilla: "Valera y el cuento".

Pedro Maciá: "El cuento, preocupación universitaria".

#### Otras colaboraciones:

Adolfo Muñoz-Alonso: "Dos filósofos mexicanos".

Carmen Conde: "¿Se entienden de la poesía de la época española?"

#### Crítica de libros:

De Derecho, José María Castán.

Crítica breve, Juan Sampey.

De pensamiento, Sabino Alonso-Fueyo.



## CRITERIOS

## PUNTOS DE VISTA

## SOBRE EL DIALOGO DE SOLIS EN LONDRES

Una característica fundamental del Movimiento, claramente demostrada en esta hora del mundo, es su capacidad de diálogo y entendimiento con los hombres y las organizaciones políticas de cualquier país. Y una de sus personalidades más definidas, mejor dotadas para actuar en esta apertura es, sin duda alguna, Solís Ruiz, Delegado Nacional de Sindicatos y Ministro Secretario General del Movimiento.

En Londres se han puesto bien de relieve ambas cosas, con gran escándalo del periódico comunista «Daily Workers», que reprocha a los laboristas su concomitancia con el Ministro español. Solís ha dialogado con diputados laboristas y de otras filiaciones políticas en la Cámara de los Comunes; ha mantenido con ellos —su estancia en la Cámara ha sido de más de ocho horas— amplios coloquios, en los que ha expuesto la doctrina y la práctica de nuestro Sindicalismo, las realizaciones y los proyectos hacia un nuevo horizonte de desarrollo económico, social y político.

No se trata ya solamente de ese ejercicio del buen sentido en distintos países europeos que ha consistido, por parte de sus gobernantes, desde la vuelta de los embajadores a hoy, tratar con los representantes españoles a la mejor conveniencia de las relaciones internacionales y pensando en una solidaridad básica de Occidente frente a los embates del comunismo; se trata ya de diálogo, de comprensión, de admitir que en el contenido del Movimiento Nacional y en el ejercicio político de sus hombres hay algo que merece ser escuchado y analógicamente estudiado a la luz de todas las coincidencias en que el ansia de justicia social, de elevación económica, de autenticidad democrática y de paz internacional unen en sus intenciones y en su pensamiento a millones de hombres en toda la tierra.

Este fenómeno que se está produciendo con respecto a España en toda Europa y en otros muchos pueblos había de tener en Inglaterra, el país del «fair play» y de unas tradiciones, buenas relaciones con España, notas especiales de delicadeza, de coloquante exquisitez. La tradición política de ese mismo país que siempre se anticipó a muchas transformaciones europeas y que ninguna de ellas ha conseguido, sin embargo, hacerle olvidar sus peculiaridades históricas, era especialmente apta para esta comprensión. Por otra parte, Inglaterra, que es un pueblo con memoria, recuerda muy bien cómo la España surgida de la guerra ha sabido en todo momento, aún en los más graves, mantener hacia ella una respetuosa consideración a sus figuras representativas y para todas las virtudes de eficacia política que brillan en sus instituciones y en la conducta de su pueblo.

Con esta confianza ha actuado en Londres el Ministro Secretario General del Movimiento, poniendo a contribución sus personales dotes de sociabilidad y la mayor claridad en la exposición doctrinal y táctica del Movimiento. Ello ha suscitado, de una parte y de otra, la superación de todo aquello que fue contingente para actuar desde lo permanente y hacia un futuro que exige de todos los hombres a la altura del tiempo abandonar las rigideces y los inmovilismos de viejas posiciones en aras de unos beneficios positivos en las relaciones humanas que las conquistas sociales y técnicas nos dicen que son viables por medio de la negociación, la voluntad de paz, la intercomunicación doctrinal y política.

Creemos que es necesario subrayar como se merece el acontecimiento de que ha sido protagonista el Ministro Secretario General. Tanto por lo que comprueba en orden a la capacidad de apertura y dinámica del Movimiento como por lo que promete. Si a través de lo comercial y de lo cultural han sido siempre francas y abiertas nuestras relaciones con Inglaterra, había otro aspecto que propendía también al entendimiento: el del enfoque de lo laboral, lo sindical, la seguridad social donde teníamos infinidad de puntos comunes, de soluciones similares que ya habían dado lugar a la presencia entre nosotros de dirigentes y de pensadores sobre estas materias, producto de lo cual ha sido el viaje de Solís. Este contacto ha de servir para que las afinidades se intensifiquen y para que las naturales discrepancias adquieran su verdadero sentido coloquial y de ellas desaparezca toda sombra de recelo, todo rastro de beligerancia.

No sabemos el alcance que como enseñanza pueda aportar nuestra experiencia. Quizá sea mucho por cuanto nuestro Movimiento ha nacido en un momento de crisis ideológica e histórica y en trance de salvación nacional. Pero si sabemos con toda certeza lo que podemos aprender —transportélo el partido o la organización que sea— de todas las conquistas, hallazgos y progresos obtenidos y por obtener en el mundo moderno en lo que respecta a la seguridad, a la elevación social y cultural del hombre. Sabemos muy concretamente lo que podemos aprender de Inglaterra. Solís ha ido a ello desembarazadamente en la certeza también de que había de ser escuchado.

## LOS PROBLEMAS MINEROS

El minero del carbón aparece en nuestro país como el eterno descontento. Esta situación puede derivar de las condiciones económico-sociales en las que se desenvuelve, pero lo que indudablemente no se origina de la misma es la reiteración en plantear sus reivindicaciones de forma violenta, al margen de los mecanismos ideados para la resolución de los conflictos colectivos y, por consiguiente, con un daño para el conjunto económico nacional que es en absoluto inaceptable.

No es tampoco, a nuestro entender, normal la actitud de los empresarios mineros. Parece poco verosímil que las Empresas no tengan noticia de cuáles son las aspiraciones de sus trabajadores y menos aún, que carezcan en absoluto de medios para llevarlas al terreno de la negociación. Aunque las motivaciones sean otras, el hecho cierto es que la actitud de los mineros, tanto de los empresarios como de los trabajadores, da como resultado que todo conflicto laboral entre ellos surgido, aparezca como un conflicto social cuya resolución compete de modo irremediable al Poder Público.

Pero lo que nosotros negamos es la licitud de este planteamiento. Si, como parece indudable, existen problemas económicos y sociales en la minería del carbón, deben ser resueltos, en primer término, por el esfuerzo conjunto de los implicados en el sector y no llevados en primera instancia, como ahora ocurre, a la decisión del Estado, máxime si éste desconoce cuáles son, por un lado, las aspiraciones laborales, y por otro, la posibilidad y voluntad de los empresarios para satisfacerlas.

Esto es tanto más anormal cuanto que los problemas económicos y sociales que la minería del carbón presenta, no obedecen, en su mayor parte y como en ocasiones se trata de hacer creer, a las condiciones naturales, y por ello inmodificables, de los yacimientos, sino a características de organización que se pueden subsanar.

Es cierto que en algunos casos nuestras minas adolecen de una excesiva inclinación y poca potencia de las capas de combustible, pero esta circunstancia que, por otro lado, se da en la inmensa mayoría de los países productores de carbón, pesa en lo económico mucho menos que la dispersión de las explotaciones, la antigüedad del utillaje, la proliferación de Empresas y la anarquía en las concesiones, que son características de la minería del carbón en España y que se agravan aún más por la

existencia de un Reglamento minero arcaico, inservible para basar en él una efectiva renovación económica del sector. Incluso el problema de distribución y transporte, de tanta significación por estar las minas localizadas lejos de los grandes centros de consumo, pierde su importancia ante la posibilidad que la técnica ofrece en cuanto a una mejor utilización del combustible, e incluso de radicar industrias consumidoras de carbón (siderurgia, centrales térmicas, etc.) en las proximidades de las minas.

En lo que dice referencia con los problemas sociales, tampoco en ellos existen dificultades de imposible superación. La técnica posee medios suficientes para reducir la dureza y riesgo del trabajo

en las minas, como también para superar la falta de atractivos ambientales de las zonas mineras, factores ambos que, desde el punto de vista humano acaso sean los primeros que se deben modificar. Son también corregibles las deficiencias que indudablemente existen en la formación social y profesional de los trabajadores, así como la carencia o pequeñez de incentivos económicos y sociales.

En definitiva, cabe decir que la mayoría de los problemas económicos y sociales que la minería del carbón presenta tienen una posible, aunque no fácil, corrección. Mas resulta de absoluta evidencia que tales soluciones no se pueden acometer si no es en un clima de concordia y mutua comprensión entre empresarios y trabajadores

## EL FILO DE LA NAVAJA

## DIAGNOSTICO

Hispanoamérica sigue de actualidad. Una revista universitaria de Valencia, «Clausuro», ha sintetizado la realidad de aquellas naciones, analizando su situación económica, y descrito su panorama económico-social. En síntesis, nos viene a decir, la enorme desproporción en el reparto de los bienes, los dramáticos porcentajes que alcanza el analfabetismo, la falta de una clase dirigente bien preparada y moral, la baja renta «per capita», la nula industrialización, el monocultivo, la importación de manufacturas, los latifundios y monopolios, los fabulosos dividendos del gran capital, la falta de mano de obra especializada y la dependencia económica de los Estados Unidos generan, junto a una ferviente busca de soluciones, una defensa de la democracia en el plano dialéctico —que se convierte en arma para el sostén del privilegio en el terreno real—, una anulación, pues, de la misma en nombre de su defensa, la consideración del Ejército como grupo de presión, los sistemas oligárquicos, la inestabilidad política, la ausencia de una clase media moderadora y, como resultado final, la violencia continuada.

Este es, no cabe duda, el diagnóstico exacto de lo que está ocurriendo en Hispanoamérica. A evidenciarlo todavía más llega la dimisión de Teodoro Moscoso como representante de los Estados Unidos en la Comisión Interamericana encargada de la aplicación del programa de ayuda propiciado por Kennedy.

¿Cuál es el significado de esta dimisión? Mucho nos tememos que el de una clara regresión de la política yanqui respecto a Hispanoamérica, ya iniciada con el nombramiento de Thomas Mann, partidario de las maneras coactivas. Si desde 1961 la tendencia era la de apoyar a los regímenes reformistas, aunque las ansias de reforma no traspasaran jamás lo puramente formal, desde ahora puede preverse una inclinación perfectamente contraria. Porque Washington sigue sin comprender que la solución única al problema hispanoamericano la constituye el desarrollo económico y la reforma de estructuras. No se trata de paliar los efectos de una situación injusta, sino de combatir eficazmente las causas profundas que la motivan.

Y todos sabemos, empezando por nuestros hermanos hispanoamericanos, cuál es la causa externa y más grave. Entre el servilismo o la revolución, que tal es la dramática alternativa planteada, quizá nosotros, los españoles, debiéramos ayudar a Hispanoamérica a encontrar una tercera y propia vía.

PARADOX

## Opinión del MUNDO

¡ARRIBA BRASIL! —“No es solamente el pueblo brasileño quien se muestra justamente sorprendido e indignado con la actitud de ciertos órganos de información mundial ante la resolución mundial que derribó al Gobierno de João Goulart.

En sus vibrantes declaraciones a la Prensa de París, uno de los jefes cíviles de la revolución, Carlos Lacerda, criticó a los corresponsales que se dedicaron a deformar aquel gran movimiento nacional del país hermano, que no fue de un partido, de una facción, de los sectores derechistas o reaccionarios, sino de toda la nación.

(...) Se comprende, pues, que los brasileños están indignados con tales actitudes, que desfi-

guran deliberadamente los acontecimientos de marzo-abril últimos. Pero la verdad acaba siempre por imponerse. Los extranjeros leales y fidedignos comienzan a revelar y proclamar el engaño.

¡La verdad! ¡Ciertamente, siempre acaba por ver la luz! Pero lo que los brasileños deben tener bien presente es que las cosas no quedarán ahí. La campaña internacional contra su revolución no hace más que empezar. Los comunistas y filocomunistas del mundo entero

no desistieron de promover un terrible movimiento internacional contra el régimen de orden y de sano y real progreso, que los buenos brasileños han instaurado en su país.

Ahora es necesario que los factores de la subversión y del comunismo se enteren de que sus ataques al Brasil cristiano, nacionalista y anticomunista, tendrán el mismo destino que los desencadenados contra España. (...) El mariscal Castello Branco está seguro: ¡Quien manda en Brasil son los brasi-

leños!” («Diario Popular», Lisboa.)

GRIEGOS Y TURCOS. —“En verdad, no parece que sean los chipriotas mismos quienes, inflamados por sus pasiones, sean capaces de encontrar un arreglo satisfactorio.

El problema les rebasa; ha adquirido un carácter internacional, y esta es la razón por la cual el presidente Johnson envió a Nicosia y a las otras dos capitales directamente interesadas al senador Fulbright. Las cancillerías occidentales piensan

que la crisis podría ser superada por conversaciones directas entre los turcos y los griegos. Es preciso recordar que Ataturk y Venizelos, por contactos personales, llegaron a liquidar diferencias tan graves como la de Chipre. Es verdad que estos dos hombres de Estado veían en grande y lejos, y que una buena entente entre sus dos países les parecía necesaria. Ella lo es tanto más hoy cuanto que Grecia y Turquía se han convertido en miembros de la Alianza Atlántica, porque están expuestas a una amenaza común. Y en caso de guerra sufrirían la misma suerte. Su solidaridad está escrita en la geografía. (René Payot, en «Journal de Ginebra», Ginebra.)



## CONTRAPUNTO

### NOMADAS EN INGLATERRA

Los habitantes del dulce y pacífico pueblo inglés de Dartford, cuando despertaron el viernes, debieron creer que se había convertido en realidad el fabuloso mundo de las "Mil y una noches". Y la cosa no era para menos, pues se encontraron con que un grupo de árabes habían establecido, en uno de los prados, sus pintorescas tiendas multicolores, que daban al paisaje como un aspecto de magia. Pero los súbditos de su Graciosa Majestad, siempre tan poco dados a la fantasía, amantes del orden y fieles cumplidores de toda clase de leyes cívicas no fueron capaces de comprender las razones que expusieron los 17 árabes del Sultanato de Barheim.

Hay que advertir que estos árabes no son una partida de bohemios, ni una tribu trasahumante que se afina donde puede porque no tiene medios de vivir de otro modo. Ellos poseen dinero suficiente para vivir bien, pero ya es sabido que no son capaces de dormir encerrados en un hotel, porque tienen la impresión de que van a asfixiarse entre las cuatro paredes de una casa. Están acostumbrados al aire, a los horizontes sin límites, es decir, a la plena naturaleza.

Y era justificada su queja cuando fueron requeridos por las autoridades de Dartford para que desmontaran y recogieran sus tiendas beduinas y se fueran a otra parte. Ellos se lamentaban: "Queremos tranquilidad, en nuestra tierra hay luchas constantes, por eso hemos venido aquí hace diez días, pero, por lo visto, tampoco podemos reposar pacíficamente". No hay duda que sus razonamientos eran tan humanos como convincentes, pero que a los flemáticos británicos les dejan completamente fríos y resbalan por sus epidermis de seres supercivilizados, pues no comprenden que haya seres que prefieran dormir en una tienda beduina. Los ingleses tuvieron que convencer a los extraños árabes de que sus pasaportes, en regla, no les autorizaba a afincarse donde se les antojara como ellos se imaginaban. Suponemos que cuando abandonen la Gran Bretaña, estos árabes se irán absolutamente convencidos de que en el diccionario inglés no debe existir esa palabra tan mundialmente conocida que se llama hospitalidad. Entonces pensarán con tristeza que los ingleses son un pueblo desconcertante y poco comprensivo con las otras razas.

F. HERNANDEZ-BLASCO

## TIEMPO ESPECULAR

Por Carlos RIVERO

La presencia de las minorías más influyentes en los períodos históricos de fuerte caracterización se puede determinar por grados de participación casi artesana. Lo que aporta cada grupo es bien patente. Del mismo modo que se evidencian los marginalismos, las inhibiciones, las liberadas situaciones de "fuera de juego". Cada sociedad, como cada época, tiene un extraño y fiel registro de actores, mediante el cual se logra la constancia estricta de las escalas de esfuerzo, compromiso y prestación alcanzados individual y colectivamente. A la retina histórica, tan cruelmente tenaz a veces, sólo se le escapan las imágenes que, por unas u otras causas, no han comparecido. Ninguna trampa ni simulación prospera, porque ese espontáneo sistema archivador actúa con una objetividad implacable, equidistante de todos los parcialismos e insensible a los requerimientos de cualquier interés lateral. De poco vale que, en determinado instante, comiencen a operar los retocadores, los remendadores y los zurcadores de la historia. Es inútil. Hay un rasgo esencial, un argumento plástico, una línea épica que siempre se resisten eficazmente a la acción de los mixtificadores dispuestos a introducir héroes de guardarropía, protagonistas fraudulentos.

En los episodios próximos resulta, naturalmente, mucho más difícil pasar el matute. Su historia se le ofrece, a quien tenga una mínima capacidad de síntesis, con los contornos domésticos de un gran suceso familiar en el que todos nos conocemos. Se ponen de manifiesto diáfaramente esos grados de participación a que antes aludíamos. Lo primero que se patentiza, como es lógico, es el temario de inducciones doctrinales, de estímulos ideológicos en virtud de los cuales se ha intentado una tarea coherente y orgánica. Aparece —si se nos permite recurrir a un lenguaje que hay que tener la orgullosa humildad de seguir usándolo— el ideal, los ideales. Bien mirado, las épocas en que no se advierten sobre el atril las grandes partituras de un ideal entrañado en la conciencia colectiva, son épocas de desflecamiento histórico. La sociedad procede sin inspiraciones normativas y entonces todo está destrabado, sin ilación so-

lidaria, sin vocación de encuadre en un armónico afán común. Son las épocas con logros de monumentalidad aislada, de colosalismo solitario —ha tenido muchas nuestra historia— en medio de un panorama general de chata mediocridad.

No nos queramos engañar. Cada tiempo conoce a sus héroes, a sus minorías fértiles, a las tenaces legiones que dan el tono épico a la empresa común. Parece lógico admitir que conoce también a quienes se proponen actuar como musas insomnes de la desilusión y el pesimismo. Por de pronto, no hay ninguna duda respecto a quiénes son los que labran el ejemplar perfil con que la tarea comunitaria define su ancho rostro representativo, cuyos rasgos configuran una heráldica de gloria unánime.

Entiendo que no es demasiado aventurada la afirmación de que todo tramo histórico de significación infrecuente tiene una virtud dilatadamente especular. Cuando el pueblo se ve reflejado en su tiempo como en un espejo es porque él mismo ha bruido esforzadamente la superficie donde concurren todos sus ademanes vitales. No siempre ocurre así, por supuesto. Cuando un Estado ha perdido cierto tipo de conexiones y funda sus estructuras en la pura artificiosidad jurídica, suele suceder que los rumbos nacionales vayan en dirección opuesta al soterrado sentir popular. Es entonces cuando se registran acontecimientos que desmienten ciertas constantes del genio del pueblo. Por eso quienes, a distancia de la contemporaneidad de los sucesos, contemplan sus consecuencias, a menudo se preguntan dónde estaba el pueblo cuando aquellos hechos se produjeron. El pueblo estaba en una de sus crisis de curso subterráneo, como un escondido Guadiana cuyo son iba discurriendo oscuramente, perdido para las métricas heroicas del cantar de gestas.

Estamos viviendo un tiempo honestamente especular. En la obra cuajada, el pueblo contempla su propio rostro. Pero claro que detrás de todo rostro —individual o colectivo— hay una conciencia. No sería justo olvidar que esa conciencia se ha modelado bajo la inspiración de ideas que tienen linaje y nombre conocidos.

Presencia de

### JESUS POSADA CACHO



Encabeza en esta ocasión a un grupo de hombres de resuelta y fervorosa vocación social al servicio de la paz y de la prosperidad del pueblo español, a los que ayer fue impuesta la Medalla del Trabajo.

En el desempeño de una alta rectoría, como es la Dirección General de Ordenación del Trabajo, al igual que en la función profesional de delegado de Trabajo, y en la difícil gestión de Gobernador Civil y Jefe Provincial, Jesús Posada Cacho ha sabido vivir muy de cerca la realidad política, social y económica de la Nación, a cuyo servicio ha estado siempre realizando una fecunda labor, de la que han obtenido fructíferos resultados las provincias por él servidas y regidas con ejemplar lealtad.

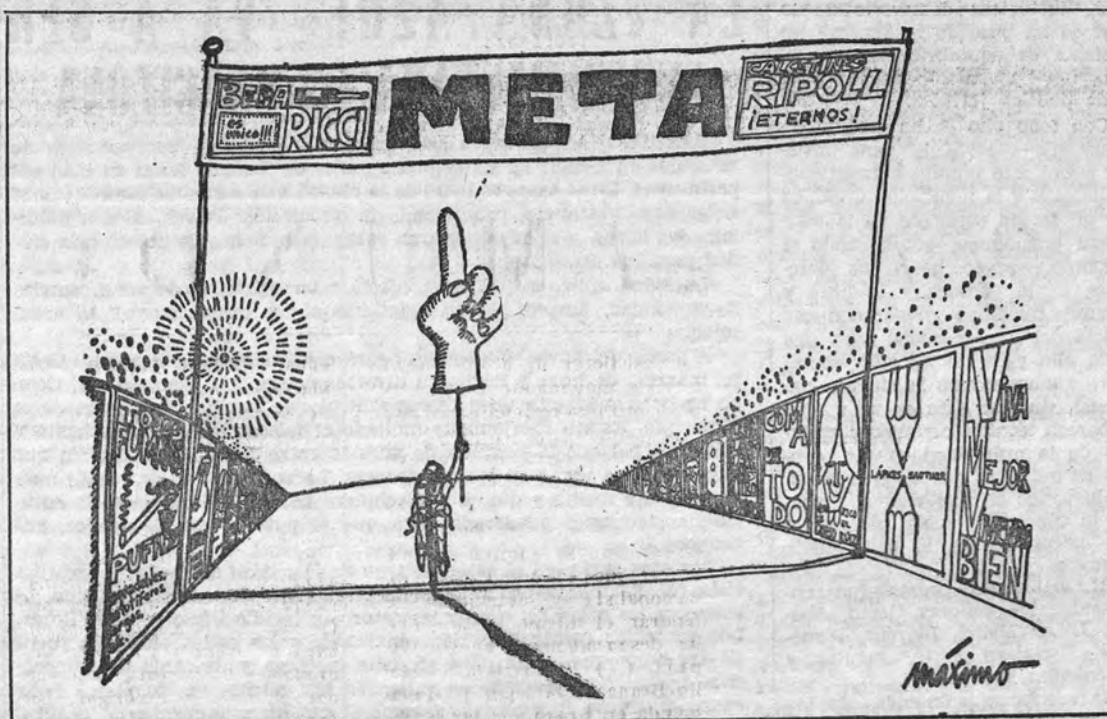
Su vocación social y una limpia e ininterrumpida ejecutoria en el servicio a España, le han hecho acreedor a esta condecoración.

En el mundo

### JERRIE MOCK



A la larga lista de intrépidas mujeres que se convirtieron en heroínas de la aviación hay que agregar el nombre de miss Jerrie Mock. En una época de cohetes, vehículos espaciales, triunfo de la electrónica y de la técnica "robot", Jerrie, con esta sencilla sonrisa, ha demostrado que lo que cuenta es el factor humano. Ha sido la primera mujer piloto que ha dado la vuelta al mundo sola en un avión de pequeñas dimensiones, relativamente. Por su hazaña ha sido condecorada por el Presidente Johnson.





# INFORMACION NACIONAL

## CREACION DE UN INSTITUTO NACIONAL DE PUBLICIDAD

SE TRATA DE CONSEGUIR LA INSTITUCIONALIZACION Y LA REGULACION ORGANICA DE ESTE SECTOR DE LA ACTIVIDAD ECONOMICA

DICTAMEN DE LA COMISION DE INFORMACION Y TURISMO SOBRE EL PROYECTO DE LEY DE ESTATUTO DE LA PUBLICIDAD

Presidida por el señor Abella se ha reunido la Comisión de Información y Turismo para estudiar el proyecto de ley de Estatuto de la Publicidad.

Actúan de ponentes los señores González Bueno, López Martínez, Pedrosa Latas, Revuelta Prieto y Cuevas Fernández.

El proyecto de ley, en su preámbulo, dice entre otras cosas que el desarrollo que en estos últimos años ha experimentado la vida económica de nuestro país está dando lugar a una serie de cambios en la estructura de la producción y del mercado de bienes y servicios que bien merecen, en rigor, el calificativo de trascendentes. Entre ellos, uno de los más notables es el incremento que ha cobrado la publicidad como medio poderosísimo de difusión de bienes de consumo y de servicio y vía de obtención de prestigio para marcas, nombres y denominaciones comerciales e industriales. La publicidad se ha ido convirtiendo en una realidad social, que ocupa hoy un rango eminente no sólo dentro del marco de cada una de las Empresas interesadas, donde moviliza ingentes cantidades de dinero y extraordinarias energías humanas, sino también y, sobre todo, en el marco, más amplio, de la vida nacional, donde, por una parte, constituye una importante fuente de ingresos en los medios generales de información y de difusión de noticias, y, por otra parte, constituye ella misma una actividad difusora de extraordinario relieve. Si las relaciones contractuales, los usos y el esquema lejano del Código Penal han podido hasta ahora ser suficientes para mantener a la publicidad dentro de los límites y de las exigencias que el orden público y las buenas costumbres imponen, hoy en día se hace necesaria una regulación orgánica y una institucionalización de los esquemas y de las estructuras de este sector.

La primera parte del Estatuto establece una serie de principios generales que deben ser observados en toda actividad publicitaria. Se ha pretendido conseguir, por decirlo así, una expresión articulada de las ideas centrales a que la publicidad debe servir, tratando de darles un rigor sistemático y unitario, de forma tal que describan sobre todo el espíritu u orientación que debe predominar en la publicidad.

Una regulación orgánica de la publicidad hace necesario el establecimiento de una disciplina normativa a que han de someterse los diversos sujetos que intervienen en la actividad publicitaria. A esta idea responden los preceptos del Estatuto que contienen el ordenamiento jurídico de las llamadas agencias exclusivas, agentes y técnicos de publicidad. Se establecen en ellos las condiciones generales que son necesarias para el ejercicio de tal actividad profesional y la organización de un Registro General, donde habrán de inscribirse las personas que desarrollen actividades de tal naturaleza.

La necesidad de promover y de impulsar el progreso cultural,

técnico y artístico de la publicidad, así como la conveniencia de impartir las enseñanzas necesarias para el ejercicio de la profesión publicitaria, han aconsejado la creación de un Instituto Nacional de Publicidad, que se configura en la ley para una mejor consecución de sus fines como organismo autónomo encuadrado en el marco del artículo segundo de la ley de 26 de diciembre de 1958.

Una parte fundamental del Estatuto, de una evidente novedad, está constituida por una serie de normas que regulan los contratos publicitarios.

El Estatuto ha tratado de seleccionar adecuadamente los órganos a quienes se encomienda su aplicación y puesta en práctica. Respetando ante todo la competencia de los órganos jurisdiccionales y administrativos, ha querido instaurar dos nuevos Organismos, a través de los cuales pretende que se canalicen las fuerzas sociales más directamente interesadas en la materia que se regula y más directamente afectadas por ella: la Junta Central de Publicidad y el Jurado de Publicidad.

La Junta Central se concibe como un Organismo dirigido a velar por el cumplimiento de los principios y normas contenidos en el Estatuto y destinado a proporcionar asesoramiento e información sobre la actividad publicitaria, dejando a salvo la competencia que corresponde a la Organización Sindical.

El Jurado de Publicidad es una importante pieza en el sistema creado. Sus funciones se deslindan claramente en el artículo 66 de la ley. La idea central que ha inspirado su creación ha sido la de dar en la decisión de los conflictos una participación más intensa a los sectores sociales más próximos a la materia dirimida, que son los que poseen un más acabado conocimiento de la misma y quienes en mayor medida pueden contribuir a crear una jurisprudencia progresiva, tan necesaria para un eficaz desarrollo de la ley. Se ha buscado igualmente un sistema de equilibrio de fuerzas, que tan conveniente parece para toda política jurídica.

Con todo ello se ha tratado de conseguir—merece la pena insistir sobre este punto—la institucionalización y la regulación orgánica de un sector eminente de la actividad económica, equilibrando el máximo respeto hacia los derechos de la persona y la libre y fecunda iniciativa privada con una tutela del interés social para que todo ello redunde no sólo en un mayor aumento de la riqueza nacional, sino también en un mayor progreso técnico, artístico y cultural de la publicidad misma, dentro de las ideas que en el momento histórico en que vivimos impone la conciencia social del país y las exigencias de la convivencia humana.

Al articulado presentaron enmiendas los señores Carro, Abelló, López Medel, Lloréns, Planells, Escudero Arias, Aguilar y Hernández Navarro.

Se aceptaron enmiendas de los Procuradores mencionados des-

pués de que fue discutido, articulo por articulo, todo el proyecto.

Convertido en dictamen fue enviado a la Presidencia de las Cortes para su remisión al Pleno.

## Clausura de la Asamblea General de la Hermandad de Retirados de los Tres Ejércitos

ENTRE LAS CONCLUSIONES APROBADAS FIGURA LA DE NOMBRAR VICEPRESIDENTE DE HONOR AL CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES

Después de las reuniones de Comisiones y de los Plenos que se han venido celebrando durante esta semana, al mediodía de ayer se clausuró la V Asamblea General Ordinaria de la Hermandad de Retirados de los Tres Ejércitos, en el salón de actos de la Casa Sindical. La presidencia fue ocupada por el general de división don Constantino Lobo Montero, que ostentaba la representación del Ministro del Ejército, acompañado por la Junta Nacional de la Hermandad en pleno. Asistieron los representantes de todas las Juntas Provinciales.

El presidente de la Hermandad, coronel don José Vento Pearce, dio lectura a las conclusiones aprobadas por la Asamblea, entre las que figura la de nombrar vicepresidente de honor de la Hermandad al vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes.

A continuación, el señor Vento Pearce pronunció unas palabras, en las que agradeció a sus compañeros la confianza que en él

## CLAUSURA DEL CONGRESO INTERNACIONAL DE MARKETING Y DISTRIBUCION EN BARCELONA

PRONUNCIO UN DISCURSO EL MINISTRO DON PEDRO GUAL VILLALBI

BARCELONA.—El Ministro presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbí, ha clausurado, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, el VI Congreso Internacional de Marketing y Distribución, que se ha

desarrollado en la Ciudad Condal desde el pasado miércoles.

Acompañaban al Ministro el Capitán General de Cataluña; el Gobernador Civil; el presidente del Congreso, don Rafael Camps; el presidente del Club de Dirigentes de Ventas, organizador del mismo, don Abraham Buxaderas; el primer teniente de alcalde, en representación del Ayuntamiento; delegados de Comercio e Industria y otras personalidades.

El presidente del Sales and Marketing Executives International, mister Lawrence D. Doyle y el presidente del Grupo de Contacto Europeo, mister John Mc Phie, pronunciaron unas palabras.

Seguidamente, el presidente del Congreso, señor Camps, rogó al Ministro, señor Gual Villalbí, hiciera llegar a Su Excelencia el Jefe del Estado su gratitud por haber aceptado la presidencia.

Habló a continuación el teniente de alcalde, señor Cabré.

Clausuró los discursos el señor Gual Villalbí, quien expuso que, a consecuencia de un proceso evolutivo histórico, precipitado y agravado por las consecuencias económicas de las grandes guerras de este siglo, el mercado internacional y los mercados nacionales han experimentado cambios sustanciales y perturbaciones. Los principales móviles determinados han sido las profundas alteraciones de la geografía política que, cambiando las fronteras territoriales de muchos países y, por tanto, las aduanas, con desmembramientos, anexiones, descolonización, etc., han introducido en las corrientes del tráfico mundial sensibles modificaciones.

Al quebrarse el equilibrio económico y en tránsito para establecer otro, se producen anomalías que rompen la relación de costos y precios en el mercado, dominando los sistemas de subvenciones, primas, prácticas discriminatorias y procedimientos de reversión y, finalmente, por causa de las circunstancias anormales, el mercado perdió su condición de libre, para pasar, en todo o en parte, a ser vinculado por actos de autoridad y aunque se está en proceso de liberalización, todavía la permanencia de algunos controles o normas de orientación, dan al mercado un carácter mixto, con la consiguiente complejidad de los problemas.

De esta suerte, los problemas del marketing y de la distribución en el mercado, hay que considerarlos en el doble aspecto de la situación de normalidad y equilibrio, o la de trastornos o desequilibrios. Los que analizan, orientan y teorizan sobre marketing, han de definir las condiciones óptimas del mercado, pero no han de perder de vista los hechos reales que se producen en el mismo y le dan carácter. Es decir, los técnicos y teorizantes, han de considerar la fisiología del mercado en su estructura y funcionamiento, y la patología para exponer los síntomas de los trastornos internos o perturbaciones por causas externas que se producen en la constitución y operaciones.

## LA «ZONA AZUL» VA A SER EXPERIMENTADA EN BARCELONA

BARCELONA.—La «zona azul» para circulación y aparcamiento de vehículos va a regir en Barcelona a partir de mañana lunes en plan experimental. En el casco antiguo de la ciudad van a crearse también unas «islas para peatones», prohibiendo la circulación de vehículos a determinadas horas, y se reestructuran varias direcciones de acceso a la ciudad para los camiones.

La «zona azul», en principio, afecta a un quinto de la zona céntrica de la ciudad, susceptible de ampliarse si las circunstancias lo aconsejan.

A partir del lunes sólo se autorizará el estacionamiento por un tiempo máximo de hora y media en diversas calles, y el cómputo del tiempo se hará mediante unos discos-control que facilita gratuitamente el Municipio. Estará fuertemente multado el falsear la hora de estacionamiento, igual que la permuta de puestos entre dos automóviles sin que existan plazas libres en los alrededores. La zona azul regirá entre nueve y doce y media y quince y diecinueve horas. La limitación de horario ha sido muy ponderada para que el público aprecie mejor sus ventajas.

Por otra parte, en el casco antiguo de la ciudad se implantarán unas «islas de peatones» prohibiendo la circulación de automóviles por diversas calles entre las once y las catorce y las diecisiete y veinte horas. Los vehículos comerciales deberán acudir a las calles afectadas fuera de las horas prescritas para efectuar la carga y descarga de mercancías. Los automóviles que se hallen en las mismas en los plazos indicados quedarán bloqueados, excepto si conducen enfermos o acuden con viajeros con sus equipajes a algún hotel allí radicado. (Cifra.)



## Una política social avanzada es el único soporte de la paz y unidad de los españoles

### PALABRAS DE JESUS ROMEO AL IMPONER LA MEDALLA DEL TRABAJO A NUEVE FUNCIONARIOS DEL DEPARTAMENTO

La exigencia de una política social avanzada como soporte insustituible de la paz y de la unidad de los españoles y como garantía de futuro, ha sido reafirmada por el Ministro de Trabajo, Jesús Romeo, durante el acto de imposición de la Medalla del Trabajo a nueve funcionarios del Departamento del Cuerpo administrativo y de subalternos.

Los funcionarios condecorados son: Don Jesús Posada Cacho, don Antonio Luis Fernández Florez, don Lisardo Rodríguez Reigada, don Juan Antonio Robledo Moreno, don Emilio Martínez Zapata, don Daniel Díaz Casarrubio, don Serafín Lalana Arensón, doña Ana María Fuenfria Sánchez y don Sebastián Tomás Masip Escamilla.

La ceremonia de la imposición se celebró en el salón de actos, en presencia de todos los funcionarios del Ministerio. Habló en primer lugar, en nombre de los condecorados, el director general de Ordenación del Trabajo, que pertenece al Cuerpo de Inspectores de Trabajo, quien puso de manifiesto las virtudes y competencia de los funcionarios del Departamento y su entrega más resuelta a su fervorosa vocación social.

al servicio de la paz y de la prosperidad del pueblo español, en cuya línea se sienten resueltamente unidos a Jesús Romeo.

También habló en nombre de los condecorados don Sebastián Tomás Masip Escamilla, quien resumió la ingente labor social realizada desde el Ministerio de Trabajo, cuyo avanzado signo se resume en las más recientes realizaciones de la política social. El señor Masip, en nombre de sus compañeros, manifestó el ofrecimiento de leal colaboración al Ministerio y la incondicional adhesión de todos a su infatigable entrega al servicio del progreso de la justicia social.

El acto fue cerrado por el Ministro de Trabajo, quien destacó la deuda de gratitud que para con los funcionarios del Departamento tiene España, por su entrega eficaz y entusiasta a su vocación social, al servicio de nuestro pueblo y a la avanzada política social por la que el Caudillo impulsa a España a la paz y a la unidad, como mejor y único camino para alcanzarlas.

Con el Ministro ocuparon la presidencia del acto el subsecretario y todos los mandos del Ministerio.

## LOS RESTOS DE MIGUEL PRIMO DE RIVERA RECIBIERON CRISTIANA SEPULTURA

(Continuación de la página 1.)

ante la casa donde vivió Miguel Primo de Rivera, hasta el punto de que fue necesario montar un servicio especial de la Policía Municipal de Tráfico para ordenar la circulación en toda una amplia zona.

### FORMACION DEL CORTEJO

A las once en punto, los camaradas de la centuria "Ramón Laguna" sacaron a hombros el féretro para depositarlo en la carroza fúnebre, tras la que se situó, inmediatamente, el guión de la centuria. Abrió marcha una sección de motoristas de la Guardia Municipal, y rodeando la carroza fúnebre, seguida por dos carrozas portadoras de las coronas recibidas, formaban camaradas de la Vieja Guardia y de la centuria "Ramón Laguna". Una sección de la Guardia Municipal, en uniforme de gala, ujieres de las Cortes Españolas con hachones encendidos y maceros del Ayuntamiento, formaban en la cabeza del cortejo.

### PRESIDENCIA OFICIAL

En la presidencia oficial, tras el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, figuraban el Presidente del Consejo del Reino y de las Cortes Españolas, don Esteban Bilbao, y el Gobierno; el Ayuntamiento el corporación, presidido por el Alcalde, conde de Mayalde.

En la presidencia familiar, como ya hemos dicho, figuraban los parientes del finado, el príncipe don Alfonso de Borbón Dampierre, Raimundo Fernández-Cuesta, Agustín Aznar y otros amigos íntimos de la familia.

### MILLARES DE PERSONAS EN EL CORTEJO

Cerraba el cortejo una enorme multitud de varios millares de personas, en su gran mayoría falangistas con la camisa azul, y entre la que figuraban miembros de la Junta Política, del Consejo Nacional, Procuradores en Cortes, Delegados Nacionales, Subsecretarios, Directores Generales, Gobernadores Civiles de diversas provincias, mandos y jerarquías, altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores, ex Ministros, embajadores, generales, jefes y oficiales de todas las armas y cuerpos, representaciones diversas, y redacciones de ARRIBA y Pyresa.

### RESPONSO EN LA IGLESIA PARROQUIAL

La marcha de la comitiva se hizo lentamente desde la calle de Leizarán hasta la iglesia parroquial de San Agustín, donde el abad mitrado de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, don Justo Pérez de Urbel, cantó un responso. Se despidió el duelo a la puerta del templo parroquial, ceremonia que se prolongó largo rato, ante el impresionante desfile de personas que testimoniaban su condolencia.

### EL ULTIMO "CARA AL SOL"

Prosiguió luego la comitiva hasta la sacristía de San Isidro, hasta la que siguieron varios miles de camaradas y amigos del finado. Ante el panteón de la familia Primo de Rivera, el sobrino del finado, Miguel, pidió a todos los asistentes que cantasen el último "Cara al Sol" para su tío. En posición de firmes, todos los asistentes, y saludando con el brazo extendido, se cantó el Himno de la Falange con gran emoción. Hi-

zo las invocaciones finales Miguel Primo de Rivera y Urquijo.

Formaba ante el panteón familiar una escuadra de cadetes y otra de arqueros de la Organización Juvenil Española, uniformados.

### Eco en la Prensa inglesa

LONDRES (Del corresponsal de Efe).—Todos los periódicos publican notas necrológicas del fallecido duque de Primo de Rivera, que durante siete años fue embajador de España en Londres. Con diferente extensión se recuerda su vida. El popular "Daily Sketch"

dedica toda una página al finado, mientras que el "Guardian" encabeza su biografía con el sencillo titular "Don Miguel".

Todos ellos recuerdan su encaramiento en Alicante con su hermano José Antonio, y la parte que jugó el Gobierno británico de la época en su intercambio y retiro a zona nacional a bordo de un crucero inglés. El "Daily Telegraph" menciona su amistad personal con Selwyn Lloyd, secretario del Foreign Office, cuando el fallecido duque de Primo de Rivera era embajador. Todos los periódicos elogian la caballerosidad y simpatía del finado.

## SU ULTIMO «CARA AL SOL»

"Camaradas: Ahora que vuestras oraciones acompañan a Miguel hacia el cielo, os voy a hacer un ruego: que cantemos todos su último "Cara al Sol".

La voz de Miguel Primo de Rivera y Urquijo, que sobre sus hombros ha cargado hoy la responsabilidad de continuar la limpia ejecutoria humana y política de una estirpe rectilínea, sonó fuerte, aunque levemente trémula por la emoción. A sus pies, la tierra sagrada del cementerio de San Isidro acababa de acoger el cuerpo de su tío Miguel. Junto a él, silenciosa, firme en su entereza ejemplar de siempre, estaba Pilar. En torno, apretados unos contra otros acompañando al camarada muerto, miles de falangistas de ayer y de hoy. Viejas Guardias de la Falange primigenia, con el pelo encanecido por los años y por el servicio a España, fieles a los hombres y a la idea que hace treinta años les movilizó. Y jóvenes militantes de la OJE, que nacen ahora a la Falange y que son su continuidad y su futuro.

Del que ha sido su postrer domicilio en la calle de Leizarán salió el cadáver de Miguel a hombros de sus camaradas de la Centuria "Ramón Laguna", en tanto que una inmensa multitud que por sí misma, en su variedad, representaba a España entera, contestaba a la invocación ritual con el grito de ¡Presente! Estaba allí el Capitán General y Vicepresidente del Gobierno, representando al Jefe del Estado. Y el Presidente de las Cortes con los Ministros del Gobierno. Como estaban juntos, unidos por un mismo sentimiento de dolor y de admiración, un príncipe de sangre real y los miles de hombres y mujeres de la más variada condición social: aristócratas, diplomáticos, militares, sacerdotes, obreros, empleados, médicos y abogados, hombres de mando y militantes de filas. Figuras que son ya historia en la historia de la Falange y de España y rostros jóvenes que son relevo y promesa. ¿Para qué citar nombres? La Falange y España estaban allí y esto basta.

En la parroquia de San Agustín se efectuó la despedida oficial del duelo. Pero la mayoría de los camaradas y amigos siguieron hasta el cementerio. Antes de entrar en él, el féretro pasó, siempre en hombros de sus fieles camaradas de la primera hora, a la ermita de San Isidro, en cuyo altar mayor un pequeño retablo rememora el milagro del Santo labrador, alumbrando con su aljaba el claro caudal de la fuen-

te que aún mana junto al templo. ¿No es la Falange también un claro caudal?

Después de un responso, por el largo camino del camposanto Miguel llegó a su última morada para reposar junto a los suyos. Fue entonces, tras las preces del capellán, cuando sonó la voz del joven Miguel; estoy seguro que ya desde el cielo, unido a sus hermanos para siempre, liberado de las cargas de este mundo, el camarada muerto habrá sentido un estremecimiento de postrer emoción al oír las estrofas hermosas y familiares del "Cara al Sol" que por él y en su nombre cantábamos sus camaradas.

Antonio GIBELLO

## FUNERALES POR LOS CAIDOS DE TARRAGONA

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS. — En la Basílica se ha celebrado un solemnisimo funeral por el eterno descanso de las almas de los caídos de la provincia de Tarragona.

Presidieron el fúnebre acto el cardenal De Arriba y Castro; el obispo de Sigüenza, hasta hace poco auxiliar de Tarragona; los Gobernadores Civil y Militar de aquella provincia catalana; el Alcalde de Tarragona y el Presidente de la Diputación Provincial.

Terminada la misa se entonó un responso, que fue oficiado por el cardenal, y, seguidamente, a hombros de las citadas autoridades fueron llevados a sus lugares de reposo eterno los restos de 112 caídos de la provincia, que habían sido trasladados previamente a esta Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos. (Cifra.)

## Cursos sobre Política local se celebrarán en Peñíscola

PENISCOLA (Castellón). — En el castillo fortaleza de Peñíscola van a celebrarse los nuevos cursos que, sobre Política local, organiza la Delegación Nacional de Provincias en colaboración con el Instituto de Estudios "Castillo de Peñíscola", entidad de alta cultura dependiente de la Diputación Provincial.

## Ciento sesenta y una peticiones de instalación de industrias en Zaragoza

EL PRESUPUESTO TOTAL ES DE MAS DE NUEVE MILLONES DE PESETAS

Suponen la creación de 17.000 nuevos puestos de trabajo

ZARAGOZA. — Después de ser estudiadas por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos han sido elevadas a Madrid 161 peticiones de instalación de nuevas industrias en el Polo de Desarrollo Industrial de Zaragoza, con un presupuesto global de 9.081 millones de pesetas y la creación de más de 17.000 puestos de trabajo.

A este respecto, en la Junta General de accionistas que ha celebrado Eléctricas Reunidas de Zaragoza, que es la Sociedad que suministra la energía eléctrica a la capital, el presidente, don José Ginés, ha manifestado en su discurso que ha sido cifrada en 80.000 kilovatios la potencia correspondiente a unos 280 millones de kilovatios-hora la cantidad de energía necesaria para el Polo de Desarrollo Industrial de Zaragoza.

Para hacer frente a estas nuevas necesidades, la Sociedad instalará una línea de circunvalación y un enlace entre las redes de este y oeste de España. Además, está estudiando la posibilidad de instalar una potente central térmica, que consumiría a bocamina el carbón de Utrillas, de la provincia de Teruel. Esta central sería construida por cuatro grandes Sociedades: Eléctricas Reunidas de Zaragoza, Fuerzas Eléctricas de Cataluña, Energía e Industrias Aragonesas y Unión Eléctrica Madrileña. Esta estación tendría una potencia de 275.000 kilovatios, de los cuales un 20 por 100 serían reservados para las necesidades de Zaragoza. La central podría ser construida en el término de dos años. (Cifra.)

## Miss Madrid ha sido proclamada miss España 1964

LA REPRESENTANTE DE TENERIFE, ELEGIDA MISS NACIONAL

MÁLAGA.—Ha sido proclamada miss España 1964 la señorita María José Ulla Madroño, miss Madrid, que fue coronada por la señorita María José López Sánchez, miss España 1963, y por el príncipe Gonzalo de Borbón, que le impuso la banda.

La señorita Lucía Pilar Herrera, miss Tenerife, fue proclamada miss Nacional.

La primera dama de honor de miss España 1964 es la señorita Rosa María Ruiz, de diecinueve años, miss Centro; la segunda dama la señorita Bárbara Moya Vileas, de dieciocho años, miss Balears, y la tercera, la señorita Lolita Montoya, de veinte años, miss Levante.

El título de miss Simpatía ha recaído en miss Centro.



# FERVOROSO RECIBIMIENTO DE MADRID A SU PRIMER ARZOBISPO

(Continuación de la página 1.)

nicipal de Madrid. Seguidamente, el Alcalde de la capital de España pronunció unas palabras de bienvenida. Dijo que Madrid esperaba y recibía con emoción a su primer Arzobispo y pastor, a quien, con este motivo, ofrece la Llave de Oro de la Villa, que abre de par en par su corazón, como símbolo de su mejor cualidad: la cordialidad. «En nombre del Ayuntamiento —dijo el conde de Mayalde— os ofrezco este filial homenaje de devoción a la Iglesia, de adhesión a Vos, a quien deseo larga vida para bien de la Iglesia, de España y la archidiócesis.»

## PALABRAS DEL DOCTOR MORCILLO

A continuación entregó la Llave de Oro al doctor Morcillo, quien la besó, diciendo que con ello quería expresar su amor a Madrid. El prelado contestó a las palabras del Alcalde diciendo que volvía a Madrid después de catorce años de ausencia, si bien no se consideraba como un extraño, pues en Madrid había pasado la mayor y mejor parte de su vida y, además, considera a todos los españoles un poco vecinos de Madrid. Agradeció al Ayuntamiento las muestras de cordialidad y cortesía, así como la Llave de Oro que le entregaban. Dijo que su llegada a Madrid no estaría al ápice del amor que tiene por Bilbao y Zaragoza, los lugares anteriores de su labor episcopal. Por último, el doctor Morcillo pronunció unas palabras de saludo para el primer vecino de Madrid, Francisco Franco, así como a los Ministros del Gobierno, y terminó diciendo que desde ese momento se entregaba a Madrid en cuerpo y alma.

El acto de recibimiento en la Puerta de Alcalá terminó con la entrega de un artístico pergamino, en el que se recoge el acuerdo municipal de Madrid de entregar a su primer Arzobispo la Llave de Oro de la ciudad.

Seguidamente ocupó un coche

## UNA INMENSA MULTITUD LE ACLAMO A SU PASO POR LAS CALLES DE LA VILLA

descubierto y en compañía del Alcalde recorrió las calles de Alcalá, Puerta del Sol, Mayor, Bailén y plaza de San Francisco. La sección de motoristas de la Guardia Municipal abrió la marcha de la comitiva, y al coche que ocupaban el Arzobispo y el Alcalde daba escolta un escuadrón, de gala, de la Guardia Municipal a caballo. Un inmenso gentío se agolpaba en las aceras del trayecto, que aplaudió insistentemente al prelado. La tarde templada favoreció el que millares de madrileños acudieran a recibir a su primer Arzobispo.

En la plaza de San Francisco el Grande fue recibido por los obispos vicarios generales, doctores García Lahiguera y Ricote, y el abad de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, rector y superior de San Francisco el Grande y otras personalidades.

El doctor Morcillo entró en la basílica precedido por la cruz alzada, Comunidad de padres franciscanos y representaciones de los Cabildos de Madrid, Alcalá y Zaragoza. La cola de su capa magna era llevada por dos sobrinos del prelado, uno estudiante en el Seminario de Zaragoza y otro en el Instituto «Ramiro de Meztu». Llegado al altar mayor, el doctor Morcillo oró unos momentos y posteriormente ocupó el trono del lado del Evangelio, donde se revistió con los ornamentos pontificales, mitra y báculo. Tanto a la entrada como a la salida, el órgano interpretó diversas composiciones religiosas, y la «Schola Cantorum» del Seminario cantó «Sacerdos et Pontifex» a la entrada del prelado en el templo.

## PROCESION

Una vez en la plaza de San Francisco se organizó una procesión que se dirigió a la catedral

por la carrera de San Francisco y calle de Toledo. La procesión iba formada por la Cruz y ciriales, alumnos y cantores del Seminario de Madrid, cleros regular y secular, Cabildos de curas párrocos, de canónigos de Madrid, Alcalá y Zaragoza, arzobispo y sus acompañantes, prelados y autoridades civiles y militares de Madrid y Zaragoza.

## SALUDO DEL VICEPRESIDENTE Y MINISTROS DEL GOBIERNO

A la puerta de la catedral besaron su pastoral anillo el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes; Presidentes de las Cortes, de la Diputación y del Tribunal Supremo; Ministros de Justicia, Hacienda, Educación Nacional, Obras Públicas, Trabajo, Industria, Agricultura, Secretario General del Movimiento, Aire, Comercio, Información y Turismo, Subsecretario de la Presidencia y Vivienda.

## ACTO DE OBEDIENCIA

En la puerta del templo catedralicio, que aparecía bellamente iluminado y engalanado, el dean le dio a besar el «dignum crucis», le ofreció el agua bendita y le incensó. A continuación y mientras el Coro del Seminario entonaba el Benedictus, el arzobispo de Madrid entró en la catedral por la nave central, dirigiéndose al altar mayor, donde, dejada la mitra y solideo, oró unos momentos. Antes lo había hecho en la capilla del Santísimo Sacramento.

Entre los asistentes se encontraban los miembros del Tribunal de la Sagrada Rota Romana y los prelados monseñores González, de Colombia, y Quintanilla, de China; el dean entonó las preces de ritual Cantada la oración, el prelado se levantó, tomó la mitra y el báculo y se dirigió a su trono, mientras el coro cantaba la antifona Ecce Sacerdos. Seguidamente comenzó el acto de obediencia y homenaje de los Cabildos de Madrid y Alcalá y representaciones eclesiásticas. Antes de arrodillarse en el altar mayor, el arzobispo de Madrid hizo una reverencia a la imagen de la Virgen de la Almudena, que aparecía a la derecha del altar en su trono de plata. El templo estaba repleto de público.

## PROGRAMA PASTORAL

A continuación, el Arzobispo trazó su programa de acción. Dijo que el primer trabajo será la promoción de vocaciones sacerdotales, pues Madrid tiene un déficit de más de dos mil seminaristas; por lo cual, el próximo curso debe señalarse por esa actividad. Otra obra se cifra en los barrios obreros, para multiplicar las parroquias en los mismos. «Antes quiero tres o cuatro parroquias —indicó— con dos o tres sacerdotes en cada una, que una parroquia gigantesca con quince o veinte sacerdotes en ella.» La predicación y la pastoral en conjunto, la participación de los fieles en la liturgia, para lo cual valdrá mucho la experiencia de los sacerdotes, y la enseñanza de la religión en la Universidad y demás centros de estudio serán otras tareas de gran interés.

«El Señor nos ha enviado para llevar el bien espiritual y material a los pobres», dijo el doctor Morcillo. También invitó a los religiosos a que tomen parte activa en

el apostolado y a los seglares en el puesto que les corresponde. La aplicación de los decretos del Concilio se hará de forma concienzuda, bien preparada y estudiada, para lo cual seremos nosotros los primeros en necesitar de esta preparación, y para eso pondré a vuestra disposición todos los medios que sean necesarios. Por último, dijo a los sacerdotes que no se extrañen si ven un nuevo modelo de Curia. Terminó diciendo de lo de Curia. Terminó diciendo canso y una estrecha unión con él. Terminó sus palabras rezando un mo, dic a los sacerdotes que no canso del alma del doctor Eijo Garay. Seguidamente, el coro cantó la antifona de las Primeras Vísperas del Patrono de la Archidiócesis y el prelado dio su bendición.

Terminado el acto en la catedral, el Arzobispo de Madrid se despidió del Vicepresidente y Ministros del Gobierno, y de nuevo se volvió a organizar la procesión hasta la Plaza Mayor. El Arzobispo iba vestido con la capa magna y birreta, y le acompañaban guardias municipales de gala. Tras de él seguían las autoridades civiles y militares de Madrid y Zaragoza.

## EN LA PLAZA MAYOR

La Plaza Mayor estaba abarrotada de gente, que, al entrar el doctor Morcillo en la misma, prorrumpió en una estruendosa ovación. Banderas Pontificias y de España adornaban el recinto. En la fachada Este se había dispuesto una gran tribuna con dosel y trono, que ocupó el doctor Morcillo. Frente a esta tribuna había otra, que ocuparon las autoridades de Madrid y Zaragoza. Alrededor de ésta se situaron dos centurias de la Organización Juvenil, con sus guiones. Tras de ellas figuraban las banderas y estandartes de las asociaciones de apostolado seglar de Madrid. Ocuparon sitios preferentes las representaciones de Acción Católica y otras instituciones apostólicas seglares.

## CHRISTUS VINCIT

El acto en la Plaza Mayor comenzó con la lectura, por el Canciller Secretario de la Bula de nombramiento del nuevo Prelado. A continuación, el Dean recitó una oración, terminada la cual, el pueblo cantó el Christus vincit. Seguidamente, el Beneficiado Sochantre de la Catedral leyó una lección del Profeta Ezequiel. El coro y pueblo entonaron «El Señor es mi Pastor», del P. Gelineau, y su capitular leyó un texto del Evangelio de San Juan.

Hecho el silencio, el Arzobispo pronunció una alocución:

«Siento necesidad de dar gracias a Dios —comenzó— por el nacimiento de la archidiócesis, cuando hace ochenta años Madrid era casi un barrio de la archidiócesis de Toledo. Gracias a quienes han sido los instrumentos de que la Providencia divina se ha servido para esto: el Papa Pablo VI, su Nuncio en España, el Jefe del Estado, Francisco Franco; los Ministros y cuantos durante años y años han trabajado por engrandecer y sacar de la nada a la archidiócesis de Madrid.

Tengo grabados a fuego en mi corazón a Zaragoza y el Pilar, y quiero dar las gracias a Zaragoza por cuanto siento por ella. Zaragoza está aquí, con sus autoridades, Cabildo y pueblo. No os dejen hoy —indicó, dirigiéndose a

las representaciones aragonesas—, pues Madrid no me quita nada del amor que siento por Zaragoza ni Zaragoza puede quitarme el amor que siento por Madrid.»

Asimismo, recordó a Bilbao, su primera diócesis como prelado.

Habló de la ayuda que debemos a Hispanoamérica, a los hermanos separados y a cuantos no profesan la fe de Cristo. Siguió diciendo que sus ojos se posan en las familias cristianas, tan amenazadas hoy día, y que constituyen el nervio de la Patria y de la Iglesia. Al hablar de los trabajadores dijo que a veces la sociedad no es justa al reconocer sus justos derechos, pero que España les comprende y que la lucha de clases es una forma marxista del odio, con el que nada se consigue. Indicó que si bien Madrid tiene barrios magníficos, hay otros a los que será necesario llevar el aliento de la Iglesia, con toda suerte de obras.

Finalmente se cantó un solemne tedéum y el doctor Morcillo impartió su bendición.

## PARROCO DE MADRID

El primer acto del doctor don Casimiro Morcillo González, como Arzobispo de Madrid, fue bautizar a una sobrina, a la que impuso los nombres de Ana María, en la misma pila bautismal donde él recibió las aguas de cristianar. Es hija de Manuel Arroyo de la Morena y Mari Tere Morcillo Díaz, hija ésta de un hermano suyo que ya falleció. Eran las diez y cuarto de la mañana cuando admitió el sacramento en la pequeña iglesia de Soto del Real, el madrileño pueblo serrano en que nació el doctor Morcillo, y que ayer le recibió con gesto de júbilo y sencillo agradecimiento. Todo el pueblo, y al frente de él su Alcalde, el Presidente de la Diputación y el Gobernador Civil, le recibieron. Había por las calles sencillos arcos de triunfo: en la puerta de la iglesia parroquial, dedicada a la Inmaculada Concepción, un cartel que decía: «Gracias por esta primicia», y en las caras de los pueblerinos, un brillo de júbilo, de satisfacción inmensa, pues de aquí salió el primer Arzobispo de Madrid y a su lugar ha vuelto antes de entrar oficial y protocolariamente en la sede de la nueva archidiócesis.

Lo primero que hizo el doctor Morcillo al llegar a su pueblo fue ir a su casa para abrazar a su madre, a quien regaló una imagen de la Virgen del Pilar. No hay que insistir que Zaragoza ha dejado una honda huella en nuestro prelado. Después, la misa rezada. Una misa sencilla, durante la que interpretó diversas composiciones religiosas la Coral y orquesta de Colmenar Viejo y en la que el doctor Morcillo dio la comunión. Después del Evangelio, unas palabras. En sus sencillas y breves frases se veía al párroco que conoce bien a sus fieles, del que estaba ausente toda la importancia de ser Subsecretario del Concilio y los demás importantes cargos que ocupa en la Iglesia. Me parecía un párroco santo, que pedía a sus fieles acciones para que Dios le dé los en su nueva tarea, para que los vecinos de Soto del Real cumplan la responsabilidad de tener un Arzobispo llenando la iglesia como ayer lo hicieron.

Al final de la misa, abrazos y felicitaciones de los que fueron sus compañeros en la escuela, de sus vecinos y amigos. Y el abrazo emocionado de su madre, doña Pilar, madre de once hijos, mujer fuerte, que llora al abrazar a su hijo y su Arzobispo.

PASCUAL

## MISA DEL CURA DEL PUEBLO

A medio camino de Colmenar Viejo a Miraflores de la Sierra queda Soto del Real, nombre nuevo del viejo pueblo de Chozas de la Sierra. Pero si el viajero se distrae no lo verá, oculto como está, a la izquierda de la carretera, entre chopos y fresnos, ensotado, como pretendiendo mantenerse aislado, apacible, en el tráfico nervioso y abrumador de estos tiempos.

Pero en estos tiempos en que la gente del llano busca la montaña y la de la ciudad la aldea, las colonias veraniegas ponen al acecho, sobre aviso, de la existencia del pueblo, adelantadas como son de Soto del Real, pueblo que tiene hoy resonancias nacionales.

En el hito renovador del largo y abierto camino de la iglesia, la noticia es de signo imperecedero, pues afecta al alma y al cuerpo de Madrid. Con don Casimiro Morcillo González, nacido en Soto del Real cuando Soto del Real se llamaba Chozas de la Sierra, los madrileños estrenan Arzobispo.

Los domingos de cada verano —y alguno que otro del invierno— vemos una ancianita cuidar con amor un altar. La ayudan niñas, niñas del pueblo o de la colonia. La iglesia es de piedra colmenareña. Tiene un pequeño jardín. El jardín, una Cruz, la Cruz de los Caídos, con la inscripción primera de José Antonio, y después, cuatro o cinco nombres, dos de ellos del apellido Morcillo, sangre de la sangre del nuevo Arzobispo. El altar pequeño, a la derecha del altar mayor, tiene un Cristo crucificado. También el ara del altar mayor es de piedra berroqueña. La viejecita, octogenaria, está ágil en su quehacer. Tuvo once hijos. Uno de ellos, Casimiro, que sintió tempranamente la vocación religiosa.

Don Casimiro es el cura del pueblo. A su pueblo ha vuelto en la mañana de ayer. Al pueblo serrano en el que nació, en el que quiso decir, como cura del pueblo, su primera misa de primer Arzobispo de Madrid.

Es chiquito Soto del Real. Unas ochenta casas. Lo tapan los chopos y los fresnos. En verano lo inundan los veraneantes. Las colonias fijas suponen cuatro veces más que el pueblo. El pueblo apacible, acogedor, religioso. Un pueblo que dio mártires en los tiempos alucinantes de hace más de un cuarto de siglo, pero para que hubiera mártires fue preciso que de otros sitios llegaran quienes los habían de inmolar.

Soto del Real está orgulloso. Su cura, el cura de su pueblo, el que nació y corrió bajo chopos y fresnos, ha vuelto con los suyos para decir su misa. Misa solemne de Arzobispo que por vez primera se acerca a un altar de su archidiócesis natal.

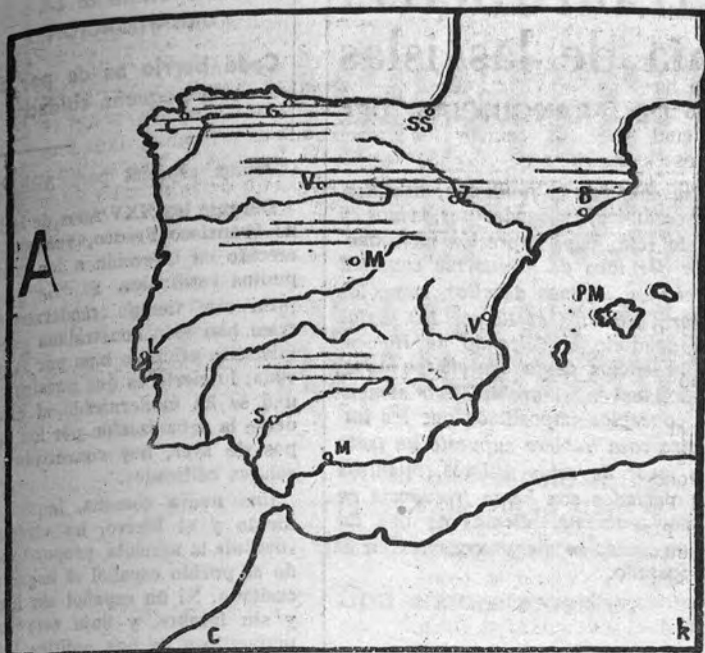
Marino RUBIERA



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## CONTINUAN LAS ALTAS TEMPERATURAS

Por José María CASALS



El tiempo vuelve a estabilizarse, dominan otra vez las altas presiones y suben de nuevo los termómetros. Hoy el tiempo será bueno en toda España, con nubosidad de evolución diurna sobre los sistemas montañosos y la mitad Norte de España. Las temperaturas serán altas. En los días inmediatos continuará el tiempo con características análogas. De momento no hay síntomas de cambio sustancial.

Hoy concluye la primera decena de mayo. Es normal que los días comprendidos en ella sean de temperatura muy agradable en toda España y que incluso sean los mejores de la primavera. Sin embargo, este año se han pasado de la raya a fuerza de querer ser buenos, y las temperaturas han dejado en muchos puntos de ser agradables para convertirse en francamente calurosas. En Castilla la Vieja las temperaturas medias han sido unos 7 u 8 grados superiores a las normales en esta época del año; en el Centro, de unos 5 ó 6 grados; en Aragón, también de unos 5 ó 6 grados, y en Andalucía, de unos 4 ó 5. En las provincias del litoral, aunque se ha notado calorito, las diferencias con los valores normales han sido mucho menos apreciables, debido a la regulación térmica ejercida por el mar.

En Madrid (capital) ya ha llegado a marcar el termómetro los 29 grados de temperatura máxima; pero en los alrededores ya se han superado los 30; el pasado miércoles se observó dicha temperatura en el observatorio de Barajas, y la de 31, en el de Getafe. También se rebasó el citado nivel de los 30, y en el expresado día, en numerosos puntos de la meseta septentrional, entre ellos en Valladolid, Salamanca y Zamora. En Andalucía y en el Sudeste ya han llegado, e incluso rebasado, a los 35 grados de temperatura máxima. Dicho valor se alcanzó el lunes en Murcia, y el martes en Huelva y Córdoba. Al día siguiente, en esta última capital

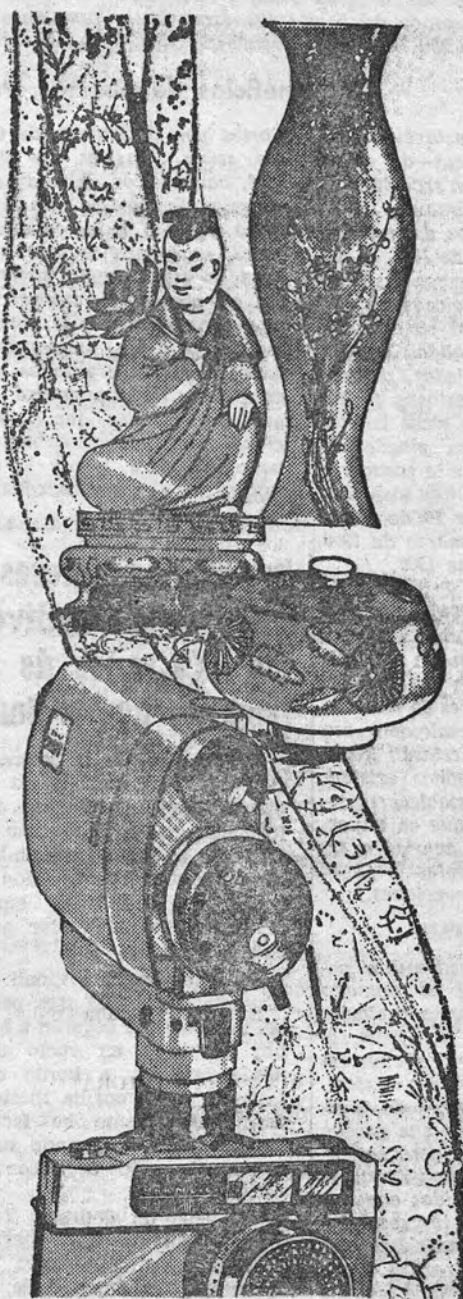
aún sudaron más, sumergidos en una masa de aire calentada hasta los 36 grados.

Durante la primera mitad de la semana hemos tenido sobre la Península una masa de aire cálido, de procedencia tropical, que ha sido la causante de esas exageradas subidas termométricas. Esa masa de aire, muy estable y bastante seca, ha proporcionado tiempo muy claro y con ausencia casi total de nubes; tan sólo algunas que ocasionaron lloviznas débiles en Galicia y en el Cantábrico.

El jueves comenzó a perfilarse un ligero cambio en la situación atmosférica. Penetró en la tarde de dicho día una masa de aire más frío por el extremo noroccidental de la Península, que originó lluvias moderadas en Galicia. El viernes dicha masa de aire se extendió hacia el interior, ocasionó lluvias en el Cantábrico y algunos chubascos débiles en puntos aislados de la cuenca del Duero y sur de Aragón.

Pero si bien esa masa de aire relativamente fresco no ha tenido la pujanza que hubiéramos deseado, y no ha sido capaz de provocar las lluvias de que tan necesitados empezamos a estar nuestros campos, por lo menos ha servido para aliviar pasajeramente los calores prematuros que pesan sobre nosotros. La invasión de aire frío ha afectado principalmente a las capas altas de la atmósfera, con lo cual ésta se ha hecho durante dos días inestable. Algo es algo, pero no lo que necesitamos. Las borrascas atlánticas, que son las que pueden traer ese temporal que anhelamos, la milagrosa agua de mayo, están demasiado lejos de nosotros, discurren por latitudes situadas muy al Norte y no nos llegan sus efectos. Esperemos que cambie la situación antes de que sea tarde y que nos lleguen las lluvias de mayo. Pero, mientras tanto, seguiremos teniendo calor.

Del mayor interés para Madrid

Gran exposición  
«Extremo Oriente  
en Galerías»

*La más sugestiva  
variedad de  
artículos de la  
industria y la  
artesanía de los  
lejanos países  
orientales*

Maravillosas sedas naturales lisas y estampadas. Elegantes confecciones. Delicada lencería. Originales accesorios. Encantadoras confecciones para niños. Kimonos. Pañuelos. Preciosa bisutería. Piezas de arte de gran valor decorativo.

Artículos para la comodidad y belleza del hogar. Vajillas de delicada porcelana. Juegos de té y café. Tazas para consomé. Botes de porcelana. Cubiertos. Magnífico material fotográfico y de óptica. Artículos para pesca y deporte.

Galerías Preciados

PLANTAS 7 y 8

Galerías de Arapiles

PLANTA ALTA





## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### OBRAS DEL PUENTE

"La mañana", de Lérida, publica el siguiente comentario:

"Nunca ocultaremos nuestro desagrado por las obras a fecha fija y que se da por sentada su terminación apenas se hace público el anuncio del proyecto, o cuando, en el mejor de los casos, se anuncia la subasta.

Pongamos como ejemplo las obras emplazadas para la Fiesta Mayor y veremos que hasta la fecha únicamente se ha llevado a cabo la menos cacareada, la que nos pilló de sorpresa y una de las más rápidamente realizadas: el alquitranado provisional del Real de la Feria. Sin embargo, es posible que podamos añadir a esta solitaria obra el acostumbrado repintado de los pasos de peatones, y tal cual valla o encintado de aceras.

Como reverso de la medalla tenemos las obras de ampliación del puente, comenzadas con tiempo suficiente como para construir otro puente nuevo, y dispensen la exageración.

A su debido tiempo—hace meses—calificamos casi de genial la idea de ampliación de aquel paso obligado, puesto que tan sólo se sacrificaban unos centímetros, muy pocos, del paso real de peatones y unas macetas cuya esterilidad incomparable quedó demostrada a lo largo de unos quince años, durante los cuales sólo consiguieron mantener unas tristes y polvorientas adelfas los jardineros municipales.

Pero llegó la Fiesta Mayor, y solamente se ha conseguido ensanchar el puente en un sentido, y mucho me temo que ni aun la prevista iluminación tampoco luzca el día de San Anastasio.

No se nos oculta que los equipos de obreros municipales estuvieron ocupados con otras obras igualmente incompletas, pero a la pequeña brigada que trabajaba en el puente se le mermó tanto su potencial, que días hubo en que solamente se ocupaban de trabajar en aquel lugar un par de hombres, y eso, cuando no había ninguno.

Cada uno tiene sus opiniones particulares para juzgar los problemas locales, y si a ustedes les interesa la mía en esta cuestión que ahora nos ocupa, les diré que lo más acertado hubiera sido no comenzar las obras de ampliación del puente hasta después de la Fiesta Mayor, librándonos así del dogal inexorable de la fecha fija.

Tal como están las cosas, ahora no nos acucia el tiempo hasta llegar a la Feria de San Miguel, y es de esperar que para entonces se encuentren definitivamente terminadas las obras, si es que no se inician otras también a fecha fija, corriéndose el riesgo de otro fracaso sin importancia como el actual."

## SUPRESION DEL IMPUESTO GENERAL SOBRE EL GASTO EN CANARIAS

Esta medida es de una extraordinaria trascendencia para la economía de las islas LA NORMA RESPONDE AL TRADICIONAL SISTEMA DE FRANQUICIAS DEL ARCHIPIELAGO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro corresponsal.)—Ultimamente, y en muy pocos meses, varios Ministros, Subsecretarios y directores generales han visitado sucesivamente las islas Canarias. Como representante del Gobierno, el señor Navarro Rubio, Ministro de Hacienda, en su viaje a las islas podemos decir que llegó, vio, prometió y cumplió. El archipiélago entero está actualmente gozando las consecuencias del paso del Ministro de Hacienda, ya que hace poco acaba de publicarse una orden suprimiendo el impuesto general del gasto en la importación de mercancías, con aplicación al primero de abril pasado. De los artículos cuya desgravación se ha ordenado, baste citar, entre otros, el papel, cartón y cartulina, quedando además beneficiados con la supresión del gravamen del 5 por 100 como Impuesto de Compensación. Cementos, bandajes (neu-

máticos); la extensa gama de la fundición; muebles, hilados, vidrio y cerámica; encendedores, vinos y sidras; plásticos, etc., etc., cuya expresión meramente indicativa puede dar idea de la enorme cantidad de artículos desgravados, algunos de ellos, como los bandajes hasta ahora gravados al 10 por 100. Estas disposiciones —ha aclarado el delegado de Hacienda— amplían los beneficios de la exacción a aquellos productos obtenidos en el archipiélago sometidos a los mismos conceptos impositivos que los importados, ya que otra cosa hubiera supuesto un trato discriminatorio en favor de estos últimos, mientras los primeros eran olvidados con harta frecuencia en el planteamiento del problema, además de que tal omisión suponía una situación sin precedentes en el derecho fiscal comparado.

### Beneficios de puertos francos

Cortes por el Ministro de Comercio, señor Ullastres, en julio de 1959, con ocasión del Plan de Ordenación Económica Nacional, abrió el pecho de los canarios a la gozosa esperanza de que les sería devuelto justamente el sistema que les es propio, al afirmar: "Así, pues, en el futuro la única protección para las mercancías que vayan siendo liberalizadas será la arancelaria. Ello permitirá el juego de los precios, que las restricciones cuantitativas habían eliminado, en parte, y por lo que se refiere a las provincias canarias, el

goce pleno de los beneficios que encierra el vigente sistema de puertos francos, que exige como requisito indispensable la libertad comercial, y que por ello no han podido funcionar debidamente en los últimos años."

Mas esa esperanza se fue desvaneciendo al correr del tiempo por la falta de disposiciones complementarias que devolvieran al sistema la libertad fiscal, engendrando, en cambio, un estado de zozobra a la que ha puesto feliz término el Ministro de Hacienda. Al visitar estas islas se puso en contacto directo con sus problemas mediante el establecimiento del diálogo claro y sincero con autoridades y representantes de las entidades económicas de las islas. De este diálogo, de esta generosa e inteligente comprensión del señor Navarro Rubio nació la promesa de que se dictaría la orden necesaria para que en materia fiscal funcionara el sistema en toda su integridad y pureza, lo que ha cumplido fiel y rápidamente con la disposición en virtud de la cual ha quedado suprimido, desde el primero de abril, el impuesto sobre el gasto, medida que tanto beneficia a las islas canarias, que hoy agradecen la solícita atención del Régimen a las peculiaridades que las define.

A este respecto, el propio delegado de Hacienda, señor Gustems, ha declarado oportunamente que es obvio destacar la extraordinaria trascendencia que para la economía canaria suponen las normas recogidas en la orden de 8 de abril, en la que cristalizan plenamente las aspiraciones expresadas por las corporaciones y entidades interesadas al Ministro de Hacienda en su reciente visita a Canarias, de cuyos problemas se hizo cargo con celeridad, como lo evidencia la urgentísima solución arbitrada, cuya altitud de miras, dentro de la comprensión de las peculiaridades del archipiélago, se deduce del propio texto de la orden y no necesita de otro comentario. Quizá podríamos añadir a los méritos intrínsecos de la norma dictada el de su eficacia y el de la rapidez, pues justo es señalar que sólo ha sido necesario un breve plazo de días para que, recibidas las peticiones, estén ya plasmadas en nuestro ordenamiento fiscal y en plena vigencia, lo que dice mucho en favor de los órganos de la administración fiscal española y de la ilustre personalidad que los dirige, cuya relevancia y cuyo prestigio va mucho más allá de nuestras propias fronteras.

Ignacio QUINTANA MARRERO

Por diversas circunstancias—geográficas y económicas—de todos conocidas, que fueron recogidas en el maravilloso preámbulo de la exposición de motivos del real decreto de 11 de julio de 1852, se declararon puertos francos las islas Canarias. Los beneficiosos resultados obtenidos de tal sistema, en que se hizo viva realidad aquella afirmación del legislador, de que los sacrificios impuestos a la hacienda nacional eran «leve capital aventurado para una pingüe reproducción», hizo que lo consagraran cuantas leyes se han sucedido después, o sea la de 10 de mayo de 1870, la de 6 de marzo de 1900 y la de 1 de mayo de 1960.

La ley de Reforma Tributaria de 16 de diciembre de 1940 gravó con un impuesto el consumo, y con su aplicación a Canarias se vulneraba el artículo 2.º de la ley en vigor, que dice: «Serán libres de todo derecho e impuesto cualquiera sea su denominación, y estarán libres de todos los monopolios existentes o que puedan establecerse todas las mercancías que se importen o exporten en Canarias a excepción de las siguientes...» (Aquí se establecían las excepciones.)

### DIFICULTAD

El espíritu acendradamente patriótico que siempre ha animado a los canarios les hizo sobrellevar con resignación este sacrificio, superando las difíciles circunstancias. No parecía patriótico ni ejemplar regatear entonces, dada la situación de agobio por que pasaba la hacienda nacional; pero se sostenía, con juiciosa confianza, la creencia de que, vencidas aquellas cotas adversarias, el impuesto habría de dejarse de exaccionar por estar en abierta contradicción con el régimen de franquicia comercial y también porque nuestra potencia contributiva tiene en todos los órdenes características especiales limitativas. La promulgación del decreto del 25 de abril de 1958, regulador del impuesto del gasto (sustituto del de consumos) y la exigencia de su exacción en el ámbito de las islas, sembró la natural alarma y el correspondiente sobresalto, y las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de ambas provincias canarias elevaron entonces sendos escritos razonados y contundentes, pidiendo la inaplicabilidad en el territorio de las islas, basados en los principios que desde el punto de vista económico definen el régimen de franquicia comercial.

### ESPERANZA

El discurso pronunciado en las

## Periodistas ingleses, invitados con motivo de los XXV Años de Paz, llegarán hoy a Barajas

Con motivo de la conmemoración del XXV aniversario de la paz española, el Ministro de Información y Turismo, como presidente de la Junta Interministerial conmemorativa, ha invitado a diversas personalidades europeas del periodismo a visitar nuestro país.

Los primeros en responder a la invitación han sido tres periodistas ingleses, que llegarán a Madrid hoy domingo, en vuelo directo desde Londres, a bordo de un avión de la Compañía Iberia, que desinteresadamente ha facilitado los pasajes, colaborando de esta forma a los actos de la conmemoración.

Se trata del honorable Terence Prittie, primer corresponsal diplomático del importante diario "Manchester Guardian" de carácter liberal independiente, uno de los más influyentes y prestigiosos del Reino Unido; Mr. M. R. Henry Boyne, primer corresponsal diplomático del famoso rotativo conservador "Daily Telegraph", y Mr. John Fisher, destacado redactor de la "Thomson Newspapers", cuyos trabajos se publican en una extensa cadena de periódicos de provincias.



## Valencia y sus nuevos barrios en estos XXV años

CON LA EDIFICACION HA IDO SIEMPRE LA URBANIZACION

Cada barrio es de por sí una pequeña ciudad

(Crónica especial para ARRIBA)

Durante los XXV Años de la Paz de Francisco Franco, Valencia ha crecido en dirección a los cuatro puntos cardinales.

En este tiempo modernos barrios han sido construidos por la iniciativa oficial o bien por la privada; lo cierto es que nuestra ciudad se ha modernizado al extenderse la urbanización por los campos de ayer, hoy convertidos en solares edificables.

Una nueva cosecha, la del cemento y el hierro, ha venido a sustituir la agrícola, proporcionando al pueblo español el hogar necesitado. Ni un español sin hogar y sin lumbre, y bajo este lema maravilloso de una política totalmente social a lo largo de estos veinticinco años, el acuciante problema de la vivienda encontró solución en Valencia.

Nuevos barrios, ensanchando los distritos de la capital, han surgido en las zonas del extrarradio de Valencia. Barrios como los de Nuestra Señora de los Desamparados, Fuensanta, de Valencia al Mar, de Monteolivete, de Covadonga, de la Unión Naval de Levante, de Astilleros, de Obras del Puerto, de la Malvarrosa, de la Luz, de la Pista de Castilla, de Abastos, de Ruzafa y tantos otros. Todos ellos, barrios modernos, espaciosos y limpios. Dotados al mismo tiempo de los servicios públicos más necesarios, como son el transporte urbano, el alumbrado, alcantarillado, asfaltado de calles, mercados, farmacias, locales de espectáculos, cafeterías. En una palabra, que de cada barrio de éstos se ha hecho una pequeña ciudad, con el fin de que sus vecinos puedan tener los mayores alicientes y un máximo de comodidades.

De aquella Valencia de hace veinticinco años, llena de necesidades, de problemas de difícil solución—pero no imposible—, surgió esta Valencia moderna, amplia, y también, ¿por qué no?, con problemas; pero problemas ambiciosos, problemas propios de gentes que tienen un ideal. Que tienen un común humano: el de la superación. Pues otro de los principios más importantes de esta política social de Francisco Franco ha sido el de permanecer siempre en constante ambición de superación, de perfeccionamiento. En una palabra: deseos de aprender. Pero de aprender lo digno, lo respetable, lo encomiable. Lo propio de un pueblo para saber resurgir de un ayer tenebroso, en un hoy luminoso, brillante y puro como el mar y cielo mediterráneos. No ha sido fallida la siembra cuando se ha obtenido tan maravillosa y abundante cosecha. ¿Testimonio de ello...? La Valencia moderna de los nuevos barrios.

V. MURILLO DE LAS HERAS

## Importante Empresa

necesita persona con experiencia y especialización en recambios para cubrir puestos de dirección y jefe de almacenes.

Enviar curriculum vitae, dos fotografías y pretensiones al apartado de Correos número 17.006 de Madrid. (5.364.)



# ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS DE TRANSCENDENTAL IMPORTANCIA RETRANSMITIDOS POR TELEVISION

Dado el enorme interés que en el público español despiertan los acontecimientos deportivos, Televisión Española, haciéndose eco de esta circunstancia, ha previsto la retransmisión de otra serie de partidos, todos ellos de señalada importancia.

Son concretamente:

## F U T B O L

Miércoles, día 13 de mayo  
(Por Eurovisión, desde Bruselas)

Final de la Copa de Campeones de Copa  
**BUDAPEST-SPORTING de Lisboa**

Miércoles día 27 de mayo  
(Por Eurovisión, desde Viena)

Final de la Copa de Europa de Campeones de Liga  
**REAL MADRID-INTER de Milán**

Toda la fase final de los CAMPEONATOS DE EUROPA DE SELECCIONES NACIONALES, con arreglo al siguiente programa:

Miércoles día 17 de junio  
(Desde Madrid)

**ESPAÑA-HUNGRÍA o FRANCIA (partido completo)**

(Desde Barcelona)

**DINAMARCA-RUSIA o SUECIA (sólo 2.º tiempo)**

Sábado día 20 de junio  
(Desde Barcelona)

Partido para el 3.º y 4.º puesto del Campeonato

Domingo día 21 de junio  
(Desde Madrid)

Final del Campeonato de Naciones

También se televisará, como en años anteriores:

Domingo día 5 de julio  
(Desde Madrid)

Final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo

## H O C K E Y

Fase final del Campeonato del Mundo, retransmitida en directo desde Barcelona

**23 de mayo: ESPAÑA-JAPON**

**26 de mayo: PORTUGAL-ITALIA**

**27 de mayo: ESPAÑA-ITALIA**

**31 de mayo: ESPAÑA-PORTUGAL**





# INFORMACION INTERNACIONAL

## RUSK CONFERENCIO AYER CON SPAAK

El secretario de Estado pidió a los aliados:

- UNIDAD FRENTE A CHINA ROJA
- APOYO EN LA CRISIS DEL VIETNAM
- BOICOT ECONOMICO A FIDEL CASTRO

BRUSELAS.—El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, ha concluido su visita oficial de un día a esta capital, durante la cual subrayó la necesidad de una política atlántica unida frente a China comunista y Cuba y solicitó la colaboración de los aliados de Estados Unidos a fin de mantener a Vietnam del Sur fuera de la órbita comunista.

Funcionarios de la Embajada de Estados Unidos han revelado que tales declaraciones del secretario de Estado norteamericano fueron formuladas durante las entrevistas sostenidas con el ministro belga de Asuntos Exteriores, Paul Henri Spaak.

### Iberoamérica en peligro

El jefe del departamento de Estado hizo también un llamamiento a los países del mundo no comunista para que no consolidaran la economía de Cuba por medio de los intercambios comerciales, ya que el problema cubano no era simplemente un caso de determinación nacional, sino que afectaba por extensión a todas las naciones iberoamericanas, cuya libertad se hallaba en peligro a causa de las influencias castristas en el hemisferio americano.

En cuanto a China comunista, el secretario de Estado indicó que Pekín puede entender los reconocimientos diplomáticos de las naciones occidentales, como en el caso de Francia, como una señal de aprobación a su actitud beligerante.

### Negociaciones "Kennedy"

El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, se ha entrevistado durante una hora con Wal-

ter Hallstein, presidente de la Comisión del Mercado Común, y con Pierre Chatenet, presidente de la C. E. E., en el curso de la visita que ha realizado a la sede de las Comunidades con ocasión de su paso por Bruselas.

Es la primera vez que el secretario de Estado norteamericano es recibido por el profesor Hallstein y los miembros de la Comisión de la C. E. E., quienes habían tenido ya ocasión de visitarle en Washington.

Las conversaciones han versado principalmente sobre las perspectivas de las negociaciones "Kennedy". De una parte y otra se estima que, a pesar de las grandes dificultades a que debe enfrentarse, la negociación había tenido buenos auspicios en su inauguración. Rusk ha insistido en que los trabajos sean acelerados.

El secretario de Estado ha reiterado el primordial interés que los Estados Unidos aportan a las negociaciones sobre los productos

En un discurso pronunciado ayer en el curso de un almuerzo ofrecido en su honor, Rusk puso de relieve que siete de los ocho miembros del Consejo de la Organización del Tratado del Sudeste Asiático habían apoyado categóricamente como condición esencial para la paz en ese sector asiático la liquidación de las agresiones comunistas a Vietnam del Sur.

«Nosotros esperamos —dijo Rusk— que las naciones libres demostrarán su solidaridad ofreciendo a Vietnam del Sur los distintos tipos de ayuda que necesita.»

agrícolas y a la expansión de su comercio con los "seis"

### Negociaciones entre Washington y Bucarest

WASHINGTON. — Los Estados Unidos y Rumania van a iniciar en esta capital, el próximo día 18, amplias conversaciones comerciales y económicas. Al mismo tiempo, examinarán también la manera de mejorar sus relaciones políticas, anuncia el departamento de Estado. (Efe.)

### Nueva presión de Wilson al Gobierno

LONDRES. — El dirigente del partido laborista Harold Wilson ha desafiado, una vez más, al Gobierno para que dé a conocer claramente las intenciones que éste abriga respecto a la eventualidad de la reanudación de las negociaciones referentes al ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común.

## Victoria de los laboristas en las elecciones municipales inglesas

HAN GANADO 259 PUESTOS, MIENTRAS LOS CONSERVADORES HAN PERDIDO 153, Y LOS LIBERALES, 59

Los restantes puestos los han obtenido a expensas de los independientes, cuyo partido está casi aniquilado

LONDRES. (De nuestro corresponsal.)—Con una victoria laborista han acabado las elecciones municipales celebradas esta semana. En ellas se reemplazaba a concejales que fueron elegidos en 1961, ya que los municipios se renuevan todos los años por tercios; bien entendido que estamos hablando de Inglaterra y Gales, ya que Escocia tiene un régimen diferente. Según los últimos datos, los laboristas han ganado 259 puestos, mientras los conservadores han perdido 135 y los liberales 59, perdidos también.

La discrepancia en estas cifras se debe a los independientes, que irremisiblemente están pasando a la Historia. Las elecciones administrativas se han ido convirtiendo en políticas, y esta es una tendencia que el tiempo no hace más que intensificar.

Algo parecido está pasando con los liberales, quienes después de haber ganado posiciones, hace dos años, vuelven otra vez a la oscuridad confirmando así la teoría de que aquellas ganancias no significaban que la gente se estuviera haciendo liberal, sino que la gente estaba descontenta con los dos grandes partidos que monopolizan el Poder.

Naturalmente que los tres partidos interpretan de manera distinta los resultados electorales. Para los laboristas es una gran victo-

ria; para los conservadores ha pasado ya lo peor, y hasta los que desertaron al campo liberal están volviendo otra vez a casa. Y la verdad es que el análisis de estos resultados es un poco confuso. Si tenemos en cuenta, por ejemplo, el Gran Londres, el deslizamiento hacia la izquierda ha sido enorme. De los 32 burgos o municipios en que se divide el nuevo Gran Londres, 20 han quedado en manos laboristas. Si tomamos esos resultados y otros parecidos en consideración y si la gente votara de la misma manera en octubre, los laboristas podrían obtener una mayoría de hasta 150 diputados.

### SITUACION MUY COMPLICADA

En cambio, en otras zonas del país la marcha hacia la izquierda ha sido más lenta, y la mayoría laborista en ese futuro Parlamento—con las salvedades anteriores—sería solamente de 70.

Teniendo en cuenta que estos concejales reemplazan a los elegidos en 1961, diremos que aquel año fue extraordinariamente favorable a los conservadores, quienes han perdido ahora las ganancias de entonces, mientras los laboristas se han limitado a ganar lo que entonces perdieron.

En todo caso la situación es muy confusa. Prueba de ello es que las encuestas de la opinión pública reflejan la misma confusión. Al mismo tiempo—inmediatamente antes de conocerse los resultados de estas elecciones—se publicaron los de las encuestas nacionales de la opinión y las encuestas Gallup. De la primera resulta que los laboristas han perdido cinco puntos desde la pasada semana, quedándose solamente a un 8 por 100 sobre los conservadores.

En cambio, en la «Gallup» los laboristas han ganado un 3,5 por 100, haciendo subir la diferencia a 17 por 100.

El resumen desinteresado que podemos hacer es que los laboristas han obtenido una victoria cierta, pero no la victoria decisiva que muchos, si no la mayor parte, esperaban y predecían, incluidos los conservadores, que han dado un suspiro de alivio.

Pero cada día también es más difícil predecir lo que pasará en las elecciones generales de octubre.

J. L. AVENDANO

## A la esposa de Johnson le faltaba la silla

NUEVA YORK. — Al regresar a su palco en el Metropolitan Opera House para presenciar el tercer acto de la ópera de Verdi «El Trovador», la esposa del Presidente Johnson saludó a los espectadores y fue a sentarse, pero la silla no estaba en su sitio.

La señora Johnson se recuperó graciosamente del incidente y sin resultar lesionada, ya que el piso estaba alfombrado. (Efe.)

### J. L. Gómez Tello comenta:

## DESCONFIANZA EN LA OTAN

OTAN, que comenzará el lunes, no significa que no se discutan cuestiones importantes. ¿Se abordará el tema de su reorganización? Se espera que los franceses sean los encargados de poner sobre la mesa su proyecto de «la OTAN de las patrias», que representa una abierta hostilidad a la integración total de los mandos y a la constitución de la fuerza nuclear múltiple. Las declaraciones del subsecretario de Estado americano, George Ball, anuncian ya la oposición de su país a este punto. Pero el plan de fuerza multilateral norteamericano no suscita mucho entusiasmo entre los quince, con excepción de la Alemania Federal.

No son éstas las únicas notas discordantes. La reunión de la OTAN coincide con una serie de problemas que han venido a subrayar el orden disperso que siguen los miembros de la Alianza. En Chipre están enfrentados griegos y turcos, los dos pilares de la OTAN en el Mediterráneo oriental. A pesar de todas las negativas —o precisa-

mente por ellas—, las diferencias entre Washington y París brotan en cada escenario: en Vietnam, en Camboya, en Europa o en América del Sur. La cuestión de los créditos a largo plazo a la Unión Soviética y el comercio con Cuba oponen a Londres y Washington, y la «comprehensión» de que da muestras Norteamérica respecto a las bravatas de Sukarno en conflictos con la Gran Malaya o su inhibición en las amenazas que desde la frontera del Yemen se proyectan sobre Aden no contribuyen precisamente a mejorar la atmósfera.

Sin embargo, el problema fundamental es de orden psicológico y se denomina crisis de confianza. La solidez de la OTAN estaba fundamentada en la existencia de la amenaza soviética. Desde el momento en que se supone que esta amenaza no existe —y es mucho suponer— los lazos se han aflojado y resulta imposible no sospechar en el vecino intenciones equivocadas. Ha bastado que las divisiones francesas no hayan ocupado

su zona de operaciones prevista a lo largo de la frontera checoslovaca, de acuerdo con el sistema de defensa avanzada, para que se especule con hipótesis de toda clase, agravadas por la entrevista del embajador francés en Bonn con su colega soviético en Pankow y por la retirada de los oficiales de Marina de los Estados Mayores integrados. Y lo mismo puede decirse de las inoportunas declaraciones al hablar de la «realidad» de la China comunista ha dejado planear la sospecha de si no apuntaría a la existencia de la «realidad» de la Alemania soviética. Y más aún de las declaraciones del experto militar americano James King, hechas en Washington, según las cuales las fuerzas militares americanas estacionadas en Alemania deben tomar un carácter «menos agresivo» y reorganizadas en consecuencia. Estos hechos no adquirirían el volumen con que se les interpreta si no existiera una atmósfera de desconfianza.

En este caso, la desconfianza procede de la Alemania occidental. La energía con que ha sido rechazado el plan Gomulka —nueva versión del «plan Rapacki» de neutralización de la Europa central— está en razón directa del temor a que este plan sea una pieza más del entendimiento entre Moscú y Washington sobre las espaldas germanas.



CAMISA

"333"

MARCA REGISTRADA



- NO ENCOGE
- LAVA FACILMENTE
- SECADO RAPIDO
- BLANCO OPTICO PERMANENTE
- NO NECESITA PLANCHAR

DISTINGUE Y HACE TRIUNFAR!

333 ptas.

FABRICACION EXCLUSIVA DE

MONSY

PLAZA MAYOR, 20 - IMPERIAL, 4  
MADRID

## HA SIDO FUSILADO NGO DINH CAN

También fue ejecutado, en el estadio de Saigón, el jefe de la Policía de Vietnam Central

SAIGON.—Ngo Dinh Can, hermano del ex Presidente survietnamita, Ngo Dinh Diem, asesinado durante la revolución y último miembro de la familia Ngo que quedaba con vida en suelo survietnamita, ha sido fusilado ayer en la prisión Chia Hoa, de Saigón.

En el último minuto, el embajador de los Estados Unidos en Saigón, Henry Cabot Lodge, apeló a las autoridades survietnamitas para que la pena fuera conmutada, pero la petición no ha tenido éxito.

Ngo Dinh Can estuvo al mando de la región central del Vietnam del Sur durante los nueve años en que gobernó la familia Diem.

Can fue juzgado y sentenciado a muerte por un Tribunal revolucionario el pasado mes de abril.

En un principio, Ngo Dinh Can fue condenado a morir en la guillotina, pero apeló al jefe de la Junta Militar, general Nguyen Janh para que le fuera conmutada la pena, sin conseguir resultado positivo, ya que la apelación fue denegada a primeros de esta semana.

La ejecución ha tenido lugar cinco días después de haber sido denegada la apelación, y en lugar de efectuarse por medio de la guillotina se ha llevado a cabo por fusilamiento, sin darse explicación alguna de este cambio. (Efe.)

## El jefe de la Policía del Vietnam Central, ejecutado

SAIGON. — Phan Quang Dong, jefe de la Policía de Vietnam Central bajo el régimen de Diem, ha sido fusilado ayer, a las 13,30 (hora local), en el estadio Hue, en presencia de la población de la ciudad. (Efe.)

plegaron en seguida al otro lado de la frontera, no sin que resultaran muertos tres de sus soldados y dos heridos, teniendo que dejar abandonado un vehículo blindado en territorio camboyano.

El comunicado finaliza expresan-

do «el pesar y excusas de Vietnam del Sur a Camboya por este lamentable incidente y confía al mismo tiempo en que las autoridades camboyanas adoptarán las medidas necesarias contra los guerrilleros comunistas del Viteong

## Mensaje de la señora Nhu

PARIS.—«Lo que ocurre en Vietnam es la prueba de la facilidad con que el comunismo se infiltra y siembra la confusión en las filas norteamericanas», declara la señora Ngo Dinh Nhu en un mensaje que ha enviado al pueblo norteamericano, con motivo de la ejecución de su cuñado, Ngo Dinh Can.

«El Vietnam—agrega la señora Nhu—era una muestra de la capacidad y de la sinceridad de nuestro país como aliado eficiente. En lo sucesivo, todos los países, particularmente los que son codiciados por el comunismo, han de saber que no pueden ya contar con nuestro país, sino que han de quedar a sus propias fuerzas.»

Reprocha asimismo a los Estados Unidos de ser incapaces de salvar a un solo Estado anticomunista, «especialmente cuando éste es eficaz».

Finalmente pone de manifiesto: «Continuaré ayudando, en la medida de mis fuerzas, nuestra causa común, en comunión con todos los norteamericanos que se han visto traicionados en la tragedia vietnamita» (Efe.)

## Norteamérica ha pedido a 25 países que ayuden a Vietnam del Sur

WASHINGTON. — Unas veinticinco naciones han sido requeridas oficialmente por los Estados Unidos para que presten ayuda a Vietnam del Sur, en la lucha contra las guerrillas comunistas que infestan esa nación asiática, según manifiestan funcionarios norteamericanos, explicando que la petición hecha, entre otras, a Australia, Inglaterra, Federación Malasia, Corea del Sur, Alemania occidental, Japón, Canadá, Nueva Zelanda y Francia no incluye el envío de unidades combatientes.

## Tropas survietnamitas entran en territorio camboyano

SAIGON (Vietnam del Sur). — Por error, al perseguir a fuerzas comunistas guerrilleras del Viet Cong, tropas gubernamentales survietnamitas penetraron unos setecientos metros en territorio de Camboya, según confiesa hoy un comunicado conjunto de los ministerios de Asuntos Exteriores y de Defensa de Vietnam del Sur.

El comunicado explica que el Ejército y la Aviación camboyanos reaccionaron inmediatamente, atacando y rechazando a las unidades survietnamitas, las cuales se dieron cuenta de su error y se re-

## KRUSTCHEV, EN EGIPTO

RECIBIDO POR NASSER, SE TRASLADO EN SU COMPAÑIA DE ALEJANDRIA A EL CAIRO

El Presidente egipcio le condecoró durante la cena con la Orden del Nilo

ALEJANDRIA (Egipto).—Escortado por barcos de la Armada egipcia y en medio del sonido de las sirenas de todos los buques, el trasatlántico ruso "Armenia", conduciendo al jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, esposa y séquito, en su primera visita al continente africano, ha entrado en el puerto de Alejandría.

Una vez atracado en el muelle, el jerarca soviético ha descendido, abrazando al Presidente egipcio Nasser, mientras sonaban los veintidós cañonazos de ordenanza. Después, Krustchev ha presentado a su esposa y miembros de su séquito a Nasser, quien, a su vez, ha hecho lo mismo con su mujer, hija y principales personalidades.

Tras los discursos de salutación, puramente protocolarios y convencionales, Krustchev y Nasser han montado en un coche abierto, recorriendo las principales calles de Alejandría hacia la estación ferroviaria, donde ambos, con todos sus acompañantes, han tomado un tren especial para dirigirse a El Cairo. (Efe.)

## Llegada a El Cairo

EL CAIRO.—En tren especial, procedente de Alejandría, ha llegado a esta capital el jefe del Gobierno soviético Nikita Krustchev, al que acompañaba el Presidente Nasser, que había acudido a recibirle al citado puerto.

En automóvil descubierto, el Presidente egipcio y el jefe del Gobierno soviético se dirigieron al palacio de Koubeh, situado a mitad de camino entre El Cairo y Heliópolis, y en el que Krustchev residirá durante su permanencia en Egipto. En otro automóvil, también descubierto, les seguían sus respectivas esposas.

Por la noche, el Presidente Nasser ofreció un banquete en el palacio de Abdin en honor de sus huéspedes. (Efe.)

## Banquete

EL CAIRO.—Durante el banquete

te que le ha sido ofrecido anoche al jefe del Gobierno soviético Nikita Krustchev en el palacio de Abdin, como primer acto oficial de su estancia en Egipto, el dirigente soviético fue condecorado con el collar de la Orden del Nilo, la más alta distinción nacional.

Al final del banquete se pronunciaron discursos por el Presidente Nasser y por el jefe del Gobierno soviético, en los que se pusieron de manifiesto los lazos de amistad y de cooperación que existen entre los dos países.

El embajador de China comunista, Chen Chia-Kang, se encontraba entre los asistentes al banquete y estrechó las manos de Krustchev al iniciarse la recepción. (Efe.)

## Hussein de Jordania se entrevistó con De Gaulle

PARIS.—El Rey Hussein de Jordania ha mantenido una entrevista de treinta minutos de duración ayer mañana, en el palacio del Elíseo, con el Presidente Charles de Gaulle.

El Monarca jordano, que está realizando una visita privada a Francia, fue recibido por De Gaulle a su llegada al Elíseo (Efe.)

## La RAF bombardea con octavillas

ADEN.—Aviones de la RAF han lanzado octavillas sobre las montañas de la zona de Barren, al sur de la frontera con el Yemen, haciendo un llamamiento a las tribus rebeldes para que depongan su actitud y retornen a la paz.





## Nuevo record de inmersión del batiscafo «Arquimedes»

MAS DE SIETE HORAS A 5.310 METROS DE PROFUNDIDAD

NUEVA YORK. — El batiscafo francés «Arquimedes» ha establecido un nuevo record de inmersión en el océano Atlántico, en el que descendió hasta los 5.310 metros en la depresión de Puerto Rico, anuncia el observatorio geológico de Lamont, de la Universidad de Columbia.

«Arquimedes» permaneció más de siete horas bajo el agua y tomó numerosas fotografías submarinas que, en la actualidad, se hallan en curso de desarrollo.

Esta ha sido la primera de una serie de inversiones que va a efectuar el citado batiscafo con el fin de desvelar los misterios de la depresión de Puerto Rico, que, según las declaraciones de la tripulación del sumergible, constituye un sitio ideal para la exploración submarina (Efe.)

## Ha desaparecido un avión argentino con cuarenta y siete personas a bordo

SE HA ENCONTRADO UNA MANCHA DE ACEITE EN EL PACIFICO A CATORCE MILLAS AL NORTE DE LIMA

LIMA.—Un avión militar argentino de transportes se ha perdido con 47 personas a bordo. Un helicóptero que participa en las operaciones de exploración ha comunicado haber encontrado una mancha de aceite en el Océano Pacífico, a 14 millas al norte de Lima. El aparato desaparecido se disponía a aterrizar a las 20,15 de la noche última, hora en que fue escuchando por última vez, no descartándose la posibilidad de que cayese a. mar. Las nieblas bajas dificultan las operaciones de búsqueda.

El avión, de cuatro motores, pertenecía al servicio militar argentino de transporte y efectuaba un vuelo regular dos veces al mes a Lima y generalmente transpor-

## Borrascosa sesión en la Cámara de Diputados argentina

HUBO EMPUJONES Y CONATOS DE AGRESION AL TRATAR DE LOS CONTRATOS PETROLIFEROS

BUENOS AIRES.—Desórdenes, con gritos, empujones y conatos de agresión, se produjeron ayer durante la sesión de la Comisión especial de la Cámara de Diputados que investiga los contratos petroleros celebrados en 1958 por el Presidente Arturo Frondizi con Compañías extranjeras.

Los contratos fueron anulados a finales del pasado año por el Gobierno del Presidente Arturo Illia, quien cumplió sus promesas electorales y canceló convenios con diez firmas norteamericanas y europeas.

Al mismo tiempo, la Cámara de Diputados designó una Comisión especial para investigar todo lo relacionado con la firma de los contratos, y, en las dos semanas últimas, la Comisión ha escuchado acusaciones de los funcionarios del Gobierno de Frondizi que intervinieron en la gestión de los convenios.

En la sesión de ayer la Comisión escuchó el informe del general Dalmiro Videla Balaguer, que era embajador en Italia durante el mandato de Frondizi, y que también lanzó acusaciones de irregularidades en las gestiones con la Compañía italiana Ente

Nazionale de Idrocari (ENI). Videla Balaguer acusó directamente a Rogelio Frigerio, asesor y colaborador de Frondizi, de haber exigido al ENI una comisión del 10 por 100 del valor del contrato "para el partido oficialista".

Estas afirmaciones provocaron la airada reacción del diputado Héctor Gómez Machado, integrante de la Comisión y miembro del partido de Frondizi.

Gómez Machado formuló preguntas a Videla Balaguer en las que se insinuaba que el general había sido peronista, lo cual derivó en gritos, insultos y empujones entre varios diputados pertenecientes a la democracia cristiana, al radicalismo del pueblo (partido de Illia), al partido de Frondizi, al neoperonismo y al socialismo. (Efe.)

Los soldados castristas desertan de sus unidades

MIAMI (Florida, Estados Unidos). — Numerosos soldados del Ejército castrista están desertando de sus unidades, destinadas a la realización de trabajos agrícolas. Según noticias filtradas del propio ministerio de las Fuerzas Armadas, estos soldados se refugian en los montes, cansados de realizar trabajos muy duros sin recibir a cambio ni el descanso ni la alimentación necesarios.

Estas noticias —precisa la agencia AIP— han sido confirmadas por Juan Arcos, un campesino de Baracoa (provincia de Oriente), recientemente llegado a Miami, quien ha manifestado que algunos de estos desertores han declarado que "no eran soldados para trabajar en el campo como animales, sin descanso ni alimentación, vigilados y castigados con cualquier pretexto".

Algunos de estos soldados —termina diciendo AIP— han sido apresados y fusilados en el mismo lugar, por orden expresa del comandante Raúl Castro, ministro de las Fuerzas Armadas. (Efe.)

Muchos niños cubanos no regresan de Rusia

MIAMI (Florida, Estados Unidos).—Han sido abolidas en Cuba las limitaciones del trabajo a los niños y adolescentes, a quienes no solamente se les viene explotando dedicándoles a tareas agrícolas muy duras, sino que, mediante engaño, se les obliga a servir en Cuerpos militares especialmente creados para ellos.

Según precisa la agencia AIP, centenares de niños y jóvenes son enviados, en contra de la voluntad de sus padres, a los países comunistas para ser adoctrinados en marxismo-leninismo. Muchos de ellos no regresan de estos viajes, dándoseles por desaparecidos. (Efe.)

Tres supervivientes en el accidente del avión argentino

LIMA.—Además de los dos niños, un adulto ha sobrevivido en el accidente del DC 4 argentino, ha anunciado el piloto de uno de los helicópteros enviados al lugar de la catástrofe. (Efe.)

Siete mineros sepultados a causa de una explosión de gas

ESTAMBUL.—Se ha producido una explosión de gas en una mina de carbón próxima a la ciudad del sureste de Turquía, de Kilimi. Los primeros informes aseguran que siete mineros han quedado sepultados en el interior de la mina. No se conocen, por el momento, más detalles. (Efe.)

Seis japoneses intentaron secuestrar a una hija del Emperador

TOKIO.—Seis japoneses que tenían proyectado secuestrar a la princesa Suga—que en la actualidad se ha convertido en la señora Shimazu—, hija menor del Emperador, para solicitar un rescate, han sido condenados a penas que oscilan entre ocho meses y tres años de prisión.

El principal acusado, el agente de propiedad inmobiliaria Kobayashi, ha reconocido que tenía necesidad de tres millones de yens para pagar deudas de juego. (Efe.)

## FRIULI-VENEZIA GIULIA, NUEVA REGION ITALIANA AUTONOMA

EL NACIMIENTO DE ESTA REGION ES UNA BAZA QUE LA DEMOCRACIA CRISTIANA HA CEDIDO A SUS ALIADOS DE GOBIERNO

Significa también uno de los triunfos tácticos perseguidos con ahínco por el comunismo italiano

ROMA. (De nuestro corresponsal).—Hoy nace legalmente en Italia la región Friuli-Venezia-Giulia, quinta de las regiones autónomas con estatuto especial, en el ordenamiento regional general previsto por la Constitución. Novecientos mil electores acuden hoy a las urnas para elegir el primer Consejo de la nueva región italiana autónoma. El Consejo que hoy se elige será el máximo órgano deliberante de la región, semejante al que ya existe y funciona para la región Trentino-Alto Adigio, Cerdeña, Sicilia y Valle de Aosta. Aunque el ordenamiento regional está, como digo, previsto en la Constitución italiana y debería, por ello, quedar fuera de toda discusión política, la verdad es que toda realización, toda nueva actuación del Estatuto regional, todo pase adelante en este sentido, levanta largas y apasionadas polémicas en el Parlamento. La realización del ordenamiento regional fue uno de los más controvertidos temas entre la democracia cristiana y el partido socialista antes de llegar al acuerdo que abrió el camino para la actual fórmula gubernativa del centro-izquierda.

La polémica se reprodujo más tarde en el seno del Parlamento, antes de la aprobación de las leyes que crearon la nueva región que hoy se constituye. El tema regional y su discusión encuentra divididos a los políticos italianos, y no ya en el Parlamento, sino en la propia polémica interna. No se trata de una mayoría gubernamental de una lado y de unos partidos de oposición por otro, sino de un tema que pone, de una parte, la izquierda, y de otra, la derecha, con reflejos de división dentro de la propia democracia cristiana. Los más apasionados propugnadores de las regiones son, naturalmente, los partidos marxistas que ven en la organización regional un importante elemento de dispersión y debilitamiento de la autoridad del Estado y una puerta de entrada para las coaliciones socialcomunistas o de frente popular. La proximidad de la elección del primer Consejo de la región de Friuli-Venezia Giulia, ha dado ocasión para que los jefes de los partidos políticos italianos insistan en la polémica sobre la conveniencia o no de la actuación del ordenamiento regional y la extiendan a un área más amplia, cual es la de la oportunidad de la actual fórmula centro-izquierdista. Se discute el ordenamiento regional desde posiciones de principio que se refieren a los peligros que amenazan la autoridad del Esta-

do y el equilibrio político, y también desde posiciones que contemplan el problema con argumentos contingentes de oportunidad, y sobre todo, consideraciones de tipo económico.

La actuación regional costará a las sacas italianas una alta cifra de miles de millones de liras y este gasto es considerado por muchos como inoportuno, en momentos en que Italia debe tomar medidas de estabilización económica y de precaución contra la inflación.

TRIUNFO COMUNISTA

El nacimiento legal de la región friulana que hoy se consuma en las urnas electorales es, sin duda, una baza que la democracia cristiana ha debido ceder a sus actuales aliados de Gobierno. Aunque las regiones han sido desde siempre un tema incluido en los programas democristianos, tal inclusión tenía más bien el carácter de una aspiración simbólica que de objetivo práctico e inmediato. Por el contrario, el proyecto regional ha visto empeñados con ardor a los partidos marxistas, los cuales han exigido constantemente la urgente creación de nuevos estatutos regionales. Es un precio pagado por la democracia cristiana al apoyo socialista, socialdemócrata y republicano, y supone, por otra parte, la consumación de uno de los primeros triunfos tácticos perseguido con ahínco por el comunismo italiano.

Las atribuciones de los Consejos regionales son de carácter más administrativo que político, pero su existencia favorece indudablemente el juego de asalto pacífico (a veces, no tan pacífico) al poder, que en Italia desarrolla el marxismo.

Jaime CAMPANY

## MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

### Junta Central de Adquisiciones y Obras

Resolución de la Junta Central de Adquisiciones y Obras por la que se convoca subasta para la adquisición de tres cabezas de video con destino a los dos videógrafos amplex (Madrid y Barcelona), por un importe de PESETAS 681.000

En la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan veinte hábiles a partir del día siguiente de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», dirigidas al ilustrísimo señor Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origina esta subasta serán por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 4 de mayo de 1964.

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

### TESORERIA GENERAL CONCURSO

para la adquisición de mobiliario metálico con destino a la Secretaría General del Movimiento.

El plazo de presentación de proposiciones quedará cerrado el próximo día 30 del actual.

Los industriales interesados podrán solicitar el pliego de condiciones legales en el Departamento de Patrimonio de la Tesorería General del Movimiento, Alcalá, 44, 3.ª planta, cualquier día laborable, de las 10 a las 14 horas.

Madrid, 8 de mayo de 1964.—El Tesorero General del Movimiento (firma ilegible).

PROXIMAMENTE, EN

«La Voz de Madrid»  
«LA FIESTA DEL TORO»

Otro programa extraordinario de la EMISORA CENTRAL DE LA R. E. M.

El más atrayente cartel taurino radiofónico en el Auditorium de «La Voz de Madrid»



# LOS «PROFESIONALES» DE LA POLITICA FRANCESA NIEGAN SU APOYO PARA EL FUTURO A DE GAULLE

En realidad, el sistema de partidos está tan desacreditado en Francia que sus decisiones no tienen la menor trascendencia

AYER LE TOCO EL TURNO DE "PROGRAMAR EL FUTURO" AL MRP

PARIS. (Por telex, de nuestro corresponsal).—Los militantes del Movimiento Republicano Popular francés, es decir, los calificados comúnmente como demócratas cristianos, han celebrado en Le Touquet, su último congreso nacional. Teniendo en cuenta que la política de partido está completamente desacreditada; que la influencia de los llamados "jefes de grupo" está en quiebra, y que la importancia de todas estas organizaciones ha pasado a ser un juego de minorías, tan restringido que casi parece minúsculo, este congreso, como tantos otros, no merece la menor atención.

Pero si consideramos que la fiebre por el degaullismo ha bajado considerablemente, y tenemos la precaución de preguntarnos qué doctrina y qué sector podrá oponerse a la organización comunista cuando el tiempo imponga un relevo a la forma del régimen actual, entonces no cabe duda que los trabajos del MRP, por muy minoritario que sea, como el de los socialistas, como el de los radicales y como los de cuantos puedan estar preparados para intervenir en la palestra de la sucesión resultan sumamente interesantes.

Analizando los hechos desde este último ángulo, en los centros oficiales, como en los políticos, han seguido con suma atención los debates sostenidos, y más aún, las tendencias apuntadas. Frente a la incógnita de saber si los demócratas cristianos estarán dispuestos a combatir o apoyar la candidatura del general De Gaulle en el próximo referéndum para su reelección en el puesto de Presidente de la República, la respuesta ha sido clara:

"El desarrollo del movimiento democrático (dicen en el último párrafo de la moción aprobado como clausura de los trabajos) debe permitir su presencia cuando llegue el momento de la elección presidencial. Este exige una disciplina y un encuadre común, a fin de que más allá de las fronteras de partido, se pueda, en su momento, realizar una unidad capaz de hacer significativo y plenamente eficaz el escrutinio."

Entre el difuso lenguaje de las declaraciones del organismo, el lector habrá adivinado una intención precisa, apenas insinuada por los autores del texto, que consiste en la que bautizan "unidad eficaz". Semejante táctica va en contra de la continuidad actual. El presidente De Gaulle, que ya no dispone del apoyo de los socialistas, estará obligado a presentarse a la lucha electoral sin la ayuda de estos militantes del centro.

## UN HOMBRE SOLO

Evidentemente, hasta que llegue la hora de las grandes y decisivas batallas políticas, ocurrirán muchos acontecimientos capaces de cambiar el aparente curso de los propósitos; pero juzgando el panorama con los elementos de juicio actuales, puede afirmarse que una vez más De Gaulle "afrontará su próxima guerra" en hombre solo.

Pasen balance: los comunistas no le ayudarán, porque son gentes que sólo trabajan para su propia causa y en la destrucción de todo lo ajeno.

Los socialistas, se retiraron con Guy Mollet a la cabeza, del pri-

mer Gobierno de De Gaulle, "y para mientras dure la quinta república".

Los radicales, no quieren colaborar, porque han sido en el plano político las verdaderas y primeras víctimas del degaullismo.

La derecha, capitaneada por el señor Antoine Pinay, intentará presentar la candidatura de este tribuno, y ahora los militantes del MRP aluden a un "encuadre común" que es tanto como decir una ofensiva de todos con su oposición a De Gaulle.

La tendencia queda claramente dibujada y sitúa al presidente De Gaulle en una posición de jefe máximo, pero aislado.

Manuel DE AGUSTIN

## Política exterior del MRP

LE TOUQUET (Francia). — El Congreso Nacional del MRP (Movimiento Republicano Popular), reunido en esta ciudad, ha adoptado una moción política exterior, cuyos objetivos tienden a la creación de los Estados Unidos de Europa.

Estos objetivos son: Aceleración de la integración económica por medio de la puesta en marcha de una planificación europea en los dominios comerciales, monetarios y sociales. Reforzamiento de las instituciones comunitarias por la implantación de un

Ejecutivo común. Elección de un Parlamento europeo por sufragio universal y extensión de sus poderes, especialmente en el aspecto político, e instauración progresiva de una diplomacia y de una defensa comunes.

El Congreso del MRP reafirma su "desacuerdo fundamental con la fuerza nacional de represalia", que, según él, sólo servirá para dar a Francia la ilusión de seguridad e independencia.

## Mandos confirmados

El Congreso del MRP (Movimiento de Unión Popular) ha confirmado en sus puestos de presidente y secretario general del partido a Jean Lecaunet y Joseph Fontanet, respectivamente, casi con la completa unanimidad de los delegados asistentes. Votaron a favor de los nombramientos 400 de los 445 delegados que asisten al Congreso.

## Hoy, manifestación en Caen

La Policía enviará fuerzas de seguridad a Caen (Normandía) al objeto de que se hallen en estado de alerta hoy, para evitar choques callejeros con motivo de la manifestación de los refugiados franceses procedentes de Argelia, anunciada para hoy domingo.

# ENTREVISTAS BILATERALES GRECO-TURCAS

QUIZA SE LLEVEN A EFECTO COMO UNA NUEVA TENTATIVA PARA RESOLVER EL PROBLEMA DE CHIPRE

ATENAS.—Según algunos periódicos griegos, el problema de Chipre va a entrar en la fase de entrevistas bilaterales greco-turcas.

«Messimvrini», periódico de derechas, atribuye esta tentativa de aproximación a la diplomacia norteamericana, y muy particularmente al senador Fulbright, que recientemente visitó Atenas y Ankara. El mismo Dean Rusk, al margen de la Conferencia de La Haya, intentaría provocar una entrevista entre los ministros de Asuntos Extranjeros griego y turco, respectivamente, Stravos Costopoulos y Feridim Djemal Erkin.

Según los medios diplomáticos de Atenas, el Gobierno propondrá la salida de la minoría turca de la isla, mientras que los norteamericanos tratarían de determinar las compensaciones que se le concederían a Turquía si se produjese tal eventualidad.

Por otra parte, aunque el Gobierno griego deba oponerse en La Haya a cualquier discusión sobre el problema chipriota, se considera en Atenas probable que se abra un debate en razón del peligro que corre el sector Sudeste de la OTAN, debido a la deteriorización de las relaciones greco-turcas. (Efe.)

## Fulbright no ha propuesto la evacuación

ANKARA.—Kaluk Bayluken, secretario general adjunto del ministerio turco de Asuntos Exteriores, ha desmentido de la manera más categórica la noticia publicada por una agencia norteamericana, según la cual Fulbright había propuesto la evacuación o el cambio de la minoría turca en Chipre. (Efe.)

## Manifestación de estudiantes griegos contra Estados Unidos e Inglaterra

ATENAS. — Unos dos mil estudiantes izquierdistas se han manifestado airadamente frente a las Embajadas de Estados Unidos y

de Inglaterra, protestando por la crisis chipriota y después se han dirigido a las de Cuba y Unión Soviética, vitoreando a estos países, sin que en el curso de la manifestación se haya registrado ningún incidente.

Mientras tanto, un tribunal ateniense ha absuelto a dos universitarios responsables de escribir en las calles frases antinorteamericanas, pues el mismo fiscal ha recomendado la absolución basándose en que la acción de los acusados contribuía a beneficiar el problema chipriota, atrayendo la atención de todas las naciones aliadas.

# ALEMANIA PEDIRA EN LA HAYA QUE SE NEGOCIE CON RUSIA EL PROBLEMA ALEMAN

Los aliados no parecen dispuestos, en este momento, a entablar el diálogo con Moscú sobre tan espinosa cuestión

BONN. (De nuestro corresponsal).—Al tomar el camino de La Haya para asistir a la Conferencia de primavera de la OTAN, y anteriormente a la restringida de los cuatro —Norteamérica, Francia, Inglaterra y la República Federal—, que se celebrará un día antes, el ministro alemán de Asuntos Exteriores, Schroeder, lleva ya la derrota en el bolsillo. A pesar de los consejos de la Prensa, y especialmente de las indicaciones recibidas de sus propios aliados, que ahora no creen oportuno abordar el problema alemán, Schroeder parece dispuesto a reclamar en La Haya a sus tres colegas occidentales que propongan seriamente a la URSS algo como «un plan de paz» por etapas, elaborado por el Comité cuatripartito de Washington. Se trata, al parecer, de una sincronización del proceso reunificador de Alemania con ciertas medidas de desarme. O, como dice el «Frankfurter Rundschau», de un «simulacro de combate de boxeo», que ni Norteamérica ni Inglaterra pueden aceptar en tiempo de elecciones por estar condenados de antemano; ni Francia tampoco, porque al general De Gaulle no le interesa este tipo de juegos.

En el fondo, lo que piensan proponer los alemanes a través del ministro de Asuntos Exteriores es la creación de una Conferencia

permanente de los cuatro vencedores para estudiar el problema de la reunificación y el establecimiento paralelo de Comisiones técnicas de las dos Alemaniás, destinadas, sobre todo, a tratar las cuestiones humanas o humanitarias de la división.

Esto, en principio, está bien. pero los americanos y los británicos le han hecho saber ya a la República Federal que no juzgan oportuno dirigir nuevas propuestas a la Unión Soviética, condenadas de seguro al fracaso, en vísperas de elecciones. Por su parte, los franceses, basándose en la actitud negativa de sus aliados, han efectuado incluso una gestión directa ante el Gobierno de Bonn para desaconsejar un intento que no tiene ninguna probabilidad de éxito.

## GESTO UTIL, PERO INEFICAZ

Todo en vano. El ministro Schroeder, por las razones que sean, sigue firmemente decidido a enfrentar a los tres occidentales con su responsabilidad respecto a Alemania. Gesto útil, aunque en la práctica no sirva de nada ante la opinión internacional y la interior. Frente a los países del llamado «tercer mundo» quedará claro que la reunificación en un clima de paz y de libertad es la

única solución admisible y justa de la división alemana. Hacia el interior, a algo más de un año de distancia de las elecciones generales legislativas, demostrará que el partido Cristiano-democrático, al que pertenecen el canciller Erhard y el ministro Schroeder, ve la celosamente por los intereses de todo el pueblo alemán.

Cabe también una tercera hipótesis. Es la siguiente: si en el futuro la situación internacional se pone fea para Alemania —es decir, si el acercamiento ruso-americano prospera a costa de Alemania—, el Gobierno alemán podrá intentar la aventura diplomática de un entendimiento con la URSS alegando a su favor que los aliados hicieron oídos de mercader cuando les propuso solucionar el problema a través de ellos y no directamente.

En todo caso, parece cierto que los alemanes no van a jugar esta baza sólo en La Haya, y quizá por eso se arriesguen a una negativa. Durante cuatro días, a partir de ayer sábado, estará en Bonn el secretario norteamericano de la Defensa, McNamara, con el que los alemanes tienen mucho que hablar. Y luego, a primeros de junio, el canciller Erhard es esperado en Washington. Según todas las previsiones, allí se ventilará la partida definitiva, independientemente del fracaso deliberado de

la gestión de Schroeder en La Haya.

Alberto CRESPO

## McNamara, en Bonn

BONN. — Volando directamente desde Washington, el secretario norteamericano de Defensa, Robert McNamara, ha llegado a esta capital para discutir con los gobernantes alemanes occidentales la continuación de la compra anual de material militar estadounidense, por valor de 600 millones de dólares (36.000 millones de pesetas), así como el desarrollo de planes logísticos y construcción conjunta de un tanque previsto para entrar en servicio en la década de 1970 a 1980.

Durante su estancia, hasta mañana lunes, en Alemania occidental, McNamara visitará Munich en plan turístico, y poco antes de su marcha será recibido por el canciller federal, Ludwig Erhard. (Efe.)

## Fuga de un "vopo"

BERLIN.—Un guarda fronterizo de la Alemania oriental ha huido al Berlín Oeste vestido de uniforme y con su metralleta, ha declarado la Policía del Berlín occidental. (Efe.)



## LOPEZ BRAVO SALE HOY PARA PARIS

EL MINISTRO DE INDUSTRIA VISITARA FRANCIA  
INVITADO POR SU COLEGA FRANCES

Durante tres días recorrerá instalaciones  
industriales y eléctricas

PARIS. — El Ministro español de Industria, López Bravo, conferenciará con el ministro francés de Asuntos Exteriores, Couve de Murville, a su llegada a esta capital para una visita oficial de tres días de duración, se ha anunciado.

López Bravo, cuya llegada está fijada para hoy domingo por la noche, invitado por el Gobierno francés, también se reunirá con el ministro francés de Industria, Maurice Bokanowski, el lunes.

El jueves, el Ministro español visitará las fábricas Citroën en Rennes y una central eléctrica en Saint Malo.

En el programa se incluye, a petición de López Bravo, la visita del Instituto Francés del Petróleo, en Chignon, antes de su regreso a Madrid el miércoles. (Efe.)

### U Thant invita a Aznar

NUEVA YORK. — El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ofreció ayer un almuerzo al embajador don Manuel Aznar. A la comida, que se celebró en la sede de la Organización Mundial, asistieron también los embajadores de Dinamarca, Irlanda, Mauritania y Suecia, así como altos funcionarios de la Organización. Durante la misma, los señores Aznar y Thant tuvieron ocasión de conversar largamente sobre los problemas políticos actualmente planteados ante las Naciones Unidas, así como de las perspectivas de la próxima Asamblea General. (Efe.)

### Un busto de Franco, a Nueva York

NUEVA YORK (Del corresponsal de Efe). — El escultor español Juan de Avalos ha llegado a esta ciudad para hacer entrega a la conocida hispanista —y también escultora— Anna Huttington del busto del Generalísimo Franco que ella le había encargado con destino al Museo de Spanish Society, de Nueva York. Avalos inaugurará mañana lunes una Exposición en la Smithsonian Institution, de Washington.

### La Expotur se presentará en Roma

ROMA. (Del corresponsal de Efe). — El próximo jueves, día 14 de mayo, con asistencia del subsecretario de Turismo, señor Rodríguez Acosta, será inaugurada en el Palacio de Arte Moderno, del E.U.R., de Roma, la Expotur, auténtica vitrina y muestra volante del turismo español, que tanto éxito alcanzara anteriormente en París, Frankfurt y Munich.

La Expotur en Roma, presentará en esta ocasión la novedad de la exhibición de obras de arte sacro y objetos preciosos, cuya antigüedad se remonta a los siglos XVI, XVII y XVIII, que salen por primera vez de España como homenaje a la Ciudad Eterna, capital de la cristiandad y de la cultura.

Asimismo se mostrará al público italiano la España tradicional, clásica e histórica, representada por sus monumentos, castillos, monasterios, catedrales, etc., y la España folklórica en sus tres aspectos, de la fiesta nacional, crónica típica y tradiciones popula-

res, con magníficas fotografías de sus procesiones de Semana Santa y demás tradiciones populares.

El anuncio de la inminente inauguración de la Expotur ha despertado gran expectación entre los italianos, y no cabe duda alguna habrá de influir en forma notable al incremento de la canalización del turismo de este país hacia España durante el próximo verano.

### Delegados españoles en el V Congreso de Fertilizantes

ZURICH. — Se ha celebrado en esta ciudad el V Congreso mundial de fertilizantes, organizado por el Centro Internacional de Abonos Químicos (C.I.E.C.). Asistieron unos 300 delegados de 26 países europeos y de otros continentes. De España han participado, como congresistas inscritos, los ingenieros y técnicos, señores Bustelo, Comas Vancells, López-Freigero, Quintanilla Rejado, Rantre, Tusquets Padrosa y Verda, representando las más importantes empresas de fertilizantes españolas.

Se ofrece licencia de explotación de las Patentes de Invención siguientes:

185.449 - 187.084 - 188.311 (así como su C. de A. número 189.056)  
193.007 - 195.832 - 195.960 - 197.610  
197.868 - 200.295 - 201.642 - 207.153  
208.313 - 209.273 - 209.274 - 212.486  
212.588 - 212.924 - 213.575 - 213.853  
214.960 - 214.975 - 215.072 - 215.093  
215.254 - 216.037 - 219.497 - 224.497  
226.534 - 228.414 - 228.515 - 235.433  
238.048 - 240.423 - 241.704 - 242.024  
242.073 - 242.140 - 246.239 - 247.365  
248.628 - 249.394 - 251.787 - 254.937  
257.103 - 257.309 - 257.498 - 257.524  
257.703 - 257.710 - 258.311 - 265.509

Las cuales recaen por: «Un dispositivo de acoplamiento de un árbol de mando y de un árbol movido, que desembraga el árbol de mando al ocurrir una sobrecarga», «Un elemento constituido por un botón de trinquete y un acoplamiento de máxima y mecanismo compuesto de tales elementos», «Un sistema de modulación de impulsos y transmisores y receptores para modulación de impulsos» (así como su C. de A. n.º 189.056), «Un dispositivo de iluminación para corriente alterna», «Un transformador o bobina de self con entrehierro», «Un dispositivo que asegura la ocupación de un aparato en un sistema de señalización automática», «Una disposición de circuito gatillo», «Un dispositivo de regulación proporcional», «Un dispositivo de proyección electro-óptica de la imagen de un cátodo fotoeléctrico», «Un procedimiento de fabricación de un cátodo para tubo electrónico», «Un método y dispositivo para separar mezclas gaseosas, más particularmente aire, en fracciones de volatilidad diferente», «Un sistema resonador para tubos de descarga», «Un dispositivo de alta frecuencia para calentamiento dieléctrico», «Una disposición de circuito para tubos de descarga de arco a baja presión», «Un tubo de descarga eléctrica», «Un método de producir haluros de ácidos alfa-beta insaturados de la serie de las vitaminas A», «Mejoras introducidas en las combinaciones de lámpara incandescente y reflector en forma de cuerpo de revolución, destinados más particularmente para el alumbrado de vehículos a motor», «Un dispositivo regenerador térmico», «Un método de fabricar cátodos de suministro», «Un disposi-

## LA SEÑORA DE JOHNSON VISITO EL PABELLON ESPAÑOL

(Continuación de la página 1.)

son manifestó repetidas veces su gran contento de haber podido visitar nuestro pabellón, y su entusiasmo ante su elegancia y belleza, así como ante las obras y productos en él expuestos.

### EL PRESIDENTE EN EL PABELLON VENEZOLANO

Contrariamente a las esperanzas y pronósticos manifestados por ambientes oficiales, el Presidente, en cambio, tuvo que prescindir de visitar el sector internacional de la Feria —al parecer, por razones de «seguridad»—, limitándose a asistir personalmente a la inauguración del pabellón venezolano, escogido, por lo visto, como representante de las Repúblicas hispanoamericanas, en una hora en que la reafirmación de los vínculos entre el norte y sur de este hemisferio es considerada como particularmente urgente y necesaria.

En el curso de la ajetreadísima jornada neoyorquina de ayer, el señor Johnson encontró tiempo para dirigir la palabra al Sindicato de los Obreros de la Confección, en el «singer bowl» de la Feria, con ocasión del cincuenta aniversario de la creación de dicho organismo; celebrar una conferencia de Prensa espontánea en el pabellón de los Estados Unidos, donde, a pesar del extremo calor, se sometió durante treinta

y cuatro minutos a las preguntas de los periodistas, y visitar, por fin, cuatro lugares distintos más en la capital, aprovechando esta breve visita a Nueva York para dirigir un nuevo y apasionado llamamiento al pueblo americano, instándole a que le ayude y respalde en la cruzada contra la pobreza, la injusticia social y la guerra, que el Presidente de los Estados Unidos se ha fijado como los objetivos que desea alcanzar durante su permanencia en la Casa Blanca.

GUY BUENO

### Exhibición de la moda española de la piel

NUEVA YORK (Del corresponsal de la Agencia Efe). — Con el teatro del Pabellón de España completamente lleno de público, han dado comienzo las exhibiciones de moda en ante y en napa, organizadas por el Sindicato Nacional de la Piel. Los asistentes acogieron con aplausos muchos de los modelos que, en general, unen a su elegancia un carácter práctico que los ha de hacer muy apreciados por la mujer norteamericana.

En esta primera exhibición, como en las dos que han de seguirla, se presentan sesenta modelos de abrigos, trajes de dos piezas, vestidos de calle y de cóctel, pantalones y faldas, así como también una capa y algunos abrigos y chaquetas para caballero. En la gala final del próximo martes se presentarán otros sesenta modelos diferentes, muchos de ellos de gran originalidad y con los que trata de demostrarse cómo el ante ha sido convertido por los españoles en material apto para los más escogidos diseños de alta costura.

### El ante y la napa

El ante estampado, creación del catalán Poch Mallerich, universalmente conocido, y los abrigos «spanskin» —de ante por fuera y pelo por dentro, algunos de ellos tan ligeros que sólo pesan 800 gramos— que ha presentado la casa madrileña Foncastel, y de los cuales también se vienen exportando centenares todos los meses, han sido quizás las creaciones que han atraído especialmente la atención del público, entre el cual figuraban numerosos representantes de las casas comerciales. Pero también han sido aplaudidos modelos distintos de otras firmas, que han concurrido a estas exhibiciones: Antelux, Donesco, Gamolin, Huracán, Ibáñez, Jerson, Peleteria belga, Rocamar, Vicanbel y, por lo que se refiere a los complementos—sombreros, bolsos, zapatos, etcétera—, Antón, Bracco, Neumer y Tano.

Antes de dar comienzo esta primera exhibición, el comisario general de España en la Feria Mundial, señor García Sáez, y el Presidente del Sindicato Nacional de la Piel, don Ramón Hermida, mantuvieron una conferencia de Prensa, en el curso de la cual pusieron de relieve cómo el ante español puede ser considerado como el mejor del mundo, y cómo los artistas que lo trabajan han logrado con él verdaderas creaciones en color y en confección que le permiten rivalizar con cualquier otro tejido. Asimismo, respondiendo a preguntas de los periodistas, se hizo constar la importancia de las exportaciones que realiza España en este campo y el hecho de que las más destacadas firmas de alta costura del extranjero compran modelos de ante y de napa en nuestro país.

## NOTICIAS BREVES de todas partes

★ Dentro de unos días saldrá para Madrid el ministro de Finanzas portugués, doctor Pinto Barbosa, para devolver la visita que el pasado año hiciera a la capital portuguesa su colega del Gobierno español, según informa la agencia portuguesa de noticias ANI.

★ El nuevo embajador de España en el Líbano, señor Valdés Larranaga, ha presentado sus cartas credenciales al Presidente libanés, general Fuad Ghehab, en el curso de una ceremonia que ha tenido lugar en el palacio presidencial y a la que ha asistido el ministro del Exterior, Fuas Ammoun, y altos funcionarios de las casas civil y militar del Presidente.

★ Una Exposición de muñecas españolas se inaugurará en Tokio en un gran almacén. La exhibición, patrocinada por la Embajada de España en esta ciudad, permanecerá abierta una semana en honor de María Elvira Loyzaga, confeccionadora española de muñecas, que en la actualidad visita el Japón.

★ El profesor don Rafael Balbín Lucas, catedrático de la Universidad de Madrid y vicesecretario del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, ha pronunciado su segunda conferencia sobre poesía española en la Facultad de Filosofía y Letras de Lisboa. La conferencia versó sobre el tema «Poetas españoles de la generación de 1940».

★ Cinco refugiados checoslovacos, cuatro hombres y una mujer, que viajaban a bordo de un avión que realizaba el servicio entre Praga y La Habana, al descender del aparato en Gander (Terranova) solicitaron asilo político de las autoridades canadienses.

★ Una carta anónima dirigida al periódico «Ekstrabladet», de Copenhague, se afirma que la «decapitación» de esta capital había sido «una protesta» contra la «decapitación» de edificios de la capital danesa y por la negligencia del Ayuntamiento en los servicios municipales.

★ Johnny Halliday, el cantor de «rock» y «twist» más célebre de Europa, se ha cortado las mechas y ha comenzado su servicio militar con el 43 regimiento de Infantería de Marina, en Offenburgo, Alemania.

★ La primera piedra para lo que se cree habrá de ser el puente más largo de Europa ha sido colocada en la costa atlántica, cerca de La Tremblade. El puente, con procesado, acusado de haber co- una longitud prevista de 3,076 kilómetros, unirá a Francia continental con la isla de Olerón, situada frente a la costa y al norte del estuario del Gironda.

★ El Presidente Johnson ha colocado la primera piedra para la construcción de un centro cultural y cívico, dedicado a la memoria del asesinado Presidente Kennedy, y que se alzará sobre una antigua base del Ejército del Aire, y el coste de las obras se estima alcanzará los 40 millones de dólares.



# SUCESOS

## ARDE UN ALMACEN DE BENZOL EN SANTA COLOMA DE GRAMANET

MADRID

### Un sargento norteamericano muerto en accidente de circulación

#### SUSTRACCION DE UN MUESTRARIO VALIOSO

En el kilómetro 12,500 de la carretera de Aragón ha ocurrido un accidente de circulación, a consecuencia del cual ha muerto un hombre.

En dicho lugar chocaron el automóvil M-190710, que conducía el súbdito norteamericano, sargento de las Fuerzas Aéreas de Torrejón, Antone Perry, de treinta y ocho años de edad, con el autocar matrícula M-350800, que guiaba Hilario García Gómez. En el accidente, el súbdito norteamericano sufrió heridas gravísimas, a consecuencia de las cuales falleció en el hospital de la base de Torrejón a poco de ingresar en él, adonde fue llevado por otro compatriota que pasó en automóvil por el lugar del suceso a los pocos momentos de producirse el hecho.

El autocar transportaba a veintitrés personas, que resultaron ilesas.

#### Sustracción de un muestrario

Santiago Pinos Cepeda, que vive en la barriada del Aeropuerto, número 113, ha denunciado la sustracción de una maleta-muestrario con géneros valorados en pesetas 15.000, que dejó dentro de un automóvil que aparcó en la calle de la Espada.

#### Riña fratricida

Fernando Filgueira Salido, que vive en la barriada de Orcasitas, sufrió heridas de arma blanca que le produjo, en una riña fami-

#### VITORIA

### A GOLPE DE HACHA DERRIBO LA PUERTA Y ATACO A SU MUJER

VITORIA.—En el barrio residencial de Ariznabarre se ha producido un hecho sangriento, del que ha sido protagonista un matrimonio formado por Lucas Jiménez García, de treinta y seis años de edad, natural de Soria, y Rosario López Martínez, de veintinueve, de Bañares (Logroño).

Discutieron, por causas que se desconocen, y el marido intentó agredir a su esposa. Esta se refugió en una habitación, cerrándose por dentro, pero el marido logró derribar la puerta a golpes de hacha. Después cogió a Rosario y, arrastrándola, la llevó al cuarto de aseo, donde la infirió cinco golpes de hacha. A los gritos de auxilio acudieron los vecinos, que llevaron a la mujer al Cuartel de Socorro, donde se le apreciaron heridas muy graves. Posteriormente fue llevada a la Residencia del Seguro de Enfermedad. El agresor fue detenido.

El matrimonio tiene dos hijos de dos años y diez meses de edad, respectivamente. (Cifra.)

liar, su hermano Eulogio. El pronóstico de las lesiones es reservado.

#### Herido en accidente de trabajo

Julio Carrasco Sanz, que habita en Puerto Vergarada, 18, sufrió un accidente de trabajo y resultó con lesiones de pronóstico menos grave. El hecho se produjo en una fábrica sita en la avenida de la Albufera, 48.

### CUATRO NIÑOS MUERTOS AL PISAR UNA MINA EN COREA

SEUL.—Cuatro niños, entre los siete y los nueve años de edad, han resultado muertos al pisar, inadvertidamente, una mina sumergida en el cauce de un río,

## PUDO SER UNA CATASTROFE

BARCELONA. (Por teléfono. De nuestro corresponsal.)—Como por el humo se sabe dónde está el fuego, la intensa humareda que a última hora de la tarde ha comenzado a divisarse sobre la zona del Besós, cerca de su desembocadura, ha indicado que algo grave estaba ocurriendo en Santa Coloma de Gramanet, pequeño pero populoso municipio, lindante con el de Barcelona y con los de Badalona y San Adrián del Besós. Su apretado caserio, que crece incesantemente, ha cubierto ya por completo, en estos últimos años, el cerro que se alza sobre la margen izquierda del río. Tratábase, en efecto, de un incendio de apariencia verdaderamente aparatosa, porque ardían centenares de bidones de benzol, acumulados en un amplio almacén situado a la salida del pueblo por la carretera que bordeando el Besós, por dicha margen izquierda, se dirige a la Roca del Vallés y sigue desde allí a Granollers. Es decir, que afortunadamente el almacén siniestrado no se encuentra demasiado cerca del caserio de Santa Coloma, pues de haber sido así hubiera podido ocurrir una gran catástrofe, dada la velocidad de propagación del fuego, cuando lo que arde es un elemento de tan fácil combustibilidad como el benzol. Así y todo, el fuego ha sido grande porque los bidones ardiendo saltaban por el aire como bombas y se desparaban en un radio de un centenar de metros, pero lo ha cortado eficazmente la rapidísima intervención de los servicios contra incendio de Barcelona, que con los de los demás municipios mencionados han acudido con asombrosa celeridad y como primera providencia desalojaron numerosos edificios que se hallaban relativamente cercanos al foco del siniestro, al mismo tiempo que procuraban localizar las llamas impidiendo que se extendieran, ya que de momento era imposible extinguir aquella inmensa y aparatosa hoguera sobre la que se alzaba un penacho de humo negro que poco a poco fue extendiéndose en dirección al mar, lo que ha sido una suerte, pues de haber soplado el viento dominante en esta época del año, que suele ser del Este, se hubiera extendido sobre la ciudad, cubriéndola con un siniestro manto negro.

En resumen, el incendio ha continuado hasta las primeras horas de la noche; pero sin salir de su ámbito propio, lo que logró la eficaz acción de los bomberos, que han trabajado con heroico esfuerzo, como siempre. Incluso salieron inmediatamente hacia Santa Coloma los componentes del retén de guardia en el circuito de Montjuich, de servicio durante los entrenamientos para la carrera de motos que va a celebrarse mañana domingo.

Se da la coincidencia de que el dueño del almacén de benzol que hoy ha ardido es también el del otro almacén del mismo producto destruido por el fuego hace unos meses en la barriada de La Sagrera, siniestro que ofreció entonces un espectáculo de apariencia catastrófica.

Ya entrada la noche ha renacido la tranquilidad, después de la gran alarma producida en los primeros momentos. El fuego ha quedado extinguido y sólo quedan los retenes de guardia como medida de precaución.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## EL INCENDIO, CUYAS LLAMAS SE ELEVARON A UNA ALTURA DE CIEN METROS, SE INICIO AL HACER EXPLOSION UN BARRIL DE MATERIA INFLAMABLE

EL ESTALLIDO DE DECENAS DE BIDONES, QUE SALTABAN AL AIRE, OBLIGO A DESALOJAR LAS VIVIENDAS EN UN RADIO DE ACCION DE 300 METROS

De momento sólo se conoce la existencia de un herido grave y algunos leves

BARCELONA.—Un violento incendio se produjo ayer tarde en un almacén de lubricantes sito en la carretera de la Roca, avenida Baró, 62, de la vecina población de Santa Coloma de Gramanet.

En los almacenes «Santa Coloma, S. A.», propiedad de don José Roig y don Francisco Maron, y por causas que por el momento se ignoran, se produjo la explosión de un barril de material inflamable, de los que se hallan almacenados en un recinto cercado, probablemente de benzol, y de los que había una importante partida en el citado lugar.

El fuego tomó rápidamente grandes proporciones y resultó de una extraordinaria aparatividad, ya que, además de la altura alcanzada por las llamas y la densa humareda, se iban sucediendo los estallidos de bidones que saltaban al aire, despididos a gran distan-

cia, lo que ha obligado a desalojar a los vecinos de aquel lugar en un radio de 300 metros, ante la posibilidad, no sólo de que se propagase el fuego, sino también de que alguno de los bidones encendidos, al saltar por los aires, dé lugar a otros incendios.

La explosión del primer bidón hizo que el fuego se propagara a otros barriles con materiales inflamables, originándose un violento incendio, cuyas llamas superaban los 100 metros de altura, observándose desde gran distancia y alarmando a toda la población de Santa Coloma y a distintas zonas de Barcelona que, por su altura, dominaban el lugar del incendio.

Al propagarse el fuego se produjeron violentas explosiones, saltando los barriles a doscientos metros de altura, para ir a caer a las proximidades del lugar donde se halla enclavado el depósito incendiado, lo que aconsejó aislar toda una amplia zona a su alrededor, tarea en la que colaboraron unidades de la Cruz Roja, bomberos y fuerza pública, así como numerosos vecinos. Por otra parte, al derramarse el líquido inflamable de los bidones se ha desparado como un río hacia el alcantarillado de la Sociedad, llegando las llamas hasta el río Besós y produciendo un incendio en una de las viviendas situadas en las márgenes de dicho río.

Los bomberos acudieron con rapidez al lugar del siniestro, realizando esfuerzos extraordinarios para localizar y extinguir el fuego, trabajo penoso y difícil dada la amplitud del siniestro y la falta de agua en aquel lugar para reponer la de los tanques. Todo hace presumir que deberá procurarse aislar el fuego en evitación de mayores males y dejar que el foco principal se extinga por sí mismo, ante la posibilidad de reducir las llamas.

#### UN HERIDO GRAVE

Por el momento sólo se conoce la existencia de un herido grave, Jaime Folguera Mañosa, productor de los citados almacenes, de cuarenta y un años de edad, casado y vecino de la Llagosta, el cual padece quemaduras de primer y segundo grado en el 80 por 100 del cuerpo, temiéndose un fatal desenlace.

Otros obreros, en la extinción del incendio, han sufrido pequeñas quemaduras. Al lugar del suceso acudieron las autoridades de Santa Coloma y de Barcelona. (Cifra.)

#### A ULTIMA HORA DE LA TARDE SIGUE ARDIENDO

SANTA COLOMA DE GRAMANET.—El foco del incendio producido en un almacén de esta población está siendo atacado por todos los servicios de bomberos de Barcelona, Tarrasa, Sabadell, Manre-

sa, Mataró, Badalona, con todo el material disponible.

El depósito donde ha ocurrido el siniestro es un amplio solar descampado, sito en la carretera de La Roca, en las inmediaciones del casco urbano de la población, y se halla cerrado por una pared. En su interior existían pequeñas edificaciones no habitables, y al aire libre o dentro de ellas se guardaban en bidones diversas materias para lubricantes, detergentes y otros derivados del petróleo, todos ellos productos fácilmente inflamables.

A las siete de la tarde el incendio continúa con la misma intensidad en sus proporciones y las explosiones se suceden continuamente.

#### LIQUIDO INFAMABLE POR EL ALCANTARILLADO

Los bomberos se esfuerzan por amornar la violencia del fuego, toda vez que se cree que las materias inflamables tendrán que extinguirse por sí solas, y su labor debe limitarse a evitar la propagación de las llamas a los edificios colindantes, en algunos de los cuales ya se han visto obligados a sofocar conatos de incendios al caer sobre los mismos bidones de combustible incendiados.

Por el alcantarillado próximo continúa penetrando líquido inflamado, habiéndose encauzado la labor de los bomberos a evitar que discorra dicho líquido en forma de torrente de lava por la carretera de La Roca, con lo que habría alcanzado a otras industrias y viviendas ubicadas en aquel sector.

A cincuenta metros del lugar del siniestro se encontraba trabajando una brigadilla de diez o doce obreros en la mejora de una carretera. Los obreros tuvieron que abandonar rápidamente el tajo para salvar sus vidas, ya que sufrieran daños. Una máquina niveladora de alquitrán que se hallaba en el lugar del incendio fue presa de las llamas y quedó totalmente destruida en pocos momentos.

#### ALOJAMIENTOS IMPROVISADOS

Varios centenares de personas fueron alojadas, anoche, en distintos lugares improvisados, habilitados por las autoridades de Santa Coloma para dar cobijo a quienes han debido evacuar sus viviendas, próximas al lugar del incendio, a causa del peligro de la propagación de las llamas y al fuerte calor que irradiaba el siniestro, que se nota a más de doscientos metros de distancia.

Junto con los bomberos de Barcelona han llegado los procedentes de los parques de Mataró, Badalona, Sabadell, Tarrasa y otras poblaciones vecinas. Además, se ha movilizó a todo el personal franco de servicio para actuar en los trabajos de extinción.



## LA CUESTION DE HOY: AGRICULTURA

## UNA MALA CAMPAÑA DE EXPORTACION CITRICOLA

PERO A PESAR DE LOS BAJOS PRECIOS SE HAN ENVIADO AL EXTERIOR 1.082.991 TONELADAS

Un futuro difícil, que precisa de total comprensión y estímulo

Por José Luis FERNANDEZ-PEÑA

Desde nuestro anterior comentario, en fecha 10 de abril, se ha incrementado la exportación de agrios en 124.411 toneladas, con lo que el total de envíos a los diferentes mercados exteriores alcanza el día 3 de mayo la importante cantidad de 1.082.991 toneladas. Por vía marítima salieron 389.971 toneladas, y el resto, o sea 693.020 toneladas, por vía terrestre, principalmente utilizando el ferrocarril.

Su distribución por variedades es la siguiente:

Naranja, 960.979 toneladas; mandarina, 101.758 toneladas; limón, 17.867, y pomelo, 2.387 toneladas.

Entre los diferentes y numerosos países compradores destacan: Alemania occidental, con 398.000 toneladas y 36,75 por 100 del total exportado; Francia, 213.599 y 19,72 por 100; Inglaterra, 126.691 y 11,69 por 100; Holanda, 91.601 y 8,45 por 100, y Bélgica-Luxemburgo, con 76.452 toneladas y 7,05 por 100.

Los envíos realizados a Rusia suman 3.007 toneladas, precisándose de naranjas en su totalidad.

Como se observa, la campaña actual, juzgada desde el punto de vista cuantitativo, tiene un desarrollo satisfactorio, pues el 1.082.991 de toneladas vendidas supera exactamente en 13.562 toneladas al 1.069.429 de toneladas colocadas en similar período de la temporada 1961-62, que, como es sabido, totalizó la cifra récord de ventas en nuestra larga historia citrícola. El esfuerzo indudable que supone la colocación de tal volumen de fruta tiene en el presente momento un mérito mayor, digno de ser destacado y conocido, ya que las cotizaciones normalmente obtenidas son muy bajas e incluso a veces no llegan a cubrir siquiera el valor del producto.

Las ilusiones que con cierto fundamento se tenían puestas en una apreciable subida de precios para las variedades tardías, no han tenido confirmación hasta ahora y la tónica imperante es de una acusada desgana, provocando gradualmente una manifiesta atonía, que impone para el futuro la necesidad de buscar y adoptar urgentes medidas revitalizadoras.

ESTUDIO DE LA SITUACION ACTUAL Y PERSPECTIVAS PROXIMAS

Múltiples son las circunstancias y factores que han conducido al presente estado de cosas, y consecuentemente numerosos y variados han de ser también los estudios que se efectúen y las soluciones que se propongan. Entendiéndolo así, calando hasta la medula del problema, el Grupo de Agrios del Sindicato Nacional de Frutos ha elaborado un Temario, en el que de forma exhaustiva se recogen todos los diversos aspectos que deben ser tenidos en cuenta por la producción y el comercio de cítricos españoles, con vistas a superar las actuales dificultades, en gran parte nacidas por un cambio sensible en las tendencias del consumidor europeo, modificaciones en los sistemas de comercialización, exigencias de los organismos económicos internacionales, progresión constante de los precios de costo, etc. Unas Ponencias o Comisiones de trabajo analizarán los diversos problemas, tratando de encontrar fórmulas que permitan superarlos. En una amplia Junta Nacional se discutirán posteriormente todos los puntos contenidos en el Temario, dando forma definitiva a los proyectos de las Comisiones y acordando lo que proceda en cada caso; acuerdos que, en cuanto dependa del Sindicato de Frutos, serán ejecutados inmediatamente, trasladando los que excedan de su competencia a los organismos correspondientes.

## ¿UN FUTURO DIFÍCIL?

Indudablemente, el conocimiento de la evolución posible del comercio internacional citrícola hace vaticinar tiempos difíciles para los sectores directamente afectados. Y es por ello que en cuanto a España se refiere hay precisión de salvaguardar una riqueza que tan decisivamente ha contribuido al mejor desenvolvimiento económico y a la constante elevación del nivel de vida en amplias zonas de nuestra geografía. Tal riqueza, que en buena o mala fortuna para los intereses privados que la presencian, ha sido siempre beneficiosa para el común nacional, precisa ahora para su sostenimiento y expansión de la comprensión total y ayuda absoluta de la Administración. Veamos detalles.

## ¿QUE PASA CON EL MERCADO COMUN EUROPEO?

Por parte española, nada. Oficialmente se dice que es necesario esperar, y en eso estamos, esperando... Mientras tanto, y en esos días, se anuncia oficialmente en Bruselas la iniciación del acuerdo entre Israel y el Mercado Común, con validez de tres años y posibilidad de renovación. Independientemente del trato preferencial en las tarifas aduaneras,

Israel ha obtenido de los "seis" la obligación de ser consultado antes de firmarse un nuevo compromiso comercial con otro país de importante producción citrícola.

## ¿QUE OCURRE CON LA PRODUCCION?

Conocida es la posición de nuestro Ministerio de Agricultura: limitación de cultivos.

En cambio, el Ministerio correspondiente de Israel acaba de hacer públicas las siguientes cifras:

Aumento de la producción citrícola en un 60 por 100 durante los próximos seis años, para llegar en 1970 a disponer de 1.200.000 toneladas, contra 760.000 toneladas en la actualidad.

El tonelaje disponible para la exportación en la fecha indicada lo cifran en 800.000, que es el equivalente a 20 millones de cajas de 40 kilogramos de contenido.

## LAS OPERACIONES ADUANERAS

El "Boletín Oficial del Estado", número 275, del día 16 de noviembre de 1963, publicaba una orden del Ministerio de Hacienda de fecha 31 de octubre, por la que se autorizaba al Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas para realizar en nombre de los exportadores las operaciones aduaneras de exportación.

Con fecha 18 del mes de abril de 1964, el "Boletín Oficial del Estado", número 94, publica otra orden del mismo Ministerio derogando la disposición anterior.

No vamos a insistir demasiado en el comentario, y ello por dos razones: Una, porque la noticia se comenta por sí sola con singular fuerza negativa, y otra, porque a todos cuantos hemos contribuido a la formación de un orden nuevo, más justo y más lógico, en comercio exterior.

nos produce daño y causa sonrojo la mera contemplación de actos de tal naturaleza, adoptados en un momento de máxima inoportunidad, sin previa invitación al diálogo y con ausencia todavía de la pertinente y clara explicación debida a los interesados, esto es, a los propios exportadores, que a través del tiempo en que ha venido funcionando el nuevo Servicio con total aprobación de la Dirección General de Aduanas, han podido comprobar las ventajas del mismo, en la consecución de una mayor fluidez comercial y aminoración sensible en los gastos.

Con estas y otras muchas causas, a nadie puede sorprender que la producción y el comercio español de los agrios camine sorteando incesantes obstáculos.

La importancia, lo que para España ha supuesto, supone y supondrá, exige que a esta faceta tan destacada y significativa para nuestra economía y balanza de pagos se le tome de una vez y definitivamente en serio.

¡Que así sea!

## EXPECTACION FRENTE A LA COSECHA DE UVAS

DE ESTA DEPENDERA EL PRECIO DEL VINO ACTUAL

Se impone la valoración del blanco a 26 pesetas el hectogrado

Este momento es quien quitará o dará precio al vino actual. La expectación del comercio es permanente frente a la cosecha que se prepara. ¿Buena o mala? Es el instante crucial, cuando un paso hacia adelante o hacia atrás significa millones de pesetas o influye exageradamente en las ventas actuales o en las futuras. El campo, en general, marcha bien. Las cepas relucen en el Sur y apuntan bien en el Norte, donde todavía aparecen poco más que pimpollos en las primeras hojas. Para los tenedores de caldos, esta orientación no es buena; pero, mientras vayan saliendo compradores en el exterior no vendrán más que beneficios. En Levante, La Mancha y Cataluña el sino es envidiable. Las vides están atiborradas de racimos y en cualquier parte del trío de regiones se consideran más satisfechos aún, si la salida de excedentes fuera lograda antes de agosto.

Y es que, la verdad, los precios, pese a las exportaciones anunciadas, son bajos. Se va imponiendo la cotización de 26 pesetas hectogrado para los blancos manchegos, que la propiedad considera envilecidos. Los viticultores de Aragón tampoco están conformes con que sus vinos, con 17 y aun 18 grados, sólo consigan algo menos de 30 pesetas, y eso no siempre. Los claretes de Valdepeñas, entre 13,5 y 14, tampoco tienen precio para encandilar a nadie. Mientras tanto, la floración que venía con sensible retraso, surge prepotente—sobre todo en los palos jóvenes—en el territorio nacional, con la excepción del valle del Duero, donde tal retraso es demasiado considerable.

## VINO, POR COCHES

Quizás fuera Pyresa la primera fuente formal que diese a conocer la posible operación de vino por coches. El caso es que fue promotora de intercambio de impresiones entre los industriales del ramo automovilístico. Mas, cuando se supo que, además de coches, tendríamos que importar alcohol alemán, entonces, un disgusto general se apoderó de los fabricantes del vinico en la XI Asamblea de Fabricantes. Las compensaciones no convencieron a nadie y una Comisión marchó entonces para Alemania con el deseo de volver con todo resuelto y sólo a falta de la firma del protocolo. La carencia de operaciones con los alcoholes—por debajo de 31 pesetas para los rectificadores de 96 a 97 grados—exigía una defensa fortísima.

## DOS MILLONES CIENTO MIL TONELADAS DE REMOLACHA, COSECHA PREVISTA EN EL DUERO

De todas las provincias del valle del Duero, la de León es la que ha sembrado menor superficie. Se ha llevado la palma en su hostilidad a los fabricantes por el mal trato de que hace víctimas a los cultivadores, precisamente a los que aportan las materias primas para un estúpido negocio que se refleja todos los años en copiosos dividendos y ampliaciones de capital. Los agricultores leoneses pedían 1.500 pesetas por tonelada, y en vista de que no tuvieron buen éxito optaron por abstenerse de sembrar. También querían que les pagasen la raíz por grado azucarero, tal y como fue anunciado hace ya mucho tiempo en el periódico oficial y que quedasen zanjadas cuestiones de la V Zona Sindical...

La siembra en las provincias de Salamanca, Zamora y León se ha quedado muy corta y, a juzgar por los datos conocidos no llegará a lo previsto en el "Boletín del Estado", donde se pedía una superficie capaz de producir 1.050.000 toneladas de remolacha y otro tanto para la IV Zona. Además de las razones apuntadas, rechazaron de plano la dictadura de los fabricantes que imponen siempre su criterio con el asenso de quienes ofrecieron mucho y siguen sin dar nada al campesino de la cuenca del Duero, salvo recetas, recomendaciones y consejos que nadie ha pedido. ¿Por qué se niegan los industriales a pagar más, si las gentes del campo están viendo cómo en la región castellano-leonesa el negocio produce para trasladar raíces azucareras desde Medina a las inmediaciones de Aranjuez. ¿Dónde estuvo la libertad de contratación, más que sobre el papel porque, prácticamente, ha sido letra muerta?

La consecuencia derivará en que al final de campaña las tres provincias leonesas podrán producir alrededor de 750.000 toneladas en el mejor de los casos. Ha sido un fracaso más de quienes estaban tan dispuestos a ayudar que, de nuevo, quedaron en absoluto ridículo volviendo la espalda a los remolacheros y un éxito, al propio tiempo, por la abundancia de los que creyeron en ellos en los alrededores de Valladolid, provincia que podrá recolectar este año más de medio millón de toneladas a un precio francamente ruinoso si, de veras, algún agricultor serio y modesto «hace cuentas» al acabar la campaña. En la IV Zona la cosecha prevé 1.350.000, y entre las Zonas IV y la V, 2.100.000 toneladas absolutamente teóricas, como es natural a más de seis meses vista.

## AUMENTO LA SUPERFICIE ALGODONERA

Por fin ha cambiado, en parte, la superficie algodonería. Se animó la contratación, pero sólo en las tierras transformadas en regables y quizás por el buen tiempo. En secano, el número de hectáreas resulta ínfimo y apenas repercutirá en la recolección.

En conclusión, que habiendo mejorado el número de hectáreas, subsiste la idea de una extensión un 30 por 100 menor que la pasada en el mejor de los casos. (Pyresa.)

**USTED**

EN BREVES SEMANAS...

En su propio hogar SIN medicamentos. Distingase entre sus amistades obteniendo:

- Anchas Espaldas,
- Hombros Robustos,
- Cintura Estrecha y un Cuerpo Fuerte,
- Agil y Atlético mente formado.

SIN molestias, SIN desplazamientos

Cupón-Obsequio

para una Revista Deportiva e informativa. GRATIS

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Apart. Correos **S047** BARCELONA

**sansón-institut**

Cent. Aut. Min. Educ. Nacional - 100 - II

C.S. 17.301



# Los domingos de Arriba-Letras-Pensamiento

EL TEMA DE LA SEMANA: EL CUENTO

## MUNDO DE GRACIA Y DE MISTERIO

Por Concha CASTROVIEJO

UN novelista consagrado dijo en una ocasión que consideraba la novela como etapa final del escritor, tras haber comprobado que no era poeta y que el cuento ofrecía dificultades insuperables. No podría yo garantizar la veracidad de estas declaraciones atribuidas a Faulkner. Siempre que alguien alcanza la celebridad su anecdótico le rebasa, y alrededor de la persona se crea un mito que la convierte en especie de esponja con capacidad porosa para asimilar elementos extraños sin que se altere su condición. Como expresado por un novelista el juicio parece extraño; el reproducirlo no significa adhesión por mi parte, sino deseo de destacar lo que implica de reconocimiento a un género literario cuyo prestigio viene de lejos, aunque, pese a ello, entre nosotros tenga un carácter más bien teórico.

Me parece que el escritor de novelas, que será en principio, también, escritor de cuentos, o podrá serlo, desemboca forzosamente en el género grande, y si muchas veces desea realizar en él su primer acto de presencia será por la razón de que en él encuentra cauce más amplio y medio más directo de llegar al lector. No creo oportuno aludir a las dificultades de un género como circunstancia excepcional que, además, podría constituir motivo de estímulo. En cualquier caso la dificultad será cuestión íntima que nace del escritor como resultado de su propia exigencia. Hay que reconocer que el cuento impone tal actitud. Ofrece la máxima libertad y obliga a un estricto sentido de la medida. Sus posibilidades son inmensas. Lo admite todo como propio, el realismo y la fantasía, lo mágico y lo absurdo, la poesía y el humor; hasta la deformación grotesca y la sátira hallan en él un terreno propicio. Y he aquí que el acceso a la forma de ese fondo, decisivo elemento de la creación literaria que es el mundo subconsciente, se da, dentro de su reducido marco, de manera a veces única, dejándonos casi percibir el choque tembloroso de la oscuridad y la luz.

Resultaría ingenuo pretender marcar los límites del cuento. No creo que quepan aquí dogmatismos, ni para imponer, ni para rechazar, se trate de normas clásicas, se trate de conceptos nuevos. Los maestros de otros tiempos siguen siendo maestros, y los grandes cuentistas de nuestros días no se atienen a una línea común. Sería arriesgado establecer con res-

pecto al cuento una teoría exclusivista, aunque con frecuencia se tienda a convertirlo en un asunto de preceptiva. No le afectará, sin embargo. Guarda su secreto como un pozo hondo que aun invadido de luz se reserva su propia penumbra. Así se muestra, cerrado, medido, exigente, pero lejano en su fondo aunque alce próximo el espejo del agua. Siempre quedará dueño de su misterio, el que vive en todos los grandes cuentos cualquiera que sea la sensación que nos transmitan, la impresión que nos causen.



Reconozco que esta visión puede razonablemente ser tachada de subjetiva, de excesivamente subjetiva. Pero es inevitable en toda visión personal. Y aquí sucede que el lector recordará sus primeras emociones de lector. Y el escritor sabrá que se halla ante una tentación. La entrega será desinteresada. Quizá, por lo menos en España, el cuento constituye una de las más generosas formas de actividad literaria, expuesta a todos los riesgos y que supone buen ánimo para la aventura.

Pero la tentación subsiste, pese a ella. Subsiste la seducción. Para el escritor, siempre, y para el lector que gusta de ponerse a su sombra, con la esperanza de hallar esa pequeña obra maestra en que a veces puede convertirse un cuento; una y otra vez, además, impensadamente, al margen de toda norma y previsión. No con frecuencia, hay que reconocerlo. Pero en cualquier caso la mayor frecuencia exigirá circunstancias que no dependen exclusivamente del escritor. Es la vida perenne del cuento, de ayer a hoy, lo que cumple señalar. Su presencia actual, no tanto en cuanto autores y títulos sino en cuanto al conjunto de condiciones que la rigen, requeriría comentario aparte y distinto. Y mi intención aquí era hablar del cuento como mundo literario, del cuento, dueño y señor de su misterio y de su gracia.

## EL CUENTO Y SU LABERINTO

Por F. GARCIA PAVON

EN torno al cuento, relato o narración breve, como queramos llamarle, ocurren fenómenos difíciles de clasificar. Teóricamente, la narración corta es el género de nuestro tiempo. La mayor parte de las películas, y no digamos los guiones de televisión, están basados en porciunculas narrativas.

Nuestros más importantes narradores del XIX y del XX cultivaron el género con brillantez especialísima. No es preciso aducir nombres. Todos los autores de la generación del noventa y ocho, en forma de cuento nos legaron muchas de sus páginas culminantes. Los que hoy escriben novelas —aparte de los cuentistas puros— han dejado en sus relatos el testimonio más puro de su talento. Sin embargo, para el lector mayoritario el cuento apenas existe como género literario. Por mi experiencia de editor he podido comprobar muchas veces reacciones inimaginables ante el libro de relatos. Personas que pasan por doctísimas y que buscan con avidez la novela-montón, sea cualquiera su contenido, no nos escuchan si les hablamos de un libro de narraciones importante. Da vergüenza pensar que pueda influir en esta actitud un prejuicio cuantitativo. Todavía hay algo más azorante: muchas gentes de buen parecer continúan creyendo que los cuentos "son cosa de chicos".

Pero me temo que estas fáciles apreciaciones no punzan en la almendra del problema, que el "asustagente" del cuento cale en vetas más hondas y delgadas. Porque el fenómeno no es exclusivamente español, ni mucho menos. Los editores de todo el mundo se tientan mucho la ropa antes de editar un libro de relatos. Editan cuando no tienen más remedio, cuando se lo impone un nombre o un autor "de la casa" a quien no se puede decir que no. Las colecciones a base de libros de cuentos fracasan sin remedio aquí y en el Canadá. Las que perviven es por pura vocación mecánica del editor.

Yo me atrevería a apuntar que el cuento no satisface del todo por su brevedad cuando es bueno. La novela larga, en cambio, está nutrida por grandes superficies de tejido conjuntivo, de reposaderas que olean la mente del lector.

La mente del lector suele ser mucho más lenta de lo que creemos. Precisa de una gran insistencia en el tema, de un traerle y llevarle los personajes para que poco a poco vayan filtrándose a través de sus cortinas defensivas hasta acercarse en el caletre. Precisa de una molturación muy afinada para concluir empolvado, nutrido, saturado del mundo que el novelista tejó en un camino de larga andadura.

El lector siempre dispuesto al afecto, deseoso de larga compañía, necesita criaturas y ambientes que le envuelvan y le creen una huella ancha y profunda.

La novela, lo cumpla o no, siempre promete una dilatada amistad, un intenso conocimiento.

Cierto día me dijo una señora muy inteligente que no le gustaba leer cuentos, porque si le interesaban se le acababan en seguida y quedaba con la miel en los labios. Y si eran malos, se notaba mucho más que en la novela, que, como toda comida de muchos platos, siempre da esperanza de uno que compense.

Yo comprendo que ciertas gentes se entristezcan cuando ven que una situación, personaje o ambiente se les acaba detrás de poquitas páginas. La novela acaba instalándonos en su gran estructura. El cuento es una ventana que en seguida se cierra.

Otra causa posible de este apartamiento del relato breve estriba en su actual preceptiva. En su condición de género abierto, a caballo entre el ensayo casi disimulado y la poesía. Su propensión a tocar sutilmente un ambiente, un tipo, una situación. Su delgada mecánica de sugerencias. El cuento digno es un fino ejercicio intelectual y estético. Es un solo de violín o una melodía, que si puede entrañar perspectivas larguísimas para un espíritu sensible, pero que sabe a poco o a nada al lector común.

Además, hoy estamos viviendo un ampulso divorcio entre la literatura en imágenes —cine y televisión— y la literatura escrita: novela y cuentos. El cine y la televisión, grandes formadores y destructores de la gente de hoy, trabajan sobre perspectivas decimonónicas. (Hay, naturalmente, importantes excepciones, en España poco conocidas.) Apenas buscan herir la sensibilidad más noble del espectador. Siguen operando con argumentos cerrados. Antes atentos a buscar el "suspense" y la evasión más gratuita que un mínimo de preocupaciones, aunque sólo sean de naturaleza estética.

Si nos damos cuenta, la mayor parte de los cuentos que han tenido buena fortuna en nuestra literatura actual son figurativos. Fábulas redondas. Argumentos completos muy próximos a la literatura en imágenes que nos acosa.

El buen cuento español contemporáneo, de verdad que sólo sirve para dar gusto a unas docenas de lectores y para ser comentado y leído detenidamente en las clases de literatura española de las ¡Universidades extranjeras!

Abochorna el ver que la televisión y el cine prescindan en absoluto de toda nuestra buena narrativa breve, no sólo actual, sino histórica, y sigue sirviéndose de los engendros fabricados por los "curanderos de la literatura"... Y no siempre de los curanderos españoles, que ya sería grave, sino de los curanderos hispano-americanos. Y hablados en argentino para mayor propiedad del lenguaje.

La falta de tiempo debía ser otra razón para que el cuento fuese el género de nuestro tiempo. Pero no es así. Hay menos tiempo, pero es mayor la soledad. Las películas de largo metraje, incluidos estos monstruos romanos que tanto alaba la propaganda directa e indirecta, gustan más que las películas de duración normal. Acompañan más.

Lo más fácil es que me equivoque con lo que llevo dicho y que la verdad esté todavía más allá, pero creo que, al menos como aledaño de esta verdad,

(Continúa en la pág. siguiente.)



# EL CUENTO EN LA LITERATURA ESPAÑOLA (Pérez de Ayala)

Por Angel VALBUENA PRAT

Al definirse el "cuento", sobre todo al distinguirlo de la "novela corta", se suele insistir en su "brevedad", en su "mínima extensión" y, a veces, en su sencillez. En cambio, no me parece exacto insistir en su "carácter ficticio", porque a veces sobre un hecho real, incluso exacto, hay materia para elevar una anécdota a verdadero cuento. Es corriente el ver su origen en los apólogos medievales, en los que tanta parte, para su divulgación totalmente europea en la Edad Media, tuvo nuestro hispano, el indio converso Pedro Alfonso, de Huesca —nuestra querida Huesca—, en su "Disciplina clericalis" (siglo XII). Parece que, en parte, procede de fuentes árabes, contribuyendo una vez más a la teoría integradora al ver la Edad Media hispana de nuestro Castro. Don Juan Manuel, tras los intentos un poco anteriores, crea el cuento moderno. Antes, el libro de los "Castigos e documentos..." y otros libros de "enxemplos" unen el influjo árabe a milagros y lecciones morales típicas del medievo cristiano. Don Juan Manuel, en la primera mitad del XIV, comienza un "delectar aprovechando", con extraordinarias condiciones, "segund la manera que fazen los físicos (es decir, "médicos"), que cuando quieren fazer alguna melicina ("medicina", "remedio") que aproveche al figado, por razón que naturalmente el figado se paga de las cosas dulces, mezclan con aquella melicina que quieren melicinar el figado, azúcar, miel o alguna cosa dulce". Así, los que leyeren su colección del "Conde Lucanor" obtendrán lecciones provechosas y se complacerán con su lectura. Aunque proceda su arte de las fuentes anteriores citadas (incluido el "Calila e Dimna" de la juventud alfonsina), llega a un verdadero artificio de narrador, aun cuando a veces utilice apólogos medievales o milagros de sermonarios. Don Juan Manuel "crea el cuento moderno (hemos dicho), secularizándolo y humanizándolo", y en algunas narraciones crea unos temas político-sociales, no sólo en la tradición regia en que se forma, sino como eco de su especial y agudísima personalidad. El tema de los falsos bordadores del paño, del hombre que casó con mujer brava, o del deán de Santiago y Don Illén de Toledo, representan los ejemplos más sobresalientes de su universalidad e influencia, entre otros muchos notables. Sabido que el de la "mujer brava domada" es el mismo asunto de una de las más conocidas comedias de Shakespeare, cuyo centenario celebramos este año.

En la primera mitad del Siglo de Oro, unida a esta tradición, la más generalizada de Boccaccio y los "novellieri" italianos, suelen limitarse a traducciones. Los cuentos del "Patrañuelo" (diminutivo de "patraña" o "invención") son meras anécdotas más que verdaderos cuentos. Salvo excepciones notables (como el cuento o novela corta morisca del "Abencerraje y la hermosa Jarifa"), el género se limita a traducciones hasta el advenimiento de Cervantes. Con él nos encontramos que más propiamente que "cuento", su gran colección (grande por su genialidad, por el nú-

mero que abarca de doce obras), aunque se le añada "La tía fingida", es, sobre todo, la creación de la "novela corta", la que entonces, como en italiano, se llamaba "novela". En cambio, puede considerarse verdadero cuento el que, aunque sin título, se ha llamado habitualmente de "los tres maridos burlados", en la colección "Los Cigarrales de Toledo", de Tirso de Molina. Por cierto que en una discutible edición ilustrada de mi "Literatura", la gráfica de este cuento decía al pie que era una "escena" de esta obra. A mis protestas, se dijo que la gente entiende "escena" no como parte de obra de teatro, sino como episodio. ¡Ya está bien! Creo que ahora se ha corregido el lapsus del ilustrador, en el que sólo tuve parte para protestar.

El verdadero "cuento" se crea abundantemente en nuestro XIX, como en toda la literatura occidental. La obra capital de Baquero Goyanes sobre esta materia recoge y distingue entre sí las dos formas: "cuento propiamente tal" y "novela corta". Su clasificación es amplísima. Hay cuentos legendarios románticos, como las leyendas de Bécquer; fantásticos, a lo Poe y Hoffman; históricos, como los llamados "historietas", por el gran Pedro Antonio de Alarcón; religiosos, sociales y de temas de aldea, puramente de humor y sátira; ejemplares, más o menos ñoños, como los del padre Coloma; infantiles, propiamente de tradiciones populares, de sentido trágico (como "El clavo" alarcóniano), etc.

Clarín, estudiado por el mismo crítico, da una especial humanidad y profundo sentido intelectual a su rica galería de cuentos. Su nivel es de los más altos en nuestro XIX y en cualquier parte.

Quiero detenerme en este género en el gran Ramón Pérez de Ayala, y que sea así esta parte un homenaje a su sentida memoria. El gran hombre, en su sentido integral que llevaba dentro, comparable en comprensión y buen sentido liberal a su gran amigo Marañón, de quien nos ocupamos aquí mismo hace poco, hizo de Pérez de Ayala un recontador de anécdotas en buen estilo, junto a la creación especial de su arte de narrador.

La narración breve en Ayala complementa su alto puesto de novelista.

Ya en su parte ingenua y juvenil, en parte vigorosa precursora colección de "Bajo el signo de Artemisa", se inician, algunos como leves miniaturas, los temas más queridos del gran novelador intelectual. En "El otro padre Francisco" aparece junto a la tradición, devota y miniada del gran fray Francisco, el gesto vital y de "Carpe diem" que encarna en el otro Francisco, François Rabelais. El cuento se mueve entre cariño al cobijo literario, muy del autor, anunciando algún aspecto de su "Belarmino", y desenfreno vital y boccacciano, hasta la irreverencia, que culmina en el desenlace del cuento. Obra casi infantil, de cierto "morbo modernista", pero que revela ya a un gran escritor en germen. En "Cruzado de amor" hay como un eco de las leyendas de Bécquer, y del tema de los trovadores, según la obra de Víctor Balaguer (1824-1901), que en su conjunto se nos antoja hoy un poco banal, aunque lo mejor quizá sea la fuente ayalesca, "Historia de los trovadores" (1879), hoy muy superada desde el lado literario y filológico por Martín de Riquer. El "Cruzado de amor", de Ayala, es más bien posboccacciano, en su espíritu romántico, e incluso abundancia de acción.

"Exodo" a la vez, pastoral, y comedia bárbara en narración, diálogo y precisión narrativa; en las últimas páginas está ya el gran artista que se ensaya en este libro. Continúa el tema, con extraordinario vigor, "Padre e hijo", que otra vez nos trae cierto contacto con el mundo de las "comedias bárbaras" y los complejos familiares, entre los que se alza la figura patriarcal, entre donjuanesca, tiránica y generosa, de los dos personajes claves. Así enlaza dignamente Ayala con el "extravagante ciudadano" (él, tan discreto en vida), que de ese modo llamó un famoso político al autor de las "Sonatas".

"Artemisa" es como un cuento en que el mundo clásico se hace actual, y los complejos familiares y sociales hacen el efecto de cosa conocida en su realidad y transfigurada en el arte del cuento. El nombre clásico deja su "signo" a toda esta colección. "El anticristo" es una notable narración entre política y de monjas. En algún momento, aunque la solución es muy

diversa, corresponde a la temática de las monjas huidas en la semana trágica de Barcelona, que en otro contraste recoge en su teatro Martínez Sierra en "Lirio entre espinas". El protagonista, el "anticristo" (llamado así por las monjas y al fin humanizado), compañero de viaje de exilio con las religiosas, es, en parte, trasunto de Lerroux, el de la época del "emperador del Paralelo", barcelonés, aunque Ayala no localiza así su obra: más bien hace pensar en Andalucía. Una frase del artículo de aquel político en "Rebeldes, rebeldes" (que se ha hecho famosa, en su escabrosa audacia) se comenta ahí, con graciosa inocencia, por la madre superiora de una residencia monjil. Por otra parte, la solución del amor y matrimonio entre el anarquista y la monja retornada al estado seglar que le suaviza, es el mismo tema de una gran comedia de Galdós (tan admirado por Ayala), "La loca de la casa".

La plena madurez del cuento en Ayala está en la gran trilogía "Prometeo", "Luz de domingo" y "La caída de los limones". Vienen a ser estas tres obras como un posnoventa y ocho aplicado a la narración corta. "Prometeo" guarda relación con el problema de "Amor y pedagogía" de Unamuno: la fe en el hijo, el supuesto Prometeo moderno, que acaba dando en la realidad un precoz sexual que fracasa y acaba suicidándose. En "Luz de domingo", los bandos de pueblo en monstruosa lucha son la España negra, que hace pensar en Solana; y el tema de la violación, la comprensión y la muerte dejan una dolorida concepción del mundo, que en algún momento hacen pensar en Baroja. Pero como Baroja, es más Zuloaga; así Ayala es más Solana, y, sobre todo, en el terrible episodio de la familia de los Limones, cuya "caída" se debe al crimen y ejecución de un familiar. Las mujeres que tejen la mortaja para el que aún vive, pero que se sabe que de seguro va a ser ejecutado, ofrece el mismo cuadro de la España negra de Regoyos o Solana, que viene a ser secuela del 98, en sus tintas oscuras, en su amargo sentido, en su ambiente desolado.

En los cuentos de "El ombligo del mundo", algún tema de la sensación de anécdota real, que hace pensar en que sobra lo de "ficticio" para la definición del cuento. Me refiero a "El profesor auxiliar", sobre cuya autenticidad me habló el propio autor. Otras narraciones como "Grano de pimienta" y "Mil perdones" hacen pensar en las figuras intelectuales del segundo estilo del novelista, sobre todo de "Belarmino".

En resumen, y cerrando este artículo, Ayala es un excelente autor de cuentos, algunos propiamente y típicamente tales, otros en conexión con el mayor vuelo de la "novela corta" poscervantina (podrían ser característicos de esto, entre los citados, "Luz de domingo" y "Prometeo", incluso por la acción concisamente recogida). También Unamuno cultivó este género. En Ayala, además poeta y ensayista de grandes méritos, la narración corta complementa su alta posición de uno de nuestros mejores novelistas contemporáneos.

## EL CUENTO Y SU LABERINTO

(Continuación de la pág. anterior)

haya que contar con la "soledad" y el "antiintelectualismo" como causas del apartamiento del cuento.

Y no quiero concluir sin una aportación más. El intelectual o intelectualizante de nuestro tiempo prescinde desde hace unos años de considerar la narrativa, y no digamos la poesía, como nutritivos de su formación. Por una tendencia incombustible hacia lo pragmático, el revisionismo y la especulación positiva, en suma, ha dejado de creerse en la literatura como disciplina suficiente, como alimento intelectual. De suerte que es muy frecuente escuchar de labios del profesor, del sociólogo, del investigador, y no digamos del aficionado a todas estas actividades, "que no tiene tiempo para leer literatura". Se prefiere leer un tratado sobre el gerundio en Unamuno que leer al propio Unamuno. Y no es caricatura. Los libros de ensayo y técnicas de todo orden ganan terreno en el mercado. La literatura, de momento, sólo atrae a las gentes sencillas que desean pasar el rato y, naturalmente, a los especialistas. Como si la mejor historia de cada época, como si la mejor sociología y techo mental de cada edad no hubiera que acabar siempre buscándolos en su literatura.



## DUDAS E INTERROGACIONES

Por Eusebio GARCIA LUENGO

La del cuento es cuestión que me desconcierta, como, en general, la de los géneros literarios, sobre los cuales nunca sé a qué atenerme. La preceptiva de los géneros me ha dejado siempre insatisfecho. Sin embargo, no hay duda de que en ocasiones hemos de reconocer que un poema lírico resulta distinto a un tratado teológico o místico. Lo último parece más cerca de los llamados géneros creadores, otra adjetivación pedante que apenas sé en qué consiste.

Lo que es creador y lo que pertenece a un género o a otro lo sabemos después, cuando la obra está hecha y concluida. Las demás teorías suelen ser bastante vanas. Para entendernos confusamente, no obstante—las clasificaciones críticas no pueden pasar de provisionales—, no está de sobra que hablemos de cuento, novela, ensayo, drama... Y luego, de novela-ensayo, de poema narrativo, de prosa lírica, de acción dialogada, de teatro discursivo, de tragicomedia apenas representable, de diálogo filosófico...

Suelen darse, entre otras, dos actitudes críticas: la de quienes se empeñan en explicar por qué un texto determinado es una novela—e incluso se especializan en ello—y andan siempre, por ejemplo, a vueltas de técnicas, y la de quienes tenemos la pretensión de averiguar qué clase de mente o de espíritu se expresa en aquel escrito, se trate de prosa larga, verso corto, ensayo, artículo, cuento, relato. (La mención del relato la hago para que vean los muy enterados que yo también, puesto a distinguir...)

Se me podrá argüir que la aptitud para cultivar un género u otro ya manifiesta una zona del alma, porque los géneros no han hecho sino recoger disposiciones y modos intelectuales y agruparlos. Pero es como si agrupáramos por estaturas o tamaños. Para saber lo que hay en el escritor, qué más da. Con la preocupación genérica, casi siempre se escapa lo esencial.

Por otra parte, me pregunto por qué unos se sienten inclinados a contar algo en quinientas páginas y, en cambio, para otros, si lo conciben, se ha de terminar a las cuatro o cinco cuartillas. Y por qué unos escriben sonetos, y otros, larguísima estrofa; a unos se les ocurren artículos, y a otros, disquisiciones interminables, las cuales pueden ser más amenas que las crónicas. Y me apetece seguir preguntando por qué hay grafómanos y por qué otros odian la grafía. (Grafofobia.)

¿Qué relación tienen las épocas con los géneros? El cuento, ¿es propio de nuestro tiempo? Cada vez sé menos qué sea lo propio de nuestro tiempo, expresión también pedante, aunque no tan necia como cuando se dice que el escritor debe ser fiel a su tiempo.

¿No se trata también de profundos temperamentos individuales? Si los géneros en sí no tienen que ver con la calidad y cada escritor crea en rigor su propio género, ¿no será todo un misterio del carácter y del talento, sobre lo cual es difícil obtener ninguna conclusión seria? En lo que se refiere concretamente al cuento, lo prefiero como lector y escritor, por varias oscuras razones, además de la obvia y un tanto chusca de que se termina antes, lo cual no deja de ser una estupidez, porque en el lector no hay tiempo, sino interés. Y en el escritor también resulta indudable que hay acomodaciones genéricas y que la dimensión depende de lo que se tenga que decir no sólo en cuanto a cantidad, pues se puede escribir mucho en corto, sino en cuanto a su sentido y conexión.

Uno de esos oscuros motivos de mi preferencia alude a que veo el mundo a cachos, lo que no significa que mi concepción, cualquiera que sea, carezca de coherencia y unidad. Y también porque los sentimientos y las pasiones se me ofrecen fragmentariamente y se expresan mejor aisladamente, aunque en mi idea todo se halle trabado y relacionado... (La verdad es que esta explicación no me satisface ni me aclara mucho a mí mismo.) ¿No se tratará de un simple problema de aliento o resuello?

Por concluir, concluyo mis preguntas. Que responda F. García Pavón, que en el prólogo de su "Antología" dice cosas tan agudas y cuyos otros géneros cultivados confirman que lo de los géneros es baladí. ¡O quizá no, quién sabe...!

## UN POCO DE ENSUEÑO

LOS editores se quejan de que no se venden los libros de cuentos; los escritores de libros de cuentos se quejan, naturalmente, de que les cuesta Dios y ayuda el que les publiquen sus obras. Y el hecho es que cada día se escriben y se leen menos cuentos en todas partes. ¿Por qué, si se leen tanto las novelas?

A pesar de las mudanzas de los tiempos, la palabra cuento no se ha despojado enteramente de su nimbo mágico. Cuando la oímos, parece que presagia algo maravilloso, que, infundiendo terror, beatitud o asombro, se refiere a una realidad muy distinta de la realidad cotidiana en que cada cual tiene que habérselas con sus quehaceres menudos desde que se levanta hasta que se acuesta. El cuento viene a desempeñar una función social y psicológica muy semejante a la del mito. No es una novela corta ni tiene la más leve relación de parentesco con la novela. Hay cuentos muy largos y novelas muy cortas que nadie confunde ni asemeja.

Esta primera impresión que todos recibimos al oír la palabra cuento queda casi siempre defraudada por la sencilla razón de que parece que se han desvanecido las realidades míticas hace un par de siglos o porque los escritores de cuentos no son capaces de descubrirlas. El que se narre en un cuento lo que pudiera haberse narrado en una novela corta o en un relato es una especie de superchería que no acertamos a poner en claro con frecuencia, pero nos descorazona y nos hace huir de los libros de cuentos, convencidos de que se quiere darnos gato por liebre. Si estuviésemos ahora en la época que siguió a la primera guerra mundial, en que por todas partes se hablaba de la crisis de los géneros literarios y hasta de las formas artísticas de expresión, diríamos que el cuento está en crisis. No porque no se escriban cuentos, y cuentos muy buenos, sino porque el cuento ha venido a ser algo semejante a lo que es el hijo de un duque dedicado a los negocios. Lo que al duque le queda de duque es la palabra. Y eso es, sobre poco más o menos, lo que le ocurre al cuento: no le queda más que el nombre. Pero como la inflación de los nombres es tan grande por lo menos como la inflación de los apellidos, los editores se quejan de que no se venden los libros de cuentos, y los escritores, de que no consiguen publicarlos más que a duras penas.

Quizá sea porque la realidad que en otro tiempo inspiró el cuento y el mito se haya disipado, como tantas otras realidades; acaso sea porque los cuentistas no dan con ella hace dos o tres siglos; pero, sea lo que sea, el consabido realismo de la novela, tomando la palabra realismo en su más lata acepción, no colma los impulsos artísticos del hombre. Antes o después, se reduce a relaciones utilitarias, y las relaciones utilitarias, que son primordiales en la vida de todos los días, no sacian nuestra sed de arte, de asombro, de veneración, ni siquiera de conocimiento del prójimo. Bien sabido es que para

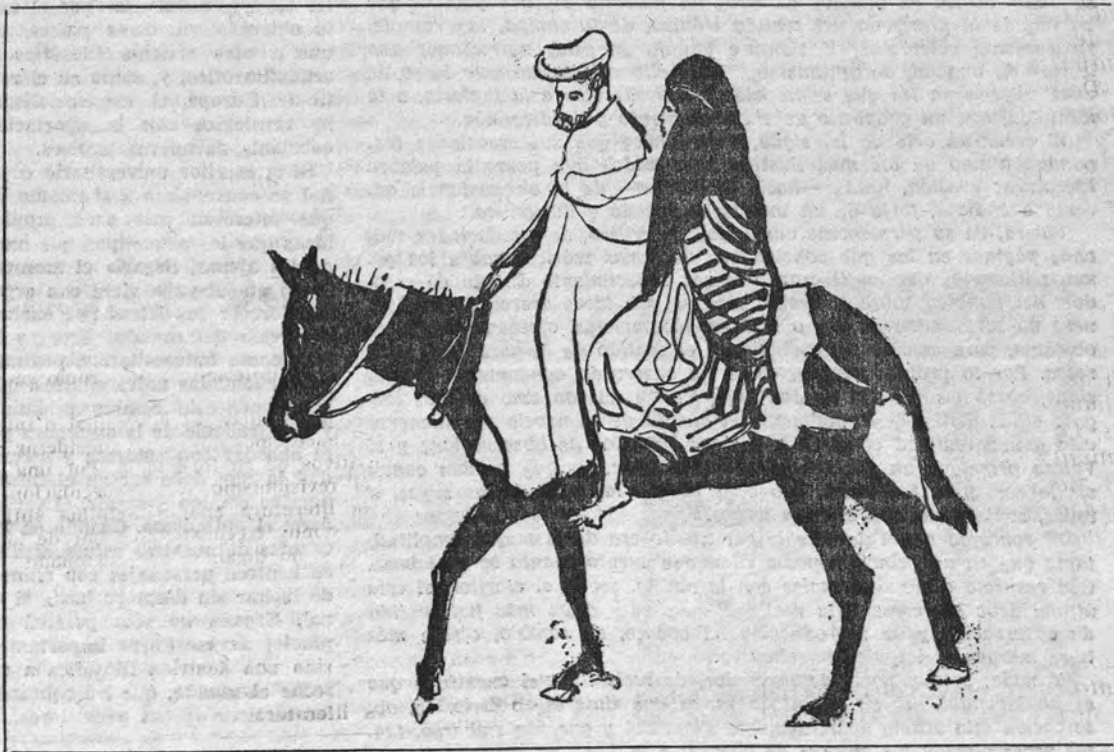
conocer bien a uno de nuestros semejantes que trabaja a nuestro lado y comparte con nosotros casi todas las horas del día no hay nada mejor que alejarse de cuando en cuando con las alas de la imaginación y mirarle luego como si fuera un extraño.

Después de todo, al cuento le sucede hoy lo que a casi todas las formas de la poesía lírica, y es que no sabe a ciencia cierta qué tiene que decirnos ni cómo tiene que decirnoslo. El que leamos a menudo libros de cuentos con deleite se explica por la índole de la materia o por la maestría del relato. Los más ilustres, como los de Próspero Mérimé, conservan visiblemente su halo de encanto y de misterio, como lo conservan los que leen los niños. ¿No es cierto que los cuentos que más se apoderan de nosotros son los que nos vuelven un poquito niños, haciéndonos imaginar un mundo que no se parece ni poco ni mucho al que vemos todos los días, en donde no rigen ni las leyes de la física, ni las leyes lógicas, que son arrumbadas por las leyes capaces de convertir en posibles todas las cosas?

Precisamente porque la novela, y grandes proporciones de la poesía, se han hecho «realistas», es decir, esclavas de las modas y de las ideas, debiera el cuento acentuar más su perfil de aventura alucinante, de fuga portentosa y de negación de todo lo que nos rodea y nos acosa de continuo. Naturalmente, esta empresa no hay que recomendársela a los editores, que editan los libros para venderlos. Si, de pronto, empezasen a publicar cuentos enteros y verdaderos, y no meras novelas cortas, es más que probable que no los leyese nadie. ¿Cómo llevar a los lectores en un santiamén al mundo del ensueño, después de haberles servido año tras año obras destinadas a mostrarles lo que están viendo todos los días en el trabajo, en el hogar o en las relaciones amistosas? Por paradójico que parezca, la verdad es que, en fuerza de hacer con los lectores lo que hacen los gaceteros con los que acaban de asistir a una corrida de toros, que se la cuentan de cabo a rabo, han acabado por cerrar los ojos, diciéndose para su capote: «¿Para qué molestarse en ver lo que estamos haciendo todos los días, si luego nos lo van a explicar los escritores?»

¿Cualquiera sabe si el cuento está en crisis o en un período de crecimiento? Que cada cual diga lo que Dios le dé a entender y que se pongan luego en contraste los distintos pareceres. Lo que no tiene duda, al menos para mí, es que el cuento no ha podido o no ha sabido colocarse en un lugar indiscutible, reservándose porciones de la realidad que todos le hubiéramos reconocido como suyas, a diferencia de las que corresponden a la novela y al poema en prosa. De este modo, aparte de señalar con precisión sus dominios, el cuento hubiese cumplido una estupenda función social y humana, poniendo coto al «realismo», que lo empequeñece todo, y asegurando a nuestra psique un equilibrio que a medida que pasa el tiempo se nos antoja más necesario.

Emiliano AGUADO





# EL CUENTO, PREOCUPACION UNIVERSITARIA

Es difícil saber exactamente el lugar del universitario en la literatura. Indiscutiblemente en nuestras Universidades se gestan los futuros escritores y los futuros poetas de un modo constante. Pero es causa de preocupación dentro de este mundo universitario la forma que se le debe dar al cuento.

A la vista de resultados múltiples (escritos en revistas universitarias, concursos de cuentos, trabajos, conferencias, etc.), podemos asegurar que el universitario siente predilección por el cuento social. Esa novela en miniatura, ese libro en el que la perfección de la sintaxis es imprescindible para lograr la meta que se propone, debe encerrar en sus escasas páginas el tan traído y llevado "mensaje" o, dicho de un modo más vulgar y primitivo, "su moraleja".

No perdona el universitario, en su despiadada crítica, al escritor que hace un cuento de aventuras ni de humor. El humor y la aventura pueden incluirse sólo cuando en el trasfondo haya una preocupación filosófica o religiosa. Cuando menos, sociológica. Si se separa uno de este campo, el universitario desdeña su lectura, incluye al autor en su propia lista de

"autores prohibidos" y desata contra él su aguijón satírico. Es natural.

El cuento es una manifestación meramente intelectual. En él se exponen las ideas con la suficiencia de un ensayo, con el esmero de un poema y la amenidad de una novela. Así entiende el universitario el cuento y así procura escribirlo. Porque es curioso el hecho de que en la Facultad de Derecho de Madrid sea raro el estudiante que no haya escrito en toda su vida un cuento dentro de estos cánones antes enunciados. El cuento es algo así como el espadazo del universitario; como su consagración al estudio autodidacta de sus propios gustos, de sus propios deseos, de sus propias inquietudes y problemas.

La Universidad, que en su constante esfuerzo forja a los hombres del mañana, se ha visto envuelta en un paño entretejido con la dulzura de sus hijos más queridos. Se ha hecho un cuento de la vida, desmembrada en sus mil facetas; el amor, el deseo, el gusto, el desagrado, el comer, el ayunar...; todo se ha visto envuelto en la tela de araña que es el cuento. Se ha poetizado la vida y se la ha hecho cuento. Esta es la realidad que

muestran orgullosos los universitarios españoles: una revalorización del cuento hasta ponerlo por encima de la novela, por encima del teatro y por encima de la poesía. Hoy el cuento es las tres cosas al mismo tiempo.

Pero existe, además, otro detalle minúsculo, digno de la mayor atención: el cuento universitario es un cuento de su época. No ya del siglo XX, porque el siglo XX es demasiado amplio, sino del año 1964, del día 10 de mayo. El cuento universitario está al día. Aquellas barreras que se pretendían erigir entre la cultura española y la del resto de Europa han desaparecido. Hoy no son solamente unos cuantos los que leen a los autores alemanes, franceses, italianos, ingleses o suecos; hoy los universitarios se preocupan vivamente por lo que los demás piensan o escriben, y les basta esto para ir formando paulatinamente la nueva literatura española, que dentro de muy pocos años dará sus más preciados frutos. Por lo pronto, se ha comenzado a desmenuzar el cuento, a sublimizarlo, a tratarlo desde un punto de vista interesante: la sociedad.

El escritor universitario habla de lo justo y de lo injusto, de lo sincero y de lo ficticio, de lo original y lo plagiado, con la naturalidad con que antes se trataban esos temas intrascendentes de la vida en el campo y de la vida en la ciudad. Ya no son el pobre oficinista o el sufrido labriego los personajes protagonistas de los cuentos españoles. Ahora han aparecido los filósofos protagonistas, los intelectuales que sienten o desean cosas que pueden o no pueden conseguir. Y los autores de estos cuentos mueven a sus protagonistas con facilidad, con sencillez, con fluidez.

Si hemos de reprochar algo al cuento universitario, es el sentido pesimista de las cosas que se ve inmerso en ellos. Los personajes son hombres o mujeres atormentados, retorcidos de un modo exagerado a veces. Este es el mal que trae consigo la cultura. El escritor lee tanto, que se encuentra confuso. No sabe por dónde encastrar sus pasos. Una gran mayoría se deja influenciar por el éxito obtenido en otros países, de uno u otro sistema filosófico o pseudofilosófico, y, como en el resto de Europa, el existencialismo se revaloriza con la aportación constante de nuevos matices.

Si el escritor universitario español se convenciese a sí mismo de que interesan más sus propias ideas que los arquetipos que hace de las ajenas, llegaría el momento en que España viera con orgullo florecer sus letras por encima del resto del mundo. Esto es lo que, como universitarios, pedimos a los cuentistas universitarios: que abandonen este camino pesimista y desagradable de la amargura para abordar con entereza y serenidad lo que debe ser en el futuro nuestro camino a seguir, el verdadero: el optimismo. Cuando en los cuentos de nuestros estudiantes se encuentren personajes con ánimos de luchar sin desmayo hasta el final, España no sólo poseerá un plantel de escritores importantes, sino una doctrina filosófica a enseñar al mundo, que irá cobrando los matices de sus pensadores.

Pedro MACIA

# EL CUENTO, LOS CUENTOS, LOS CUENTISTAS

Por Dámaso SANTOS

Dice Francisco García Pavón en su «Antología de cuentistas españoles contemporáneos», publicada en 1959, que debe atribuirse una superioridad desde la guerra acá del cuento sobre la novela. No sé si cinco años más tarde puede decirse lo mismo. Quizá sí, aunque probablemente por poco tiempo más, si gran parte de los cuentistas por él antologizados, y otros que han venido después, dan en la novela todo lo que en el cuento prometen, o van alcanzando cimas —como ya hay muchos— en su producción novelística.

Quiero decir con esto que una buena parte de nuestros novelistas han utilizado el cuento como borrador y ejercicio, como tanteo y probatina en la novela. Casi todos los cuentistas premiados en el concurso más constante y más estimado de hoy, que es el «Sésamo», y algunos que se quedaron en puertas, son ya novelistas conocidos o van a serlo muy pronto. Yo creo que si quitamos a Ignacio Aldecoa, el mismo García Pavón, Jorge Campos, Vicente Carredano, Manuel Pílares, Ana María Matute, Jesús Fernández Santos, Medardo Fraile, Francisco Alemán, Angela Ionesco y algunos más, ninguno se quedaría a gusto en cuentista, o preferentemente tal, si tuviera que elegir, aunque hubiera mostrado especiales dotes para ello, aunque en sus novelas todavía no hayan alcanzado la categoría y la estimación que como cuentista se merecieran. Como decía García Pavón, ese cuento paradigmático que reúne tipos, sensaciones, paisaje, descripción, diálogo, etc., como lo fueron «Bola de sebo» o «Adiós, Cordera!», no se da. Ni se da, ni se pretende. El cuento es hoy, mirado así, atendiendo a la lista de autores y de obras, un camino, un fin. Y a veces hay tal impaciencia por ver novelista a un buen cuentista, que, como ocurrió con «Las afueras», de Luis Goytisolo, se dio nombre de novela a un conjunto de cuentos, uno de los cuales precisamente había recibido el Premio «Sésamo».

Puede que la causa sea esa desatención de las editoriales, del público y hasta de la crítica por los cuentistas a secas. Pero quizá sea también que al narrador español de hoy se le presente como meta desde el primer momento en que coge la pluma alcanzar la novela a medida, que —como dice Faulkner— va «fracasando» de poeta, va llegando a entenderse con la realidad. En esta trayectoria, el narrador quiere ir acercando por esas aproximaciones breves, esos retazos de una novela todavía imposible que es «su» cuento.

Pero no decimos con esto todo lo que representa el cuento español en estos años. Unos cuantos nombres arriba señalados nos indican que este proceso no agota el entendimiento del cuento como género en la literatura española de los últimos veinticinco años. Por el camino del más primario realismo, o con las intenciones que el realismo moderno lleva —lo social, la denuncia, el testimonio, etc.—, hay una larga lista de cuentistas que si no han escrito esos paradigmas a que alude García Pavón, bien puede que tengan algún cuento que se les acerque (Aldecoa, entre los que primero irrumpieron; podríamos citar de entre los últimos a Mauro Muñiz. Podemos, naturalmente, dar más nombres.)

Pero hay más. Hay, como ayer y como siempre, el cuento del novelista que tiene ganas de escribir un cuento. A quien le piden un cuento —dentro de la escasa, pero constante demanda— para una revista, para un periódico; quizá para la televisión, ahora. Y lo escribe con sus mejores recursos de narrador y porque siempre le gusta a un narrador hecho escribir un cuento: menos esfuerzo, más primor, más facilidad de leerle y releerle antes de darle a la estampa. Para sus lectores suele constituir un regalo. Para sus editores, una vez recogidos, un libro que sostiene la atención. Algunas veces, en novelistas de lenta producción, sirven para mantener la esperanza, para llenar la espera, como nos ocurrió, por ejemplo, con los cuentos y las novelas cortas de Carmen Laforet. El cuento en este caso es reflejo del talento y la sensibilidad del novelista en cantidad y en pruebas homeopáticas. Algunas veces pequeñas obras maestras en las que el novelista ha logrado concentrar sus dotes. En estos casos, el cuento es al novelista como el artículo al escritor en general.

Otro aspecto. El cuento ha sido también en estos años una incursión de los poetas, los dramaturgos, los periodistas en la narración. Y a través de ellos —algunos logros: excelentes los cuentos de Carlos Edmundo de Ory, verbigracia— que dejan en el género un rastro, un perfume, un atisbo, una incitación sobre los mundos, los temas, las intuiciones del escritor.

Finalmente, no solamente no se ha roto la tradición del cuento puro, del cuento que no ha pasado por el realismo o que le ha rozado solamente; del cuento que seguimos llamando infantil —hay colecciones de ellos— que enlazan con las viejas leyendas, o que quieren convertirse en ellas y que sus autores enderezan también para mayores. Del cuento a cuyo autor nada le puede arrancar el maravilloso sentir. El cuento que en nuestra posguerra tuvo dos máximos y quizá no iguales asiduos cultivadores: Samuel Ros y José María Sánchez-Silva. Del cuento que también lo son las narraciones de Alvaro Cunqueiro, el «Alfanhui», de Sánchez Ferlosio; «Narciso bajo las aguas», de Miguel Buñuel. «El niño que tenía un vidrio verde», de Federico Muelas. No es esta línea de narradores un simple, ingenuo o artístico seguimiento del cuento tradicional —vienen de Ramón, del otro Ramón— quizá de más atrás— con una pluma sabia que quiere llegar poéticamente, irónicamente, humanísticamente a lo hondo de la verdad humana, sin que ninguna traba convencional ni condicionamientos temático-temporales se les interpongan.

En realidad es este cuadro de variedades el de siempre, y lo que hace tan difícil la definición del cuento. Y si damos por bueno que todavía el cuento en España es superior a la novela, tienen que ser tomadas en bloque sus manifestaciones. Si nos quedamos solamente con la apreciación primera señalamos una proliferación de cuentistas como jamás había sido en España y también un anuncio de novelistas en número —lo digo porque soy jurado del «Sésamo»— incalculable.

## VALERA Y EL CUENTO

Por José MONTERO PADILLA

En el panorama de las letras españolas del siglo XIX la figura de don Juan Valera se destaca con personalísima individualidad. A este propósito, José F. Montesinos ha llegado a sostener que el autor de «Pepita Jiménez» ocupa una posición única...; escriba novelas, cuentos o cualquier otra cosa. Todo cuanto hace es «valeresco» y queda forzosamente fuera de las clasificaciones usuales. Y el profesor Antonio Gallego Morell ve en Valera «un escritor desconcertante, acaso el más desconcertante escritor de nuestro siglo XIX».

Hoy la fama del escritor se basa, ante todo, en su creación novelística —que, sin embargo, inició tardíamente—, pero fueron muchos y diversos los campos literarios que atrajeron la curiosidad y el ingenio valerescos. El mismo hizo referencia a sus varias dedicaciones: «Primero fui poeta lírico; luego, periodista; luego, crítico; luego, aspiré a filósofo; luego tuve mis intenciones y conatos de dramaturgo zarzuelero, y, al cabo, traté de figurar como novelista en el largo catálogo de nuestros autores.»

Y también cuentista. El cultivo de este género por Valera alcanza en su obra una significación que va más allá de lo puramente estadístico. Publicados estos cuentos en épocas muy distintas de su vida —desde «Parsondes», de 1859, hasta «El maestro Raimundico», de 1898—, su autor vuela en muchos de ellos un finísimo espíritu poético que no impide la presencia del sentido trónico, de la zumba, tan característicamente valerescos. Y siempre triunfa en estas narraciones una lección de bondad, de optimismo... Todo ello entretejido a lo largo de unas páginas en las que se impulsa y concede alas a la fantasía, a la idealidad, con un propósito de entretenimiento y de diversión.

Al crear un arte de tal signo, Valera hace que sus creaciones respondan a uno de los más ilustres significados que posee la palabra literatura: evasión, huida —hacia la belleza— de la circunstancia adversa o enojosa, forja de un mundo ilusionado e ilusionista.

Valera, en su permanente curiosidad de crítico, dejó redactadas muchas páginas en las que constan sus doctrinas teóricas sobre los géneros literarios que en él eran a la vez conocimiento directo de creador. Así también sobre el cuento. Aunque sus ideas acerca de este género no sorprendan ya hoy o resulten incompletas, ofrecen interés, no obstante, para explicar la evolución y el sentido de la obra toda valeresca. Por lo pronto, porque, como ha observado agudamente Montesinos, acaso las novelas de don Juan Valera no son sino cuentos largos: «Si...», distingue formalmente el cuento de la novela por atenerse esta a una realidad concreta y por sus métodos de observación; y si Valera propugna un género de narración libre, en que puedan convivir lo real y lo fantástico, ¿no será porque las más de las suyas, o todas, son en realidad cuentos largos?»

El concepto que Valera tenía del cuento era de la mayor amplitud, tanta que un principio podía llamarse cuento cuanto se contaba... Con respecto a sus diferencias con la novela, según el escritor, si esta última debe acercarse a la realidad, responder a un más fiel sentido de observación y de reproducción, el cuento, en cambio, ofrece más libre margen al impulso imaginativo.

Y nada, o muy poco, de preceptos, de reglas. En el cuento lo que es fundamental, eso sí, según Valera, es que «interese o divierta», observación esta última aparentemente elemental y que, sin embargo, tantas veces olvidan los autores de cuentos a la hora de escribirlos.



## CUATRO PREGUNTAS EN TORNO AL CUENTO

1. ¿Qué opina usted del relato breve, narración o cuento como género literario, en función de nuestro tiempo?
2. ¿Qué lugar considera que ocupan los cuentos en la actual narrativa española?
3. ¿Por qué cree usted que no se venden los libros de cuentos?
4. ¿Qué haría usted para divulgar su lectura?

### MERCEDES BALLESTEROS

1. Me cuesta trabajo, en general, pensar en una literatura adecuada a un tiempo determinado. Todo lo bueno que se haya escrito será oportuno en cualquier momento. Tal vez sea porque entiendo por buena literatura la que está desligada de compromisos, menajes y demás trabas que coartan su libertad.

2. Un lugar muy arrinconado. No porque no se hagan buenos cuentos, sino porque se hacen pocos.

3. Esta es una pregunta a la que más que contestar me gustaría que me contestara alguien. Y tal vez la respuesta sería tan sencilla como la de que no se venden porque no se publican y que no se publican porque gran parte de los editores han dado en decir que no se venden. Pero si se hace la experiencia de preguntar a los consumidores de libros, a la gente que lee, nos encontraremos siempre con que echan de menos los libros de cuentos.

4. Un escritor, en este caso, no puede hacer más que una cosa para poner su granito de arena: escribir cuentos. Y procurar esmerarse.

### JOSE M.<sup>a</sup> SANCHEZ-SILVA

1. Para mí no hay géneros "menores". La libertad del creador está por encima de "nuestro tiempo" y de todos los "tiempos". Pero, sobre todo, pienso que los autores de cuentos deben escribirlos y, dentro de lo posible, no juzgar. No me importan los "géneros": me importa lo que se dice y, después, cómo se dice.

2. Desde mi punto de vista, no lo diría aunque lo supiera. Desde el punto de vista de los encasilladores literarios, desde luego, ninguno.

3. No creo que no se vendan; creo que se venden poco y también se venden los buenos. Pero es que, además, si son buenos, tampoco importa que no se vendan. Los que "viven del cuento" no son los cuentistas, sino los sinvergüenzas.

4. Debía aprovecharse mejor su identidad con el guión del cine. Y debería crearse una sección en TV, que escenificase un cuento diario de aquellos autores que a los críticos o a la propia TV les merezca la pena.

### ALONSO ZAMORA VICENTE

1. Creo que el relato breve, el cuento en general, es la representación literaria más adecuada para la premura y las formas de vida actuales. Nada más difícil y apretado, más lleno de posibles derivaciones y trascendencia, que el cuento. (Me refiero, naturalmente, al "cuento", no a la anécdota más o menos amenamente contada.)

2. Creo que hay cuentistas muy buenos en este momento. Por lo menos, tan buenos como los que he de haber en cualquier otra provin-

cia literaria. Y a veces aún mejores.

3. No entiendo mucho de los recovecos del mundo editorial. Pero temo que hay mucho prejuicio en lo que al cuento se refiere. Conviendría educar al público en cierto sentido.

4. Podrían idearse muchas tareas de acercamiento: colecciones breves, populares, bien presentadas, similares a las que hay en todas partes; guiones de películas breves, complementarias; una selección cuidada por parte de la Prensa cotidiana... En fin, creo que se podría hacer mucho. Pero no es quizá el momento de dar consejos.

### MEDARDO FRAILE

1. Depende de los cuentos. Si son como los imagino, como deben ser hoy, constituyen el mejor y más amplio espejo de nuestro tiempo.

2. Si alguien me dijera que ocupa el primer lugar, no me extrañaría.

3. Para responder con alguna seguridad a esta pregunta tendría que ser, además de escritor de cuentos, editor, distribuidor, librero y haber seguido un cursillo en el Instituto Nacional del Libro. Estas páginas demuestran bien claramente que la culpa no es de los que escribimos cuentos. Sin apostar mucho, cargaría primero gran parte de la responsabilidad sobre los distribuidores. Luego sobre algunos críticos que al leer un cuento piensan en seguida en la novela que podría escribir ese autor. Con lo cual, más o menos, le están diciendo al público que espere un poco. No hay por qué pensar en la novela cuando se trate de cuentos. Por último, al público. Al público eso de "cuento" le suena a cosa de infancia, como si no estuviera todo el día viendo películas basadas en cuentos y escuchando los cuentos innecesarios, torpes y mal contados de la vecina. Nuestro pueblo es ojeador, litúrgico, impresionable y, sobre todo, le asombra que otro trabaje mucho, aunque trabaje mal, o se ocupe exclusivamente de que su nombre "suene", porque la gente más piensa "verlo" que participar, leer. Y está, además, nuestra célebre deformación épica, amiga de lo que unas veces es grande y otras lo parece, por la que hemos despreciado y perdido seguramente cuentos maravillosos, positivos, de nuestra vida e historia. Habrá español que crea que se es más "macho" leyendo una novela que un libro de cuentos, porque hasta algunos "inteligentes" ensayan en España fórmulas muy exóticas de "machismo".

4. Para divulgar su lectura pienso seguir escribiéndolos. Y si es posible, como hasta ahora, publicándolos. No se me ocurre otra cosa.

## EL CUENTO, RIQUEZA NARRATIVA DE HOY

Por Antonio VALENCIA

No hace muchos días aventuraba una opinión que no dejaba de parecer heterodoxa y pesimista sobre la situación de la novela en España, sobre todo si se la comparaba con el criterio general y casi estereotipado sobre la materia. Si me hubiesen preguntado por la situación de la narración en general, es seguro que la opinión sería más abierta. Y para ello hubiese tenido muy en cuenta esas variedades que se tienen por menores de la narración (sobre todo considerándolas con la vara de medir longitudes), y entre las que el cuento figura como modalidad tradicional.

Una porción muy importante de la ganancia narrativa se ha marchado al cuento, y en él brillan la amplitud de las vocaciones, la seguridad técnica de los narradores, su voluntad de estilo, los mil enfoques que les merece la vida en torno. En las letras contemporáneas españolas no hay duda que se han publicado en los últimos lustros cuentos y narraciones breves más que suficientes para afirmar la salud y el brillo del género narrativo. E incluso para afirmarlo sobre mejor base que apoyándonos en la novela del mismo período.



Hemos escrito que se han publicado cuentos y narraciones breves, y quizás ahí se halle la clave de la cuestión. Se han publicado aquí y allá, cómo y donde se ha podido. La variedad narrativa breve no ha tenido ni por asomo la caja de proyección y resonancia que el negocio editorial ha montado para la novela, que ha permitido a ésta tener mercado, ambiente y un sólido fundamento para su producción, digase lo que se quiera. El cuento ha sido como el gorrión de la calle literaria, durmiendo bajo un alero cualquiera, si es que lo había.

Al decir esto tengo presente desde los cuentos procedentes de los ya viejos concursos de «Vértice» allá para el final de la guerra hasta los que hoy se presentan los concursos de «Sésamo» o al Premio «Leopoldo Alas». Las publicaciones propiamente literarias, y algunas informativas generales, han hecho hueco más o menos continuo en sus ediciones dominicales éstas, a la narración breve, al cuento, que sigue en ello la tradición de coyunda periodística que establecieron los «Lunes de El Imparcial». Pero ello no ha absorbido una excelente y amplia producción determinada, no sólo por la abundancia de la llamada narrativa del último cuarto de siglo, sino por el hecho de que las características definitorias del mismo período, de las que no se puede decir en términos absolutos que hayan encontrado en la novela su mejor medio de expresión (ya sostuvo uno que los mejores logros en la materia deben tenerse por extravagantes) han hallado en el cuento ejecutantes impecables.

Y no porque la factura del cuento como género o como variedad del género narrativo sea más fácil y llevadera, sino porque su enfoque y sus precisiones y limitaciones suelen evitar que la narración se despegue por alguno de los barrancos que se abren en el camino de la novela. Mucho de lo que la novela ha malogrado por énfasis, insistencia, o subrayamiento, todo lo que en la novela significa compromiso o posición, todo lo que ella obliga a la creación de un mundo se elude en el cuento o debe eludirse para que sea bien logrado.

En efecto, frente al quehacer del novelista de levantamiento de un cosmos narrativo, con sus leyes

propias de vida y movimiento, el narrador puede limitarse en el cuento a cortar una raja y servirnos la famosa «tranche de vie» realista, de tan amplia vigencia en la narrativa breve actual. No digamos de las ventajas que la brevedad y contención, junto a la concentración narrativa que requiere el cuento significan para las manifestaciones de fuerza de la técnica, del estilo o de la composición. Todo esto y más cabe en el cuento, pero sus mismas leyes obligan a un contenido urbano que impide el grito desaforado o el golpearse el pecho sonoramente en tales trances. El cuento es como esos círculos en donde gritar está mal visto, o aun como las tabernas, en donde no se permite cantar ni siquiera esa canción «a quien conmigo va», que tan frecuentemente se entona en la novela. En el cuento, con una dedicatoria, ya se ha cumplido.

Como hay abundante vocación y destreza narrativa, y el cuento, por su propia estructura preserva a ésta del mal del siglo (de uno de los seis u ocho males que hay en cada siglo), no es de extrañar que el resultado haya sido excelente en nuestro tiempo y lo siga siendo. Hay otras razones que lo abonan, su escasa comercialidad, su manifiesta inoperancia para los menesteres de tomar posición y la sempiterna ventaja de oficio que, lo mismo que el boceto o esbozo para el pintor, ofrece para la mano del escritor. Por no hablar que también suele ser, en manos hábiles y en propicia coyuntura, el medio para hallarse con cien duros, que en los tiempos de «El Cuento Semanal» serían cinco a lo sumo. Pero esto ya son lo que podríamos llamar constantes arrastradas y no caracteres específicos que nuestra época presenta para el cuento.

No solamente hay en el cuento actual dignidad, sino excelencia narrativa que lo hacen privar relativamente sobre el valor de la novela que se produce paralelamente respondiendo a los mismos estímulos de épocas y, muchas veces, por las mismas plumas. Cuantitativamente hay también más narradores dedicados al cuento, o que en él se satisfacen, que novelistas. En efecto, pocos o ninguno de éstos ha dejado de sacrificar en el altar de la narración breve, mientras existen muchos escritores que profesaron en ella sólo, volcando en el molde del cuento toda su capacidad tan completamente como para definir ventajosamente un narrador. Más aún, en el transcurso de los últimos años no es raro haber encontrado colecciones de cuentos que, por la unidad que un estilo o ambiente interno que les distingue, por referirse a la misma cantera temática, han llegado casi a acceder a la novela, incluso para los más ortodoxos defensores de la unidad de esta última, por no hablar de lo incluidos que quedan en su concepto si nos atenemos a la desamortización moderna de los límites del género. Pensamos, por ejemplo, en «Tiempo pasado», de Jorge Campos, o en los «Cuentos Republicanos», de Francisco García Pavón, entre otros que podríamos aducir.

El cuento, pues, no sólo goza de muy buena salud entre nuestra narración, sino que uno piensa que casi todo lo que se dice bueno de la situación de nuestra novela española del último veinteno, a él sobre todo le corresponde. Instalado fuera del proteccionismo que la sociedad concede a la novela, sus logros son auténticos, vive sin que le alcancen las ventajas que goza quien apuesta sobre su hermana mayor y ha cuajado nuestro tiempo de pequeñas obras maestras que muestran la excelencia de nuestra narración.





## ¿SE DESENTIENDE LA POESIA DE LA EPOCA ESPACIAL?

Por Carmen CONDE

Tiene interés el estudio del fenómeno que registra el arte de nuestro tiempo: mientras los plásticos acusan, en general la juventud, su preocupación por lo abstracto utilizando en sus creaciones todos los elementos que ofrecen técnica y ciencias, hay poetas que modelan su lenguaje en el barro más afín al hombre. Acaso para no dejarle solo y hasta desamparado en la circunstancia histórica de tan asfixiante celeridad evolutiva.

La televisión se ha investido con denominación absoluta: prehistoria del futuro, pues en ella se irán vaciando las formas no para inmovilizarse, sino para incorporarse al espacio y diluirse en él. La escultura rompe su encierro e irrumpe, en el mundo de las dimensiones fugitivas; la pintura recoge, al vuelo, cuanto se convierte en vuelo, que se disipa ante nuestros ojos. Incluso la música (y en esto vuelve a constituir pareja perfecta con la poesía) ha modificado su expresión; música concreta se llama su aventura. Aquí late la relación con la palabra barro humano del poeta de hoy. No se escamotea a la humanidad ningún sentido, no se la precipita a ningún sueño: música concreta —los ruidos todos, de la calle y de los seres, de los elementos, de las cosas— y poesía social.

¿Por qué, en esta nuestra prehistoria del futuro, la poesía y la música se han unido para servir al hombre con sus propias vivencias diarias en el devenir tumultuoso y trepidamente ávido de todas las artes y de todas las ciencias? ¿Qué sabia o disparatada razón existe para que la poesía hable directa al hombre de su mundo misero y doliente, rodeándolo, además, de música «concreta»? ¿Qué escisión suprema se nos está verificando en estos momentos que la poesía se hace tan humana como el perro que sigue al hombre lamiéndole el talón, mientras una música de sonidos ordinarios subraya su paso por la tierra?

Sería cosa de llamar a los poetas a un concilio a fin de que analizaran juntos, profundizaran en ello hasta lo posible, la extraña convulsión de las artes, rotundamente alejadas de la literatura. Y vieran si es que la crisis de la palabra lírica o de la música pura es un irremediable hundimiento de nuestra cultura, sin esperanzadora solución positiva.

Los plásticos se han sentido azotados por el huracán de la desintegración del átomo y han hurgado en la materia hasta identificarla con las imágenes más difíciles de sus sueños; los científicos trabajan por obtener de esta fabulosa discriminación de la materia una mano que proteja a la humanidad. Sólo los poetas, los novelistas se inclinan para acudir a acompañar a los hombres utilizando las palabras que éstos, por más fáciles y conocidas, sobadas, puedan comprender y hacer suyas. Mas en este lenguaje dimitido en que nos vamos comprometiendo no hay empujón de ascenso ni óleo de pacificación. Ni vaticinio. Una mal entendida piedad llamada solidaridad, que por mercenaria o por mediocre no cumple el designio de elevación que fuera siempre la palabra del poeta creador, es el resultado.

Ante la gravedad del hecho que consentimos hay que meditar activamente. No se trata de cambiar métodos poéticos ni de cuidar más (aunque buena falta le hace) el léxico literario. Hay que sensibilizarse con las ciencias, con las artes plásticas; música y poesía rehagan sus instrumentos de acuerdo con el tiempo en que vivimos.

Cabe también la resolución, más mística que, social, de inscribirse sólo y rotundamente a la defensa del hombre considerado metafísicamente, y no actuar ni crear más que desde esa ladera, tan inestable en tantas zonas humanas actuales. Que en el viaje tremendo que hoy está realizando la humanidad tenga a su costado (mejor en su corazón) el largo aliento del inmutable espíritu. Porque si es cierto que vivimos la prehistoria del futuro, recordemos que hubo innumerables futuros para hacernos el hoy; y un ahoy será eternamente un futuro desarrollándose, al límite del cual habremos de hallar la Verdad que no acaba.

Cada rotura de moldes edificó una era de nuevas creaciones. Nunca la pereza retardó la evolución de la poesía, que la historia nos enseña cómo se adelantó a los trastornos sociales, preconizándolos. Buscar, ahondar, trazar arcillas endurecidas es el impulso natural del creador. Los plásticos lo han entendido.

¿Qué les pasa a la poesía y a la música para haber perdido el avión y entretenerse en hablarle, principalmente, a la humanidad de sus miserias, de sus derechos, de sus reivindicaciones, con la voz y el ruido del arroyo? Esta no es función de arte, sino de organismos para la seguridad social.

No, no; la poesía, singularmente, no tiene que ir a rastras del carro de la vida ordinaria. Su piedad, su inteligencia con sus padecimientos, su redención estriban en elevar a las criaturas, enajenarlas, orbitarlas en la locura incluso, antes que unirse con ellas en la carreta del día sin esperanza. Propugnemos por muchos estamentos que cumplan su deber social (paz, justicia, salud, cultura, libertad...) y recuperemos para la poesía un espacio que nada tenga que ver con la tierra sucia que pisamos a cada hora, sino con la que se dispara hacia las estrellas.

## DOS FILOSOFOS MEXICANOS

Por Adolfo MUÑOZ ALONSO

Vasconcelos está presente en la actualidad filosófica mexicana asombrando las páginas de los pensadores que le desestiman e iluminando las ideas de los que se acogen a su magisterio. Fue el gran motorizador, exigente e implacable, de la actividad filosófica. La filosofía mexicana actual es toda ella una respuesta armónica a las interrogaciones de este pensador y una incitación al diálogo filosófico. Lo que Nicolai Hartmann, escribiendo en Alemania, quería que fuera la filosofía, un descubrir portentos más que un resolver enigmas, José Vasconcelos lo realizaba en México, sin demasiada retórica, pese a lo rozagante de su estilo literario.

Me permito disentir de quienes han saludado la estatua solemne y patriarcal de Vasconcelos con ditirambos o con reticencias de academicismo político. La filosofía occidental nació ligada al alma misma de Grecia, en expresión feliz de Montero Díaz. La filosofía en México comienza a ser con rigor de expresión "filosofía mexicana" hoy, porque Vasconcelos acertó a plasmar racialmente la mentalidad mexicana; siempre —claro está— que el término racial quede libre de las ataduras que hoy le atosigan, y que la mexicanidad no se acepte como valor exclusivista, sino integrante de la americanidad como factor espiritual en el orden intelectual europeo.

La filosofía actual mexicana se presenta, merced al entusiasmo cósmico de Vasconcelos, como la búsqueda del fundamento que permita a los hombres de un continente nuevo el ensayo urgente de una filosofía de la totalidad. En una curva de nivel intrahispánica de ambición supraeuropea, Vasconcelos reivindica un estilo de pensar filosófico exigido por una manera de ser prefilosófico, pero no por ello afilosofo.

El método adoptado por Vasconcelos en la elaboración mental y en la redacción literaria de su filosofía es consonante a la intuición que enseña su trabajo. Esta intuición está centrada en la totalidad de lo real. Lo que acontece es que Vasconcelos integra en la totalidad de lo real las manifestaciones todas de la cultura, de la ciencia, de la técnica, de la política, de la cotidianeidad y de la presencia histórica de lo sobrenatural. En definitiva, el pensamiento filosófico de Vasconcelos se desarrolla en un afán de sabiduría. Llamemos a su filosofía filosofía sapiencial, frente a la restricción racionalista, y quizá hayamos acertado con la frase esclarecedora. No sé si mis aficiones y gustos agustinianos me ponen en peligro de concertar pensamientos desafiados, pero me ha parecido advertir en Vasconcelos una pretensión agustiniana muy siglo XX. En efecto, salvando las exigencias o la problemática que levanta cada época, lo que nuestro filósofo mexicano persigue es la unidad del hombre como dinamismo personal en contacto con las variaciones y manifestaciones de los entes y de la existencia. La supremacía de la vida humana y del existir concreto es evidente en el sistema estéticamente vitalista del filósofo de Oaxaca. No quiero tampoco poner énfasis en ciertas adivinaciones de Vasconcelos para estrecharle con pensadores europeos que han practicado un cierto monismo dialéctico espiritualista o psíquico —me refiero a Teilhard de Chardin—, pero la tesis de Vasconcelos en su estudio sobre revulsión de la energía se presta a la mención. Se nos ocurre que la intuición de Vasconcelos, dando de mano los elementos accesorios e incluso en un momento dado los personalismos poéticos, ha penetrado hondo en un gran sector de la juventud universitaria de

México, como aliento, impulso y dirección. Obras como las de Basave y Fernández del Valle así parece que lo abonan.

No resulta intelectualmente correcto establecer una oposición intelectual entre la filosofía de José Vasconcelos (1882-1959) y la filosofía de Antonio Caso (1883-1946). Si aceptamos las dos constantes que, por lo que tienen de sugerentes, podemos llamar orteguismo y mexicanidad, Antonio Caso representa otro ejemplar tipificado de esa mentalidad. No es —conviene subrayarlo— que el orteguismo sea en él, como no lo fue en Vasconcelos, una escuela, una dirección o una tendencia, sino que la temática que Ortega acepta como ocupación filosófica es asumida por Antonio Caso en la heterogeneidad de sus estudios y ensayos.

Antonio Caso introduce un nuevo ingrediente en la elaboración filosófica. Vamos a llamarla literalidad histórica. Caso toma en consideración los elementos formales de la historia de la filosofía contemporánea. Quizá pudiera hablarse de academicismo universitario o profesoral en Caso. No sólo porque su vida fue de menor compromiso político, aunque lo aceptara y en grado notable, sino porque la cátedra le exigió una ascética más severa en la elaboración de sus ideas y en la mostración de los pensadores con los que platicó en sus lecciones.

Pues bien, seleccionando algunas obras de Antonio Caso, y celando el nombre del autor, no sería demasiado extraño, sin pecar por ello de falta de penetración o de crítica interna, que algún lector se encontrara perplejo ante una decisión obligada de atribución a Vasconcelos o a Caso de los textos escogidos. No se trata tan sólo de coincidencia cronológica de preocupaciones profesionales, literarias o políticas, sino de algo más profundo: la interpretación de la filosofía como esfuerzo intelectual por la totalidad de lo real desde la originalidad del ser mexicano. Caso contribuye en grado notable —como ha puesto de manifiesto Patrik Romanel— a la "formación de la mentalidad mexicana" actual.

Antonio Caso inspiró a Samuel Ramos (1897-1959) la urgencia de declarar las características de un "nuevo humanismo". Pero este nuevo humanismo de Caso no puede ser entendido con restricciones, a la manera y estilo continentalmente europeos. En Caso está palpante desde una mentalidad americana de reciedumbre mexicana la cuestión del humanismo cristiano. En una concepción crítica angosta, la discriminación religiosa de Antonio Caso sobre el cristianismo en relación con el catolicismo, puede resultar escandalosa. Pero en estricta interpretación filosófica, lo que se advierte es un desplante confesional, que queda hoy sumergido —han pasado cuarenta años— en el anecdotario biográfico. Quizá la preocupación extrema por distinguir raza y patria, relegando la raza al reino de las ideologías y asentando a la patria en el terreno incommovible de las realidades, tentaron a Caso para sus radicalismos sociológicos, aceptables amorosamente por lo que tienen teóricamente de antimarxistas.

No deja de ser curioso, sin embargo que la presencialidad y vigencia de Vasconcelos atravesase capas más profundas de la conciencia nacional mexicana que la de Antonio Caso, a pesar de que la temática de muchos de los escritos de Caso, incide sobre la epidermis del pueblo con más carga social que la de Vasconcelos. O quizá por ello. La tarea filosófica penetra en la medida y grado en que se conserva fiel a sí misma, sea cual fuere el medio de expresión o el campo escogido para la siembra.



LOS ESCULTORES HABLAN DE ARTE

# ENTREVISTA CON JOSE PLANES

Anteayer inauguró una exposición de sus esculturas el artista José Planes en la Sala Nebli, que permanecerá abierta hasta el día 22.—Nació en Espinardo (Murcia) y ha obtenido, entre otros premios, la Primera Medalla Nacional y el Premio Extraordinario del II Certamen Nacional de Artes Plásticas.—Es académico de la Real de Bellas Artes de San Fernando y ha figurado en Bienales como: San Pablo, Venecia, Madrid y Barcelona, así como en la Internacional de Escultura de París. Obras suyas también figuran en el Museo de Barcelona, en el de Arte Contemporáneo de Madrid y en el de Murcia.



—¿Qué tipo de escultura hace?

—Una escultura figurativa, pero realizada en el momento actual, incluidas las nuevas sencillas formas de expresión.— Hemos de olvidarnos de los " cánones " antiguos, pero tenerlos en cuenta. Hay que ser fiel al tiempo en que se vive.

—¿Qué aportó de nuevo a la escultura?

—Yo, particularmente, no lo sé; algunos opinan que mi escultura no recuerda a nada, solamente me recuerda a mí, aunque tenga una raíz de la escultura " anterior ". Creo que he conseguido una brevedad en la expresión, teniendo en cuenta que la brevedad se consigue después de un gran esfuerzo. ¿No se puede improvisar?

—¿Quiénes fueron sus maestros?

—Mi maestro fue un cantero, tallista de piedra, Anastasio Martínez, que tenía su taller de artesanía en Murcia. Allí aprendí a trabajar los materiales más nobles: la piedra, el bronce, la madera...

—¿Tiene discípulos?

—Me sigue mucha gente, pero yo no he enseñado a nadie directamente. Hay que aconsejar nada más, porque el artista debe ser totalmente libre.

—¿Qué entiende por escultura?

—Creo que es un arte más racial y humano. La escultura es luz y forma. El volumen lo consigo a través del contraste del claro-oscuro de la forma real.

—¿Qué opina de la escultura abstracta?

—Es una escultura que admiro por su sencillez y por su emoción, y también por el gran margen que deja al espectador para crear su propia escultura. En algunos casos, no siempre, se exceden en la brevedad y queda en pura decoración.

—¿Cómo ve la escultura en relación a las demás artes?

—Creo que la escultura, no por ser yo escultor, tiene una categoría superior. La escultura es la madre de las artes plásticas. Siempre se han representado los pueblos por la escultura, igual en el dolor que en la alegría, que en la religión... en fin, en sus emociones más profundas. Creo que esto sirve de ejemplo para darse cuenta de que la escultura es un arte más directo y eterno.

—¿Qué escultores actuales le interesan?

—Son muchos los escultores, y también muy interesantes, aunque no me parece bien citar nombres.

—Y de los clásicos, ¿a quién admira?

—Lo que más me ha emocionado de toda la escultura que he visto en Italia es: " Los cuatro torsos de Evangelistas ", Románicos, del Baptisterio de Pisa. Son de una belleza y grandiosidad verdaderamente impresionantes. También la escultura egipcia y la sala de escultura etrusca que vi en el Museo del Vaticano.

—¿Le ha influido alguna obra de las que ha visto?

—Tengo la suerte de emocionarme ante las bellas obras y de olvidarme totalmente después. Cuando trabajo en mi obra respeto la de los demás y procuro hacer una obra modesta, pero mía.

—¿Qué consejo daría a los escultores actuales?

—Que tabajen con alegría, que no fuercen nada, que hagan lo que sienten, y que se olviden de lo que han visto, para hacer una obra suya, que por modesta que parezca, siempre tendrá un interés.

El interés de ser una obra personal.

Pedro CAMARA

## EL IMPRESIONISMO DE RAFAEL BONET

Es casi tópica la queja tradicional de los historiadores del arte moderno cuando, al referirse a la transmutación de las formas tradicionales de la pintura académica o naturalista en todas las variantes acaecidas en lo que va de siglo en España se alude al escaso arraigo del impresionismo entre nosotros. No lo es menos reducir la cita de sus cultivadores a los pioneros —Regoyos, Beruete, Nonell, Sorolla—, que por no haber conseguido crear escuela en torno suyo parecían haber agotado esa importante veta de transición hacia el arte contemporáneo. Lo cierto, realmente, es que tal actitud crítica padece de cierta miopía centralista, puesto que entre los catalanes, tradicionalmente ligados a los hechos culturales franceses, el impresionismo tuvo abundante proliferación y, lo que es más importante, consiguió naturalizarse con ciertas aportaciones de la luz y el color mediterráneos.

Rafael Benet, más conocido entre nosotros por su labor crítica que por su importante obra pictórica, constituye un ejemplo de cuanto acabamos de decir, y posiblemente sea el más caracterizado al referirnos a una de las mejores adaptaciones del canon francés a las peculiaridades singulares de nuestra geografía. Efectivamente, Benet, debido al amplio conocimiento de la pintura moderna de su tiempo —que incluye buena parte del maestro—, desde la doble vertiente de su análisis histórico y de su capacidad para la realización activa del arte que practica, ha podido jugar con todas las cartas en la mano una de las más hermosas lecciones de bien pintar producidas en el terreno de su preferencia.

En él, puede decirse, está lo mejor del impresionismo, desde el nuevo concepto vital que le informaba hasta el gusto y regusto por el establecimiento de toda una serie de armonías cromáticas, de cuya trascendencia al plano general de este arte ofrece aún buenas pruebas la pintura objetiva actual y, hasta cierto punto, la abstracción que Rafael Benet aplicó en la medida que esto es posible cuando se hace de la vida y sus formas el motivo fundamental de una obra. Cualquiera que sepa bien mirar hallará en estas telas confirmación a lo que decimos, y especialmente lo puntuado acerca de una nacionalización de este movimiento, porque, en verdad, a pesar, o mejor dicho, a favor de los módulos fundamentales de varios maestros franceses del impresionismo, nuestro pintor ha sabido injertar en su composiciones una cierta aura sutil de peculiaridades que confiere autoctonía a su pintura.

En este sentido, por ejemplo, la acusada devoción de Benet a Renoir encuentra posibilidades de equivalencia a la española —a la catalana, más concretamente—, al realizar todas esas escenas de " plein air ", donde queda captada la expansión de lo popular con ciertos contrapuntos de color vivo y pergeño más acorde con nuestra propia atmósfera vital. Así, el femenino desnudo de unas posibles bañistas, a la manera del francés, muestra el esorcio y tonalidad precisos de un sentimiento del tema tratado " a la catalana ", a lo español mediterráneo, en Benet.

La inteligencia y sensibilidad evolutiva de este artista, dentro de una actitud relativa al concepto formal de esta pintura no le ha impedido acercarse, dentro de un proceso de auténtica abstracción, hasta las modalidades más afines a la sensibilidad contemporánea. Todo ello caracteriza de modo inequívoco —tardío, pero cierto— un estadio de nuestro arte impresionista con sus consecuencias posteriores, que en Benet encuentra uno de sus más genuinos representantes. (Dirección General de Bellas Artes.)

ALBERTO GRECO Y " SUS COSAS ".—No sabemos hasta qué punto puede resultar lógico reaccionar con mayor hostilidad hacia este tipo de " alegrías " de Alberto Greco que ante tantas y tantas superficies pretenciosamente manchadas so pretexto de tachismo o informalismo. Por mi parte, debo decir que el ambiente verbenero intencionadamente urdido —por lo menos, el día inaugural de la Exposición— me divirtió en una medida nunca conseguida en las de aquellos pretendidos audaces de lo plástico. Claro es que no se estipula en ningún texto preceptivo que la pintura deba divertirse como postulado esencial, pero cuando en ella tantas cosas hacen crisis, cuando se ha llegado a admitir como prurito de una nueva estética hasta el desecho excrementicio, no hay por qué negarse la satisfacción de la carcajada " abstracta ", es decir, no cifrada en una motivación satírica deter-

minada. He dicho abstracta no porque lo que hace Greco tenga nada que ver con la pintura que se clasifica con ese nombre, sino por su aire arbitrario y denefadado, donde cabe desde unos pendientes femeninos o un rótulo cartelero hasta la caligrafía que proclama la supervivencia del tango añejo.

Claro es que, luego, Alberto Greco no se olvida de erigir en el blanco descomunal de dos lienzos dos pruebas de su saber dibujístico. Así, por lo menos establece una referencia de su haber pictórico, mayor, os lo aseguro, que el de tantos dogmatizantes al uso. Lo deseable, en todo caso, es que después de esto —grito, pedrada o protesta de hoy—, Greco nos demuestre que aspira a hacer algo más positivo por la pintura. (Galería Juana Mordó.)

### PENSIONADOS DE LA CASA DE VELAZQUEZ.

Siempre que he tratado de comentar la tradicional Exposición de estos pensionados franceses, como lo haría igualmente ante los de cualquier otra nación, me he preguntado acerca de la trascendencia significada en la pintura o escultura de quienes son becarios en nuestro país. Porque parece natural, hasta cierto punto, tratar de encontrar en el artista extranjero aspirante a un cambio de lugar físico y medio ambiente el resultado consecuente a esa deseada nueva latitud, que es de suponer atañe no sólo a lo geográfico, sino también a la dimensión espiritual. Nunca pude encontrar la respuesta adecuada. Porque, en todo caso, tal desplazamiento se traducía en gráficas alusiones a lo más periférico y tópico de nuestras costumbres —corridos de toros, Semana Santa—, sin que ni la presencia en ciudades donde se ofrece la pintura magistral de nuestros clásicos y contemporáneos, ni el " modus vivendi " español quedase reflejado o traducido de algún modo en su obra.

Esta vez, tal vez de un modo más riguroso, la Exposición de estos catorce pensionados permanece incontaminada, incluso casi con exención del tópico a que antes me refería, de cualquier factor contingente de lo español. Por vez primera en esta coyuntura he visto pintura francesa en un grado integral, pese al porcentaje común, ideográfico y estilístico, que hoy caracteriza al arte universal.

Por eso nos sorprendió la obra de Pedro Cámara, aún ignorantes de su naturaleza española, cuando vimos en ella claros vestigios de la de F. Lozano, su maestro, según después supimos. El mismo tipo de paisajismo y muy parecido tratamiento confieren especial calidad a esos trozos camperos de Levante donde su autor demuestra una lección bien aprendida e incluso leves vestigios de una personalidad que se promete jugosa y sensible al halago permanente de la objetividad entendida como arte.

En los demás, " la cosa " se ajusta al canon característicamente francés de la finura de color en gamas templadas con las consiguientes variantes. Y en un orden de jerarquía, creo que Jean-Claude Chedal e Yvan Chazottes son los que se manifiestan más claramente y con mayor categoría pictórica en los límites donde lo figurativo tiende a ser mancha abstracta y lo abstracto se mantiene levemente adherido a nociones de lo objetivo, bien que el primero incida en sus " gouaches " en aquella temática antes aludida. Guy Hazan, al abordar temas de bodegones sanguinolentos, sabe dificultarlos, al modo galo, elegantemente, para que el cráneo de un animal sólo ofrezca matices de suaves tonos rosados.

Y cuando un pintor como Rougemont pretende homenajear a España y a nuestro pintor Viola, es curioso observar cómo se acoge a módulos comunes a Leger, Picabia o Severini de los años 1912, es decir, a algo ajeno totalmente a cualquier vibración estética actual.

Los grabados de Renee Falcon me parecen excelentes demostraciones de dibujo figurativo y bastante superiores a sus pasteles; las pinturas de Monique Matet, eficientes demostraciones de sensibilidad. Y de los dos escultores, Alain Paoli me parece el más firme y equilibrado en sus cabezas, de una modalidad parecida a nuestro Rebull, sin que Danielle Obled deje de aportar con su pulso impresionista una habilidad manifiesta a la que el color adicionado no añade nada esencial.

Therese Dufresne, Jacques Tissinier, Yves Vacarissas, J.-R. Vaubourgoin y F. Ristori completan con dignidad el conjunto de las obras de estos pensionados, superior en calidad de conjunto y equilibrio selectivo al de años anteriores. (Sdad. E. de Amigos del Arte.)

L. FIGUEROLA-FERRETTI



CARTA DESDE CATALUÑA

# CELA, ANTE LOS TRIBUNALES

La actualidad literaria barcelonesa viene dominada por un "suceso". En la última obra del académico de la Española Camilo José de Cela, titulada "Izas, rabizas y colipoterras" se describe el "Barrio Chino" de la Ciudad Condal. Es decir, el famoso y "duro" distrito V, que después de alcanzar cierta celebridad en la etapa novecentista, acoplándose al auge del Paralelo, se convirtió luego, gracias a los desvelos municipales de los consistorios elegidos en la trasguerra, en una zona pacífica y de interés arqueológico, debido a la urbanización de las Atarazanas o antiguos astilleros medievales. La actividad del puerto y las visitas de las escuadras mediterráneas le están devolviendo al distrito su perfil "duro", su estampa de bajo fondo.

En el libro de Cela el editor ha incluido una serie de fotografías, creo recordar que de Colom, especializado en "instantáneas" realistas y crudas. Pues bien, una de las mujeres que aparecen en las fotografías, de profesión camarera de bar, y llamada Eloisa Sánchez de Gadeo Ossorio, ha puesto pleito al académico de la Española por la inclusión de su imagen, sin previo permiso, en el volumen. El texto del mismo, escrito con una prosa directa y con lenguaje de germanía suburbial y prostibularia, entiende la demandante perjudica su buen nombre. Este buen nombre lo tasa en la cantidad de un millón de pesetas.

El acto de conciliación, que debía tener lugar en un Juzgado municipal barcelonés, ha tenido que ser aplazado por incapacidad del escritor, que se encuentra en Palma de Mallorca y alegó enfermedad. Caso de no haber un arreglo, se formalizará la querrela.

No es la primera vez que esto ocurre en Barcelona. Recordamos que, a raíz de la publicación del libro de Francisco Candel "Donde la ciudad pierde su nombre", en el que se relataban, de forma novelesca, una serie de estampas vividas en la famosa barriada barcelonesa de Casa Antúnez, los "personajes" se "rebelaron" contra el autor y estuvieron a punto de causarle lesiones. El "caso" tuvo que solventarse judicialmente. No es el mismo problema, ya que en el libro de Cela se trata de una "ilustración" al texto, y por lo tanto, a nuestro juicio, la responsabilidad del escritor queda diluida. Sin embargo, un hecho lo relaciona. Cuando se maneja la vida, ésta exige sus fueros. Empieza una frontera donde ya todo no es... literatura.

## CENTENARIO DE MIGUEL DE LOS SANTOS OLIVER

Los estudiosos de nuestro "98" suelen acotar, muy limitadamente, el número de los escritores de la famosa generación. Así, nos dan una visión falsa, con predominio "castellano", si no de nombre, de pensamiento y de paisajes de dicha etapa histórica. Buena tarea sería, para estas entrañables "Páginas" de ARRI-BA, organizar un suplemento monográfico con los escritores del "98", ausente siempre de la crítica al referirse a esa traida y llevada generación. Cataluña podría aportar un plantel de nombres de primera fila a esa etapa, empezando por el mismo Maragall. Hoy, la actualidad nos trae un olvidado nombre "noventa-y-ochista" de la más alta calidad literaria: Don Miguel de los Santos Oliver, mallorquín egregio, nacido en 1864, tenía la misma edad que don Miguel Unamuno y nueve años más que Azorín, y fallecido en Barcelona el 9 de enero de 1920.

No voy a escribir un análisis de su vasta obra de polígrafo (vertida en catalán y castellano) por alejarse de la naturaleza de esta humilde sección, periodística e informativa. Registremos, pues, que hemos recibido un limpio folleto en el que se incluye el discurso pronunciado por don Juan Alcover en el Municipio de Mallorca, un año antes de la muerte del gran escri-

tor. Y se completa con unos recuerdos de infancia de la hija de Miguel de los Santos Oliver, Juana Oliver.

Con un lenguaje sencillo y familiar nos narra la vida de su progenitor, cuando se cierran las puertas de su casa. Fuera queda el periodismo, la política, sus trabajos en el Ateneo. Aparece un hombre en la serena quietud del hogar. ¡Cuánta emoción pone Juana Oliver al describir la muerte paterna! Debido a una desgraciada caída, el gran escritor enfermó de parálisis progresiva. Poco a poco, sus miembros iban quedándose rígidos, hasta convertirlo en una quieta estatua de sí mismo, sobre un sillón de ruedas. Tan sólo su lúcido cerebro funcionaba. Miguel de los Santos Oliver, autor de una de las biografías más incisivas sobre el autor del "Quijote" (preocupación muy "noventa-y-ochista"), solía autodefinirse diciéndole:

—Ya no soy más que la "Cabeza Parlante".

Y así, quieto en su sillón de ruedas, a la española, sin pestañear y sin moverse, esperó a la muerte don Miguel de los Santos Oliver. Con los pies juntos, inmóviles, como un torero en un estatuero, oyó en las sombras una voz que le ordenaba: "Ven". Y se fue...

Rafael MANZANO

# CRITICA BREVE

"El Episcopado español ante el decreto de Urquijo". P. Luis Sierra Nava. Ediciones Castilla. Madrid, 1963.

Destacado erudito de los temas históricos es el padre Luis Sierra Nava, de la Compañía de Jesús, y el cual hoy revalida este título con la monografía que nos ofrece en una sencilla pero archicuidada edición.

Las que él denomina travesuras canónicas del Ministro Urquijo, como subtítulo a aquélla, están en la misma recogida con un cuidado rigorista, en el que no se olvida para nada una vena del más fino humor.

Es una historia puntual ésta del padre Luis Nava de la vigilancia eclesiástica sobre los impedimentos de consanguinidad y afinidad, una historia de cuyas páginas se va desprendiendo, a medida que por ellas se avanza, las razones de Roma para vetar los incestos y las uniones parentales próximas.

Basta recoger dentro de la brevedad de esta Crítica algunos de los títulos de los capítulos de la presente monografía, muy bien escrita en lo que a su idioma se refiere, para ver el interés que ella guarda para un lector curioso.

Así el de "Un ministro casamentero que provoca conflictos de conciencia: el tálamo inquieto de Delica y el bigamo de Sanabria".

Todo un periodo que corre de 1795 a 1813 está aquí en estas páginas con rigor y con noticia de verdadera amenidad; está aquí como perfecta contribución a un periodo importante de la historia española, al que viene con su obra el padre Luis Nava a dar claridad.

"Arnold Schönberg". H. H. Stuckenschmidt. Ediciones Rialp. Madrid, 1961.

Traigamos al pórtico de esta Crítica Breve la noticia de que, como con esta obra Ediciones Rialp viene a iniciar una Colección de Libros de Música que, bajo la dirección de Fernando Ruiz Coca, va a ser panorama de textos españoles o extranjeros de todo aquello que a la misma afecta. Bello panorama, y muy en particular de última hora, y en donde, como de música se trata, no podrá haber cosa mala, ya que se afirmó así en lejanos tiempos al hablar de ella.

Como primer volumen de esta Colección, que ya tiene otros seis programados aparece un estudio que es, a la vez, biografía de Schönberg, quien así de este modo se incorpora a la bibliografía musical española por vez primera.

Un estudio profundo del arte, será mejor decir de la genialidad de Schönberg, es el que el autor de este libro ha realizado con los papeles de aquél a la vista. Un estudio hecho con indudable amor a la obra del maestro, pero también, justo es el decirlo, con un verdadero, con un honesto rigor crítico, del que, por lo tanto, sale más triunfante Schönberg, el gran compositor.

Es un libro el presente que los musicólogos leerán con agrado, más aún que tendrán que tener a mano como un instrumento de trabajo eficazísimo, ya que si el texto es valioso y bello son útiles los

datos cronológicos recogidos al final de la obra, a la vez que el catálogo de obras del gran compositor vienés.

Luis de Pablo, el traductor de la cuidada versión castellana, y

Claude Rostand, el de la francesa, han puesto prólogos a las bellas páginas de esta Colección, que los aficionados a la música deben acoger con "netas" de júbilo

J. S.

# LIBROS DE DERECHO

Por José María CASTAN VAZQUEZ

LA EXCLUSION HEREDITARIA DEL ADOPTANTE.—Guillermo Díaz. Editorial Abeledo-Perrot. Buenos Aires. Un volumen de 70 páginas.

El tema de la adopción de menores, de moda en todo el mundo, ha suscitado en Argentina (país precisamente cuyo Código civil suprimió la institución por considerarla ajena a las costumbres criollas, raramente aplicada y productora de perturbaciones en las familias) numerosos estudios. La obra, por ejemplo, del doctor Saravia sobre «La adopción», publicada en 1943, es, sin duda, de las más importantes de la bibliografía mundial sobre la materia. Tras la promulgación de la ley argentina de adopción de 1948, que restablece el viejo y necesario instituto, las publicaciones sobre éste han ido lógicamente aumentando. El libro de Guillermo Díaz aborda un solo y concreto punto de entre los muchos que ofrece la vasta problemática de la adopción: los derechos hereditarios del adoptante.

La ley argentina, en igual línea que otras muchas, descarta tales derechos al preceptuar que «el adoptante no hereda abintestato al adoptado». Esta exclusión es impugnada por Díaz para quien la misma obedece a una tradición jurídica de desconfianza —infundada y excesiva— hacia el adoptante. Frente a ella, Díaz recoge algunas fórmulas que se han sugerido para atenuar aquel rigor y propone una nueva, traducida en un proyecto de articulado legal, que podría, a su juicio, regular esta materia con mayor equidad, al prever las varias hipótesis posibles de concurrencia de herederos y reservar en cada una de ellas una porción mayor o menor al adoptante.

Se basa esta monografía, al igual que otras de la nación hermana, en una documentación limitada que no incluye obras españolas. Su interés, empero, es considerable «de lege ferenda» para el jurista español o de cualquier otro país.

LA RENTA VITALICIA.—José Beltrán de Heredia. Editorial Revista de Derecho Privado. Madrid, 1963. Un volumen de 238 páginas.

Es la renta vitalicia una de las instituciones civiles típicas con capacidad de supervivencia, pese a las variaciones de la vida social, acaso porque a través de sus diversas modalidades entraña siempre una fórmula útil para satisfacer fines humanos permanentes. Por ello, sin duda, ha atraído la atención del profesor Beltrán de Heredia, quien en este libro ensaya la construcción de una teoría unitaria de la renta vitalicia que pueda servir para presidir la regulación de todas las variantes que de ésta se den en la práctica.

A la luz del Derecho positivo español —pues la obra dedica escasa atención a la legislación comparada—, el autor estudia, encerrándolas en un sistema en buena parte original, las múltiples cuestiones que la renta vitalicia plantea en la práctica. De modo especial contempla el contrato oneroso como causa más frecuente de la renta, configurándolo como un contrato consensual, bilateral, aleatorio y no formal, cuyos elementos, efectos y motivos de ineficacia analiza rigurosamente.

También con alguna extensión se abordan las demás fuentes de que puede nacer la relación de renta: la donación directa o indirecta, el testamento —que genera sobre todo el «legado de renta»—, el seguro, la ley e incluso la sentencia judicial, que puede en ciertos supuestos dar origen a la figura de la renta al determinar indemnizaciones de reparación de daños.

Los problemas clásicos son asimismo afrontados, resumiéndose la vieja disputa acerca del carácter personal o real de derecho a la renta vitalicia y estudiándose ésta como obligación de ejecución duradera. La repercusión de la legislación fiscal sobre esta figura es, en otro plano, un hecho importante que Beltrán de Heredia no pierde de vista.

La obra es pródiga en aportaciones y está redactada de forma didáctica, como concebida en las aulas de la Universidad de Salamanca, donde el autor, profesor y ex rector del histórico centro, desarrolló un curso monográfico sobre la materia.

CODIGO DE COMERCIO DE PUERTO RICO.—Estudio preliminar por J. J. Santa-Piner. Instituto de Derecho Comparado del CSIC de Barcelona. Un volumen de 161 páginas.

El Código de comercio puertorriqueño es básicamente el español de 1885 (cuya vigencia se hizo extensiva a Cuba y Puerto Rico en 1898) con las reformas que bajo la nueva soberanía de la isla se le hicieron en 1911 y 1932. La presente edición ofrece su texto legal al día, precedido de un valioso trabajo del profesor de la Universidad Católica de Ponce doctor Santa-Piner. Por lo cuidado de la edición resultará sin duda de utilidad para los alumnos de aquel centro universitario —uno de los más jóvenes y al parecer pujantes de Hispanoamérica— y aun para todos los juristas puertorriqueños. También para los españoles ofrece algún interés por las coincidencias y variaciones del texto legal con el nuestro. Ello hace laudable la idea de publicar en España este Código; iniciativas así están en la línea de lo que debe ser preocupación de los Institutos de Derecho Comparado españoles: facilitar el conocimiento jurídico mutuo en los países del mundo hispánico.



## «VIVIMOS UNA EXISTENCIA UTOPICA EN UN RITMO UTOPICO»

“EL HUMANISMO REALMENTE NUEVO ES UN HUMANISMO DE LA LIBERTAD REAL PARA EL HOMBRE”

Habla para ARRIBA Jorge Uscatescu, autor de “Utopía y plenitud histórica”

El libro de Jorge Uscatescu «Utopía y plenitud histórica» es una valiosa creación, donde aborda con rigor un problema característico en todas las épocas y que nuestro tiempo no se sustrae. Jorge Uscatescu —nacido en Rumanía y ya nacionalizado español— es un gran humanista y de los pocos hombres que cultivan la filosofía contemporánea. Colaborador de innumerables periódicos y revistas, tanto españoles como extranjeros, ha publicado un elevado número de obras, entre ellas: «El tiempo de Ulises» y «Profetas de Europa». Últimamente «Utopía y plenitud histórica», en torno a ésta, su última publicación charlamos.

—¿Qué pretendió al escribir «Utopía y plenitud histórica»?

—Pretendo intentar simplemente una definición de las inquietudes y anhelos del mundo actual. Que yo creo son anhelos de naturaleza utópica. Vivimos una existencia utópica en un ritmo utópico.

—¿Por qué caminos va el nuevo humanismo?

—Aparentemente, y en una primera fase, el nuevo humanismo ha ido y sigue aún caminando por los caminos del nihilismo. Este proceso lo ha observado Camus y bastante bien Jünger. Como en mis creencias soy optimista, creo, sinceramente, que a esta fase nihilista sucederá una fase libertadora para el destino y las esencias del hombre. Por lo tanto, creo con convicción auténtica que el humanismo realmente nuevo es un humanismo de la libertad real para el hombre.

—Sostiene que el mundo tiene anhelo de Dios y de trascendencia. ¿A qué se debe esto?

—Esto se debe precisamente a estas experiencias de máxima tensión espiritual del hombre. Las experiencias nihilistas, y entiendo por nihilismo tanto la experiencia de la disolución extrema como la tiranía y la autoridad elevada, han sido un elemento suficiente para que el hombre redescubra en sí mismo valores humanos y a través de ellos los caminos de Dios y de lo trascendente.

Entrevistar a Uscatescu es un poco costoso. Su charla fluida es amena, nos da un latido de su obra. Mezcla todo su genio y su vivacidad al contestar nuestras preguntas.

—Siguiendo una línea de pensamiento común en ciertos autores y evidente en las conquistas técnicas de hoy, dice en su libro que el hombre corre el peligro de convertirse en un cautivo psicológico. ¿Cómo remediar esto?

—Esto se puede remediar con una nueva perspectiva del mundo de la técnica. El hombre no se debe considerar un esclavo de la técnica, ni siquiera debe establecer un tipo de relaciones específicas entre él mismo y la técnica, sino que debe penetrar con paso seguro en lo que es la esencia humana misma de la técnica, como resultado de los valores hu-

manos, en definitiva como creación humana.

—En su libro mantiene que la técnica es la utopía moderna. ¿No es esto exagerado?

—No creo que diga yo precisamente esto; más bien, por lo menos esta era mi intención, apuntaba la compenetración, que no quiere decir identidad, entre el mundo de la técnica y el mundo de la utopía. Con ello apuntaba precisamente un fenómeno negativo del mundo de hoy, derivado del nihilismo del cual hablamos antes; ya que en un mundo a la deriva como el nuestro la técnica en lugar de ser un auxiliar de la utopía tiende a identificarse, proceso superable a través de aquel humanismo de la libertad al cual aludíamos antes.

Creación y erudición se mezclan en su libro sin que ninguna de las dos pierda valor.

—¿Qué opina usted del concepto masa aplicado a la sociedad moderna?

—Yo creo que el proceso psicológico de la masa está superado. Hace algunas generaciones, cuando por su relativa novedad fascinaba a espíritus como Le Bon y Ortega, las masas eran una realidad de reciente cuño en la conciencia histórica moderna. Después se han convertido en un «slogan» manejado por comités, tecnócratas, dirigentes, por llamadas minorías y la masa como factor capaz de dar nuevos impulsos a la historia está perdiendo su papel a medida que se convierte en un enorme factor de consumo: consumo de bienes en serie y de ideas en serie. En este marco el concepto de masa cuadra cada día más en los vastos horizontes de la economía contemporánea, que es una economía de consumo.

Uscatescu sonriente y cordial nos ha dicho, durante un paréntesis a las preguntas: «Es falso que los españoles sean ingobernables. Es el pueblo más manejable del mundo». Nos satisface escuchar esto de una opinión tan autorizada como la de un humanista, sobre todo por aquello de ir deshaciendo tópicos.

Y siguiendo con nuestras preguntas le pedimos nos diga si no ve un peligro en el desplazamiento de las ideologías por la técnica.

—Sin duda el peligro existe—nos responde—como existe también una enorme confusión en cuanto al campo de las significaciones. A propósito de esto recuerdo que un crítico madrileño de mi libro entendió mal la distinción que yo hacía entre ideología y utopía, distinción que por otra parte no me pertenece en absoluto, siendo ella un excelente privilegio del filósofo Mannheim. Ahora bien, el peligro en cuestión es superable si se logra espiritualizar la necesaria convivencia entre técnica y utopía como perspectiva real del hombre contemporáneo.

Fuera, ya en la calle, todo parece tener más luminosidad. Ha sido una charla reconfortante.

Jesús TORRE FRANCO

## LIBROS DE PENSAMIENTO

# LA MUNDANEIDAD DEL ESTADO Y LA POSICION DEL CATOLICO

«Las nuevas democracias», según Calvo Serer

Por Sabino ALONSO - FUEYO

Lo contrario del absolutismo político, que se da en los Estados totalitarios, es la democracia, basada en los principios de la libertad e igualdad. Tales principios excluyen el establecimiento de un poder ilimitado, es decir, absolutismo. Hay, según esto, una teoría democrática del Estado, porque, así como la autocracia es absolutismo político y éste tiene su paralelo con el absolutismo filosófico, así la democracia es relativismo político, que tiene su imagen en el relativismo filosófico.

Hans Kelsen entendía ya que los principios fundamentales de libertad e igualdad eran característicos, tanto de la democracia como del relativismo: que el individuo es políticamente libre en la medida en que participa en la creación del orden social al que está sujeto, como el sujeto cognoscente —según la epistemología relativista— es autónomo en el proceso del conocimiento; y que la igualdad política del individuo se corresponde con la igualdad de los sujetos en el conocimiento, igualdad que ha de suponer la epistemología relativista para evitar el solipsismo y el pluralismo.

Hago, de entrada, esta consideración de tipo teórico para ambientar en ese terreno el libro de Calvo Serer «Las nuevas democracias» (Editorial Rialp). El mismo lo expresa así en el prólogo: «Por el momento, este libro se mueve en el campo intermedio entre la Historia y la Filosofía, es decir, es un libro ambientado en la filosofía práctica. Resulta, pues, preciso basarlo en unos principios que tienen su fundamentación en el pensamiento especulativo y que, por tanto, son invariables, puros; podría casi decirse que gozan de la inmutabilidad platónica de las ideas. Pero luego hay que aplicarlos a unos hechos contingentes y, por tanto, variables, con lo cual las conclusiones cambian en alguna medida, según lo exijan las circunstancias...»

Rafael Calvo Serer fue primero catedrático de Historia en la Universidad de Valencia, y es ahora catedrático de Filosofía de la Historia en la de Madrid. Escribe, por tanto, su libro bajo los dos aspectos esenciales de su «personalidad intelectual». Recorre Europa y América —quizá sea Calvo Serer el profesor que más haya costado en divisas al Gobierno español—; es testigo presencial de las conmociones políticas más importantes de los últimos años, estudia, investiga y luego da forma a sus observaciones y experiencias más bien como historiador que como filósofo; como historiador o cronista. Su libro es una visión directa de las nuevas formas teóricas de democracia y libertad, que actualmente se estilán en el mundo, pero «visión», no «penetración» o formulación de doctrina, cara al futuro.

Los hechos sociales que Calvo Serer expone: sociedad, Estado, derecho, democracia... no son cosas que se pesan y se miden: han nacido por actos de razón, es decir mediante la filosofía. Esos fenómenos sociales son fenómenos psicológicos, y ningún otro saber puede ser invocado como fuerza de orden si no es el conocimiento de las leyes o el saber filosófico. Radica ahí el punto más débil de «Las nuevas democracias», libro, por otra parte, de gran interés y seriamente escrito.

El autor, que nos transmite una opinión optimista de la democracia entendida como «limitación del Poder mediante diversas instituciones que defiendan la personalidad individual», no presta la misma atención a la discrepancia entre el desarrollo de las ciencias físicas, por un lado, y la psicología y las ciencias sociales, por otro; discrepancia cuyo reconocimiento puede resultar de gran interés para la cabal comprensión de una democracia como finalidad, como horizonte deseable, pero también como método o seguro camino.

El estudio que hace de las «nuevas democracias» no se limita a Europa; se extiende a América, a Asia, a África... Precisa los diversos significados de «democracia» y subraya su éxito como hecho general. «Hoy, dice, todos se dicen demócratas, tanto los que de antiguo tenían este cuño como los comunistas, con sus democracias populares, y los nuevos países afroasiáticos. Incluso los católicos, que en la época del catolicismo liberal anduvieron remisos o más bien eran enemigos del uso de la palabra, muy llena de espíritu revolucionario jacobino, ahora en esta segunda posguerra la utilizan de modo habitual en Italia, Alemania y Francia».

De acuerdo, y por eso mismo echamos de menos en «Las nuevas democracias» una toma de posición respecto al ethos de la democracia en su relación con la Iglesia y el cristianismo; máxime cuando no ha sido eliminado todavía el malentendido sistemático entre catolicismo y democracia moderna. Calvo Serer, experto en filosofía política y miembro prestigioso del «Opus Dei», está especialmente obligado a ello.

Viene bien recordar, a este respecto, aquellas palabras de Jacques Maritain en «Christianisme y Démocratie»: «La forma y el ideal de vida social que llamamos democracia provienen en su núcleo esencial del espíritu del Evangelio y no pueden subsistir sin él. Debido a la lógica ciega de las oposiciones históricas... a una lógica que nada tiene que ver con la lógica del pensamiento, fue posible que a lo largo de un siglo las fuerzas conductoras de las democracias modernas rechazasen el Evangelio y el cristianismo en nombre de la libertad, mientras las fuerzas conductoras del cristianismo combatían durante un siglo los anhelos democráticos en nombre de la religión».

Es éste un aspecto muy importante, que interesa mucho puntualizar; que no se puede escapar a la penetrante observación de Calvo Serer, autor de una obra tan fundamental como «Las nuevas democracias». Planteemos en otros términos la cuestión, recordando palabras de W. Kreiterling:

Base de la creencia democrático-política es la mundaneidad del Estado. Ahora bien; que el Estado tiene que ser de este mundo, que esta mundaneidad representa un avance y que todo hombre libre puede y debe reconocer este avance es una verdad que determina la conciencia moderna. ¿Podrá nunca el católico ratificar gustoso y sin pesar esta verdad? Sólo si puede contestarse positivamente a esta pregunta podrá ser unívoca su actitud respecto al Estado democrático.

Pero empezamos a sugerir y a formular objeciones que quisiéramos haber visto resueltas en «Las nuevas democracias».







# VIDA CULTURAL

## INDICE DEL DIA

Actos culturales para mañana

A las 10: Ambulatorio "Hermanos Aznar" (Modesto Lafuente, 21). Conferencia del doctor Espinosa Espinosa sobre "Exploración radiológica de las úlceras gastro-duodenales".

A las 12: Hospital Central de la Cruz Roja. Mesa redonda sobre alteraciones tróficas de los miembros inferiores del diabético. Actuará de moderador el doctor Pallardo.

A las 12:30: Ambulatorio "Hermanos Aznar". Conferencia del doctor Amo Galán sobre "Los llamados estados precancerosos en Patología digestiva".

A las 19: Escuela Superior de Ingenieros de Montes. Conferencia de don Angel del Campo sobre "La estética del paisaje

natural y el paisaje humanizado por el camino".

A las 19:30: Ateneo de Madrid (Prado, 21). Juicio crítico del libro "Historia de la Academia breve de crítica de arte. Homenaje a Eugenio d'Ors", de Manuel Sánchez Camargo.

—Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Ciclo de conferencias sobre el Día del Seguro.

—Instituto Alemán (plaza del Marqués de Salamanca, 4). Acto homenaje en memoria de Paul Hindemith.

A las 20: Academia Médico-Quirúrgica (Villanueva, 11). Sesión científica con intervención de los doctores Hidalgo de Caviedes, Morana y Vázquez Anón.

## LA IX REUNION DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE PSICOLOGIA SE CELEBRARA EN BARCELONA

SERA PRESIDIDA POR EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL

Bajo la presidencia de honor del Ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo, se celebrará en Barcelona, los días 14 al 17 de este mes de mayo, la IX Reunión Anual de la Sociedad Española de Psicología, que comprende cuatro simposios especiales:

Psicología Industrial, Psicopedagogía, Psicología Clínica y Psicología Religiosa.

Una de las sesiones de la reunión se dedicará a conmemorar la creación en España, en 1914, de los primeros servicios de orientación profesional en el Secretariado de Aprendizaje de la Diputación de Barcelona.

La sesión de clausura será presidida por el director general de Enseñanza Laboral, don Vicente Aleixandre.

Sesión sobre Derecho Agrario en Estudios Jurídicos

En el Instituto Nacional de Estudios Jurídicos se celebró una sesión académica presidida por don Isidro Arcenegui, director del Instituto, en la que don Alberto Ballarín habló sobre «Presente y porvenir del derecho agrario».

Señaló el conferenciante la importancia de la fijación de los conceptos fundamentales del derecho agrario, que es conjunto de normas que regulan la empresa y la producción agrarias. Tras indicar la moderna tendencia que el derecho agrario tiene hacia el ámbito del derecho público, se manifestó partidario de que se configure el reconocimiento a la profesión agrícola y a los diversos grupos que la integran.

Nuevos académicos correspondientes de Bellas Artes en el extranjero

En sesión extraordinaria celebrada por esta Real Academia el día 4 de los corrientes, fueron elegidos, por unanimidad, académicos

correspondientes en Guatemala don Ernesto Chinchilla Aguilar y don Roberto Aycinena.

## HOMENAJE A MIGUEL DE UNAMUNO EN EL CENTENARIO DE SU NACIMIENTO

Se celebró en la Facultad de Filosofía y Letras con intervención de los profesores Muñoz Alonso, García Blanco y Camón Aznar

UNAMUNO ES UNO DE ESOS HOMBRES QUE GRITO DE VERDAD EL "SALVANOS, QUE PERECAMOS"

Ayer mañana se celebró en el Paraninfo de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Central un acto de homenaje a don Miguel de Unamuno con motivo del centenario de su nacimiento. La solemne sesión fue presidida por el director general de Enseñanza Universitaria, don Juan Martínez Moreno.

Intervino en primer lugar el Delegado del SEU, quien dijo era intérprete del sentir de los estudiantes al sumarse a este homenaje a don Miguel de Unamuno, cuyo recuerdo permanece tan vinculado a la Universidad española. El catedrático de Filosofía, Adolfo Muñoz Alonso, pronunció una conferencia sobre el tema "Unamuno, filósofo". Dijo que Unamuno se había esforzado en reivindicar para el filósofo su línea agónica. "Unamuno elabora la filosofía del sentimiento vital frente a la tentación más aguda: el olvido", dijo Muñoz Alonso. "Es uno de esos hombres que gritó de verdad, sin simulaciones, el "Salvanos, que perecemos". Cuando se vive y se piensa como Unamuno, al final hay siempre Alguien que nos está esperando."

Sobre el tema "Unamuno, poeta", el catedrático de la Universidad de Salamanca don Manuel García Blanco hizo una penetrante exposición. Dijo que el primero en reconocer la importancia de la pro-

## EL FRENTE DE JUVENTUDES ES LA GRAN RESERVA DEL PAIS

La mayor satisfacción que podemos tener: ver una juventud cada día más sana de cuerpo y espíritu

EL DOCTOR GARCIA ORCOYEN, DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD, CLAUSURO LA REUNION DE JEFES DE SANIDAD DEL FRENTE DE JUVENTUDES

El Delegado Nacional ofreció la colaboración de misiones juveniles de extensión sanitaria

En el salón de actos de la Delegación Nacional de Juventudes se celebró a primera hora de la tarde de ayer la clausura de la Reunión de Jefes de Sanidad del Frente de Juventudes.

Presidieron la sesión de clausura el director general de Sanidad, doctor García Orcoyen; el Jefe de los Servicios Sanitarios del Movimiento, doctor Morales Romero; el Delegado Nacional de Juventudes, Eugenio López; Jefe Provincial de Sanidad de Madrid, doctor Fernández Turégano, y el Jefe del Servicio Nacional de Sanidad de Juventudes, doctor Llopis.

Se inició la sesión con unas palabras del doctor Llopis, quien, tras referirse al puesto de vanguardia que el Frente de Juventudes ha ocupado en sus veinticuatro años de existencia, afirmó que Juventudes ha realizado una labor sanitaria preventiva extraordinaria. «Nuestros médicos han efectuado un impresionante número de reconocimientos serios de tipo profiláctico en un importante

contingente de la población juvenil española y han organizado importantes campañas antitíficas y antivariolíticas vacunando a los muchachos que han intervenido en nuestras actividades.»

Habló a continuación el Delegado Nacional de Juventudes. Insistió en la labor de colaboración de la Delegación con la Sanidad Nacional y ofreció la posibilidad de realización de Misiones Juveniles de extensión sanitaria. «Hacer que nuestra juventud participe en estas Misiones sería de gran eficacia y a ello nos ofrecemos ilusionadamente, con desinterés y espíritu de servicio para la Patria.»

Discurso del doctor García Orcoyen

Habló, por último, el director general de Sanidad, doctor García Orcoyen, quien dijo que los intereses que estamos tratando aquí no son ni de grupo ni de clase, sino de servicio al interés del país. Sé, como médico, lo que en la in-

timidad vuestra sentís que es una gran vocación y espíritu de servicio. Soy optimista siempre, pero en estos momentos de una manera especial, porque confío en esta juventud formada en los Colegios Menores y en los Campamentos, que es mejor que nosotros, pero que podemos sentir el orgullo de que lo sea, porque la hemos hecho nosotros. Ella ha de hacer —continuó el doctor García Orcoyen— una España, más completa y más llena. Esto es lo que se plantea en esta Organización del Frente de Juventudes, que es fundamental para el destino de España. El Frente de Juventudes es la gran reserva del país y la atención a la salud de estos muchachos es trascendental.

Quiero hacer reconocimiento expreso a vuestro esfuerzo y dedicación. En la relación entre el Frente de Juventudes y la Sanidad Nacional sólo hay este reconocimiento. La labor es nacional y tiene que ser programada para que su realización sea de todos: Sección Femenina, médicos rurales, Frente de Juventudes, etc.

Lo fundamental—terminó diciendo el director general de Sanidad—es que el Frente de Juventudes tenga la Sanidad Nacional a su servicio y que la Sanidad Nacional sepa utilizar al Frente de Juventudes en esta labor. España ha sido el único país que ha hecho en veinticinco días la vacunación antipoliomielítica de 4.750.000 niños. Hay cada vez un índice más bajo de morbilidad que nos produce una gran alegría y que es la mejor satisfacción que podemos tener: ver una juventud cada vez más sana de cuerpo y espíritu. El doctor García Orcoyen fue muy aplaudido.

"Biografía del miedo", Premio "Selecciones de Lengua Española"

El premio de «Selecciones de Lengua Española», dotado con 50.000 pesetas, correspondiente al mes actual, ha correspondido a la obra «Biografía del miedo», de la que es autor el doctor don Enrique Salgado.

El autor nació en León el año 1926 y ha publicado numerosos trabajos científicos en diversas revistas españolas y extranjeras.

La obra premiada es un bosquejo anecdótico de un ente sin personalidad humana, pese a la honda influencia que ejerce en todas las personalidades.

AGUSTIN SEGURA

Mañana, lunes 11, seis tarde, inaugura la Exposición de sus obras

SALON CANO

Carrera de San Jerónimo, núm. 38



ducción poética unamuniana fue Rubén Darío; a este juicio se sumaron las opiniones de Juan Ramón Jiménez, Antonio Machado y muchos poetas modernistas. La obra poética de Unamuno se concentra en unos títulos en los que late una intensa y renovada preocupación por la forma, y una se-



# ECONOMIA Y FINANZAS

## SEMANA BURSÁTIL MAS DEBIL

Nunca se pierde en Bolsa la esperanza de la reposición, y a medida que los descensos continúan cobra siempre más cuerpo la idea de que la reacción puede surgir a la vuelta de la esquina, en gracia a que los valores tan bajos están, deberían estar por lo menos más atractivos. Pero la esperanza sigue en capullo, pues esta semana, también de sólo tres días hábiles para la contratación, ha sido una de las más desapacibles de los últimos tiempos, como lo demuestra el hecho de que el índice general de cambios ha experimentado otra baja, la más acusada desde enero. Efectivamente, al quedar el viernes en 98,51, el retroceso con respecto al nivel del mismo día del ciclo anterior es de 1,40 por 100, porcentaje de caída muy superior al que se ha producido en cualquiera de las semanas pasadas.

No ha existido el menor indicio de reanimación. Por el contrario, se ha acentuado el empeoramiento, quedando atrás fácilmente el nivel de la par, que hasta hace pocas fechas se consiguió conservar. El elemento comprador, cada vez más receloso, ha reforzado su postura inhibitoria, y lo peor es que no se advierte el menor síntoma de que la vaya a modificar, ya que al final de esta desfavorable semana continuaba muy alejado de la contratación. Mientras tanto, el papel afluente ahora en mayor volumen, y aunque no se muestre tampoco muy presionante, da lugar a ese desequilibrio entre las contrapartidas que tan acusadamente se refleja en las cotizaciones.

Si en estos días se ha extendido el repliegue, tornándose más rápido, la negociación también ha sido más escasa, pues el martes sólo se operó en la renta variable por 12 millones de pesetas nominales, disminuyendo después apreciablemente el volumen. En resumen: una semana francamente floja y sin ninguna perspectiva de reacción.

El reajuste ha afectado a todos los coros, pero son los de arbitraje, eléctrico y alimentación en los que la posición vendedora del mercado ha dejado mayor huella.

Entre los primeros citados sobresalen los retrocesos de 27 enteros en Ponferrada, 15 en Explosivos y Resinera, ocho Cros y cuatro y medio que pierde Felguera. Las acciones de Hidro Nitro, por su parte, bajan tres y medio; Unquinesa y Rif, tres, y Hornos y Auxiliar un entero. En cambio, Río Tinto alza un entero y medio, y Española de Petróleos un cuartillo. Las acciones de Energía bajan 23 enteros, pero han descontado esta semana derecho de suscripción.

Respecto a los valores eléctricos, las pérdidas de más consideración corren a cargo de Viesgo, cosa bien rara, que retrocede 17 enteros, y de H. Española, que baja siete. Las Fecsa pequeñas bajan cuatro y las grandes uno y medio; Leonesas, tres y medio; Iberduero, 3,25 enteros; Fenosa y Reunidas, dos; Sevillana, uno y medio, y Moncabril, dos cuartillos, repitiendo los demás valores hechos, salvo Unión Eléctrica Madrileña, que recupera tres enteros.

Para los títulos de alimentación la semana ha sido francamente floja, habiendo perdido 20 enteros El Águila; 13 Ebro y seis Azucarera.

Respecto a los Bancos ha sido claro el predominio de los signos negativos, siendo Hispano uno de los más afectados, ya que pierde once enteros. Banesto sigue con pérdida de siete puntos; Rural, con cinco; Mercantil, con tres; Exterior, con dos, y desmerece un entero el Popular, en tanto que Central y General recuperan un entero, manteniéndose Ibérico y López Quesada.

En el resto del mercado son las notas más salientes, todas de signo negativo, los seis enteros que se deja Naval, 16 Snice, 4,25 Telefónicas, cinco Fefasa y 30 puntos Unión y Fenix.

En el mercado de derechos de suscripción la tónica ha sido débil igualmente, según puede verse por las diferencias: Insa, 1 (=); Fenosa, 79 (-1); Energía, 19 (-13,50).

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DE CERVEZAS DE SANTANDER, S. A.

Bajo la presidencia de don Emilio Botín-Sanz de Sautuola y López, se ha celebrado en Santander la Junta general de accionistas de Cervezas de Santander, S. A., con la asistencia de 362.006 acciones de las 398.750 que integran el capital social.

El informe de la Presidencia estuvo especialmente dedicado a describir las características de la modernísima fábrica que la Sociedad ha construido y tiene a punto de entrar en servicio en Breda (Gerona), en las cercanías de Barcelona y en el centro de gravedad de la Costa Brava y del magnífico mercado catalán. Con esta fábrica, dotada de los últimos adelantos en maquinaria y equipo, se iniciará el lanzamiento comercial de un tipo de cerveza nuevo en España, la denominada "lager", que tiene cada día más aceptación en el mercado internacional y que será distribuida en toda España bajo la marca SKOL.

Las cifras de la Memoria acusan un progreso satisfactorio en todas las partidas, manteniéndose el mismo dividendo del 15,24 por 100, al mismo tiempo que se aumentan las dotaciones para reservas y amortizaciones. Destaca especialmente un aumento del 65 por 100 en los gastos de personal, debido al Convenio Colectivo, que ha introducido extraordinarias mejoras para el personal de la Empresa.

Comentó también el Presidente las nuevas instalaciones realizadas durante el ejercicio 1963, entre las que destacan la planta embotelladora de Zaragoza y la implantación, por primera vez en España, del transporte de cerveza a granel y a largas distancias, en cisternas isotermales de acero inoxidable, novedad que ha constituido un señalado éxito, poniéndose en servicio en este ejercicio tres nuevas unidades.

## INMOBILIARIA CONSTRUCCIONES ISAAC PERAL, S. A.

### JUNTA GENERAL EXTRA-ORDINARIA

De conformidad con lo dispuesto en la ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas y en los Estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas a la Junta general extraordinaria, que se celebrará en primera convocatoria el día 11 del próximo mes de junio, a las 18 horas, en las oficinas de la Sociedad, sitas en esta ciudad, calle de Víctor Pradera, núm. 68, y, en su caso, en segunda convocatoria el siguiente día, en el mismo lugar y hora, con el fin de proceder al nombramiento de nuevo liquidador por fallecimiento de don Vicente Rovira Gavilá, que venía desempeñando dicho cargo.

Madrid, 9 de mayo de 1964.—Por el Consejo de Administración, El Presidente.

## LA UNION NACIONAL DE TRANSPORTES, S. A.

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a las Juntas generales ordinarias y extraordinarias que se celebrarán el día 12 de junio próximo, respectivamente, a las doce y trece horas, en el domicilio social, Cedaceros, número 3, en primera convocatoria.

Orden del día de la Junta general ordinaria:

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la gestión social, Memoria y balance del ejercicio de 1963.
- 2.º Designación de Censores de Cuentas para el ejercicio de 1964.
- 3.º Renovación o, en su caso, ratificación de los cargos sociales.
- 4.º Otros asuntos que se propongan.

Orden del día de la Junta general extraordinaria:

- 1.º Modificaciones de los artículos 14 y 19 y concordantes de los Estatutos Sociales.

Madrid, 4 de mayo de 1964.—El Consejo de Administración.

La Junta acogió con gran complacencia estas noticias sobre los rápidos progresos de la Sociedad en todos los órdenes y aprobó, por unanimidad, con un cerrado aplauso, todas las propuestas del Consejo.

## INMOBILIARIA VAMA, S. A.

### JUNTA GENERAL EXTRA-ORDINARIA

De conformidad con lo dispuesto en la ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas y en los Estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas a la Junta general extraordinaria, que se celebrará en primera convocatoria el día 11 del próximo mes de junio, a las 19 horas, en las oficinas de la Sociedad, sitas en esta ciudad, calle de Víctor Pradera, núm. 68, y, en su caso, en segunda convocatoria el siguiente día, en el mismo lugar y hora, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Nombramiento de secretario del Consejo de Administración, por fallecimiento del que venía desempeñando dicho cargo, don Vicente Rovira Gavilá.
- 2.º Lectura y aprobación, en su caso, del acta anterior.
- 3.º Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, balance y cuentas correspondientes al ejercicio social de 1963.
- 4.º Examen y aprobación, en su caso, de la gestión desarrollada por el Consejo de Administración durante el mismo período de tiempo.
- 5.º Distribución de beneficios.
- 6.º Designación de censores de cuentas efectivos y suplentes.

Madrid, 9 de mayo de 1964.—Por el Consejo de Administración, El Presidente.

## BOLSA DE MADRID

	Cam- bio	Dife- rencia		Cam- bio	Dife- rencia		
<b>Fondos Públicos:</b>							
Interior A .....	94,75	+	0,75	El Carmen .....	180,00	+	
Exterior A .....	104,00	—	1,00	El Encinar Reyes .....	47,00	+	1,50
Amort. 4 % 1908 .....	106,00	—		Vallehermoso .....	245,00	+	2,00
» 1952 .....	102,50	—		Fisa .....	190,00	+	2,00
» Nov 1951 .....	103,50	+	0,50	Hispana, preferentes .....	112,00	+	1,00
» Jun 1953 .....	102,50	—		Metropolitana .....	182,00	+	1,00
» Jul 1951 .....	101,25	+	0,25	Menfis .....	110,00	+	1,00
» 3 % 1928 .....	100,50	+	0,25	Rubán .....	166,00	+	2,00
L. Colonización .....	100,25	+	0,25	Urbis .....	93,00	+	2,00
R. Nacional .....	104,50	—	0,50	Vacesa .....	158,00	+	2,00
Renfe .....	101,00	—		» Metropolitana .....	860,00	+	2,00
Avuntamiento 1914 .....	95,00	—		<b>Carteras:</b>			
» 1918 .....	93,00	—		Insa .....	104,00	—	1,00
» 1923 .....	89,00	+	1,00	G Inversiones .....	193,00	—	2,00
» 1929 .....	80,00	—		Vamosa .....	118,00	—	2,00
» In 1931 .....	86,00	+	2,50	<b>Mineras:</b>			
» En 1931 .....	85,00	—	2,00	Rio .....	385,00	—	3,00
» 1941 .....	87,50	—		Rio Tinto .....	100,00	+	1,50
» 1946 .....	88,00	—		Duro-Felguera .....	80,50	+	4,50
Empresa M. I. .....	99,00	—		Guindos .....	62,00	—	27,00
Trasatl. May 1926 .....	76,00	—		Ponferrada .....	470,00	—	
E. Majzen .....	71,75	—		<b>Monopolios:</b>			
Tanger-Fez .....	76,00	—		Campsa .....	172,00	—	3,75
Marruecos .....	63,00	—		Tabacalera .....	225,00	—	4,00
Céd. Hipt 4 % .....	90,00	—		<b>Navales:</b>			
» s/A .....	93,50	+	1,00	C. Naval, ordinarias .....	71,00	—	6,00
» s/B .....	94,00	—	1,00	Trasatlántica .....	57,00	—	
» s/O .....	92,75	—	0,25	Pebsa .....	116,00	—	
» 4 % exent .....	100,50	—	0,25	Transmediterránea .....	161,00	—	
Local Inter. .....	99,50	—		Naval de Levante .....	114,00	—	
» Lotes .....	102,75	+	0,25	<b>Papeleras:</b>			
» Preferentes .....	107,00	—		P. Española .....	336,50	—	
<b>ACCIONES</b>				P. Reunidas .....	166,50	—	
<b>Bancos:</b>				<b>Químicas:</b>			
Exterior .....	610,00	—	2,00	Cepa .....	203,00	—	
Central .....	1.024,00	+	7,00	Cros .....	304,00	—	8,00
Esp. Crédito .....	1.186,00	—	7,00	Energía I A .....	140,00	—	23,00
General C. e I. ....	434,00	+	1,00	Explosivos .....	186,00	—	15,00
Hispano Americano .....	937,00	—	11,00	Fosforera Española .....	191,00	—	3,50
Ibérico .....	747,00	—		Hidro-Nitro .....	114,50	—	2,00
L. Quesada .....	817,00	—		Iber Nitrogeno .....	83,00	—	2,00
Mercantil e Industrial .....	383,00	—	3,00	Perfumería Gal .....	537,00	—	8,00
Popular Español .....	720,00	—	1,00	Insular Nitrogeno .....	125,00	—	8,00
Rural y Mediterráneo .....	255,00	—	5,00	Q. Canarias .....	200,00	+	4,00
<b>Electricas:</b>				Manul Foto .....	165,00	—	
E. Viesgo .....	241,00	—	17,00	E. Petróleos .....	500,25	+	0,25
Langreo, ordinarias .....	216,00	—		Proquisa .....	125,00	—	3,00
E. Leonesas .....	186,00	—	3,50	Dow Unquinesa .....	145,00	—	15,00
Reunidas Zaragoza .....	178,00	—	2,00	U. Resinera .....	150,00	—	15,00
Enher .....	150,00	—		<b>Seguros:</b>			
Fecsa g .....	304,50	—	1,50	Hermes .....	540,00	—	30,00
Fecsa p .....	305,00	—	4,00	Unión y Fenix .....	5.875,00	—	
Fenosa .....	277,00	—	2,00	<b>Metalúrgicas:</b>			
Hidro Cantábrico .....	195,00	—		Seat .....	260,00	—	4,00
Hidro Cataluña .....	184,00	—		A. Hornos .....	105,00	—	1,00
Hidro Chorro .....	192,00	—		Aluminio Ibérico .....	98,00	—	1,00
Hidro Galicia .....	360,00	—		Auxiliar F. C. ....	130,00	—	1,00
Hidro Española .....	376,00	—	7,00	M. Santa Ana .....	101,50	—	2,00
Iberduero, ordinarias .....	377,00	—	3,25	C. Metálicas, ordinarias .....	80,00	—	2,00
Moncabril .....	137,50	—	0,50	I. Santa Bárbara .....	69,00	—	2,00
S. Nansa .....	141,00	—		M. Met. Madrileñas .....	27,00	—	
S. SII .....	266,00	—	1,50	Material y Const. ....	100,00	—	1,00
Sevillana .....	214,00	—	3,00	Española Zinc .....	87,00	+	1,00
Unión E. M. ....	249,50	+		Fasa .....	623,00	—	
<b>Industria:</b>				Maquinista T. y M. ....	90,00	—	
Rústicas .....	87,00	+	2,00	<b>Telefonía:</b>			
El Águila .....	568,00	—	20,00	Marconi .....	120,00	—	4,25
Azucarera General .....	140,00	—	6,00	Telefónica .....	166,00	—	
Ebro .....	475,00	—	13,00	<b>Textiles:</b>			
<b>Comercio:</b>				Cattasa .....	103,00	—	5,00
Galerías Preciados .....	869,00	—	6,00	Fefasa .....	105,00	—	16,00
<b>Construcción:</b>				Snlace .....	307,00	—	
C. Alba .....	226,00	—		<b>Transportes:</b>			
Cantabria .....	146,00	+	1,00	Aviaco .....	73,00	+	2,00
Portland Valderrivas .....	588,00	—	2,00	Metro .....	180,50	—	2,50
Ladrillos Valderrivas .....	333,00	—					
Hidrociivil .....	68,00	—	2,00				
C. G. Española .....	7,00	—					
Dragados y Construc. ....	345,00	—					
Alcázar .....	89,00	—	5,00				
Asturiana .....	77,00	—					
Bami .....	119,00	+	3,00				
Ceisa .....	128,00	—					

## INMOBILIARIA CASAS ECONOMICAS, S. A.

### JUNTA GENERAL EXTRA-ORDINARIA

De conformidad con lo dispuesto en la ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas y en los Estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas a la Junta general extraordinaria, que se celebrará en primera convocatoria el día 11 del próximo mes de junio, a las 20 horas, en las oficinas de la Sociedad, sitas en esta ciudad, calle de Víctor Pradera, núm. 68, y, en su caso, en segunda convocatoria el siguiente día, en el mismo lugar y hora, con el fin de proceder al nombramiento de nuevo liquidador por fallecimiento de don Vicente Rovira Gavilá, que venía desempeñando dicho cargo.

Madrid, 9 de mayo de 1964.—Por el Consejo de Administración, El Presidente.

## INMOBILIARIA COCLI, S. A.

### JUNTA GENERAL EXTRA-ORDINARIA

De conformidad con lo dispuesto en la ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas y en los Estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas a la Junta general extraordinaria, que se celebrará en primera convocatoria el día 11 del próximo mes de junio, a las 19 horas, en las oficinas de la Sociedad, sitas en esta ciudad, calle de Víctor Pradera, núm. 68, y, en su caso, en segunda convocatoria el siguiente día, en el mismo lugar y hora, con el fin de proceder al nombramiento de nuevo liquidador por fallecimiento de don Vicente Rovira Gavilá, que venía desempeñando dicho cargo.

Madrid, 9 de mayo de 1964.—Por el Consejo de Administración, El Presidente.



## NOTAS BREVES

Continúa siendo cosa corriente en las Juntas de accionistas que se habile de ampliaciones de capital. Y ya no se trata de pequeñas ampliaciones para contentar al público. En la General Electricidad la ampliación es 1 x 2. En la Papeles Españolas ahora se hace una ampliación. Después del verano, otra. Seántró hará una ampliación de 3 x 50. Y la lista seguirá. El Plan de Desarrollo, que exigirá grandes inversiones, mantendrá en activo el mercado de emisiones.

Hoy domingo se celebrará la Junta de la Telefónica. Como todos los años, sobre cuanto representa el negocio, allí resalta más el servicio, la obra de expansión de la comunicación telefónica, que año tras año se realiza en una constante superación. Por ejemplo, en 1963, el aumento neto en el número de teléfonos viene a ser de 200.000. Los records de años anteriores venían a ser solamente de algo más de 150.000 aparatos. Cuanto al servicio de conferencias interurbanas nacionales y extranjeras, el record de 1962 de los diez millones mensuales de promedio de conferencias ha crecido en 1963 hasta los once millones, con algún mes, octubre, hasta con 16,11 millones de conferencias.

Pedro RICO

## CONVERSACIONES COMERCIALES HISPANO-FRANCESAS

SE CELEBRARAN EN MADRID EL LUNES Y MARTES PROXIMOS

Los días 11 y 12 próximos se celebrarán en Madrid conversaciones con los delegados de las Cámaras francesas de Comercio, Industria y Navegación, en representación de la Conferencia Permanente de Cámaras de los Países de la CEE, para tratar del ingreso de España en el Mercado Común.

Mañana lunes llegará a Madrid la Delegación francesa, compuesta por M. Sarraon, presidente de la Región Económica Midi Pyrenees, presidente de la Cámara de Comercio de Toulouse; M. Glotin, presidente de la Región Económica Aquitaine, presidente de la de Burdeos; M. Blas, presidente de la Región Económica Bourgogne, presidente de la de Dijon; M. Casagne, presidente de Pau, y como experto, M. Jolly, director general de la Cámara de Comercio e Industria de París; M. Desbois, director del Servicio de Estudios e Información de la Cámara de París, y M. Bagge, jefe de la Sección de Comercio Exterior del Servicio de Estudios.

La representación española estará compuesta por don José J. González, presidente del Consejo Superior; don Juan Abelló, presidente de la Cámara de Madrid; don Teodomiro González Baylín, presidente de la Cámara de Industria de Madrid; don Antonio Blasco, presidente de la de Zaragoza; don Ramón Gordillo, presidente de la de Valencia; don Antonio Archanco, presidente de la de Navarra; don Nicomedes García, de la de Segovia; don Manuel Fuentes, secretario general del Consejo Superior; don José María Fontana, secretario de la Cámara de Madrid; don Angel Verdasco, secretario de la de Industria de Madrid; don José Daurella, secretario general de la de Industria de Barcelona; don José Morro, secretario de la de Comercio de Barcelona, y don Nicolás Zorrilla, secretario de la de Bilbao.

Mañana lunes se reunirán los presidentes y secretarios de ambas Delegaciones para fijar el orden del día, y los trabajos y reuniones se celebrarán en los locales de la Cámara de Industria de Madrid.

El INI emitirá obligaciones por 700 millones de pesetas

Se autoriza al Instituto Nacional de Industria a emitir 150 millones de pesetas nominales, en obligaciones, que se denominarán "Obligaciones INI-BAZAN", canjeables, cuarta emisión; 200 millones de pesetas en obligaciones que se denominarán "Obligaciones INI-INTELHORCE"; 100 millones de pesetas en obligaciones "INI-HIDROGALICIA"; 100 millones de pesetas en obligaciones "INI-CELULOSAS DE MOTRIL", y 150 millones de pesetas en obligaciones "INI-GESA".

Aumentan las reservas de energía y agua

Ha aumentado el volumen de agua embalsada en 17 millones de metros cúbicos en relación con el día 2 de mayo pasado. La reserva de energía eléctrica ha aumentado en 55 millones de kilovatios-hora en relación a la misma fecha.

## FINANZAUTO, S. A.

DIVIDENDO COMPLEMENTARIO

El Consejo de Administración de esta Sociedad, autorizado por la Junta general ordinaria de accionistas, ha acordado el pago de un dividendo complementario hasta el 16,50 por 100, por los beneficios del ejercicio de 1963, cuyo importe líquido, después de hecha la deducción de los impuestos procedentes, será de QUINCE PESETAS CON NOVENTA CENTIMOS por acción, para las acciones núms. 1 al 60.500, y de SIETE PESETAS CON NOVENTA Y CINCO CENTIMOS por acción, para las acciones números 60.501 al 80.600.

El pago de dicho dividendo se efectuará a partir del día 11 del corriente, contra la presentación, para su estampillado, de los respectivos extractos de inscripción en la BANCA LOPEZ QUESADA, de Madrid.

A partir de la citada fecha todas las acciones serán exactamente iguales. Madrid, 9 de mayo de 1964.—El Consejero-Secretario, Juan López-Quesada y Morano.

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE FABRICACIONES NITROGENADAS «SEFANITRO»

Presidida por el excelentísimo señor don Víctor de Chávarri y Anduiza, marqués de Triano; ilustrísimo señor Consejero Delegado del Gobierno, don José Montes Garzón y Consejo de Administración en pleno, se celebró el día 6 la Junta general de accionistas de Sefanitro.

Después de leída la Memoria, el señor Presidente amplió los términos de la misma con una serena y ponderada objetividad, dejando patentes los proyectos de la Empresa y su posición actual y futura ante el problema del nitrógeno, tanto desde el punto de vista del mercado nacional como del exterior, que deben siempre considerarse en una visión de conjunto de no querer exponerse a enfrentarse con problemas de muy difícil solución posterior.

Dio cuenta de los aumentos que se vienen experimentando en los elementos "primeras materias" y "mano de obra"; de la repercusión que ello significa para los precios de coste y de las medidas a que obligadamente hay que recurrir para que estas sucesivas elevaciones no supongan un excesivo desfase entre el coste y el precio de venta.

Analizó a continuación la situación nacional del mercado de fertilizantes, resaltando los extraordinarios incrementos de producción que se vienen obteniendo, que no están reflejados, ni muchísimo menos, en un índice similar de crecimiento en el consumo —sensiblemente dispuesto a desplazarse hacia los abonos de mayor concentración de nitrógeno—, repitiendo su consejo de actuar con la máxima cautela en las nuevas planificaciones de industrias, al menos antes de que se puedan dar por resueltos los muy importantes problemas pendientes en el campo español, y aún los que podrían derivarse de un excedente de cosecha —con motivo de un mayor abonado—, insuficientemente previstos y controlados.

Aludió a la postura de franca expectativa del sector importador y a las medidas oficiales adoptadas respecto al mismo, que no suponen ningún cambio fundamental para el desenvolvimiento de las fábricas nacionales, en tanto no surja la competencia de "dumping" que sería preciso atajar sin demora.

Dio cuenta a continuación de la marcha de las obras de ampliación de la fábrica, que estima satisfactoria, confirmando su esperanza de que puedan entrar en funcionamiento a finales del presente año.

Los señores accionistas aprobaron las propuestas del Consejo, acordando un voto de gracias para el mismo y personal de la Empresa.

## BANCA LOPEZ QUESADA

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Ante las numerosas peticiones de asistencia a la Junta que esta Entidad ha tenido, y para mayor comodidad de los señores accionistas que concurrirán a ella, se convoca Junta general ordinaria de accionistas para el día DIECIOCHO DEL CORRIENTE, EN PRIMERA CONVOCATORIA A LAS DIECIOCHO TREINTA HORAS, EN EL EDIFICIO COMERCIAL DE FINANZAUTO, S. A., PASEO DOCTOR ESQUERDO, NUMERO 178, con el mismo ORDEN DEL DIA, y que será el siguiente:

- 1.º Examen, discusión y, si ha lugar, aprobación de la Memoria y Balance del ejercicio de 1963 y distribución de beneficios.
  - 2.º Ratificación de nombramiento de Consejero.
  - 3.º Reelección de Consejero.
  - 4.º Designación de Accionistas Censores de Cuentas, propietarios y suplentes.
- Tienen derecho de asistencia los señores accionistas que posean, por lo menos, CINCUENTA acciones, inscritas a su nombre con cinco días de antelación a la fecha de celebración de la Junta.

Se expedirán a los accionistas con derecho a asistencia tarjetas de admisión, nominativas y personales, en las que constará el número de acciones que posean o representen y el número de votos que les correspondan.

Madrid, dos de mayo de mil novecientos sesenta y cuatro.—El Consejero-Secretario, Juan López-Quesada y Morano.

## AISCONDEL, S. A.

CAPITAL: 365.000.000 DE PESETAS, TOTALMENTE DESEMBOLSADO

Emisión de 150.000.000 de pesetas en Obligaciones Hipotecarias de 1.000 pesetas de valor nominal cada una

TIPO DE EMISION: 100 por 100, libre de gastos para el suscriptor.

INTERES: 5,727 por 100 anual, con impuestos a cargo del tenedor. Estos serán desgravados en un 50 por 100, en virtud de la concesión otorgada por el Ministerio de Hacienda. La entidad emisora se hará cargo del Impuesto de Negociación.

RENTA LIQUIDA: 6,25 por 100 anual, habida cuenta de la prima extraordinaria que se detalla a continuación.

PRIMA EXTRAORDINARIA: 1,21 por 100 anual que representa 6,05 pesetas, pagaderas con cada cupón semestral.

CUPONES: Semestrales, con vencimiento en 11 de mayo y 11 de noviembre de cada año. El primero a pagar será el correspondiente al vencimiento 11 de noviembre de 1964.

AMORTIZACION: En 15 sorteos anuales, efectuándose el primero al cumplirse el sexto año de la emisión, por anualidad constante compuesta de interés y amortización, reservándose la Sociedad el derecho de anticiparla.

Ha sido solicitada autorización a la Junta de Inversiones para que estos títulos sea aptos para la inversión de fondos de Montepíos, Mutualidades Laborales y Cajas de Ahorro.

Se solicitará su inclusión en las cotizaciones oficiales de las Bolsas de Barcelona, Madrid y Bilbao, y se gestionará, asimismo, su inclusión en la lista de valores admitidos por la Junta de Inversiones para las reservas obligatorias de las Compañías de Seguros y de las Entidades de Capitalización y Ahorro.

La suscripción quedará abierta el 11 de mayo de 1964 en las oficinas centrales y sucursales de las siguientes entidades bancarias:

BANCO ESPANOL DE CREDITO  
BANCO CENTRAL  
BANCO DE VIZCAYA  
BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA  
BANCO DE ARAGON  
BANCO RURAL Y MEDITERRANEO  
BANCO DE MADRID  
BANCO DE VITORIA  
BANCA JOVER

BANCO HISPANO AMERICANO  
BANCO DE BILBAO  
BANCO DE SANTANDER  
BANCO ZARAGOZANO  
BANCO IBERICO  
BANCO GUIPUZCOANO  
BANCO GENERAL DEL COMERCIO Y LA INDUSTRIA  
BANCO GARRIGANOGUES  
SOCIETE GENERALE DE BANQUE

La suscripción será cerrada en el momento en que quede cubierta.



## TEATRO

## ESTRENO DE «HAY TIEMPO PARA MATAR», EN EL GOYA

“Hay tiempo para matar”, comedia policiaca en dos partes, divididas en cuatro cuadros, original de Monte Doyle, Adaptación de Luis de Baeza.—Interpretes: María Arias, Francisco Piquer, Alberto Sola, Antonio Alcázar, Francisco Montoya y Antonio Cuadrado.—Deco- cados de Redondela.—Dirección: María Arias.

Monte Doyle ha escrito una novela de misterio y “suspense”, empleando para ello todos los registros del género, ninguno original porque a estas alturas es muy difícil encontrar truco que el pú-



Luis de Baeza y María Arias

blico no conozca o efecto que el público no prevea anticipándose a su eficacia. El cine ha acostumbrado a sus espectadores a pensar con rapidez y a suponer lo que va a suceder. Como consecuencia, los autores de tramas policíacas ya no

asombran con aquella inejable facilidad de Sherlock Holmes, y se ven en la necesidad de aumentar la sorpresa argumental con trucos o efectos más en consonancia con los tiempos actuales: el estudio de los caracteres, por ejemplo, y el estudio de las introspecciones, los complejos, las inhibiciones y las obsesiones.

“Hay tiempo para matar” es una buena muestra de novela policiaca moderna, en lo que lo propone sustituye con ventaja a lo epidérmico. En esto último el autor ofrece las clásicas tormentas, gritos, cadáveres viajeros y toda la gama de motivos consustanciales a la vieja novela policiaca, ambientados, naturalmente, en una casa solitaria cerca de un manicomio. Todo falso, todo viejo, todo manoseado... Pero el autor se apoya en estas vulgaridades de forma para establecer un fondo emocional digno de todo elogio, y ahí se produce el éxito. Las reacciones de los dos personajes centrales están vistas con precisión y se manifiestan dentro de la más pura ortodoxia patológica, hasta el punto de que habrían interesado por sí solas colocadas en cualquier otro ambiente. En ellas reside el verdadero “suspense”, que se acrece a medida que transcurre la acción hasta desembocar en una apoteosis de acción lógica y perfectamente construida.

Este “ir a más” de la comedia produjo el efecto previsto por el autor, traducido en aplausos tibios al final del primer acto, y mucho más entusiastas al final de la obra, después de haber logrado que los espectadores entrasen en el tema, aun habiéndolo tomado un poco a broma en los primeros cuadros. Ayudó mucho al éxito la versión española, limpia, correcta y eficaz, de Luis de Baeza.

María Arias se hizo aplaudir en un mutis del segundo acto y, en general, llevó su difícil papel con dignidad, sobre todo en las últimas escenas; acusó, sin embargo, los nervios del estreno en algunos momentos. Francisco Piquer fue el intérprete ideal del atormentado Roy Collins y, una vez más, dejó constancia de su estupendo hacer escénico. Alberto Sola bien, con ligera propensión al envaramiento. El resto del breve reparto cumplió su cometido secundario.

Muy bueno el decorado central, de difícil concepción bien resuelta.

J. DE J.

## ESTRENO DE “EL CABALLERO DE LAS ESPUELAS DE ORO”

PUERTOLLANO.—Ayer, y dentro de los IX Festivales de España, que se vienen celebrando en esta ciudad, tuvo lugar el estreno mundial, por la compañía Lope de Vega, de la obra de Alejandro Casona “El caballero de las espuelas de oro”.

Fueron intérpretes principales José María Roderio y Marisa de Leza, que dieron lección de buen teatro, lo mismo que el resto de la compañía.

En la escenografía, montaje, luminotecnia y vestuario, todo muy cuidado y espectacular, se vio la mano maestra de José Tamayo. El éxito fue rotundo.

El público que llenó la sala aplaudió distintos pasajes de la obra, y al final tributó una gran ovación a los intérpretes.

El director Tamayo tuvo que salir a escena. (Cifra.)

## MUSICA

## NOTICIARIO DE LOS FESTIVALES INTERNACIONALES

## UN ENSAYO DE SOLFEO RADIOFONICO

HOLANDA (15 de junio-15 de julio).—«Boris Godunov», de Mousorgsky, y «Katerina Ismailova», de Schostakowitch, por la Opera de Zagreb.—«Rhe Moon's Play», de Britten, por el Grupo de Opera Inglesa, de Londres.—«Jean Léves», ópera de Guillaume Landré, comisionada por el Festival.—Orquestas Filarmónicas de Viena (Karajan), Concertgebouw, de Amsterdam (Britten, Haitink, Klemperer, Szell).—Residencia de La Haya (Giulini, Werner Henze, Maderna, Oerloo, Schuricht).—Filarmónica de la Radio (Fournet) y Filarmónica de Rotterdam (Decker).

AIX-EN-PROVENCE (10-31 de julio).—«Don Juan», «Las bodas de Figaro», «Falstaff» y «La coronación de Popea», de Monteverdi. Concursos sinfónicos y de cámara.

SPOLETO (19 junio-19 julio).—«El caballero de la Rosa» (director, Schippers).—«Ballet», de Paul Taylor.—«Stabat Mater», de Rossini, y «Cantata para la muerte del Emperador José II», de Beethoven.—«Arts Strings Quartet», Quinteto de Toronto; pianista, Browning; soprano, Judith Blegen.

BAYREUTH (18 julio-21 agosto).—«Tristán e Isolda», «Tanhauser», «Maestros Cantores», «Parsifal», «Tetralogía». Directores: Wieland y Wolfgang Wagner.

BERLIN (13 septiembre-4 octubre).—Nuevo montaje de «La flauta mágica».—Ballets de Vares, Stravinsky y Blacher.—Festival de «Jazz».—«Mocetsuma», ópera de Roger Sessions. Música de Cámara, conciertos sinfónicos, ballets africanos.

EDIMBURGO (16 agosto-5 septiembre).—Estrenos de Britten, Henze, Rainier, Rawsthorne, Melles.—Obras de Dvorack, Smetana, Janacek, Cikker.

GULBELKIAN DE PORTUGAL (16 mayo-9 junio).—«Falstaff» (versión escénica de Zeffirelli).—«Réquiem alemán», Brahms.—«Réquiem en memoria de Freitas Branco», de Braga Santos.—«Pasión según San Mateo», de Telemann.—Integral de los «trios» de Beethoven.

RALEIGH (Carolina del Norte). Festival dedicado a Ernest Krenek: conciertos, conferencias, coloquios.

LUCERNA (15 agosto-6 septiembre).—Directores: Dorati, Keresz, Leitner, Stenberg, Karajan, Mehta, Carl Böhm, Baumgartner.

ESTOCOLMO (26 mayo-12 junio).—Opera: «Aida», «Ifigenia en Aulide», «Cosi fan tutte», «Il signor Bruschino», «Il Cavaliere della Rosa», «Wozzeck», «Katerina Ismailova». Estreno: «El sueño de Teresa», de Werle. Orquestas de la Radio Sueca y Nacional Francesa (Schmidt, Isserstedt, Ehrling, Münch, Jochum).

ESTRABURGO (12-28 de junio).—Conciertos dirigidos por Sawalich, Hoch, Münch, Keilberth. Orquesta de Cámara de Toulouse. «Pro Artes», de Munich (Riedel).—Obras contemporáneas por Charles Bruck, «Fils résorbés», de Serge Nigg, y «Sigma», de Malec. Recitales de órgano, guitarra, piano.

VIENA (23 mayo-21 junio).—Monográfico: «El alba de nuestro siglo».—Mahler, Schoenberg, Schmidt, Rimski-Korsakoff, Ravel, Berg, Szymanowsky, Rachmaninoff, Bartok, Debussy, Stravinsky, Ibert, Martin, Webern, Klusák, Hindemith, Schostakowitch, Honneger, Bernstein, Gershwin.

VARSOVIA (18-27 septiembre). Música contemporánea de Berg,

Barraqué, Baird, Hindemith, Lutoslawski, Penderecki, Schostakowitch, Serocki, Szabelski, Stockhausen, Webern y Xenakis.

MAYO MUSICAL FLORENTINO (2 de mayo-23 de junio).—«El expresionismo en la música».—«Doctor Fausto», Busoni.—«Wozzeck», Berg.—«Il Naso», Schostakowitch.—«La mano feliz», Schoenberg.—«Pantea», Malipiero.—«Salomé», Strauss.—«Matka», Haba.—«Erwartung», Schoenberg.—«Vuelo de noche», Dallapiccola.

## UNA EXPERIENCIA INTERESANTE

El presente curso Radio Nacional ha iniciado la transmisión de un ciclo de lecciones de solfeo, destinado al público medio y presentado con amabilidad, claridad y concesión por los profesores Ramírez Angel y Navarro Gonzáles. Desde el primer momento se avisó que aquellos oyentes interesados podrían recibir los apuntes de lecciones para mejor aprovechamiento del ciclo. En pocas semanas han ascendido a quinientas las peticiones de apuntes, llegadas de todos los rincones y, muy especialmente, de ciudades modestas y zonas rurales. El interés de los españoles por la música no es, pues, tan escaso como se piensa y sólo precisa de un estímulo y una atención organizados en todos los estratos de la formación: enseñanza primaria, bachillerato, enseñanza laboral y, en fin, toda aquella actividad pedagógica de orden general.

En España, poco a poco se despertó el interés hacia este tipo de actividades. La labor de la Comisión de Extensión Cultural, de la radio, televisión, Sección Femenina, Organización Juvenil, Juventudes Musicales, reclama ya una codificación y una reglamentación básica publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

Las clases radiofónicas que han motivado nuestro comentario es una nueva prueba de que cuanto se haga en este terreno, bien pensado y dirigido, fructificará. El hecho de que unas lecciones de solfeo provoquen tantas cartas como una emisión de peticiones o un programa-concurso es digno de estudiarse y tenerse muy en cuenta.

P.

## Plaza de Toros de Madrid

Hoy domingo, seis tarde  
Seis novillos de don Andrés  
Parladé, de Madrid, para  
**GABINO AGUILAR**  
**RAFAEL CORBELLE**  
**Manuel Cano EL PIREO**  
de Córdoba, nuevo en esta plaza  
Taquillas: VICTORIA, 9

## TOROS EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Domingo 10 de mayo, 6 tarde  
6 novillos de doña M. Cruz  
Gomendio, para  
**MANOLO MURIEL**  
**EL CARLOTENO**  
**EL RERRE**  
Billetes: La Central, Victoria, 3.  
Servicio especial de autobuses: G.  
Cristóbal, desde dos horas antes.  
PLAZA DE CASTILLA, ida y vuelta.  
ta. Información: teléfonos 257 45 90  
y 257 80 92

## ULTIMAS SESIONES DEL FESTIVAL DE LA FELGUERA

## MUCHA COMPETENCIA PARA DILUCIDAR LOS PREMIOS

LA FELGUERA (Oviedo.) (Especial para ARRIBA, por José Vilgil-Escalera).—Si por las sesiones que hemos presenciado y ya finalizadas en el momento de escribir esta crónica, tuviéramos que determinar los premios de este III Festival Internacional, no sabríamos, sin pensarlo durante mucho tiempo antes, qué títulos destacar. Tal es el estado de duda que la continua proyección de cortometrajes ha dejado en el público. Si en informaciones anteriores destacábamos algunas cintas, como “Acero” del Instituto Alemán; “Gauguin”, del Instituto Italiano; “Isola del Vetro” y “Sandro Boticelli”, del mismo participante, así como las españolas “Pasajes tres”, “Cristo fusilado” y “Fuentes de luz en Asturias”, ahora, tras dos nuevas proyecciones, hemos de sumar nuevos títulos en dura oposición por méritos.

Calidad indiscutible han mostrado estos últimos días las películas presentadas. “El mundo de Solana”, por ejemplo, ha merecido el elogio de todos los espectadores y el cálido aplauso durante su proyección. Aunque ya visto por las pantallas españolas y premiado en otras ocasiones, “El mundo de Solana” es, sin duda, aspirante a la consideración del Jurado.

De fuera de serie se ha catalogado “El retrato de Frans Halls”, holandesa y seguramente considerada para la “Panera de Oro”. En un magnífico color, sabroso comentario, cronológico a la vida del insigne pintor, y estudio detallado de su peculiar estilo, consigue en pocos minutos inculcar al espectador toda una lección de cultura y arte.

“Por tierras de las siete villas” se ha estrenado en España en este Festival, y todos hemos recibido una agradable sorpresa, pues en diez minutos de proyección recoge el “todo Asturias” a magnífico color y cinemascopo. Jesús Rubiera se ha apuntado un indiscutible triunfo en el Festival felguerino, y no sería difícil se hiciera merecedor de uno de los principales premios.

El que hayamos mencionado anteriormente estos títulos no quiere decir que superen a las norteamericanas “Boston Symphony Orchestra” ni a “Concert tour USA”, que ha sido de las más aplaudidas hasta la sesión final. Un prodigio de cámara y una banda sonora de alta fidelidad realizan la actuación de distintos

artistas norteamericanos del arte lírico.

También interesantes han resultado “London For a day”, de la Embajada británica; “Icaro nuevo”, española, de Donosti Films; “La chica del Marabú”, francesa, de Radio Films.

El viernes estuvo a presentar las películas representativas de su país el director de la República Árabe Unida, Hussein Wahbi, cuyos títulos “La llamada de las Pirámides” y “Vacaciones en Egipto” fueron elogiosamente comentadas. Especialmente “Vacaciones en Egipto”, donde prodigiosamente se emplea el teleobjetivo en panorámicas fijas. Las dos a rojo técnico y mostrando las milenarias riquezas de tan histórica civilización.

Y digamos que los conflictos laborales no han podido disminuir el interés que el certamen había despertado.

## ULTIMA HORA

Ayer sábado, a la noche, momentos antes de concluir nuestras publicaciones diarias, hemos recibido información de La Felguera, desde donde se nos comunica haber sido clausurado el III Festival Internacional de Cine, bajo la presidencia del Gobernador Civil de la provincia. Mucho público acudió a esta última sesión, y en ella fueron dados a conocer los títulos galardonados con los premios en cada especialidad, y que transcribimos a continuación:

En cortometrajes se lleva la “Panera de Oro” el titulado “Acero”, de nacionalidad alemana y presentado por el Instituto Alemán. La “Panera de Plata” ha sido concedida a “Por tierras de las siete villas”, de nacionalidad española y presentado por Asturias Films.

En documentales, la “Panera de Oro” es para “El retrato de Frans Halls”, de nacionalidad neerlandesa, y presentado por la Embajada de Holanda. “Panera de Plata”, a “Isola del Vetro”, italiana, y presentado por el Instituto Italiano de Cultura.

Fueron concedidas menciones honoríficas expresadas en diplomas de plata a las películas “La casa”, de Holanda; “Concert tour USA”, de la Embajada de Estados Unidos; “Sandro Boticelli”, de Italia, y “Vacaciones en Egipto”, de la RAU.



# LOS DEPORTES

## DOS RECORDS NACIONALES BATIDOS EN EL FESTIVAL ATLETICO DE LOS XXV AÑOS DE PAZ

De Andrés, con 71,25 metros en jabalina, y Díaz de la Gándara, con 16,57 metros en peso

EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO PRESENCIO LAS PRUEBAS, A LAS QUE ASISTIERON MAS DE QUINCE MIL PERSONAS

Que había interés por presenciar el festival de atletismo lo confirma la presencia de más de quince mil personas que abarrotaron totalmente el magnífico Estadio Vallehermoso. Y que el festival tenía interés queda confirmado con los dos nuevos records nacionales absolutos conseguidos por Díaz de la Gándara y Alfonso Carlos de Andrés, al margen de los brillantes resultados obtenidos en casi todas las pruebas, con promedios magníficos y con emoción a raudales, especialmente en las carreras. El atletismo, amigos, tenía ayer noche una cita importante y casi me atrevería a decir que decisiva, no por lo que pueda representar la proximidad de los Juegos Olímpicos, sino por la forma en que ha calado ya en el ánimo del público. Y a ese público, a esos quince mil aficionados que ayer noche se presentaban a todos los aficionados de España no se le podía defraudar. De ahí que todo el programa respondiera en calidad a lo que se esperaba. Y que los atletas se esforzaran al máximo en busca del triunfo y del record, como el mejor y más sincero homenaje a la España que ha crecido en los XXV Años de Paz que andamos festejando.

El atletismo sigue su ritmo pro-

gresivo. Quedó confirmado anoche en ese festival extraordinario que aglutinaba en las pistas a los mejores atletas españoles, con sólo una o dos ausencias justificadas. Y quedó confirmado en todos los frentes, pues, precisamente, fue en los lanzamientos—donde más flojas han sido siempre las plusmarcas—en los que llegaron los dos records de la sesión. Uno, el de peso, batido en tres ocasiones, con la soberbia actuación del montañés Alberto Díaz de la Gándara, que a las primeras de cambio, cuando el festival sólo había cumplido cinco minutos, consiguió un lanzamiento de 16,49 metros, mejorando en doce centímetros el record batido hace menos de una semana. Era su primer intento. En el tercero nueva plusmarca, con 16,56 metros. Y en el quinto, en medio del delirio, otra vez la diadema, con un centímetro más.

El otro record llegó en lanzamiento de jabalina, por medio de Alfonso Carlos de Andrés, el baturo que tiene que luchar en solitario, pues no hay rivales de su talla en España. En su segundo intento consiguió 71,25 metros, mejorando en cincuenta y cinco centímetros su propia plusmarca. De Andrés tiene potencia y seguridad, pero sigue sin aprovechar la carrera. En cuanto al martillo,

donde actuaba el plusmarquista Elorriaga, nos ofreció un triunfo de Lorenzo Casi, con 56,29 metros, muy cerca del record absoluto, en tanto que aquel quedaba en 47,90 metros. El trofeo para el mejor lanzador se lo adjudicó Díaz de la Gándara, con 1.080 puntos, por 1.078 de Casi y 1.025 de Alfonso Carlos de Andrés.

En los saltos, espectación e interés, sobre todo en altura y pértiga, donde Garriga y Sola intentaron batir los records absolutos, enfrentándose con 2,92 y 4,40 metros, respectivamente. Fallaron los dos, pero ambos quedan emplazados para fecha inminente, porque es seguro que tienen esa marca a su alcance. A sola, concretamente, lo veo con posibilidades de ir a Tokio. Y el billete vale 4,60 metros. El vencedor absoluto de la especialidad de saltos fue Luis Felipe Areta, con sus 15,45 metros en triple salto, que valen 1.075 puntos. Areta saltó con genio y buscó la plusmarca. Pero tuvo enfrente viento y muchos gritos, pues su actuación coincidió con la carrera de 10.000 metros. Aun así, como anticipo firme de lo que vale, quedó a medio metro del record. Es seguro que pasará en seguida de los 16 metros. Buena realidad para Tokio.

Y vamos con las carreras. En 110 metros vallas, triunfo cómodo de Ufer, que otra vez hizo 15 segundos justos, bien escoltado por Lombao. En los 100 metros lisos, tres salidas nulas, fruto del nervosismo de los participantes. A la cuarta fue la vencida, con un duelo magnífico, emocionante y bello, entre los tres «grandes» de la distancia. Se resolvió en la misma cinta de llegada con este orden: Ribas, 10,7/10; Sánchez Paraiso, 10,7/10, y Asensio, 10,8/10. Con una décima más, Tallens y Calle. Si se tiene en cuenta que las pistas de Vallehermoso no están en forma, bien puede decirse que a estos tiempos hay que bajarlos, como mínimo, dos décimas. El promedio es sensacional. Y aún más sensacional es el de 1.500 metros, donde la valentía de Aguilar valió a Barris la buena marca de 3,48, que representan 1.160 puntos, es decir, la mejor del festival. Barris estuvo brillante, con el madrileño Eloy Martín en tono destacado y con el joven Morera batiendo el record nacional juvenil. El público se entusiasmó con esta carrera y volvió a entusiasmarse en los 10.000 metros con el duelo Haro-Aritmendi, resuelto con autoridad a favor del primero, con treinta minutos y dos segundos. Gran carrera, que nos mostró al palentino con posibilidades máximas.

En resumen, festival de gala, que se vio realizado con la presencia del Ministro de Información y Turismo, al que acompañaban Elola, San Román, Esteban Ascensión, Cagigal y otras muchas autoridades y jerarquías. Y quince mil personas que aguantaron con ilusión las casi dos horas que duró el certamen. Había mucho que ver. Y el balance, amigos, es de esperanza. Vamos por el buen camino. José María LORENTE

## MALAGA, MESTALLA Y ELDENSE, ELIMINADOS DE LA COPA

EL ATLETICO DE MADRID VENCIO ANOCHE A LOS MALAGUEÑOS EN EL METROPOLITANO POR 7-0

Que el Atlético dejara prácticamente resuelta su eliminatoria de Copa con el Málaga con el dos a cero del pasado domingo en La Rosaleda no impidió que anoche el Estadio Metropolitano registrara una buena entrada, pues fueron más de 30.000 los aficionados que anoche acudieron al recinto de los Cuatro Caminos para ver cómo el Atlético le marcaba nada menos que siete tantos a un Málaga que no consiguió inaugurar su casillero del marcador.

El partido, en cuanto a calidad técnica, no pasó de mediano, pues si bien el Atlético comenzó francamente bien, en particular su ala izquierda del ataque, Adelardo Collar, después el equipo rojiblanco, en noche poco acertada de su pareja de medios, se fue apagando, para sólo volver por sus fueros en los últimos minutos de la contienda, en los que marcó tres tantos.

Desde luego, anoche se pudo ver una vez más la diferencia que existe entre los equipos de Primera División y los de Segunda en nuestro fútbol, pues el Atlético siempre fue el que mandó en el juego y en el campo, pese a que el Málaga sólo se entregó en los últimos momentos, cuando sus jugadores, ya cansados de luchar, se mostraban agotados.

El Atlético, en el que debutó el ex bético Luis, presentó ayer noche su auténtica alineación de gala; pero la verdad es que el Málaga no es enemigo para juzgar lo que este equipo rojiblanco es capaz de realizar cuando el rival sea de los de auténtica consideración.

Desde luego, la prueba de Martínez como delantero centro nos parece que no convencería a nadie, pues, salvo en los minutos iniciales del partido, apenas si se le vio en el primer tiempo, mientras en el segundo, cuando actuó retrasado, fue el hombre que más y mejor luchó en el centro del campo y el que cortó en flor los intentos de avanzar de los malagueños, pues ni Rivilla ni Ramiro se mostraron con el acierto de otras veces.

Del resto de las recientes adquisiciones rojiblancas, el que más agradó fue el extremo Cardona, valiente, bullidor y fácil dominador de la pelota, pues Luis se limitó a cumplir en su debut, y el duro Colo pocas ocasiones tuvo para lucirse.

En cuanto al Málaga, si bien jugó con sólo cuatro delanteros, pero sin llegar casi nunca a amontonar hombres en su área, se mostró anoche como un mediano conjunto de Segunda División, si bien en sus filas existen algunos jugadores de calidad, aunque a la mayoría de ellos les falte algo para ser auténticas figuras.

Sus mejores hombres fueron Velázquez y Oñáñez, en la delantera, pues Chuzo, si bien fue el que más tiró a puerta, pocas cosas remarcables hizo. En la media, formada por Luna y Ruiz, nadie destacó, limitándose los dos a cumplir, y en la defensa, el mejor fue, con mucho, el central Arias, mostrándose Portales como el más violento de su equipo, hasta el punto de tener que ser amonestado más de una vez por Birigay. En cuanto al meta Américo, que comenzó bien y que no fue culpable de los cinco primeros tantos, en los dos últimos se mostró francamente desafortunado; claro que

cuando falló, la cosa ya no tenía arreglo para su equipo.

De todas maneras, los aficionados que concurrieron al Metropolitano, salvo en muy contados momentos, no llegaron a aburrirse, pues ver marcar siete tantos es cosa que pocas veces se logra con las tácticas defensivas tan en uso.

TANTOS, ARBITRO Y ALINEACIONES

El marcador fue inaugurado a los once minutos de juego, en un avance del Atlético por la derecha, con fallo de Vallejo, circunstancia que Luis aprovechó bien para batir a Américo.

Tres minutos después se anotaron los rojiblancos su segundo tanto, último del primer tiempo. Adelardo pasó a Collar, el cual escapó por su lado y centró con temple para que Adelardo empalmara de manera magnífica y mandara el balón a la red andaluza de tiro cruzado.

Hubo que esperar hasta el minuto nueve del segundo tiempo para que volviera a moverse el marcador. Adelardo pasó con precisión a Cardona, y éste, desde lejos, lanzó un potente disparo cruzado que el meta andaluz ni vio.

A los dieciséis minutos Rivilla se hizo con el balón casi en medio del campo, y, tras de avanzar algo, soltó un disparo raso por la izquierda, que valió a su equipo el cuarto gol.

Cuando iban jugados treinta y ocho minutos, en pleno dominio rojiblanco, Collar cede a Luis, que está situado en el puesto de interior izquierda; pero Luis falla, y es Adelardo el autor del quinto tanto de remate cruzado desde cerca.

En los minutos cuarenta y tres y cuarenta y cuatro el Atlético se anotó sus dos últimos tantos por mediación de Luis y Adelardo, en remates en los que el portero del Málaga se mostró de verdad muy poco feliz.

El colegiado Birigay, encargado de la dirección del partido, cometió varios errores de bulto al señalar faltas y fueras de juego, sobrándole además el empujar a los jugadores cuando los amonestaba, razón por la cual su actuación hay que considerarla menos que mediana.

ATLETICO DE MADRID: Manabeytia; Colo, Griffa, Calleja; Ramiro, Rivilla; Cardona, Luis, Martínez, Adelardo y Collar.

MALAGA: Américo; Portales, Arias, Vallejo; Ruiz, Luna; Rivilla, Oñáñez, Chuzo, Sande y Velázquez.

BENEDICTO

MESTALLA, 0; VALENCIA, 5 (02)

VALENCIA.—Con luz artificial se ha jugado el partido de vuelta de los dieciséisavos de final de la Copa de S. E. el Generalísimo entre el club filial valencianista, Mestalla, y el Valencia Club de Fútbol, que finalizó con la victoria del Valencia por cinco a cero, y quedando, por tanto, eliminado de la competición el C. D. Mestalla.

ELDA, 3; PONTEVEDRA, 1 (05)

ELDA.—Correspondiente al partido de vuelta de la Copa del Generalísimo se jugó en el Campo Municipal de Deportes, ante poca asistencia de público, el encuentro entre el Elda y el Pontevedra, que terminó con la victoria local por tres tantos a uno.

## RESULTADOS TECNICOS

### 100 metros lisos:

1. Rogelio Rivas (Pontevedra), 10 s. 7/10.
2. José L. Sánchez Paraiso (Salamanca), 10,7/10.
3. Melanio Asensio (Asturias), 10,8/10.

### 400 metros lisos:

1. Juan F. Suárez Garrudo (Asturias), 48 s., 5/10.
2. Pedro de Arteaga (La Coruña), 48,5/10.
3. José M. Alvarez Gabeiras (Asturias), 49,3/10.

### 1.500 metros lisos:

1. Tomás Barris (Barcelona), 3 m., 48 s.
2. Eloy Martín (Madrid), 3,49/10.
3. Fernando Aguilar (Guipúzcoa), 3,53-6/10.

### 10.000 metros:

1. Mariano Haro (Palencia), 30 minutos, 02 s.
2. Francisco Aritmendi (Barcelona), 30,09-4/10.
3. Lorenzo Gutiérrez (Guipúzcoa), 31-12-4/10.

### 110 metros vallas:

1. Manuel Ufer (Barcelona), 15 s. 15,5/10.
2. Bernardino Lombao (Madrid), 16-1/10.
3. Félix Delgado (Madrid), 16-1/10.

### Salto de altura:

1. Luis María Garriga (Zaragoza), 1,95 metros.
2. Rafael Cano (Madrid), 1,90 m.
3. Juan I. Ariño (Madrid), 1,80 m.

### Salto de pértiga:

1. Ignacio Sola (Vizcaya), 4,20 metros.
2. Felipe Rodríguez Armengol (Barcelona), 4,00 m.
3. Miguel Consegal (Barcelona), 4,00 m.

### Triple salto:

1. Luis Felipe Areta (Guipúzcoa), 15,45 metros.
2. Jacinto Segura (Málaga), 14,53 metros.
3. Jaime Rubias (Valladolid), 14,49 m.

### Lanzamiento de jabalina:

1. Alfonso Carlos de Andrés (Zaragoza), 71,25 metros.
2. Julio Agosti (Madrid), 59,04 metros.
3. José Sanmartí (Barcelona), 56,35 m.

### Lanzamiento de martillo:

1. Lorenzo Casi (Barcelona), 56,29 m.
2. Ador Bosch (Barcelona), 43,32 m.
3. José María Elorriaga (Madrid), 47,90 m.

### Lanzamiento de peso:

1. Alberto Díaz de la Gándara (Santander), 16,57 metros.
2. Alfonso Vidal-Quadras (Barcelona), 15,83 m.
3. Juan R. Sánchez Alejandro (Las Palmas), 14,89 m.

### Relevos 4x100 metros:

1. Equipo nacional «A» (Calle-Asensio-Taléns-Sánchez Paraiso), 42 segundos.
2. Equipo nacional «B» (Suárez Garrudo-Salas-Riezu-Areta), 42 segundos 3/10.



# EL BELGA DEWOLF GANO DESTACADO LA DECIMA ETAPA DE LA VUELTA

Otaño, que pasó bastantes apuros en la subida al Sollube, cazó después al pelotón, conservando el maillot amarillo

BERTRAN, ECHEVERRIA Y ELORZA LLEGARON TAMBIEN A LA META CON DOS MINUTOS DE VENTAJA SOBRE EL PELOTON

BILBAO. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—Uno de los hombres que Van Looy ha dejado para que, de vez en vez, le recordemos en la vuelta, Henri Dewolf, ha sido el vencedor de la segunda etapa de montaña del Norte, pues ha habido otra como la finalizada en Puigcerdá, precisamente donde se vio obligado a abandonar el gran Rik II. Dewolf conocía ya España y las tierras por donde hoy ha discurrido la décima etapa, San Sebastián-Bilbao, 197 kilómetros, con los cols de Andazárate (tercera), Azcárate (segunda), San Miguel (segunda) y Sollube (primera), pues en 1962 vino aquí a disputar el Gran Premio de la Bicicleta Eibarresa, que terminó en quinto lugar.

La etapa de los sustos, pues casi siempre el alto de Sollube decide cuando al llegar a sus rampas los corredores vienen castigados por una larga caminata (la de hoy, desde San Sebastián-Bermeo, donde empieza el puerto, fue de 155 kilómetros), no ha castigado al líder ni al segundo favorito, Pérez Francés, pues Otaño, aunque siente la responsabilidad de llevar el "maillot" amarillo —por primera vez en una de las grandes vueltas—, sólo ha tenido que trabajar de verdad en la simpática y ya conocida —por el ciclismo— cuesta que comienza en el puerto de Bermeo. El contraataque del pelotón en la subida dejó algo descolgado al líder, que no es precisamente un especialista de montaña, pero, en cambio, sí valiente rodador, y por eso Otaño hubo de emplearse a fondo en el descenso del puerto, camino de Bilbao, para recuperar, en la vertiente de Munguía, lo que había perdido en la de Bermeo. El éxito le acompañó y el líder siguió siendo líder después de su temerario descenso a "tumba abierta", al conseguir cazar al pelotón en el llano.

En el grupo de ases no hubo batalla y, por tanto, las cosas siguen igual. Es posible que los corredores se encuentren cansados de la gran paliza que para ellos supuso la etapa precedente. Además, todos se conocen y queda todavía mucha vuelta.

Dos corredores del Kas, Echeverría y Elorza; dos del Ferrys, Bertrán y Mas; el belga Dewolf; dos del Inuri, Gómez y Ventura Díaz; Aerenhouts y el italiano Pellegrini, tenían ya afianzada una escapada a los 25 kilómetros de carrera, en que definitivamente se incorporaba Díaz, último en unirse, completando el grupo de nueve hombres. Pero, hasta Bilbao, este pequeño pelotón fue perdiendo hombres. Primero, Mas; luego, Aerenhouts y Pellegrini; hasta que en la cuesta de Sollube quedaban descolgados Díaz y Gómez. Por la cima del famoso alto pasaban, pues, Echeverría, Bertrán, Elorza y Dewolf, por este orden.

¿Por qué dejaron los tres españoles marchar al belga? Por lo mismo que en la etapa anterior había sucedido entre Kas y Ferrys, cuando no quisieron descolgar a Poulidor; esto es, por falta de colaboración.

Echeverría —que pasó el primero los cuatro puertos— y Elorza iban controlados por el ferrys Bertrán. De los escapados, éste era el mejor colocado en la general. Es decir, si la ventaja en Bilbao superase los diez minutos, Bertrán hubiese sido nuevo líder. Pero el excelente doméstico de Pérez Francés interpretó en la escapada el papel de acompañante; no el de solista. Salíó a vigilar. Rodó siempre marcando a los dos hombres del equipo Kas. Su misión no era vencer, sino vigilar. Su trabajo, para el equipo suyo, fue perfecto. Por eso, cuando Dewolf escapó bajando las rampas de Sollube, Bertrán se limitó a ir a rueda de Echeverría y Elorza, no tirando nunca —al menos esto ha visto el cronista en los muchos kilómetros que siguió a los escapados— de sus compañeros de fuga. Se dirá que esto no es deportivo; pero entra perfectamente en la lucha de equipos, tal como se desarrolla la vuelta y tal como está estructurado el ciclismo español. También la víspera, los Kas no habían acudido a la llamada de Pérez Francés, cuando el capitán del Ferrys quiso derrotar a

Poulidor en el último col antes de San Sebastián.

El paso por el alto de Andazárate, de tercera categoría, se hizo por este orden: 1, Echeverría; 2, Díaz; 3, Gómez, y 4, Elorza. Pero, con ellos, detrás, los cinco restantes escapados.

Por el alto de Azcárate: 1, Echeverría; 2, Díaz; 3, Elorza; 4, Bertrán; 5, Gómez, y 6, Dewolf.

Por el alto de San Miguel, de segunda categoría, el paso por la cima es el siguiente: 1, Echeverría; 2, Ventura Díaz; 3, Elorza; 4, Bertrán; 5, Dewolf, y 6, Gómez.

Por último, se subió el alto de Sollube. Ya dije antes que para entonces sólo seis hombres habían escapados. A mitad de la cuesta quedaron descolgados los dos corredores del equipo Inuri, Gómez y Ventura Díaz, éste por haber pinchado. Y el paso por la cima se hizo de esta forma: 1, Echeverría; 2, Bertrán; 3, Elorza; 4, Dewolf; 5, Gómez; a un minuto de los anteriores, 6, Díaz, en el mismo tiempo.

A tres minutos, Jiménez, Karmany, Pérez Francés, Poulidor y el resto del pelotón.

En el descenso escapa Dewolf y se presenta en Bilbao con dos minutos de ventaja, para ganar la etapa delante de Bertrán, Echeverría y Elorza. Bertrán bate al sprint para el segundo puesto a Echeverría.

Poco después entra el pelotón, del que es primero Gabica y cuarto de dicho sprint el actual líder del maillot verde, Pérez Francés.

## LA ETAPA DE HOY



## AURELIO GONZALEZ, LIDER EN EL CINTURON CICLISTA DE CATALUÑA

LOPEZ CARRIL FUE EL GANADOR EN LA ETAPA DE AYER

MATARO.—La cuarta etapa del Cinturón Ciclista Internacional de Cataluña, disputada en el trayecto Santa Coloma de Farnés y Matató, resultó en extremo acontecida.

Ed salda se fugó López de la Torre, que anduvo en solitario unos kilómetros, los suficientes para adjudicarse la puntuación de montaña, en el alto de las Guilleiras, seguido de Cifuentes y Aurelio González.

En el descenso hacia Arbucias toma el relevo Cifuentes y pasa destacado por la meta volante, haciéndolo a continuación Vicente

López y Serda. Estos tres corredores se reúnen al salir de la población, renaciendo la calma. Así, al paso por Breda, todos los corredores forman un solo pelotón.

Es en La Batlloria donde presenciemos la escapada que juzgamos definitiva, dada la velocidad que se imprimía. Eran De la Paz e Incera los protagonistas de la misma. A unos 200 metros Tous, ligeramente destacado del gran lote.

Por la meta volante de Vailgorguina, pasa en primera posición De la Paz, seguido de Incera y más tarde Erenzoaga.

En Collsacreu, De la Torre, Incera y Zurita marchan ya destacados, resistiendo la caza del gran pelotón, que ha reaccionado con mucho nervio. Por Arenys de Munt, de esta caza, escapa el que resultaría ganador de la etapa, López Carril, en unión de Castelló. El campeón de España López Carril, a la vista de Matató, pega un formidable tirón y logra llegar solo a la meta.

La capital de la maresma ha recibido con el mayor entusiasmo a los corredores.

Clasificación de la etapa:

1. López Carril, 2 h., 30 m., 25 s., promedio 36,800.
  2. Eduardo Castelló, 2-30-27.
  3. Jesús Isasi, 2-31-33.
  4. Rafael Martínez, ídem.
  5. Antonio Sabán, ídem.
  6. Luis Santamaría, ídem.
  7. Francisco Juliá, ídem.
  8. Ramos Sáez, ídem.
  9. Juan Juliá, ídem.
  10. Gabriel Mascaró, ídem.
  13. Enrique Cifuentes, ídem.
- Y en catorce posición un pelotón de doce corredores, todos en el mismo tiempo.

Clasificación general:

1. Aurelio González, 11 h., 4 m., 51 s.
2. Jesús Isasi, 11-04-05.
3. López Carril, 11-06-56.
4. José López Rodríguez, 11-07.
5. José Florencio, 11-07-24.
6. Mariano Díez, ídem.
7. Juan Mariq Beltrán, ídem.
8. Juan García Such, 11-07-26.
9. Ramón Sáez, 11-07-29.
10. Eduardo Castelló, 11-08-19.

## CLASIFICACIONES

### DECIMA ETAPA

1. Dewolf, 6 h. 01 m. 46 s. (Bonificación de un minuto.)
2. Bertrán, 6-04-41. (Bonificación de medio minuto.)
3. Echeverría, 6-05-11.
4. Elorza, 6-05-13.
5. Gabica, 6-07-38.
6. Proost.
7. Momeñe.
8. Pérez Francés.
9. Derboven.
10. Barrutia.
11. Sánchez, todos en el mismo tiempo que Gabica.
12. Gómez, 6-07-46.
13. Cazala, 6-07-48, seguido de Poulidor y Mas en un grupo de 17 corredores.

### GENERAL INDIVIDUAL

Clasificación general después de la décima etapa:

1. Otaño, 48 h. 26 m. 27 s.
2. Pérez Francés, a 1 m. 32 s.
3. Vélez, a 2-18.
4. Poulidor, a 2-49.
5. Manzanque (Fernando), a 3-23.
6. Momeñe, a 4-3.
7. Desmet, a 6-4.
8. Uriona, a 6-19.
9. Bertrán, a 7-58.
10. Elorza, a 8-11.
11. Gabica, 48-36-09.
12. Jiménez (Julio), 48-36-12.
13. Echeverría, 48-37-01.

### MAILLOT VERDE

1. Pérez Francés, 110 puntos.
2. De Cabooter, 61.
3. Poulidor, 49.

### GENERAL DE METAS VOLANTES

1. Bertrán, 18 puntos.
2. Hobant, 8.
3. Mas, 6.

### GENERAL POR EQUIPO

1. Kas, 145 h. 06 m. 51 s.
2. Ferrys, 145-13-08.
3. Solo, 145-28-20.

## LA ETAPA DE MAÑANA





## DEPORTES

INDICE DEPORTIVO  
PARA HOY

**8,00 CICLISMO:** III Trofeo Atlético de Madrid, sobre un recorrido de 130 kilómetros, para aficionados. La salida y la llegada tendrán lugar en Vallecas.

**9,00 BEISBOL:** En el campo de La Elipa, partidos del Campeonato de Castilla, Trojes-Pan Am y Corte Inglés-Estrella. A las cuatro y media, Piratas-Torrejón.

**9,30 BOLOS:** En el Club Ballesto, calle Piquer esquina a Arturo Soria, 240, primera jornada de los Campeonatos Nacionales de Petanca.

**11,30 FUTBOL:** En el campo de la Ciudad Lineal, partido amistoso Plus Ultra-Albacete.

**11,30 FUTBOL:** En el campo de Vallecas, encuentro amistoso entre el Rayo y el Numancia de Soria.

**17,30 CARRERAS DE CABALLOS:** En el hipódromo de La Zarzuela, décimosegunda reunión de primavera, disputándose los premios La Vía, Bellavista, Tomás de Ybarra, Onagro, Coca-Cola y Teddy.

**20,30 BALONCESTO:** En el Fiesta Alegre, segundo encuentro de la final de la Copa de Europa, Real Madrid-Spartak Brno.

## CARRERAS DE CABALLOS

«ZONGA», FAVORITA EN EL  
GRAN PREMIO DE VENTA"TORRECAÑOS" PUEDE SER UN PELIGROSO  
ENEMIGO

El programa de esta tarde tiene, como prueba principal, el Gran Premio de Venta, dotado con 60.000 pesetas, sobre la distancia de 1.800 metros.

Seis caballos se disputan el triunfo, entre los que destacamos a «Zonga», montada por Carudel, y «Torrecaños», con S. Figueroa. «Zonga» es mejor que sus rivales, y entre sus victorias hemos de destacar el Fernán Núñez ganado este año, donde bate con facilidad a «Agadir II», tras presentar un fuerte ataque. Esta tarde, con el peso de 58 kilos tiene una acusada probabilidad, aunque «Torrecaños», que se encuentra en franco progreso, sea un peligroso enemigo.

Se abre el programa con una nueva carrera para los potrillos de dos años. Se trata del Premio Larzábal, a correr sobre 900 metros en línea recta. «Dublín», nacido y criado en Lore Toki, ha causado buena impresión en sus galopes preparatorios, y de confirmarse los rumores de los que han visto los entrenamientos puede conseguir el triunfo para la Cuadra Dos Estrellas.

Caballos de poca calidad aspiran al Premio Bella Vista, de 1.600 metros. «Primsana» ha corrido oscurecido, pero esta tarde lleva un peso muy favorable (43 kilos) y la consideramos con una primera probabilidad.

El Premio Tomás de Ybarra (2.000 metros, meta especial) reúne diez participantes, entre ellos «Primalta» (R. Martín) y «Cies» (Carudel). Esta última marca la reaparición de la Cuadra Esperanza.

La final de la Copa Europea de  
baloncesto, esta noche en Fiesta AlegreEL MADRID DEBE REMONTAR LA DIFERENCIA DE ONCE PUNTOS, CONSEGUIDA  
POR EL SPARTAK DE BRNO EN CHECO SLOVAQUIA

Esta tarde, a los ocho y media, en la cancha del Fiesta Alegre, el Real Madrid, campeón de España y subcampeón de Europa, y el Spartak Brno, campeón de Checoslovaquia, van a disputar el partido de vuelta de la final de la Copa de Europa de baloncesto de la presente temporada.

El historial internacional de los dos equipos que contienen hoy no puede ser más brillante, pues si el del Real Madrid está cuajado de sensacionales triunfos, como muy bien saben los aficionados, el del Spartak Brno no se queda atrás, pues en estas dos últimas temporadas consiguió victorias sobre equipos de la indiscutible categoría dentro del baloncesto europeo, como el Antwerpse, HKT Helsinki, ASK Ljubljana, Macabai Tel Aviv, Steana Boucharest y OKK Beograd, en encuentros que todos ellos fueron favorables para los campeones checoslovacos.

No es la primera vez que el Real Madrid y el Spartak Brno les corresponde enfrentarse en una eliminatoria de la Copa de Europa, pues ya la pasada temporada la suerte los puso enfrente, pero en vez de ser la final, como ocurre en esta temporada, en la pasada fue en las semifinales, en las que el Real Madrid salió triunfador, después de haber perdido el primer partido, en Brno, por 19 puntos de diferencia, que remontó en el Fies-

ta Alegre al vencer por veintitrés puntos de ventaja.

Como ahora el Real Madrid sólo tiene que remontar una diferencia de 11 puntos, que fue la que el Spartak logró en el primer partido, los campeones de España salen como favoritos, y, sin negar que el Real Madrid tiene muchas probabilidades de adjudicarse el título de campeón de Europa en disputa, la tarea que le espera esta noche no es lo fácil y sencilla que piensan muchos aficionados, por más que el entrenador de los checos, Mrázek, de como resuelta la final con la derrota de su equipo.

El Real Madrid no se encuentra en estos momentos, desgraciadamente, en su mejor forma e, incluso, tiene algo lesionados a jugadores de la categoría de su capitán, Sevillano; Emiliano, y Luik, y, aunque se espera que los tres se encuentren en condiciones de salir a jugar esta tarde en la cancha del Fiesta Alegre, su rendimiento bien pudiera estar por bajo del normal en ellos, cosa que, indiscutiblemente se notaría en el rendimiento de todo el equipo, en el que son los tres elementos básicos del juego.

De todas maneras, que el partido tenga lugar en la cancha del Fiesta Alegre, que tan bien se les da a los jugadores madrildistas, donde no conocen la derrota en partidos de carácter internacional, es indiscutiblemente un factor a su favor, pues, asimismo, suponemos que los aficionados que colmarán las localidades del Fiesta Alegre, animarán con sus gritos y voces de aliento a su equipo favorito, con el fin de que al terminar la contienda el Real Madrid sea ya, por primera vez en su historia, nada menos que todo un campeón de Europa.

Desde luego, el partido de hoy, no cabe duda que será digno de verse, pues dos grandes equipos como son, sin duda alguna, el Real Madrid y el Spartak, no pueden por menos de brindar a los aficionados, que colmarán el Fiesta Alegre, un juego que por su calidad técnica y emoción sean de los que no se pueden olvidarse en mucho tiempo.

De la dirección del encuentro están encargados los árbitros internacionales Germani (Italia) y Czifra (Hungría), y, dada su categoría, es de esperar que su actuación sea acertada y deje satisfechos a todos.

Los equipos y números de los

dorsales de los jugadores que los componen son los siguientes:

Real Madrid: San Martín (4), Durand (5), Sainz (7), Palmero (9), Emiliano (10), Sevillano (11), Hanson (12), Luyk (13), Burgess (14) y Monsalve (15).

Spartak Brno: Dubs (4), Z. Bobrovski (6), Pokorny (7), Konvicka (8), Konecny (9), Jambor (10), Milota (11), J. Bobrovsky (12), Cvrkal (13), Pistelak (14), Nuchalik (15) y Zdenek VLK (16).

M. Benedicto

## BALONCESTO

MONGAT Y SAN JOSE DE BADALONA  
SE RETIRAN DEL TORNEO  
DE PROMOCIONLOS DOS CONJUNTOS CATALANES ADOPTARON  
ESTA MEDIDA COMO PROTESTA POR LA LABOR DE  
LOS ARBITROS BILBAINOS

BARCELONA.—Jornada incompleta la penúltima de la promoción a Primera División de baloncesto, disputada en el Palacio Municipal de Deportes, por haberse jugado solamente dos de los cuatro encuentros señalados, ya que el Montgat y el San José, de Badalona, se retiraron de la competición en señal de protesta por la desastrosa labor arbitral de los bilbaínos señores López y Sainz.

En el primer partido jugado, el Mataró ganó al Pineda por 77-70, después de disputada una prórroga de cinco minutos, ya que el tiempo reglamentario finalizó con empate a 65. El tiempo inicial finalizó con ventaja del Pineda por 33-31. El encuentro se caracterizó por la superioridad del Pineda, que fue por delante en el marcador hasta el minuto diecinueve del segundo periodo. En este momento se registró igualdad a 63 puntos, para producirse una nueva a 65, con la que finalizó el tiempo reglamentario.

A continuación se jugó el segundo encuentro, en el que se enfrentaron el C. F. Barcelona y el Canoe, de Madrid, que terminó con el triunfo del conjunto madrileño

## LA COPA DAVIS

Hoy, en Copenhague,  
primera jornada del  
Dinamarca-España

COPENHAGUE.—Para la segunda ronda de la Copa Davis, zona europea, los días 10, 11 y 12 de mayo en Copenhague, entre España y Dinamarca, el sorteo celebrado ha designado los encuentros siguientes:

Domingo 10 de mayo: Manuel Santana contra Joergen Ulrich. Juan Couder contra Jan Leschly.

Lunes 11 de mayo: Santana y José Luis Arilla contra Joergen Ulrich y Jan Leschly.

Martes 12 de mayo: Juan Couder contra Joergen Ulrich, y Santana contra Jan Leschly. (Alfil.)

HOY, EN BARCELONA, EL GRAN  
PREMIO MOTOCICLISTA DE ESPAÑA

BARCELONA.—Se ha celebrado en el circuito de Montjuich la segunda y última sesión de entrenamiento para el XIV Gran Premio de España de Motociclismo, puntuable para los campeonatos del mundo.

En esta jornada han tomado contacto con el circuito la totalidad de los participantes, habiéndose registrado tiempos magníficos.

En la categoría 50 c. c., el mejor tiempo lo registró el corredor español José María Busquets, con Derby, en 2-11-63, promedio 103,600; el segundo mejor tiempo fue de M. Itoh (Japón), con Suzuki, 2-14-66; a continuación Hugh Anderson (Nueva Zelanda), con Suzuki, en 2-15-22.

Participaron en este entrenamiento catorce corredores.

En la categoría 125 c. c., el me-

jor tiempo lo realizó el suizo Luigi Taveri, con Onda, en 2-01-38, promedio 112,300; a continuación Hugh Anderson (Nueva Zelanda), con Suzuki, en 2-02-39.

En la categoría 250 c. c., el mejor tiempo fue de Jim Redman, de Rhodesia, con máquina Onda, en 2-02, promedio 111,855, seguido de Gilberto Milani, de Italia, con Aeromacchi, en 2-02-66.

Participaron 18 corredores.

En la categoría sidecars, el mejor tiempo correspondió al alemán Max Deubel, con BMW, en 2-07-08, seguido de Floirán Camathias (Suiza), con Gilera, en 2-10-73.

Participaron 13 corredores.

En estos entrenamientos el corredor inglés Bill J. Boswerger, con Norton, sufrió un aparatoso despiste en la subida del Pueblo Español.

por 65-63. Medio tiempo, ventaja azulgrana por 36-21.

El primer tiempo fue de neta superioridad del Barcelona, y los jugadores barcelonistas llegaron a conseguir una diferencia de 20 puntos (34-14) a los dieciséis minutos de juego.

En la continuación el Canoe, aprovechando una fase de juego insulso y sin interés de sus contrarios, fueron reduciendo la diferencia hasta que lograron rebasar a los azulgrana en el minuto once (51-50). A partir de aquí, y hasta el final, el marcador tuvo oscilaciones hacia los dos bandos. Se llegó al minuto dieciocho, en que se produjo la igualdad final a 63. En estos momentos se jugó con nerviosismo por los dos bandos, produciéndose gran número de faltas personales. En el último segundo fue castigado el Barcelona con personal, que fue transformada por Serrano, y que valió el triunfo del Canoe.

El arbitraje de los bilbaínos fue desastroso. Equipos:

BARCELONA: Canal (9), González (20), Valbuena (15), Mercader (4), Aymerich (11) Fábregas y Contreras (4).

CANOE: Laso (17), Serrano (15), Plasencia (1), Gallego (2), Lázaro (14), Rodríguez J. (2) y Bergia (14).

A continuación debía disputarse el encuentro Montgat-Helios, que tenía que ser dirigido por Garcés, de Madrid, y López de Bilbao.

Después de evolucionar unos minutos por la cancha, el Montgat se retiró de la misma por orden del presidente del citado Club, uniéndose a la protesta formulada en contra de los colegiados bilbaínos.

El encuentro final que debía jugarse entre el Sevilla y el San José, de Barcelona, tampoco se llevó a cabo por no presentarse en la cancha el conjunto badalonés, también en señal de protesta.

La clasificación quedó establecida así:

1. Canoe, 12 puntos.
2. C. D. Mataró, 11.
3. C. N. Helios, 9.
4. C. F. Barcelona, 9.
5. U. D. Pineda, 8.
6. Sevilla C. F., 8.

Retirados, San José, de Badalona, con 8, y U. D. Montgat, con 8. (Mencheta.)

Gonzalo DE LUCAS



## DOCUMENTAL DEPORTIVO

### AUTOMOVILISMO

Hoy se disputará en Montecarlo el Gran Premio de Mónaco, para vehículos de la fórmula 3. Ayer, en la primera prueba clasificatoria, venció el inglés Stewart, a un promedio de 104,738 kilómetros por hora. En la segunda se impuso el suizo Moser, con una media de 104,260.

### BOXEO

Gabriel «Flash» Elorde, de Filipinas, conserva el título oriental de los pesos ligeros al vencer al japonés Takashi Matsumoto por puntos en combate celebrado ayer en Manila.

### CICLISMO

El español Esteban Martín se encuentra en quinta posición en la clasificación general de la Vuelta a Romandía, a 2 minutos y 17 segundos de distancia del líder, el suizo Maurer. En segundo lugar está clasificado Zilverberg (Holanda), seguido del italiano Nencini y el belga Pauwels. Martín aventaja a los italianos Taccone y Balmanion.

### HOCKEY SOBRE PATINES

Continúan disputándose en Alicante los XXIV Campeonatos de España. En la jornada de ayer se produjeron los siguientes resultados: Atlético Tarrasa, 1; Jukai, 0. Real Sociedad, 2; Cude, 0. Jolase-ta, 1; Egara, 1. Montemar, 1; A. D. Bolsa, 1.

### MOTOCICLISMO

En el circuito de Montjuich, de Barcelona, se celebró ayer la prueba de 125 c. c., sport, nacional, de los XIV Campeonatos de España. Resultó vencedor José Aguilar, seguido de Fernando Cabrera, José Codols, Alberto y Carlos González. Clasificándose un total de nueve corredores, de los quince que tomaron la salida.

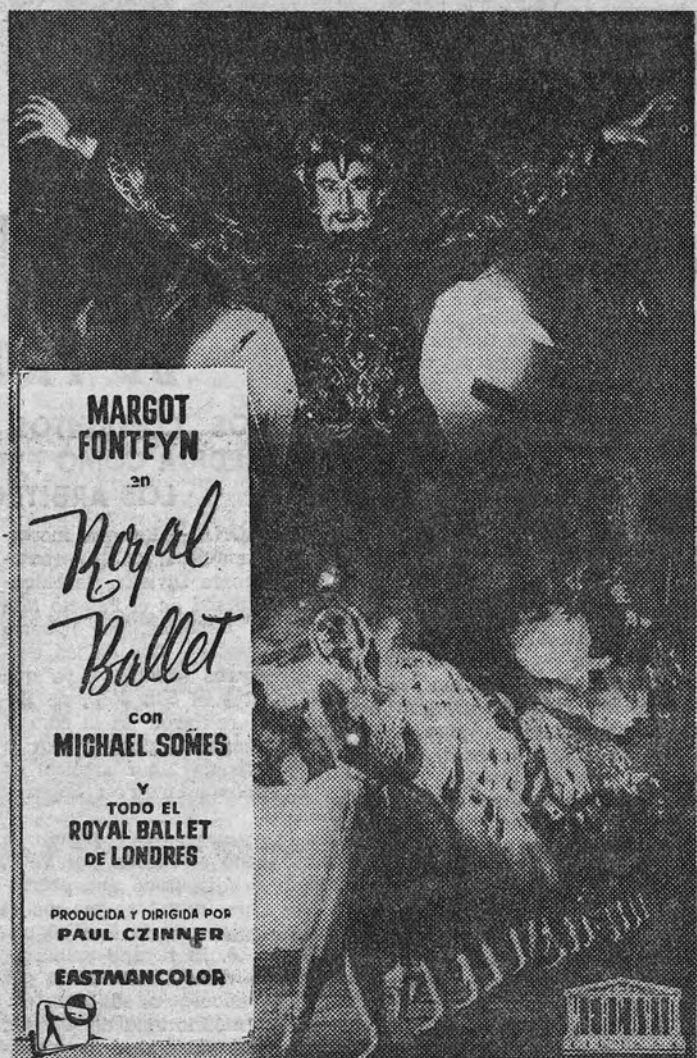
### POLO

Para intervenir en los Campeonatos internacionales que se celebrarán en Madrid, del 19 de mayo al 26 de junio próximos, la Federación de la RAU ha designado el siguiente equipo: generales de brigada Taha Al Zaneiny y Ahmed Al Wateidy, el coronel Omar Mansour y el teniente coronel Kamal Hade'iy.

## C I N E

# richmond

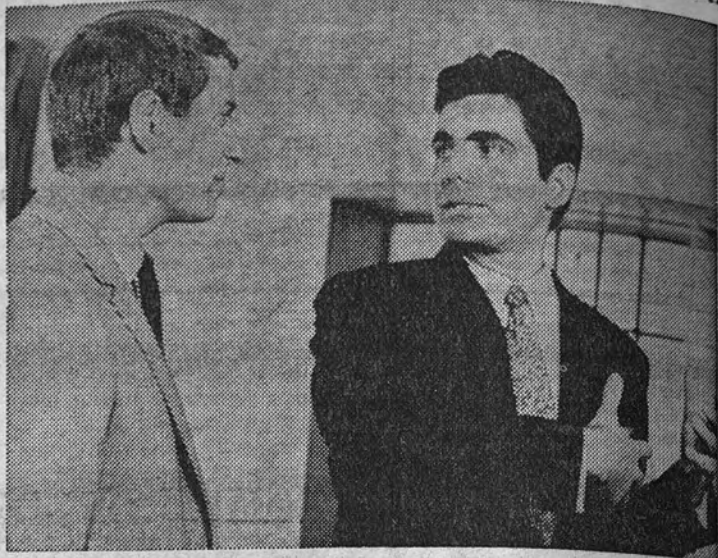
### MAÑANA, ESPECTACULAR ESTRENO



CHAIKOVSKY, HENZE, STRAVINSKY...  
¡TODO EL REAL BALLET DE CONVENT GARDEN! ¡Y LA MAGIA DE TRES OBRAS MAESTRAS DEL BALLET!

MAYORES DE 16 AÑOS

## UNA MUJER ENCANTADORA



Cuando termine 1963, Dany Saval tendrá 21 años y habrá interpretado veintinueve películas. Hace dos años era casi una desconocida. Pequeña bailarina en el Teatro del Chatelet, después en el Mogador, más tarde se la vio en la Opera y hasta en la "Comédie Française", antes de que abandonase la danza clásica por el ballet moderno.

pa: la estrella no es preciso que sea guapa, ni que vista bien; sólo se desea que actúe como si estuviera en su casa, y Dany Saval practica la más deliciosa impertinencia.

Fue el director André Cayatte quien le confió su primer papel en el cine. A partir de entonces, su carrera es fulgurante. Dany Saval supone el inicio de una nueva eta-

"COMO TRIUNFAR EN AMOR" es su última película, en la que luce todo su encantador desparpajo. Esta divertida e hilarante comedia tiene en Jean Poiret al cómico ideal. El director es Michel Boisrond. Presentada por RADIO FILMS, S. A. E., se estrenará mañana lunes en el cine Avenida.

# AVENIDA

### Mañana lunes, ESTRENO

DE UNA DELICIOSA COMEDIA LLENA DE ENCANTO, ALEGRE CONTENIDO Y ESCENAS DE INOLVIDABLE HUMOR

UN FILM DE  
**MICHEL BOISROND**



LA ENCANTADORA Y SIMPATIQUISIMA  
DANY SAVAL EN LA MAS DELICIOSA Y DIVERTIDA COMEDIA DEL CINE FRANCES  
PARA MAYORES DE 14 AÑOS

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA España Automóvil, 58 2276244.  
ESCUELAS automovilistas. Rafael Alvarez, Plaza Santa Bárbara, 4; Marqués Urquijo, 40.

### AUTO.ESCUELAS

CALLAO (nueva sucursal). Islas Filipinas 6. Teléfono 2348211.  
CALLAO. Preciados, 23. Teléfono 2224462.  
CALLAO. Duque de Sesto, 3. Teléfono 2754310.

### CONSULTAS

BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis, Duque Alba, 10. Clí-

nica doctor Hernández, 2653446. (332.)  
CLINICA Fuencarral. Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia. Últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias, Montera, 26.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS, colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera 10-12. 2312778.  
HIPOTECAS, rapidísima

mente. Franco, Bravo Murillo, 4. 2248558.

HIPOTECAS veinticuatro horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23; Padilla, 58; Marqués Urquijo, 10.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones conespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2.

### VARIOS

IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Clínica Fuencarral. Fuencarral, 88. (8.893.)

### TELEVISORES

TELEVISORES 475 modelos, 8 días prueba gratuita. Servimos simple llamada 2562479.

TELEVISORES todas las marcas sin excepción. Pague en cómodos plazos, sin recargo, sin entrada sin fiador. Con regalo antena exterior, mesa y elevador. Anuncio verdad. Visítanos a domicilio, 2520773.

### TRASPASOS

NAVE industrial se traspasa. Rufino Blanco, 17. Razón, Apartado Correos 14.520.



## EL MARTES, EN LA LUCHA CONTRA EL CANCER

Las cinco figuras de "Las luces de Madrid" firmarán autógrafos en la mesa de la plaza del Rey

Mary Santpere, Carmen Morell, Angel de Andrés, Javier Fleta y, de poste, Gila, asistirán el próximo martes, personalmente, a la mesa petitoria de la plaza del Rey, para ofrecer autógrafos al público, con motivo de la cuestación de la Lucha contra el Cáncer.

Estos famosos de la escena, del cine y de la televisión, figuras del colosal espectáculo "Las luces de Madrid", permanecerán en la mesa a partir de las doce del mediodía.

Bello rasgo que hacemos resaltar por el indudable interés que nos merece la feliz noticia.

Tschaikowsky, Henze y Stravinsky, en la partitura musical de un espectáculo cinematográfico exquisito: "Royal Ballet"



La estrechísima hermandad de la música con el ballet hace resaltar estos tres nombres en el encuadre técnico-artístico de la producción J. Arthur Bank "ROYAL BALLET" que el próximo lunes estrena con todos los honores "Mercurio Films" en el elegante Cine Richmond de nuestra ciudad. "El lago de los cisnes", uno de los ballets más célebres del repertorio clásico, con música de Tschaikowsky; "Ondina", una fantasía espectacular tan atrevida como bella, musicada por Henze, y el célebre "Pájaro de fuego" stravinskyano integran el programa de este recital de ballet, filmado magistralmente en Eastmancolor, con tres cámaras de primer orden, a las órdenes de Paul Czinner y en

el propio escenario de Covent Garden, de Londres, el templo sagrado del ballet para los ingleses.

Exquisita velada musical y coreográfica aguarda a nuestro público con el estreno de "ROYAL BALLET", mágico alarde de gracia, belleza y colorido que ha de dejar tan grata huella entre nosotros como la que dejaron, de la misma marca distribuidora, "Los cuentos de Hoffman" y "Los ballets de París".

El hecho de que "ROYAL BALLET" haya sido autorizada para todos los públicos hace todavía más interesante su estreno, ya que no existen edades para degustar la belleza, y la de estos tres ballets llegará a grandes y chicos por igual en toda su pureza y plenitud.

## RADIO

LA VOZ DE MADRID

MATINAL

8,31: Discos en 45 revoluciones. 9,01: Santa Misa. — 9,35: Club del ritmo. — 10,01: Correo de Alemania. — 10,31: Club de amigos de La Voz de Madrid. — 11,01: Cante flamenco. — 11,15: Exitos de Raphael. — 11,31: Luna de miel.

MEDIODIA

12,05: Música de España. — 12,31: Madrid en Barcelona. — 13,05: Calle de Alcalá.

SOBREMESA

14,15: Orquesta de Ray Conniff. 14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14,47: Que usted lo pase bien. — 15,10: Moto-deporte. — 15,30: Pantalla cinematográfica. — 16,01: El Ayuntamiento se defiende. — 16,31: Parada española del disco. — 17: Domingo deportivo español. — 19,35: Club de amigos de La Voz de Madrid.

NOCHE

20: Vuelta Ciclista a España. — 20,35: Los mil y un bailables. — 21,01: La vida en alta fidelidad. — 21,40: La voz de la Fiesta. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22,20: La anécdota diaria. — 22,36: Gran gala de la nueva ola musical. — 1: Sumario, Cierre de la emisión.

## AYUNTAMIENTO DE BALSARENY

(BARCELONA)

ANUNCIO

El «Boletín Oficial del Estado» del 18 de abril publica el anuncio sacando a subasta la pavimentación de calles, bajo el tipo de pesetas 1.905.689,10. Se admitirán pliegos hasta el día 18 de mayo y la subasta se celebrará el día 19 de mayo.

Balsareny, 4 de mayo de 1964.— El Alcalde, José Casaldaliga Pla.

## VI FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION

R. E. M. - BENIDORM  
DECIMOSEGUNDA RELACION  
DE CANCIONES  
PRESELECCIONADAS



En su décimosegunda reunión, el Jurado precalificador ha clasificado para su interpretación en la fase previa del Festival las siguientes canciones:

«¡QUE BONITO ES VIVIR!»  
«NOTOKA OBE»  
«ESPERANDOTE»  
«BUSCAME»  
«EN BENIDORM (núm. 472)»  
«LA SIRENA DE COPENHAGUE»

La tonalidad a que han de ajustarse las orquestaciones será anunciada próximamente, así como el plazo de entrega de las mismas.

## SIGA LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

A TRAVES DE LOS SERVICIOS  
INFORMATIVOS DE LA

R. E. M.

EN SU PROGRAMA DIARIO

## FIN DE ETAPA

Película de la carrera.  
Reportaje en la meta.  
Un hombre llamado ciclista.  
Incidencias de la etapa.  
Clasificaciones.

Por las voces más populares del mundo deportivo

JUAN MARTIN NAVAS LUIS PUIG ESTEVE  
MATIAS PRATS

TODOS LOS DIAS, A LAS OCHO DE LA NOCHE

Por La Voz de Madrid — La Voz de Vigo — La Voz del Principado de Asturias (Oviedo) — La Voz de León — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de Cantabria (Santander) — La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián) — La Voz de Alava (Vitoria) — La Voz de Navarra (Pamplona) — La Voz de Cataluña (Barcelona) — La Voz del Mediterráneo (Tarragona) — La Voz de Levante (Valencia) — La Voz de Castellón — La Voz de Alicante — La Voz de Extremadura (Cáceres) y La Voz del Ferrol y las Emisoras colaboradoras de

La Coruña — Bilbao — Zaragoza — Málaga — Cádiz — Murcia — Granada — Avila — Jaén — Badajoz — Teruel — Lérida — Reus — Almería — Albacete y Soria

Es un programa de la R. E. M.

HOY DOMINGO, a las 18 horas, en el  
**Auditorio Central de la R. E. M.**

(HILARION ESLAVA, 38)

GRAN GALA DE

## «LA NUEVA OLA MUSICAL»

Y EN EMISION DIFERIDA A LAS 23,00 HORAS

POR LAS ANTENAS DE

## «LA VOZ DE MADRID»

ACTUARAN:

DUO PALLARES  
JUANITO VALENCIA  
ALICIA  
JOSE SANCHEZ MORAL  
MARI TERE BLANCO  
JUAN JOSE GARCIA  
MARI PILI CUESTA  
EL GITANO RUBIO  
DIEGO ALEJANDRO  
FRANCISCO MILLAN  
DESIREE  
ESTEBAN DE LOS REYES  
FERNANDO ALBARES  
ALICIA SALAMANCA  
JUAN MANUEL ESCAMILLA  
PEDRO CUETO  
DUO DUGUES-GERMANES  
MARI CARMEN  
LUIS  
LOS THUNDER'S  
ANTONIA FREIRE  
RICARDO GARAGARZA



MARIA MARIN

Presentado por  
ANTONIO LOMBARDO y PÉPITA MALDONADO

## LOPE de VEGA

MAÑANA LUNES,  
ESTRENO

Una alegre y luminosa sonrisa de juventud con la "estrella" de la simpatía, ROCIO DURCAL...



ROCIO  
DURCAL



La  
chica del  
trébol



FABRIZIO MORONI · RAFAEL ALONSO  
ISMAEL MERLO · C. ROMERO MARCHENT

y la colaboración de  
MARISA MERLINI  
JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ.

Director: SERGIO GRIECO - EASTMANCOLOR.  
Producción: EPOCA FILMS (MADRID) - GENERAL S. (BARCELONA)

PARA TODOS LOS PUBLICOS



## MUSICA

## "CANTAR Y TENER"

Concierto abono. Música tecla desde Cabezon hasta Mozart, por Franzpeter Goebels, clavicémbalo y piano. Martes 12. Instituto Nacional Previsión, 19.15.

## SALA DE CONCIERTOS DE LA JUVENTUD

(Ortega y Gasset, 71)

I Concurso Nacional "Mejor Concertista Juvenil 1964". Actuación pianista Paula Torrontegui Artola. Obras de Scarlatti, Schumann, Chopin, Fauré, Debussy y Granados. Martes 12, a las 17.45 horas. (Invitaciones: Delegación Nacional de Juventudes. Teléfono: 2768632.)

## TEATROS

## ¡¡¡¡¡ATENCIÓN, NIÑOS!!!

Marionetas Retiro, desde 12 y 1 mañana y 4,30 tarde. Juguetes.

## ¡NIÑOS, HOY DOMINGO, ULTIMO DIA!

de "Peter Pan", divertida comedia infantil de Barrie, en versión española de Rafael Richart y Antonio de Cabo. Presentada por "Los Titeres", Teatro para Juventudes, de la Sección Femenina de FET y de las JONS. Las más emocionantes y fantásticas aventuras en el teatro María Guerrero, a las 4.15. Dirección: Angel F. Montesinos. Localidades desde 5 pesetas.

## "REQUIEM POR UNA VAMPIRESA"

¿Es, quizá, la vida de Marilyn Monroe? Quizá. Próximamente, teatro Reina Victoria.

## ¿POR QUE BUSCO LA MUERTE MARILYN MONROE?

Vea "Requiem por una vampiresa". Próximamente, teatro Reina Victoria.

## ¿QUE LE NEGÓ LA VIDA A MARILYN MONROE?

Vea "Requiem por una vampiresa". Próximamente, teatro Reina Victoria.

## ¿POR QUE NO FUE FELIZ MARILYN MONROE?

Vea "Requiem por una vampiresa". Próximamente, teatro Reina Victoria.

## I FESTIVAL DE LA OPERA

(En conmemoración de los XXV Años de Paz)

Acontecimiento lírico excepcional: Operas de Puccini, Verdi, Bizet, Gounod, Mozart, Albéniz-Sorozábal y Rossini.

## I FESTIVAL DE LA OPERA

Hoy, solemne inauguración. Primera de abono: "Tosca". Etiqueta en butacas, palcos y piso primero. Miércoles día 13: "El Trovador". Teatro de la Zarzuela.

## I FESTIVAL DE LA OPERA

(En conmemoración de los XXV Años de Paz)

Hoy, teatro de la Zarzuela. Gala Inauguración, 10 noche: "Tosca" (de Puccini), por Magda Olivero, Flaviano Labó, Giacomo Guefi, Julio Catania. Director orquesta: Ferdinando Guarnieri. Orquesta Sinfónica de Madrid.

## I FESTIVAL DE LA OPERA

Etiqueta, en funciones noche, butacas y piso primero.—Nota importante: No se reconocen ni se expiden absolutamente ninguna clase de pases de favor.

ALCAZAR. — (2212252.) 7, 10.45: La jocosísima revista ¡La espía, es Pía! (Dorita Imperio, Venancio Moreno, Tito Medrano y colaboración Eugenia Roca).

BEATRIZ. — (2253108.) (Buen teatro a mejor precio.) 7 y 11: Robo en el Vaticano (Guillermo Marín, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró, Manuel Díaz González). Dirección: Cayetano Luca de Tena. La mejor butaca, 40 pesetas. Principal, 5 pesetas. ¡Ultimo día!

BELLAS ARTES. — (Tel. 2324437. Edificio Circulo Bellas Artes. Dirección: José Tamayo. Compañía titular.) 7 y 10.45: Luis Prendes, Lola Cardona en Los árboles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Fernando Guillén, Francisco Pierrá y la colaboración extraordinaria de Milagros

Leal. ¡Arrolladoramente hacia las 300 representaciones!

CALDERON. — 7, 10.45: Andivia presenta: Buenas noches, Madrid, con Estrellita Castro y otras figuras.

CLUB. — (Refrigerado.) (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Viviendo en las nubes (de Alfonso Paso), por Mari Carrillo, Pedro Porcel. Divertidísima.

COMEDIA. — Gracita Morales y José Luis López Vázquez. 7 y 11: Los palomos (de Alfonso Paso). Hacia las 300 representaciones de continuas carcajadas.

COMICO. — 7, 11: Ramón Clemente presenta a Antonio Garsa en Nos venden el piso (de Alfonso Paso). (La mejor butaca, 50 pesetas.)

ESLAVA. — (2311964.) 7 y 10.45: Compañía Paco Martínez Soria en La ciudad no es para mí. ¡Graciosa! ¡Humana! Viernes, 400 representaciones en Madrid; más de 1.500 en España.

ESPAÑOL. — (2212247.) El arrogante español o caballero de milagro (de Lope de Vega). 4 tarde, populares: Butaca, 25 pesetas; paraíso, 25,0. 7 tarde: Butaca, 50 pesetas; paraíso, 5 pesetas.

GOYA. — Todos los días, 7 y 11: María Arias presenta Hay tiempo para matar (de Monte Doyle), versión de Luis de Baeza, con Francisco Piquer.

INFANTA ISABEL. — (2214778.) 7 y 11: Por necesidades de programación, último día del mayor éxito de Agatha Christie Asesinato en la Vicaría. ¡Interesa, emociona, divierte! Jueves 14: ¡Una bomba cómica! Estreno, El señor que las mataba callando. "Tono" multiplicado por "Tono".

LARA. — (2211631.) 7 y 10.45: Amelia de la Torre y Antonio Casas en La casa de los siete balcones (de Alejandro Casona). ¡Séptima semana triunfal!

LATINA. — (Empresa Colsada.) 7 y 10.45. Compañía revistas Antonio Casal, Juanito Navarro, Manolito Díaz presentan ¡Ay, qué ladronas!, con Addy Ventura, Lina Morgan.

MARAVILLAS. — 7 y 11: José Osuna presenta Golfus de Roma. (Una comedia musical distinta, con bellas mujeres y mucha risa, en mingote-color.)

MARIA GUERRERO. — Hoy, a las 4.15: Peter Pan (de Barrie). El más divertido espectáculo para los niños, presentado por "Los Titeres", Teatro para Juventudes, de la Sección Femenina. Localidades desde 5 pesetas.

MARIA GUERRERO. — (Dirección: José Luis Alonso.) 7 y 10.45: El proceso del arzobispo Carranza (de Joaquín Calvo Sotelo), por José Bódalo, María Guerrero, Antonio Ferrandis, Rosario García Ortega, Rafaela Aparicio, Margarita García Ortega, José Vivó, Agustín González, Fernando Noguera, Valeriano Andrés, Vicente Soler, Jacinto San Emeterio, Joaquín Molina y Manuel Dicenta en "El Arzobispo Carranza". Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 35; principal, 15; anfiteatro, 5.

MARQUINA. — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy domingo, 8 tarde: Recital García Lorca. Gabriela Ortega. Localidades, en taquilla.

MARTIN. — (Revistas Muñoz Román.) 7 y 11: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya! (461 y 462 representaciones.) Nueve meses en cartel.

RECOLETOS. — (2269878.) 7 y 11: Berta Riaza, Ricardo Lucía presentan La casa sobre el agua (de Ugo Betti). Con Julio Núñez y Ana María Méndez. Localidades con siete días.

REINA VICTORIA. — 7, 10.45: Lola Flores con Antonio González. Hoy, despedida.

VALLE-INCLAN. — (Torre de Madrid, 2411389.) 7, 11: Ardele o la margarita. Prórroga sexta semana.

ZARZUELA. — (2214341.) I Festival de la Opera. Hoy domingo, 10 noche: Tosca (de Puccini). Solemne inauguración. Olivero, Labó, Guefi, Catania. Director: F. Guarnieri. Orquesta Sinfónica de Madrid. Etiqueta en butacas, palcos y piso primero. Miércoles, 13 noche: El Trovador.

## CIRCO

CIRCO PRICE. — (2314607.) 7 y 10.45: ¡Éxito! ¡Éxitazo! del fabuloso espectáculo musical Las lu-

ces de Madrid (Mary Santpere, Carmen Morell, Angel de Andrés, Javier Fleita y... de postre, Gila, con más de 100 artistas sobre pista y escenarios giratorios. Localidades con cinco días.

## CINES

ALBENIZ. — 11 mañana, función especial; 6.15, 9.45: La conquista del Oeste (technicolor. Cinemas apto todos los públicos). Pases película: 11.10, 6.25 y 9.55.

ALCALA. — El coloso de Rodas y Toledo en una noche.

ALCANTARA. — El secreto de Ushawa. 52 y La parisina.

ALEXANDRA. — La gran evasión.

AMAYA. — Amores con un extraño.

APOLLO. — El verdugo y Chocolate para dos.

ARGUELLES. — 4.30, 7, 10.30: El profesor chiflado (Jerry Lewis). Tolerada.

ASTUR. — Laberinto y Tres azafatas.

AVENIDA. — (2217571.) 4.30, 7 y 10.30: Apártate, cariño (Doris Day, James Garner). Cinemascope-color. (Quinta semana.)

AZUL. — Polyana y Hoy es día de fuga.

BAHIA. — Trío de damas y Amores con un extraño.

BARCELO. — 4.30, 7, 10.30: El profesor chiflado (Jerry Lewis). Tolerada.

BECERRA. — Chocolate para dos.

BECQUER. — El verdugo y Chocolate para dos.

BENAVENTE. — Bellezas en auto-stop y Bajo diez banderas.

BENLUIRE. — 4.30, 7, 10.30: Al final de la noche (Leslie Caron, David Niven).

BILBAO. — Raíces profundas.

BULEVAR. — Amores con un extraño.

CALIFORNIA. — El indulto y Hotel Internacional.

CALLAO. — 4, 7, 10.15: El premio (color; P. Newman, E. G. Robinson). (Sexta semana.)

CANDILEJAS. — La gran evasión.

CAPITOL. — 4.15, 7, 10.15: Charada (Cary Grant, Audrey Hepburn). Technicolor.

CAPRI. — (2521069.) 3.30: La gran evasión (mayores catorce años). Primer reestreno.

CARLOS III. — Fiebre en la sangre.

CARTAGO. — (2577023.) 6.15, 9.45: La gran evasión (James Garner).

CARRETAS. — 10 mañana: El caballero de los cien rostros. El último atardecer.

CERVANTES. — Martes y trece y Amorios.

COLISEVM. — 4.30, 7, 10.30: Tres herederas (Kirk Douglas, Mitzl Gaynor, Gig Young). Eastmancolor. ¡Alegre, divertida, modernísima!

CONCEPCION. — La furia de los viquingos y El profesor chiflado.

CONDE DUQUE. — Cleopatra.

CONSULADO. — Fiebre en la sangre.

COPACABANA. — Tierra de todos y Una parisina.

CRISTAL. — (2345107.) Confortable, continua: ¿Chico o chica? Patrullero «PT 109».

DOS DE MAYO. — 4: El tren de la muerte, Traidor a su patria. Tolerado.

EMPERADOR. — Un taxi para Tobruk y El hombre que sabía demasiado.

ESPRONCEDA. — Dos semanas en otra ciudad y Tempestad en Ceilán.

EUROPA. — El tren de la muerte y Traidor a su patria.

FANTASIO. — Coartada para un crimen.

FELIPE II. — Jessica y Un abismo entre los dos.

FIGARO. — Coartada para un crimen. FLORIDA. — Lo que el viento se llevó.

FUENCARRAL. — 4.30, 7, 10.30: Al final de la noche (David Niven, Leslie Caron).

GALILEO. — El bosque de los amantes y Una mujer en la niebla.

GAYARRE. — El éxito.

GONG. — 4.30, 6.30: Barcos de papel (Pablito Calvo). Tolerada.

GONG. — 8.30: Two rode together (Dos cabalgan juntos). Tolerada.

GRANADA. — El verdugo y Chocolate para dos.

GRAN VIA. — 4.30, 7 y 10.30: El amo de la selva (Bob Hope, Anita Ekberg). Color.

IBIZA. — Cabalgando hacia la muerte y El león.

IDEAL. — 4: El escándalo (Spartaco Santoni, Mara Cruz). Color.

IMPAS. — 4, 6, 8, 10.15.

IMPERIAL. — Continúa 10 mañana: Complementos y Al final de la noche (Leslie Caron, David Niven).

IMPERIO. — Blanca Nieves y los tres vagabundos y La guerra de Troya.

INFANTAS. — Amores con un extraño.

JORGE JUAN. — Amores con un extraño.

LIDO. — Raíces profundas.

LOPE DE VEGA. — 4.15, 7, 10.15: La pantera rosa (David Niven, Capucine). Technicolor. Technirama.

LUCHANA. — 4.30, 7, 10.30: El es-

cándalo (Espartaco Santoni). Technicolor.

LUX. — El tren de la muerte y Traidor a su patria.

MADRID. — 4.30, 7, 10.30: Una joven de dieciséis años. Tolerada.

MAGALLANES. — 3: Laberinto y Tres azafatas.

MARVI. — El escándalo.

METROPOLITANO. — Cerco de fuego y El confidente.

MONACO. — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4.15: La gran evasión (color).

MONUMENTAL. — 4: El profesor chiflado (Jerry Lewis). Tolerada.

MONTERA. — Tempestad en Ceilán.

MORASOL. — Cerco de fuego y El confidente.

MUNOZ SECA. — (2315141.) 10 mañana: El laberinto y Tres azafatas.

NARVAEZ. — Madame Sans Gené y Tempestad en Ceilán.

NIZA. — Banda secreta y Ahí está el detalle.

ODEON. — Raíces profundas.

ORAA. — El tren de la muerte y Traidor a su patria.

PALACE. — El éxito.

PALACIO DEL CINE. — La gran evasión.

PALACIO DE LA MUSICA. — 6.30, 10: La caída del Imperio romano (Sofía Loren, Stephen Boyd). Ultra-panavision, 70 mm. Technicolor. Tolerada.

PALACIO DE LA PRENSA. — El sabor de la venganza.

PALAFOX. — Donde tú estés.

PANORAMA. — El bosque de los amantes y Una mujer en la niebla.

PAVON. — Cerco de fuego y El confidente.

PAZ. — 4.15, 7, 10.15: El tulipán negro (Alain Delon, Virne Lisi). 70 mm. Todd-ao. Eastmancolor. Tolerada. Venta anticipada.

PELAYO. — (Fernández de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continua: La becerrada, Sola ante el peligro.

PENALVER. — El confidente.

PEZ. — El verdugo y Chocolate para dos.

PLEYEL. — Banda secreta y Sombra de sospecha.

POMPEYA. — El éxito.

POSTAS. — El verdugo y Chocolate para dos.

PROYECCIONES. — 11 mañana, 6.15, 9.45: Cinerama. El mundo está loco, loco, loco, loco. (Technicolor.) Todos los públicos. Pases película: 11.10, 6.25 y 9.55.

QUEVEDO. — (2231718.) Selecto, confortable, económico: Acambog. Las hijas del Cid.

REX. — (2471237.) Continúa de 11 a 4. Numeradas 4.30 tarde, 7 tarde, 10.45 noche: El imperio de la noche.

RIALTO. — 4.30, 7 y 10.30: Safari en Malasia (Robert Mitchum, Elsa Martinelli, Jack Hawkins). Technicolor.

RICHMOND. — El premio.

RIVIERA. — Traidor a su patria y El tren de la muerte.

ROSALLES. — El escándalo.

ROXY «A». — Fiebre en la sangre.

ROXY «B». — El sabor de la venganza.

SAINZ DE BARANDA. — Cerco de fuego y El confidente.

SALAMANCA. — El profesor chiflado.

SAN CARLOS. — 5.45 y 9.15: La última violencia y Chocolate para dos (O. W. Fischer). Color.

SAN DIEGO. — El secreto de Ushawa. 52 y Una parisina.

SAN MIGUEL. — 4.30, 7, 10.30: Una tarde en el circo (los hermanos Marx). (Tolerada.)

SAN REMO. — Traidor a su patria y El tren de la muerte.

SOL. — 10 mañana: Un americano en Toledo y El valle de las espadas. (Ambas, color, Toleradas.)

SORRENTO. — ¡Hola, Robinson! y Amores con un extraño.

TIVOLI. — El éxito.

TORRE DE MADRID. — (2471657.) Hoy, matinal, a las 11; 6.30, 10: West Side Story (Todd-ao, 70 mm.).

UNIVERSAL CINEMA. — 6.30 y 9.45: La gran evasión (Steve McQuinn). Technicolor.

VICTORIA. — Madame Sans Gené y Tempestad en Ceilán.

VOY. — Don Lucio y el hermano Pío y El pequeño gigante.

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7, 10.30: El escándalo (Espartaco Santoni). Color. Mayores dieciocho años.

VARIOS

AYALA. — Sala de fiestas.

BIOMBO CHINO. — Sala de fiestas.

CANAIMA. — Sala de fiestas.

CISNE NEGRO. — Sala de fiestas.

FRONTON RECOLETOS. — 5.30: Ramondegui-Ibarra; Sarasola I-Sarasola II. Ciganda-Prat I; Zubelzu-Azcárate II. Solozábal-Begón VII; Ituarte II-Zarandona.

HIPODROMO DE MADRID. — Hoy domingo, cinco tarde, Carreras

de Caballos. Autobuses: Alberto Aguilera esquina Gaztambide. J'HAY. — Sala de fiestas. LA RIVIERA. — Sala de fiestas. LIDO. — Sala de fiestas. TEYMA. — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones. YORK CLUB. — Sala de fiestas.

## TVE

## DOMINGO

## SOBREMESA

2: Avance de telediario. — 2.03: El día del Señor. — 2.30: Envío especial. — 3: Telediario. — 3.20: Perfil de la semana. — 3.30: ¡Al fútbol! — 3.40: Discorama.

## TARDE

4: Dibujos animados. — 4.10: Cheyenne

## INFANTIL

5.10: Fiesta con nosotros. — 6: La vida y el juego. — 6.15: Rumbo Sur. — 6.30: Dibujos animados.

## NOCHE

7: ¿Quién tiene la palabra? — 7.30: El mayor espectáculo del mundo. — 8.25: Retransmisión del partido de baloncesto entre los equipos Real Madrid y Spartak. — 9.45: Telediario. — 9.55: Vuelta Ciclista a España (XI etapa). — 10.10: Escala en Hi-Fi. — 10.25: Teledeporte. — 10.35: Telecomedia. — 11: Gran gala de Televisión española a beneficio de la campaña pro lucha contra el cáncer. — 1: Telediario. 1.15: El programa de mañana. — 1.18: Medianoche. — 1.25: Cierre.

## LUNES

## SOBREMESA

2.15: Avance de Telediario. — 2.17: Primera página. — 2.30: Edición extra (conexión con Eurovisión). — 3.00: Telediario. — 3.20: Puntos de vista. — 3.30: Para vosotros. — 3.40: Misión especial. — 4.00: A media voz. — 4.05: Final del programa de sobremesa.

## CULTURAL

6.00: Academia TV. — 6.30: Bachillerato TV. — 7.00: Universidad TV.

## NOCHE

7.30: Avance de Telediario. — 7.33: Tallahassee, 7.000. — 8.00: Estilo. — 8.30: Dibujos animados. — 8.40: La aventura de la música. — 8.55: Mundo ligero. — 9.00: Estudio 3. — 9.30: Telediario. — 9.45: El tiempo. — 9.50: Marcando el compás. — 9.55: Vuelta Ciclista a España. — 10.10: Graderío. — 10.40: Amigos del lunes. — 11.45: Hollywood a través del tiempo. — 12.15: Telediario. — 12.30: El programa de mañana. — 12.35: Medianoche. — 12.40: Cierre.